NATs

Revista Internacional desde los Niños y Adolescentes Trabajadores
Año IV Nº 5-6 Noviembre 2000

Hacia el XXV Aniversario del MANTHOC. 1976 - 2001

Transformaciones Sociales y Organización de NATs

Estrategias de participación protagónica

Los NATs y la Deuda Externa

NATs

Revista Internacional desde los Niños y Adolescentes Trabajadores
Año IV Nº 5- 6 Noviembre 2000

MANTHOC — Movimiento de Adolescentes y Niños Trabajadores Hijos de Obreros Cristianos - Perú

Ifejant — «Monseñor G. Schiatti» Instituto de Formación y Educación de Jóvenes Adolescentes y Niños Trabajadores - Perú

BROEDERLIJK DELEN - Bélgica

Save the Children - Suecia

Associazione Solidarietà e Cooperazione - Italia

FRATELLI DELL'UOMO — O.N.G. Fratelli dell'Uomo - Italia

Kinder- und Jugendhilfswerk Deutschland e.V. - Alemania

MLAL — Movimiento Laici América Latina - Italia

MNNATSOP — Movimiento Nacional de NATs Organizados del Perú

Instituto de Formación de Adolescentes y Niños Trabajadores «Nagayuna Nariz»

VEREIN NATs - Alemania

BHIMA SANGHA - India

Asociazione NATs - Italia

ITALIA NATs

SUMARIO

Editorial 7

SELECCIÓN ANTOLÓGICA 9

- El trabajo al interior del país. Sociedades, éxito económico y trabajo infantil. El caso de los Bamilecanos del Oeste de Camerún 11
- Nacer y crecer pobre 23
- ¿Transformaciones sociales por las organizaciones de niños trabajadores? Experiencias desde África y América Latina 41

PROFUNDIZACIÓN MONOGRÁFICA 63

- Manthoc, un movimiento de niños y niñas trabajadores del Perú 65
- El Movimiento Nacional de Niños y Adolescentes Trabajadores Organizados del Perú (MNNATSOP) 99
- Estrategias de participación y protagonismo 175

RESEÑA BIBLIOGRÁFICA 197

- La otra infancia, niñez trabajadora y acción social 199
- Perspectivas de niños y niñas sobre sus vidas laborales 201
- Niños trabajadores: La emergencia de nuevos actores sociales 206

DOCUMENTOS 209

- Los NATs queremos vida y no deuda externa 211
- MNNATSOP, Declaración de Principios 217

NOTICIAS 223

- Los niños en Latinoamérica se organizan 225
- Grito de los niños y adolescentes del campo y de la ciudad 229

DENUNCIAS 231

- Tribunal ético condena a los responsables de la deuda externa a reparar los daños 233

EDITORIAL

"Decíamos ayer... -fue la histórica frase con la que un clásico de la literatura española y profesor universitario reiniciara sus clases luego de un largo tiempo en la cárcel. Esta expresión de que el tiempo no interrumpió la dinámica de la vida ni la relación de cercanía con sus oyentes, no obstante las circunstancias limitantes y la pizca de ironía ante las adversidades padecidas, nos sirva de metáfora para decirlos a nuestros suscriptores y lectores que, la accidental interrupción en la publicación de la Revista Internacional NATs, aunque penosa y sufriente por no haber podido corresponder a nuestro gusto y voluntad a la confianza que tantas personas e instituciones depositaron en nosotros, esta edición quiere ser un sincero homenaje y reconocimiento a su leal amistad.

Mientras tanto 'mucha agua ha corrido bajo el puente - en la vida de los NATs del mundo. Los dos últimos años hemos asistido en los países pobres del Sur a un escandaloso aumento de la y las pobrezas, pero también creció el rechazo internacional alas *políticas económicas ya las instituciones que las patrocinan. Ni la impotencia m la insensibilidad se han apoderado de los sectores sociales que en el mundo no están dispuestos a renunciar a su dignidad a la solidaridad y sus aspiraciones por una humanidad y un mundo habitables y vivibles*

Numerosos eventos en torno al Trabajo Infantil han tenido lugar entre 1998 y el presente año. Baste mencionar la cuestionada Marcha Global que pretendió orquestar una reacción anti niños trabajadores en preparación a la firma de lo que llegaría a ser el Convenio 182 y de las Recomendaciones de] mismo; en Asia, África y América Latina múltiples eventos de carácter académico, de sensibilización sobre la situación de los niños trabajadores, se han realizado estudios, diagnósticos e investigaciones así como la publicación de libros y revistas que demuestran la importancia que el tema ha tenido últimamente en las agendas de la academia, como el Workshop organizado por IREWOC en el International Institute of Social History en Amsterdam en noviembre pasado sobre "Children, Work and Education" o en la agenda social como el Seminario Regional sobre Menores de edad trabajando para familias de terceros realizado en Lima a inicios de este año; o aquellos que involucran más formalmente a gobiernos como el evento de Jamaica en octubre del 2000 en el que participaron representantes de los niños y la delegada del Movimiento Peruano, MNNATSOP y de la Coordinación de NATs de A. Latina y e] Caribe. La lista sería larga y a ella deberíamos añadir el Encuentro Panafricano de Organizaciones de NATs, en Bamako y el Coloquio Internacional 'Repenser l´Enfance, le défi des enfants travailleurs aux sciences sociales en Francia, en este noviembre.

Mientras tanto nuestro N 5-6 de la Revista, quiere recoger una serie de trabajos en torno a una de las experiencias más emblemáticas de NATs organizados a nivel mundial y que se apresta a celebrar sus 25 años de vida. Se trata del MANTHOC cuya orientación germinal ha inspirado muchas otras iniciativas no sólo en el Perú *sino a nivel internacional La herencia social y cultural del Manthoc*

pertenece hoy al acerbo de la reflexión, de la imaginación social y a la densidad espiritual de miles de NATs más allá de las fronteras latinoamericanas y caribeñas esa herencia forjada de la vida y pasión de tantas generaciones de jóvenes trabajadores, hoy ocupa un destacado papel en lo que constituye la reflexión y la búsqueda de paradigmas conceptuales y prácticos que den cuenta de una nueva manera de pensar las infancias, su rol en el concierto social En este número tenemos la Declaración de Principios del MNNATSOP- ella es un testimonio de cómo las intuiciones originales y la práctica del Manthoc en más de dos décadas ha podido inspirar otras orientaciones y experiencias.

Abrigamos la confianza de que la Revista pueda continua siendo un espacio para la reflexión y la profundización del trabajo infantil a nivel mundial Nos toca agradecer a los compañeros de Italia de la Asociación NATs que asumieron el reto de hacerla realidad luego del mandato que recibiéramos en el Tercer Encuentro Latinoamericano y del Caribe de Organizaciones de NATs en Antigua, Guatemala en 1992. Las ediciones en inglés, en italiano y en alemán son una muestra de la acogida y de la importancia de contar con materiales que sostengan la acción y las búsquedas en torno al trabajo infantil

Agradecemos al IFEJANT y al MANTHOC que a nombre del "Consorcio NATs-Perú Protagonismo y Solidaridad', han asumido la tarea de garantizar la continuidad de la Revista, bajo el auspicio de Save the Children de Suecia, Terre des Homnies de Alemania y de Broederlijk Delen de Bélgica.

Alejandro Cussiánovich
IFEJANT

Janeth Urcuhuaranga
MANTHOC

Elvira Figueroa S
IFEJANT

Patricia Rivera
MANTHOC

SELECCIÓN ANTOLÓGICA

EL TRABAJO AL INTERIOR DEL PAÍS
Sociedades, éxito económico y trabajo infantil. El caso de los Bamilecanos del Oeste de Camerún

Ferdinand Ngueyap[*]

En África por lo general, y particularmente en Camerún, el comienzo de la actividad laboral es precoz. Sin embargo, este empleo de los niños no sólo tiene consecuencias nefastas sobre su salud y educación, sino que es sensible a los cambios y los desórdenes políticos actuales, con sus dificultades y miseria que acentúan el trabajo infantil y su explotación cuyas formas varían de acuerdo a las sociedades. El trabajo infantil no es, sin embargo, la simple expresión de las dificultades económicas de las familias y de la pobreza, sino la expresión de valores y normas de una sociedad que es necesario entender antes de emprender cualquier acción innovadora. La sociedad bamilecana, etnia cuyo relativo éxito económico es conocido, ofrece una sobrecogedora ilustración.

Este estudio se propone explicar las formas y los fundamentos del trabajo infantil en un medio donde aún se conservan las tradiciones, pero que conoce los innumerables cambios debidos a la escolarización tardía pero importante y a la economía de plantación (notablemente el cultivo del café, introducido por la colonización y necesidad de mano de obra numerosa, esencialmente familiar).

Los Bamilecanos y su éxito económico

La originalidad de esta investigación está constituida por el enfoque del trabajo infantil en el medio urbano y rural y su focalización en un pueblo, una etnia, variable cuya contribución a la explicación del fenómeno demográfico es importante, particularmente en África al sur del Sahara. El trabajo infantil es un hecho social complejo que sólo puede abordarse en su contexto.

Los Bamilecanos nos ofrecen un ejemplo de éxito económico, su presencia en el país, especialmente en sus diversas ciudades es masiva y generalizada. Recordemos que los Bamilecanos son pueblos reagrupados en el seno de 102 «regiones» de altas mesetas al oeste de Camerún. Tienen en común el hecho de ser originarios de la llanura de Ndop, al sur de Adamaoua, sin embargo desde el punto de vista lingüístico representan un grupo variado (las lenguas varían de una «región» a otra). Su unidad cultural y sociológica se extiende sobre casi toda la provincia administrativa del oeste de Camerún donde se distinguen por un dinamismo particular.

---

[*] Tomado del libro «L´ Enfant exploité», bajo la dirección de Bernard Schlemmer, ed. KatalaOstorn, París, 1996. Traducción de Silvia Lau L. del INFANT «Nagayama Norio».

En el país tradicional de etnias, a pesar de la fuerte densidad (comprendida entre 50 y 500 habitantes en 1976 -entre los más elevados de África), la habilitación del terreno y la explotación del territorio es original. El sistema agrícola es uno de los más intensivos del África tradicional. Los bamilecanos se han insertado en la economía moderna y el interés por el cultivo del café fue tal que las autoridades coloniales tuvieron que frenar su expansión (Dongmo, 1981). La colonización agrícola de las regiones vecinas situadas o no tras los pasos de las plantaciones europeas es notable. En medio de las vastas extensiones donde sólo se distinguen algunos sectores geográficos prósperos tales como «la agricultura bamilecana es la más eficiente de todas ... Obtiene interesantes resultados por el empleo máximo del espacio, por la diversificación de la producción que incentiva a todo lo que es posible de cultivar y que continúa a diversificarse ... de donde podemos mencionar un balance elocuente: la provincia del Oeste (2,9% del territorio del país y 13,6% de su población en 1976) donde una parte de bamunes está reducida, ha producido en los últimos años cerca de tres cuartos de la arábica de Camerún, la tercera parte de robusta, maíz e ignames, más de un cuarto de macabo-taro, caña de azúcar (en cultivo tradicional), maní, tabaco, casi la quinta parte de las plantaciones» (Schenetzler, 1985). Los resultados son patentes: se acabó con el aislamiento total de la región a través de las pistas, transformación del hábitat, modificación del régimen financiero, adaptación frente al bajo rendimiento del café, cambio y cultivo de huertos como respuesta a las necesidades del mercado urbano. La región bamilecana es la más dinámica y desarrollada del país (Dongmo, 1981).

Principal componente del elemento migratorio del territorio nacional, los bamilicanos, de la misma forma han abrazado todas las actividades no-agrícolas modernas como empleados o como patrones. En las ciudades encontramos a los bamilecanos más instruidos, los que están más involucrados en la economía moderna, los más ricos y los más poderosos. Ellos practican en primer lugar, el comercio, sin embargo con la escolarización aunque tardía, ellos también se encuentran en la administración, servicios, industria y transporte.

Sus inversiones y su participación a expensas del interés público, especialmente la mejora de la infraestructura son perceptibles tanto en el campo como en la ciudad. El sector inmobiliario como el comercio una tradición y vocación- atraen preferentemente capitales de inversionistas bamilecanos que muestran rechazo a colocarlos en la industria y algunas veces en la agricultura donde es muy lenta la rotación de capitales (Dongmo, 1981; Schetzler, 1985).

El enfoque sociológico y demográfico adoptado está basado en el sector rural sobre trabajos anteriores y en la ciudad (Yaoundé principalmente) en conversaciones individuales y grupales profundas y temáticas. Estos datos urbanos son materia de dos investigaciones: la realizada en 1991 sobre los niños de la calle y sus actividades en Youandé y en Douala por la asociación cameruniense de los derechos del niño (ACDDE); la última realizada por la

UNICEF en 1993 sobre los niños que viven en medios desfavorables en Youandé. Los datos demográficos incompletos o de calidad dudosa serán poco utilizados.

El trabajo del niño en el campo

La convención sobre los derechos del niño adoptada por la asamblea general de las Naciones Unidas el 20 de noviembre de 1989 señala en su artículo primero: «.. en el sentido de la presente convención, todo ser humano menor de dieciocho años, salvo si la mayoría de edad se alcanza en virtud de la legislación aplicable». Esta definición está fundada sobre la práctica judicial que fijando un límite de edad emite una derogación que reposa sobre la edad mínima de adquisición del derecho a sufragio; en Camerún ésta está fijada en los 20 años. Para la OMS Organización Mundial de la Salud, la definición de niño y de adolescente toma en consideración el aspecto biológico, psicológico, económico y social, especialmente la madurez sexual y la independencia económica, sin embargo, no tiene en cuenta la edad. Para los bamelicanos, la infancia va desde el destete a los 30-36 meses hasta la adquisición de un rol determinante en la sociedad a los 18-2 5 años o en algunos casos antes pasando por numeroso ritos iniciadores. Notemos que esta definición no presta mayor importancia a la edad. En esta comunidad se puede seguir siendo niño a cualquier edad, si socialmente el individuo no ha adquirido otro estatuto. Los niños de todas la edades pueden acceder a diferentes sociedades habituales si muestran signos de bravura. Del nacimiento a la edad adulta distinguimos la infancia y la adolescencia, fenómeno menos biológico que psico-social, período en el transcurso del cual el individuo adquiere sus funciones de miembro activo de la sociedad. *La definición de infancia, en primer lugar es social no tiene límites de edad.*

La imagen del «niño en el trabajo» es la de la utilización y explotación del adolescente en las grandes ciudades. El ejemplo bamilecano señala que existe gran cantidad de matices: precocidad en el trabajo, actividades, horarios e ingresos. Tradicionalmente, el trabajo infantil muestra una división marcada entre los sexos. Las tareas que realizan los niños son por otra parte fuertes y jerarquizadas. Desde la edad del destete, desde los 30-36 meses, el niño cualquiera sea su sexo y forma de socialización, asegura el cuidado de los menores. También ayuda a su madre a ocuparse de sus hermanos. Más tarde, a la edad de los 6-7 años a sus tareas elementales se añaden los trabajos domésticos, especialmente la limpieza cotidiana de la casa y del patio, la transmisión de mensajes oralmente el lavado de la vajilla antes y después de las comidas A los niños también se les encarga buscar el agua, que casi siempre es lejos y es a esta edad que la división del trabajo por sexos aparece.

El joven adolescente debe ejecutar o hacer frente a todas las labores propias de su padre. Los hombres se ocupan esencialmente de tres tipos de actividad: la cría de animales, la arboricultura y el cultivo de rafia. El niño debe ayudar a construir y

mantener los corrales de los animales, asegurar su alimentación y organizar su reproducción. Tiene el deber de cuidar los árboles frutales de su padre, sin embargo, sólo le corresponde recolectar los frutos que se caen de ellos. Los niños mantienen las rafias: utilizan su savia como bebida; recogen las ramas, troncos y hojas que sirven para construir los corrales, chozas y para la fabricación de muebles, y otras veces como madera de calefacción para las mujeres.

A excepción del comercio, el niño no goza de los frutos de su trabajo en las familias campesinas: tanto su producción como sus ingresos son considerados familiares.

Es la joven mujer quien recibe la más pesada y penosa preparación para la vida productiva y reproductora. Ella aprende y realiza la mayor parte de las labores campestres tales como la cría de gallinas, la alimentación y educación de sus hermanos. Al igual que su madre es agobiada por las labores, al igual que ella tiene que aprender a sembrar, a cosechar, en resumen, a cultivar la tierra que en este caso es asunto de las mujeres.

Sobre todo se le prepara para su futura vida como madre en ciertas regiones se practicaba «la preparación» de las mujeres púberes. Después de la aparición de su primera regla a los 10-12 años, las niñas eran llevadas a la casa de un especialista y durante seis meses permanecían allí donde ellas eran alimentadas en forma abundante para acelerar el desarrollo de su cuerpo. Inmediatamente después sus padres las presentaban en público para que los hombres las pidieran en matrimonio. La joven mujer debía aprender a respetar profundamente a su futuro esposo y criar a sus hijos que debían ser numerosos.

El empleo del tiempo de los hijos como el de sus padres es sin distinción de sexo, cargado. Antes de que amanezca, mientras que la joven mujer prepara la comida de la mañana, el joven hombre tiene que ir a cosechar el vino de rafia. Enseguida, todos se reúnen en el campo, lugar donde se toman los alimentos de mediodía. Al atardecer, a menudo al anochecer, la joven mujer y su madre recogen madera y el joven hijo y su padre recolectarán el vino de rafia del día. Los niños a menudo van a sacar agua con sus calabazas. Las jóvenes y sus madres comienzan a preparar la comida que acaba alrededor de las 23 horas casi siempre. Y todo esto continúa a lo largo de la semana en el país bamilecano donde sólo se dispone de un día no laborable en el que se realizan reuniones secretas consagradas a los ritos agrarios y a la protección de los cultivos. Las jóvenes y sus madres garantizan la mayor cantidad de actividades durante todo el año, especialmente en la temporada de sequía en la que trabajan bastante, bajan de peso y presentan un aspecto miserable.

Su trabajo ha aumentado con el cultivo de café. La joven y su madre aseguran lo esencial de trabajo de producción: escarda, cosecha y preparación mientras que los hombres son responsables de la venta de la producción en beneficio de ellos:

pueden proporcionar a la familia el aceite, la sal y la carne. El cultivo del café también ha introducido y vulgarizado a los campesinos en las plantaciones indígenas. Un bamilecano que solicitaba autorización para cultivar café a las autoridades lo justificaba por su numerosa descendencia; la consideración que goza un individuo en la sociedad es proporcional al número de niños que posee. (Dongmo, 1981). Cuando el cultivo del café se hizo libre, se convocó a trabajadores temporales que tenían varios hijos y mujeres. Hoy en día se paga a los adolescentes por el desyerbado, la cosecha, el abono y los trabajadores han incursionado en otras labores rurales tales como la cosecha y venta de vino de rafia. Los niños realizan trabajos de «vacaciones», que consisten en escardar los campos, cosechar .... Este trabajo, que dura todo el tiempo de las vacaciones, es remunerado, permitiéndoles de esta manera el financiamiento parcial o total de sus estudios.

Aunque tardía, la escolarización es importante en el país bamilecano. Los padres o los mismos hijos aseguran los gastos de escolaridad que se realizan extrañamente en «el extranjero», es decir, en el exterior del territorio. La escolarización modifica significativamente el empleo del tiempo de los niños. Las hijas y los hijos de los cultivadores o plantadores después de la comida de la mañana, alrededor de las 7 a y 8 horas van al colegio. Sus trabajos domésticos y campestres son reservados para el final del día o de la semana. Generalmente los niños y sus padres toman un descanso 2 veces por semana. El trabajo infantil no es impedimento para su escolarización y su desarrollo social y económico ya que existe la voluntad sociológica y psicológica.

El dinamismo y el trabajo de los niños bamilecanos reposan sobre los mismos fundamentos sociológicos y psicológicos. Los proverbios, adivinanzas, imágenes literarias, nombres de lugares y de personajes en este país insisten en el éxito personal. El trabajo es la formación y preparación para el éxito social y económico del niño; *«se reconocen los mejores frijoles a partir de la abundancia de las primeras hojas y flores»,* señala un proverbio. El niño trabajador es la promesa de apoyo con el que la familia podrá contar en el futuro. Un tercer proverbio ridiculiza a los opositores del trabajo precoz afirmando: *«La serpiente había prometido tener cuatro patas como los otros animales cuando creciera y nunca las tuvo, continuo arrastrándose, por envidia mordiendo a los que caminaban».*

El primer fundamento del trabajo es la estructura de la sociedad. El territorio bamilecano es intermediario entre el sistema de los grandes reinos africanos y el de las sociedades de la selva. El *«chefferie»*[1] permite el orden; es un marco que se ofrece a cada individuo para afirmarse e iniciarse en la competencia. El marco social es importante en el que el principal elemento es el culto a sus ancestros.

[1] Unidad territorial en la que un jefe tradicional ejerce su autoridad (África).

Hurault (1962) señaló la especificidad de la sociedad bamilecana en África. En ésta, un sólo hijo hereda a su padre y el sistema familiar hace de cada niño varón no heredero un fundador de su linaje. La sociedad que impone el principio de la responsabilidad individual fomenta el éxito. Este principio de la indivisión de la herencia obliga a que los hijos no herederos establezcan por sus propios medios y sus esfuerzo la difícil tarea en la que los niños deben prepararse, y que podría sobrevenir en cualquier momento.

Siempre, dentro del marco social, la sociedad bamilecana ha sido jerarquización con miras a la función y a la consideración en la sociedad y al mismo tiempo móvil. El acceso a las «sociedades consumidoras» está basado en el mérito y en el trabajo personal y no en la edad. Principalmente basado en el éxito material, sólo se puede admitir como heredero en una «sociedad» de un nivel elevado sin haber hecho las pruebas en la «sociedad» o en los grupos inferiores mientras que los gastos exigidos sean considerables. Los títulos difícilmente adquiridos no son transmitidos al conjunto de la descendencia del individuo sino solamente a su heredero y a su linaje.

La elección del heredero constituye también un poder estimulante del trabajo infantil aún más en los hogares de polígamos que en el de monógamos. El padre sólo elegirá antes de su muerte al más apto de sus hijos para que guíe a sus hermanos y hermanas; éste desde su corta edad adelanta a los demás por su desarrollo económico y su trabajo. Los ociosos no tienen ninguna oportunidad. Además, para tomar el lugar de su padre entre sus contemporáneos, el heredero debe de mostrar dignidad por los gastos enormes de admisión; por consiguiente, él no se podrá mantener sino pasa la prueba de dinamismo. Todo esto explica detalladamente el trabajo que encarnan los niños. El niño trabaja para procurarse desde corta edad los medios necesarios para insertarse en la sociedad, conseguir un lugar elevado, satisfactorio, ventajoso que no es estático en función de la edad, sino competitivo y móvil. «Dura con los ociosos y los incapaces, la costumbre bamilecana da a los más dotados la posibilidad de un éxito social rápido», concluye Hurault (1962: 36).

Otro rasgo fundamental de la sociedad bamilecana es el espíritu de competencia que agudiza las virtudes del luchador. Esta es la razón por la que una vez fijado el objetivo, se hace todo lo posible para alcanzarlo, aceptando toda clase de privaciones. El gusto por la independencia en una sociedad fuertemente solidaria es otro asunto. Se supone que nadie debe de enorgullecerse de la riqueza de sus padres o de otros miembros de la familia; lo que cuenta es poseerlos personalmente y sobresalir en la sociedad (Dogmo. 1981). Todos estos valores sociales y psicológicos son enseñados a los niños desde temprana edad.

El niño, según el sexo, es educado por uno de los padres, acompañando a éste último a todos los lugares: el trabajo, el mercado, luto y asociaciones de ayuda mutua. Aquí los hombres y las mujeres no cohabitan. La mujer prepara a la joven

para que tome su lugar de esposa, de madre en su futuro hogar, en la sociedad. Generalmente a los 12 o 13 años esta última es la que ocupa totalmente el «lugar» de su madre. El joven aprende todos los trabajos de su padre, y también aprende un oficio, si lo hubiera.

La formación es por partida doble: económica y moral. El niño aprende a producir, a disponer del fruto de su trabajo, a conservar, dar, vender, a hacer producir lo que se le ha confiado. Es sobre la base de esta aptitud económica que se elige el sucesor del padre. El niño debe de aprender, por los cuentos y los proverbios, las virtudes de la sociedad. Sin embargo él es el principal artífice de su formación, ya que en esta educación sobre todo práctica, es la experiencia personal la que es más apreciada.

El trabajo infantil es una formación para la competencia tanto en las responsabilidades presentes como futuras. El lugar de las mujeres en la sociedad -ser madres- lo explica por un lado. Ellas son abatidas con tareas contradictorias. Adquiridas después del pago de una dote, las mujeres aseguran los ingresos y frecuentemente una innegable consideración social. Ellas deben asegurar una descendencia numerosa. Las mujeres y los niños son lo más preciado para los esposos y también constituyen sus instrumentos de producción: en una familia, las mujeres atienden todas sus necesidades y no sólo dependen materialmente de sus esposos sino que les dan un excedente reservando más o menos los cultivos lucrativos para su beneficio. Siempre viven con sus hijos y pagan sus estudios. De donde la permanencia, aún en un ambiente cristiano de la poligamia, práctica normal en un matrimonio; aquí se es monógamo sólo provisoriamente.

En el país rural tradicional de esta etnia, el trabajo infantil presenta, por lo tanto rasgos sociológicos y psicológicos que señalan la formación de la independencia y la responsabilidad personales, la jerarquización y la movilidad sociales, el espíritu de competencia en el marco social sino también el imperialismo matrimonial y parental de los hombres. La escolarización, aporta matices al sistema tradicional. Pero, ¿cómo se da esto con la urbanización?

El Trabajo Infantil en la Ciudad

Tanto para los bamilecanos como para los demás pueblos de África Negra, la ciudad, en el aspecto actual y en sus actividades no agrícolas es una creación reciente de la colonización europea. El elemento bamilecano es importante en las principales ciudades camerunenses en razón de la inmigración intensiva. Estas comunidades bamilecanas urbanas están constituidas por los miembros más adinerados, instruidos y más involucrados en la economía moderna de la etnia. Sin embargo, ¿este éxito económico y social y esta apertura a la modernidad cambian algún aspecto del trabajo infantil?. Yuandé, capital política y

administrativa (en adelante polo universitario), permite hacer observaciones interesantes con respecto a este problema.

La urbanización, que ha favorecido el éxito económico tradicional, no ha cambiado el lugar y el trabajo infantil. Han aparecido cambios a nivel de las horas de las actividades realizadas, con relación a las normas habituales en su «región» de origen. La ciudad ofrece actividades no agrícolas que ocupan a los niños y los especializan según el sexo a que pertenezcan. La independencia que caracteriza a las mujeres en el sistema tradicional se ha generalizado en las ciudades, en la mayoría de los casos adaptado al sistema moderno. La mujer contribuye con los ingresos del hogar por medio de los pequeños negocios y es sobre todo este pequeño comercio al que se dedican las jóvenes (y los jóvenes antes de la adolescencia).

Sin distinción de sexo, los niños realizan la comercialización de bebidas, productos agrícolas y el de algunos productos industriales. La primera etapa consiste en ayudar a la madre a vender y a servir las bebidas en las ventas a reparto. Frecuentemente, las esposas o en todo caso los esposos en su representación obtienen las licencias para el comercio de bebidas. Generalmente, al costado o a la entrada de la pieza que sirve a este comercio se vende también kerosene, aceite de palma, sal, y madera que la clientela vecina del barrio, a menudo de condición muy humilde, la compra en pequeñas cantidades justo para preparar los alimentos.

La venta de los víveres en el mercado o en las veredas le corresponde principalmente a las jóvenes. En el mercado, ellas se encargan de separar los víveres frescos que sus madres, revendedoras entendidas han comprado a los mayoristas. Se trata de la venta del macabo, de la mandioca, de verduras. El comercio en las calles y sobre la cabeza son actividades muy comunes. Todas las mañanas, antes del amanecer y hasta las ocho de la noche ellas ayudan a sus madres a vender platos calientes: buñuelos, macabos, o maíz fresco asado y pescado a la parrilla. Ellas llevan además portaviandas con plátanos dulces, maní cocido o tostado listos para consumir. Estos productos se venden recorriendo los barrios, en penosas caminatas, las jóvenes llevándolos a los consumidores con la ayuda de grandes canastas sobre la cabeza.

Si la ciudad de Youandé ofrece actividades no agrícolas tales como el trabajo asalariado, la industria o el transporte, es en el comercio -tradición y vocación para los bamilecanos- que el trabajo infantil se refleja particularmente. Los capitales invertidos y las actividades conducidas son más importantes, las personas a cargo son ligeramente de mayor edad. Hay que notar que una fuerte proporción de la burguesía bamilecana es analfabeta, y que son sobre todo sus hijos quienes ejercen el comercio. El primer caso es en el que los adolescentes utilizando las camionetas de propiedad o alquiladas por sus padres parten en campaña a buscar macabos, mandiocas, u otros productos que ellos venden al

por mayor en la ciudad. Esta actividad en Youandé es a menudo realizada por los Etong, un componente de la etnia local. En el comercio de productos industriales este trabajo se presenta bajo dos formas: la venta al por mayor y la venta al por menor.

El comercio al por mayor corresponde a las tiendas de las calles del centro comercial, el comercio especializado algunas tiendas de autoservicio. Aquí, los niños -«hermanos del patrón», «hijos del patrón», como usualmente se les llama cuidan de las mercaderías vendidas. Frecuentemente ellos son los cajeros o listeros a la entrada de las tiendas. Es a ellos a quienes se debe de hacer referencia en ausencia de sus padres. Cuando ellos se muestran lo suficientemente emprendedores se les puede confiar una actividad comercial personal.

El comercio al menudeo también incluye a los niños de bajos estratos o a los «self made men. Ellos venden o ayudan a vender en los tenderetes o en los negocios de barrio o del «mercado de víveres». Localizados en el centro de la clientela popular, estos comercios ofrecen, según sea el caso, casi toda la gama de productos industriales desde kerosene, mencionado anteriormente hasta productos de construcción. El comercio sin tienda también es una actividad importante en época de descanso dominical o escolar. Son los minoristas que disponen de un pequeño capital los que aportan productos industriales para consumo a imagen de sus menores señalados anteriormente. Los demás venden en las calles, al frente de las tiendas o en horas punta: sandalias, sujetadores, cremas de todo tipo, helados y yogures, pan, cigarros. Se puede incluir en esta categoría a los comerciantes ambulantes que frecuentan periódicamente el campo, donde ellos venden ropa y productos de primera necesidad.

La escolarización generalizada sólo permite frecuentemente una asistencia irregular de estas actividades. Se observa en el empleo del tiempo infantil, alternancias de períodos de actividad e inactividad o de frecuencia escolar. La jornada puede comenzar y terminar como una actividad lucrativa mientras que entre 8 y 17 horas el niño está en el colegio. Los períodos de vacaciones son a menudo utilizados al máximo por los escolares. «El trabajo de vacaciones», normal para los niños permite financiar de forma parcial o total en un momento dado los gastos escolares. Antes de que acabe el año escolar, el niño recibe de sus padres una suma de dinero o de mercadería que debe revender o sacar provecho y de la cual deberá conservar los beneficios: «no se debe acabar con toda la cosecha sino conservar las semillas». A comienzos del retorno escolar, tanto padres como hijos realizan el recuento. La escuela y el colegio no son excluyentes. También se dice que «se debe de aprender a comercializar como las clases del colegio». Es frecuente ver a los escolares vender al por menor en los colegios y en las horas de clase, leche en polvo, caramelos, buñuelos, helados, etc.

Los factores que explican el trabajo infantil en estos sectores urbanos son numerosos. La pobreza relativa de los inmigrantes bamilecanos es ciertamente uno de ellos. Sin embargo, la elección del comercio muestra que estos niños no han perdido su identidad. Se nota también la importancia de los factores psicológicos y sociales señalados anteriormente: el gusto al riesgo, competencia, multiplicación de ingresos, sed de riqueza, en resumen búsqueda de éxito económico y tradicional por la vía de las estructuras tradicionales que son conservadas: la emigración ha sido favorecida por las relaciones y solidaridad familiar; la familia tiene contactos, puntos de llegada, de apoyo establecidos para favorecer a la multiplicidad de sus miembros. En Youandé, por ejemplo, los bamilecanos han conservado los nombres y las estructuras de su «organización», los métodos de promoción social, y mantenimiento de las débiles relaciones con los demás grupos étnicos. El corolario es que la ciudad favorece, antes que nada, el encuentro con el occidente, que con las demás culturas locales.

La modernidad y la urbanización favorecen también el trabajo del niño bamilecano citadino. Toda una clase nueva de funcionarios, auxiliares de administración, funcionarios del sector privado, ofrecen una enseñanza distinta a sus hijos; los hijos de personas instruidas no trabajan o muy poco en actividades lucrativas. En estos casos los boys y empleadas pagadas y reclutadas en casa de los padres, «hermanos del pueblo» permanecen en el pueblo, excluyendo a los niños del cuidado de sus hermanos menores y de los trabajos domésticos. Durante las vacaciones escolares, los niños de esta clase instruida van de paseo al campo, confiados al cuidado de sus abuelos o parten de vacaciones cuando los padres son pudientes.

En definitiva, la división sexual de la educación, así como la del trabajo persiste pero nuevas actividades aparecen hasta ahora desconocidas en el medio de origen. Se especializa según el sexo, según la edad y el estatus de los padres, hermanos, o hermanas de los niños. Algunos niños lo asumen desde una corta edad. ¿La situación es particular de los bamilecanos?

Para la mejor comprensión de esta particularidad bamilecana es útil compararlo con otros pueblos. Los peul del norte y los *betí* del sur permiten realizar estas comparaciones y perfiles distintos. Las actividades se reparten en función a los grupos socio-culturales. El pequeño bamilecano realiza todo tipo de actividades sin desdeñar el colegio. El comercio, los pequeños oficios, el transporte y la ayuda en diferentes actividades son las actividades principales. El niño beti aspira, al igual que sus padres, a un empleo en el sector administrativo y se ocupa principalmente del colegio si los padres cuentan con los medios. En esta sociedad el trabajo no es muy precoz. Durante las vacaciones escolares, cuando los niños no están en el campo, se entregan al «desempleo» urbano a razón del tipo de empleo buscado y que correspondiendo a las ambiciones legitima ante ellos, tanto la educación recibida por sus padres como a causa de una sociedad básicamente equitativa (Schnetzler, 1985; Franqueville, 1984). Por un lado la administración y

los servicios públicos, se han encargado de promociones espectaculares de pequeños empleados que se convirtieron en una proeza que la imagen del «oficinista» y de la corbata son para ellos aún el único símbolo de éxito económico. Por otro lado, y a pesar del reciente avance de los bamilecanos hacia responsabilidades técnicas e intelectuales, las provincias del centro y niños *étong* han literalmente invertido las actividades que estaban sólo en manos de los bamilecanos. Ellos realizan ventas ambulatorias, ventas al menudeo, y tanto los niños como las niñas realizan actividades domésticas. Ellos reemplazan o sirven de apoyo a la mano de obra de los adolescentes bamilecanos en ciertos sectores como el comercio y el transporte de alimentos frescos tanto en Youandé como en los sectores vecinos.

El niño *peul,* llamado también «houssa», sin distinción de sexo, ayudan a sus padres impedidos (ciegos, leprosos) a los que acompañan diariamente al centro comercial para pedir limosna. El niño *peul* puede realizar ventas al menudeo, comida y otros productos de consumo pero raramente fuera de su lugar de residencia, generalmente habitado por gente natural de la región o por musulmanes. Los niños más pequeños también son comerciantes de carne bovina. Las jóvenes, a menudo casadas precozmente, a partir de la pubertad son como las mujeres demasiado protegidas por sus esposos. El pequeño *peul* como sus padres vive en la ciudad y poco a poco se abre paso a la modernidad, conserva las tradiciones y desdeña el colegio.

El trabajo de los niños bamilecanos en Youandé difiere del de los peul y de *los beti* por las actividades realizadas, por sus fundamentos sociales y los cambios registrados. Sin embargo, es importante recalcar que la especialización étnica, más o menos perceptible según el caso, va desapareciendo progresivamente.

NACER Y CRECER POBRE[*]

Alejandro Cussiánovich V.

Introducción

El título mismo parece encerrar una contradictio in terminis et in re. Es decir, puede sonar irónico y acéptico eso de nacer pobre» y pretender 'crecer' como tal. Podríamos decir que la contradictio in re radica en una elemental experiencia de lo que fenomenológicamente significa nacer pobre y el reto fáctico de enfrentar el crecimiento de un ser humano concebido y venido al mundo en condición biológica y psíquica marcada por la pobreza y las pobrezas.

Pero simultáneamente, el título es también portador de otro mensaje, y éste, signado por la voluntad propositiva, profesionalmente desafiante y humanamente fecunda, la de encarar, con pasión de éxito, el desarrollo y crecimiento de cada hijo de la pobreza; el concretar hoy lo que un viejo texto bíblico retadora y programáticamante propone, «sacar de las piedras, hijos de Abrahán».

Esto equivale, sin embargo, a enfatizar que con la pobreza, bajo cualquiera de sus aspectos y dimensiones, no hay complacencia alguna. Ni fáciles o subliminales asentimientos, ni apriorísticos pesimismos, matriz de pragmatismos castradores de la reflexión e imaginación creativa y eficaz frente a la pobreza y al intento de «crecer».

Pero nadie nace ni crece pobre como cuestión meramente individual -familiar. Sin embargo esto no es siempre y para todos algo obvio, racionalmente evidente. Sabemos que «los sistemas de creencias de algunas sociedades niegan el origen social y la significación social de la pobreza y la riqueza. Tanto una como otra son atribuidas a las responsabilidades individuales, al esfuerzo o al fracaso individual[1]. Afirmar el origen social de la pobreza implica reconocer que la pobreza que golpea un sector de la población, es la pobreza de una sociedad en su conjunto aunque esto así no sea percibido ni muchos menos aceptado. La negación a aceptarlo tiene que ver, entre otras cosas, con discursos y análisis que han puesto el énfasis en 'culpabilizar' a los ricos por la pobreza de los pobres, sobredimensionando aspectos morales más que éticos y visiones

---

[*] Este texto forma parte de un libro próximo a aparecer bajo la coordinación del Dr. Jorge Castro Morales

[1] **Sinesio López Jiménez** *'Ciudadanos Reales e Imaginarios,* Concepciones, desarrollo y mapas de la ciudadanía en el Perú', IDS, Lima 1997, p.458: 'La pobreza no es, en general, producto de una elección individual , sino de una relación y de una situación económica y social

fundamentalistas más que científicamente consistentes. La existencia hoy de los pobres, su creciente y escandaloso aumento absoluto, son simbólicamente como la punta de un iceberg. Lo que está sumergido bajo las aguas de la pobreza visible y más chocante (aquella que ocupa la pantalla chica, el cable y los llamados a campañas de fondos de emergencia), no es otra cosa que un inmenso mundo de comunidades, de pueblos, de conglomerados urbanos y rurales sumidos en las secuelas axiológicas, éticas, simbólicas, culturales, ecológicas que marcan a fuego a la humanidad globalizada y conviviente con la pobreza de las mayorías. Esas sociedades de la opulencia les ofrecen a los pobres un anémico espíritu de solidaridad, un leusémico terminal estado de salud espiritual, un apagado sentido de la alegría por vivir.

Pero nuestro enunciado, «nacer y crecer pobre» requiere de algunas variables que le den no sólo visibilidad y pertinencia, sino que permitan develar la complejidad y, heterogenidad del fenómeno, condición sine qua *non* para el diseño e implementación de todo abordaje conceptual y práctico que pretenda dar cuenta del mismo.

En realidad el tema de la pobreza nos coloca en el corazón de cuestiones definitivas para el presente y el futuro nuestro y de las nuevas generaciones. Hablar de pobreza es tocar el grave problema de la desigualdad y de las desigualdades[2]; es preguntarnos por la credibilidad de la democracia y la gobernabilidad; es retomar la viabilidad y consistencia de nuestros discursos sobre la condición ciudadana de los excluidos; es tocar el angustiante tema del trabajo-empleo, desocupación[3]; es interpelarnos por diagnósticos y pronósticos de la salud mental, del estado espiritual de la sociedad, de los grados y exigencias de la tolerancia, de la convivencia y de la paz; pero abordar la cuestión de la pobreza es también tocar el tema de la corrupción como cuestión política, ética de significativas consecuencias sociales y económicas [4] al que van estrechamente conexos el de la impunidad y responsabilidad por los desastres

---

[2] Este tema constituye el eje de análisis del **Banco Interamericano de Desarrollo** en su Informe 1998-1999, América *Latina Frente a la Desigualdad,* Washington, D.C, 305 págs.

[3] Ver Banco Mundial, El Mundo del trabajo en una Economía Integrada', Informe 1995, passim; **Edith Benado C.,'Los** Modelos Mentales de Familia y la Experiencia actual', en CECOSAM, 'Familia y Cambio Social' Lima, 1999, la autora señala cuatro fuentes principales de inseguridad familiar en Chile: temor a la pérdida del trabajo, miedo a sufrir una enfermedad, abandono del cónyuge, temor al fracaso escolar del hijo y luego añade: El trabajo y la actividad laboral en particular, es central entre los elementos objetivos y subjetivos que contribuyen a la formación de la imagen personal; además de significar el medio para realizar la reproducción de las condiciones de vida de los individuos y las familias, es un factor de ubicación del individuo en la sociedad',p.13-14

[4] Ver **Enrique Roldós,** «Nada hay peor en el mundo», IX Conferencia Internacional contra la corrupción, en Revista alemana D+C, n.l, 2000, p.21,22,32,33.

sociales, culturales, ecológicos producidos en el mundo por el modelo neoliberal de desarrollo y que inciden directamente sobre los pobres [5]

Este capítulo se articula en dos puntos centrales y algunas reflexiones para concluir.

1 LA POBREZA TIENE GEOGRAFÍA, COLOR, GENERO, EDAD Y... HAMBRE

Cuando hablamos de los pobres, de los de carne y hueso, la pobreza deja de ser apenas una temática objeto de estudio, de la estadística, de cuentas y cifras. Estos referentes convencionales adquieren geografía humana, se revisten de los más variados colores de la piel, de las diferencias y desigualdades de género, de la jerarquización social por las edades, del olor y talla del hambre y la enfermedad. Si bien es imperioso medir la pobreza, la cuestión que no tendrá satisfactoria y definitiva respuesta sigue siendo cómo medimos la pobreza. Y que esa medición dé cuenta de la complejidad existencial y conceptual de la pobreza.

En efecto, estamos ante un problema que desborda la cuestión meramente lingüística en la medida en que nos remite a lo que está en juego en el campo específico de la lingüística, es decir, sus connotaciones culturales, sociales, económicas y políticas, las mismas que acarrearán consecuencias en el campo pedagógico, en el diseño de políticas y estrategias de prevención, de atención y de erradicación de la pobreza. Es que la pobreza es un fenómeno multidimensional, es decir, abarca la esfera material, la simbólico-axiológica y la relacional Y además, su medición tiene que ver con contextos culturales y sociales comparativamente asumidos.

A. Medir la pobreza: necesario, posible, pero relativo.

Ciertamente que la cuestión de la medición de la pobreza es un problema metodológico o de metodología y concepción[6]. Pero éste no es un reto privativo a la medición de la pobreza sino a todo fenómeno social, humano [7].

Para su medición, se requiere entonces respondernos consensualmente, aunque concientes de lo parcial y modificable de nuestros consensos, sobre qué

---

[5] Ver INN UUP, 'Estados de Desorden, Impacto social de la Globalización, NY 1994, passim

[6] Ver **Carmen Rosa Balbi,** La pobreza en el Perú ylas Trampas de la Medición, Ideele, n.123, Nov. 1999; **Pedro Franke Ballve, 'Pobreza** y Juventud, Conversatorio en CEDEP, marzo 1998.

[7] Ver por ejemplo y en referencia al trabajo infantil y la pobreza específicamente: G.K.Lieten, A Note on Child Labour Statistics and Stereotypes, IREWOC Workshop, Amsterdam, nov. 1999, o el excelente análisis de **Fulvia Rosemberg y Rosangela Freitas,** 'The Participation of Brazilian Children in the Labour Force and Education - Irewoc Workshop, Amsterdam, nov. 1999, y el importante trabajo de **Sonia Bhalotra,** 'Poverty and Child Workin Rural Pakistan',Irewoc workshop, Amsterdam, nov. 1999.

entendemos por pobreza y quiénes entonces serían los pobres en un preciso contexto. Y esto se complejiza si asumimos el punto de vista de los mismos «pobres [8] y cómo y hasta qué punto se consideran tales. Se trata entonces de un doble acercamiento, el que nos permite la graficación cuantitativa con indicadores seleccionados, y el que nos ofrece el recojo y análisis de las historias orales de quienes se consideran o no como incluidos en lo que en su contexto personal y social se suele llamar « ser pobre [9] Y es que un factor importantísimo en todo abordaje de estudio y definición de acciones frente al mismo, es tomar en cuenta cómo uno define una situación, cómo uno asume una circunstancia. Se trata de una información de profundas implicancias en el campo de la investigación, de su marco teórico y de su andamiaje y proceso metodológico [10] e incluso epistemológico[11] «La definición de una situación no es un fenómeno psicológico solepsístico. Esta definición es el producto de una construcción social que se realiza en el contexto de las interacciones que el sujeto sostiene con otras personas ... dependiendo también de cómo estos eventos son socialmente *etiquetados* (como culpa, demisión, mala suerte, injusticia) por los «demás» que están en contacto con los sujetos en cuestión[12]. Desde este punto de vista resulta sintomática la respuesta que un niño trabajador le diera a una joven encuestadora a la pregunta: «¿te consideras pobre?» cuando para dicha encuestadora era obvio por su esquema conceptual y práctico, que ese NAT que tenía delante era sin lugar a dudas «pobre». Pero el NAT se despachó para su sorpresa así: «Yo no soy pobre, yo trabajo y además tengo mi organización [13] es decir, dos referentes como el hecho de trabajar y el de tener conciencia de pertenencia a un colectivo en el que presumiblemente se tiene opinión, espacio de participación activa y se asume como componente de su identidad social, le son demarcantes del concepto que, probablemente, él mismo tenía de «pobre» o del que quizá, implícitamente, atribuía a su encuestadora; en esta frase, consideramos, se expresa por un lado la redefinición de pobreza como noción, como situación, como representación e identificación social y, por otro, la

---

[8] Ver «Las voces de los Pobres» Informe del **Banco Mundial,** 1999

[9] Sobre análisis de las historias orales ver los trabajos de Lora; ver además los materiales del Taller sobre Análisis de Historias Orales, archivos IFEJANT Lima 1998.

[10] Ver el excelente investigación de **Jorge Domic et alfi,** 'La Representación Social del trabajo Infantil La Paz, Bolivia, 1999, p.9 quien nos recuerda, inspirándose en ideas de Moscovici(1986:472), que la noción de representación social se sitúa en el punto donde se intersectan lo psicológico y lo social ... toda representación social es representación de algo y de alguien; no es duplicado de lo real, ni duplicado de lo ideal, ni la parte subjetiva del objeto, ni la parte objetiva del sujeto; más bien constituye el proceso por el cual se establece su relación', p.11.

[11] **Alain Touraine,** «Sociologie de 1 'action», ed. Le Livre de poche, essais, 4284, Paris, 1999, quien en el Prefacio e Introducción nos dirá que la idea central desde la que él entiende su ubicación y abordaje de la realidad social, es el Sujeto, el sujeto histórico, el mismo que viene a ser su lugar epistemológico y su clave hermenéutica sin reducirse a la acción u opinión de un actor específico en primer lugar, ver p.7, 30, etc.

[12] **Nicola Negri,** 'Poverta, en AQF, 11 Lavoro di Strada, Universitá della Strada, Gruppo Abele, Tocino, 1995, p.21, 22.

[13] NAT, niño y adolescente trabajador de 12 años, de Ciudad de Dios, Lima, Perú.

distancia subjetiva -y por ello mismo dato objetivamente esencial- de toda estigmatización reductiva y generalizadora. Estos dos aspectos facilitan en este NAT, un actuar resiliente y digno no obstante las circunstancias evidentes de carencias materiales. Y es que «la definición de la situación» como categoría sociológica subyace al principio de WL. Thomas: «Si los hombres definen real la situación, ésta será real en las consecuencias» [14]. Es pertinente recordar que los pobres, ciertamente no sólo ellos, tienen sus propias «creencias», sus propias «fes» que nutren y expresan la percepción de sus vidas[15]; reiteramos en lo fundamental de este dato, pues mientras desde lo exterior o **extra vivencial personal** no se asigne significación y valoración como legítimo referente, todo cuestionamiento a dichas representaciones o creencias tropezará con la resistencia que la propia manera de ver y vivir las cosas, los eventos, ofrece[16].

No deja de ser sintomático que el mismo Banco Mundial haya recogido 60 mil testimonios de personas pobres de 60 países, a quienes, en fin de cuentas, se les ha preguntado qué significa para ellas dar a luz, nacer y crecer pobre, tener esperanzas, aspiraciones, lo que podría cambiar sus vidas, etc. Posiblemente era útil dado que la elocuencia de las cifras y de los análisis de las este fórmulas y gráficos no podrán nunca sustituir la fuerza de la voz, de las palabras de los mismos afectados o víctimas de la pobreza y de sus deshumanizantes consecuencias[17]; quizá se apunte a que este registro pueda incidir de otra forma en los análisis y en las políticas económicas, sociales.

Hemos recogido el abordaje que se refiere a la pobreza como fenómeno relativo. El carácter «relativo» deriva del hecho que la pobreza dice siempre relación a un contexto que puede cambiar o modificarse y por ello no se refiere a otra cosa que no sea el señalar que comparativamente, es decir, dependiendo de los referentes epistemológicos, medicionales, cuantificantes, cualificanes, etc., tendremos consideraciones de la pobreza que dependen de dichos indicadores e incluso de lo que en cada contexto consideramos «las condiciones de vida promedio»[18], Lo

---

[14] **Luigi Berzano,** *«Marginalitá»,* en AQF, 11 lavoro di strada, edizione Gruppo Abele, op.cit. p.26-27

[15] Asumimos lo de «creencias» desde una perspectiva antropológica y social y lo de «Fes», en el sentido en que **Vicente Santuc** escribe en *«Fe y Política»,* en Democracia, sociedad civil y solidaridad, 1999

[16] Ver **Aníbal Meza B,** <,Dos *teorías constructivistas>,,* quien nos recuerda que según Gagné, «el primer tipo de aprendizaje significativo -el de las representaciones- es básico y que de él dependen los otros dos, el de proposiciones y el de conceptos».

[17] Ver **James D. Wolfensohn,** *«Condiciones para el cambio* en Gestión, 8-Enero-2000 que da cuenta del informe «Voces de los Pobres».

[18] Ver Chiara Saraceno, *,Esclusione Sociale», en* AQF, op.cit,; N.Negri, op,cit. P. 16-17: »Los métodos estadísticos de análisis de la pobreza que se refieren a una línea definida sobre la base del ingreso medio per capita o del gasto promedio por consumo, son rigurosamente coherentes con una definición de la pobreza corno *fenómeno relativo».* Este abordaje se contrapone a las teorías que se basan en *e)* concepto de *pobreza absoluta.*

relativo entonces no puede entenderse como quitarle importancia, rebajar su significación o «relativizarla» como si la pobreza bajo cualquiera de sus mediciones perdiera su esencial fuerza interpeladora y su intrínseca condición objetiva negadora de dignidad. «La idea de pobreza es sobre todo un concepto comparativo que se refiere a una calidad relativa. En cuanto calidad, sin embargo, la condición de ser pobre tiene un significado central: la esencia de la pobreza es la desigualdad ... El estado de pobreza por lo tanto es un continuo más que un punto de una escala absoluta»[19]. Es que la pobreza es insoslayablemente un problema espiritual, de fraternidad, de «projimidad», de salud societal, de subjetividad colectiva, de trastoque simbólico. Y esto, bajo ciertos matices, incluso cuando la pobreza desatendida o prolongada pudira ser una situación generada imprevisiblemente por una causa accidental. En todo caso toda medición de la pobreza y del impacto de las condiciones que acarrea en las personas, es necesaria y simultáneamente de manejo cuidadoso en cuanto a la interpretación de su impacto en la salud mental. En este preciso sentido vale repetir lo que Jorge Castro Morales afirma, «más allá, pues, de las carencias afectivas y materiales que implican el nacer y crecer en la pobreza, existen variables que permiten consolidar la resistencia a múltiples factores adversos, lo que hace que se puedan desarrollar nuevas capacidades, que no tienen conexión con estructuras o experiencias pasadas, como sostiene Kagan. Estas discontinuidades de tipo positivo son las que posibilitan la emergencia de la resiliencia en los niños y el efecto favorable que en su desarrollo tienen las redes de soporte solidario»[20]. Como bien señala Charles A. Valentine, «un momento de reflexión sobre conceptos como indigencia, penuria, despojo nos hace ver con claridad que hay grados variables de pobreza. Dado lo que una primera definición implica, la pobreza varía en términos de valores reconocidos. Inanición (starvation), muerte por exposición y pérdida de vida debido a cualquier otra falta total de recursos, son las únicas formas absolutas de pobreza[21].

---

[19] **Charles A. Valentine,** «Culture *and* Poverty *Critique and Counter P*roposals^ the University of Chicago Press, 1967, p. 13; ver además, **Towsend P.,** *«Poverty as Relative deprivation:Resources and* style of living» en Weddesbum D.»Poverty, Inequality and Class Structure», Cambridge University press, 1974, passin). En este mismo sentido ver **Banco Interamericano de Desarrollo,** *«América Latina frente a la Desigualdad»,* Informe 1998-1999, WDC, asume corno pobreza relativa aquella que se refleja en los indicadores de *desigualdades* respecto a las condiciones de vida.

[20] Ver más adelante en este mismo libro; ver además las consideraciones al respecto, y desde la perspectiva psicoanlítica, de **César Rodriguez Rabanal,** «Cicatrices *de la* Pobreza,>, de. Nueva Sociedad, Caracas, 1989, p. 227-238: «Advertimos que las condiciones sociales externas se transforman en estructura psíquica adquiriendo de esa manera status independiente de la realidad entendida como instancia ajena al sujeto», p. 12

[21] **Ch. A. Valentine,** op. cit, P. 12. Muy bien anota N. Negri, op. cit. P. 18; que «para que haya pobreza en sentido propio del término deben concurrir dos elementos. Primero, un estado- de exclusión social o marginación de la sociedad. Por tanto en estado de incapacidad, subjetiva u objetiva, de moverse como ciudadano y de gozar, en efecto, de los recursos que les corresponderían como tal. Segundo: un síndrome que conduce al progresivo deterioro de las motivaciones del sujeto, a la crisis de sus capacidades de relacionarse y adaptarse, al colapso de sus expectativas y de su equilibrio psicofísico».

B. Nacer y crecer en una ¿cultura de la pobreza?

Nacer, vivir pobres es ya una situación indeseable; pero nacer y crecer en contextos estructurales y culturales o simbólicos en que por ser pobre uno se sienta como *objeto de,* resulta la peor de las pobrezas, es decir aquella que afecta y deteriora el sentido de la propia vida, de la propia autoestima personal y colectiva, aquella pobreza que - se manifiesta en la rutinización y resignación, en la «naturalización» del infortunio, en la «despolitización» de las causas del propio hambre, de las carencias cotidianas; aquella pobreza que golpea las, razones de la alegría, de la fiesta, del juego, del humor, del entusiasmo; aquella que hace colapsar el gusto y el placer por el humor fino suplantado por el humor revestido de chabacanería grosería y hasta procacidad; aquella que provoca la erosión de los gustos y apreciación estética, la devaluación de valores vinculados y vinculantes al desarrollo espiritual. Todo esto mina la salud mental de la sociedad.

Desde ya debemos expresar que no compartimos el concepto de cultura de la pobreza que acuñara Lewis - Strauss en sus primeros escritos y que llegara, como expresión, a gozar de cierta fortuna y siendo pertinente asumir las observaciones críticas que Martín Barró y Charles A. Valentine le hacen. En efecto, afirma éste último, «una tesis mayor de este ensayo es que la noción de cultura de la pobreza y las ideas que le son adyacentes contradice todos los importantes aspectos positivos de cultura. Esta tesis de contradicción se exteiende no sólo al significado esencial de la idea de cultura, sino también sus mayores implicaciones para la teoría y método de las ciencias humanas, para cuestines filosóficas, actitudes públicas y en políticas públicas . ..es decir, estas formulaciones mantienen la largamente asentada racionalización de la vegonzosa (blaming) pobreza del pobre»[22] La pobreza no es un fenómeno reductivamente cultural [23], y pretender un abordaje exclusivamente desde la cultura, nos coloca

---

[22] Ver **Martín Barró,** en sus diferentes escritos, UCA, El Salvador.
Ch A. Valentine, op. Cit. p.15 y 70 ss, en que reconoce que Lewis distingue entre pobreza y cultura de la pobreza que intenta convertir en algo más por la organización, la solidaridad y la esperanza; pero señala cuánto ha tenido que pasar por dificultades para demarcarse de éstas sus propias ideas en sus más simplistas formas por lo menos:,,Hemos visto en la literatura de las ciencias sociales que hay un considerable énfasis en un pesante abordaje negativo de las conductas y valores que se piensan que son distintivos de las clases bajas o del pobre, Escasamente se puede encontrar una descripción que no se refiera a la nocividad, patología, distorsión, desorganización inestabilidad o incompletez de la cultura pobreza en comparación con la vida de las clases medias» p.68.

[23] Ver **Oswaldo De Rivero,** «El *mito del desarrollo.* Los países inviables en *e/ S. XXI,* Lima, Mosca Azul, 1998: «Para Sen, la pobreza no puede reducirse a un fenómeno económico sólo medible con el rasero de los ingresos. Tampoco es un fenómeno residual ni un problema exclusivamente cultural No es cierto, asimismo, que las personas pobres no se *incorporan al* crecimiento porque

ante fáciles justificaciones basadas en las formas tradicionales y peculiares de un determinado grupo humano de organizar su vida, su economía, su reproducción demográfica, su sistema de alimentación, de higiene, su producción simbólica, etc. vistas y juzgadas desde otra cultura como podría ser el caso de la cultura del ande desde la cultura o las culturas urbano costeñas. Si bien podemos reconocer los altos niveles de pobreza para las mayorías de habitantes de nuestros Andes, la cultura andina expresión de identidad forjada en la equidad social, política, económica de las comunidades, de los ayllus, no toleraría desde ningún punto de vista ser clasificada como cultura de la pobreza.

En todo caso, no podemos tildar de culturas de la pobreza, culturas que recogen un universo de prácticas productivas, de convivencia, de relación con el mundo de la naturaleza, con un bagaje de valores ancestrales que no desaparecen aunque hoy día conozcan estrecheces, carencias, desventajas reales en escenarios distintos a los propios y más cercanos a su quehacer cotidiano; una cosa es tener pobres que pertenecen a una determinada cultura y otra cosa es hablar de culturas de la pobreza. Quizá podríamos aventurar a decir que bajo el concepto de cultura de la pobreza se podría arropar con comodidad cierta aporofobia[24].

C. Pobreza, marginalidad y exclusión

Vivimos en un Continente con «más de 150 millones de latinoamericanos, que equivalen a cerca del 33% de la población, se encuentran por debajo de un nivel de ingresos de 2-USA diarios... Incluso tomando el patrón distributivo de África, se encuentra que para los mayores niveles de desarrollo que tiene América Latina, debería tener la mitad de los pobres que tiene realmente»[25] La relación entre desarrollo y pobreza deviene compleja, habida cuenta de lo que entendamos por desarrollo, los diversos enfoques de análisis que se adopten

---

poseen ciertas cualidades negativas. La pobreza es un problema mucho más complejo con distintas dimensiones y vinculado estrechamente- a la manera como la sociedad funciona», p.44.

[24] Ver el excelente y sugestivo artículo de **Adela Cortina,** «Aporofóbia» en El País, 7-Marzo 2000, p.1 4, aporofobia viene del griego, áporos, pobre, y fobéo, espantarse, es decir, repugnancia, hostilidad al pobre:»..ése es el que molesta, es la fobia hacia el pobre, ante el que parece que no puede ofrecer nada interesante a cambio».

[25] BID, op. Cit. P.25. Ver además la excelente síntesis del contexto latinoamericano en el marco de la globalización *en* ***José*** **Rivero Herrera,** «Educación y Exclusión *en* América *Latina «, Reformas en tiempos de globalización, de*. Ayuda en Acción-Tarea, 1999, p. 21-52 y en la nota 31 señala: «en Europa la pobreza alcanza el 17% de la población -57 millones- y en USA, al 14% (37 millones)». Ver además **Nora Lustig,** «Pobreza *y desigualdad.- un desafío que* perdura «, en Revista Cepal, Stgo., 1998.

como bien señala el economista Javier Iguiñiz y de los parámetros de medición de la pobreza[26].

Pero nacer pobre tiene directa relación con nacer en condiciones de atención a la salud materna que sigue deficiente por la calidad, la cobertura y las diferencias que significa nacer en la sierra, en una comunidad de las alturas o en el fondo de la selva amazónica o en una ciudad con mejores oportunidades comparativas, Punto decisivo en este contexto familiar, materno específicamente, es el estado de nutrición o mejor, los niveles de desnutrición de la población, en general y de las jóvenes madres, se articulan[27]. En una oportunidad preguntamos a unos doscientos maestros reunidos en Huancabamba cuál era el problema educativo más importante en su región. La respuesta de casi el 100% fue rotunda: «el hambre». Y ciertamente las consecuencias de éste en relación a la compulsividad de tener que trabajar en lo que se ofrezca sin casi chance de escoger condiciones, sacrificando estudios, escuela. Tocamos así dos elementos- trabajo y educación que van a definir las posibilidades, los niveles y las garantías reales de formar parte de una sociedad, de ser considerado como tal, hecho del que surgen una serie de desafíos a la construcción de identidad, al desarrollo de la autoestima, del sentido relacional positivo, a la conciencia de pertenencia de cada individuo y de grupos o colectivos sociales; al desarrollo de capacidades y a la sostenibilidad de las razones y motivaciones de la esperanza de vida exitosamente gratificante o aceptable.

En el necesario empeño por llamar las cosas de la forma más apropiada a fin de reducir el margen de imprecisión en los análisis y en las acciones que de éstos pudieran derivarse, conviene distinguir término lógicamente la pobreza económica tanto de la exclusión social como del fenómeno que se define como

[26] **Javier Iguifiz** E., «en AAVV «Neoliberales y Pobres. El debate continental por la j justicia», Bogotá, 1993. Ver además **James D. Wolfensohn** en *«Voces de los* Pobres».- «Hemos aprendido que el desarrollo es posible, pero no inevitable. Que el crecimiento es fundamental pero no suficiente para garantizar la reducción de la pobreza... Que las causas de la crisis financiera y la pobreza son una sola y misma cosa ... »

[27] Ver **Sinesio López J.,** op, cit. quien al describir los rasgos del perfil de los hogares en extrema pobreza, coloca en primer lugar que su presupuesto no les permite alimentarse adecuadamente dado que dos terceras partes del mismo se va en comer. Sobre el tema, ver **Nelly Baiocchi,** *Análisis* de la problemática *nutricional en el Perú»,* en memoria del Seminario-Taller *«Ezzfoques y metodologías nutricionales, Un desafío* para *el Perú* Lima, 1997, p. 97ss.; **Rosa Flores Medina,** Políticas *de* lucha contra la *Pobreza: Nutrición* ibidem, P- 1 05ss; **Sebastiao Mendoca,** *«Orientaciones* para *el* futuro, *sistematización de experiencias nutricionales en el Perú* ibidem. P. 155ss; **Cecilia Blondet, Carmen Montero, Hoy, *"menú popular"*** Comedores en Lima, IEP, Lima 1995, passim.; **Cecilia Montes et** *Al¡¡, «Consumo de Alimentos en el Perú 1990-1995»,* Prisma, Lima 1997.

síndrome que lleva al deterioro progresivo de las motivaciones y capacidades del sujeto, o de la privación económica[28]

Cabe entonces preguntarse si nacer pobre es un status o más bien un proceso dado que la pobreza no es, en primer lugar, un dato individual sino socialmente situado y generado. «La pobreza no es, en general, producto de una elección individual, sino de una relación y de una situación económica y social. Es uno de los aspectos de la desigualdad social, pero es su aspecto no socialmente aceptado. El lindero entre la desigualdad socialmente aceptada y la no socialmente aceptada no es fijo, cambia con la historia, la cultura, las sociedades. Los sistemas de creencias de algunas sociedades niegan el origen social y la significación social de la pobreza y la riqueza. Tanto una como otra son atribuidas a las responsabilidades individuales, al esfuerzo o al fracaso individual»[29].

Ciertamente que si establecemos una conexión conceptual y práctica de *pobreza-desnutrición - desempleo - analfabetismo - marginalidad- exclusión* social, se puede afirmar que actúan «in toto» como perturbadores del desarrollo del niñ@; como factores de riesgo[30]. Y si a esto añadiéramos los aspectos referidos a su impacto en las personas, estaríamos frente a un escenario de «pobreza dura» que afecta lo material, lo simbólico y lo relacional y coloca al sujeto en situación de exclusión social, porque por debajo del umbral que se haya marcado de pobreza se desencadenan mecanismos de exclusión social insostenibles que comprometen las capacidades físicas, psíquicas y las relaciones del sujeto, hasta transformarlo en un individuo incapaz de incorporarse socialmente y que no puede sobrevivir sino como asistido»[31]. Sin embargo, no toda exclusión social es hija de la pobreza económica. La categoría sociológico -cultural de «exclusión social», según Robert Castel debe distinguirse de la de marginalidad social. Si la inclusión social se obtiene por la participación en la reproducción de la riqueza del país y por el reconocimiento social, la exclusión equivale a la absoluta carencia de ambos elementos lo que deviene en ser parte de la población supernumeraria, de una u otra forma, población objetivamente mendiga; por el contrario, la marginalidad social , en el pensamiento del filósofo francés, es una situación que puede virar hacia la exclusión o hacia niveles de

[28] **Ch. Saraceno,** op. cit. p.15; **N. Negri,** ibidem p. 19: «En este sentido, el uso de) término pobreza podría limitarse a indicar los casos de exclusión social insostenible evitándose así que la pobreza sea conceptualizada y medida por las desigualdades en términos de ingreso.

[29] Ver **Sinesio López J.,** op. Cit. P. 458.

[30] **Jorge Castro Morales,** *«,Enfoques...* «quien nos recuerda que «factores de riesgo son los que comprometen el desarrollo normal del niño o facilitan la perturbación de su salud. Es un concepto estadístico y no es aplicable a individuos. Si un niño pertenece a un grupo de riesgo, eso no significa que sea vulnerable o vaya a sufrir determinada enfermedad»; ver además **N. Negri,** op. cit. P. 19.

[31] **N. Negri,** íbidem p. 18; **Ch. Saraceno,** ibidem p. 15, para quien la pobreza en sentido fuerte se da «sólo cuando los procesos sociales de la exclusión se combinan, incluso provocándolos, con procesos subjetivos de desintegración.

inclusión[32] En todo caso, «la consolidación de escenarios de pobreza dura, **la discriminación** étnica, la segregación residencial, la proliferación de sistemas privados de vigilancia urbana y el incremento de violencia en las ciudades, son todas situaciones que afectan seriamente los niveles de integración social y de gobernabilidad»[33] y en este marco de una fuerte acumulación de desventajas, no sólo se hacen más pobres los «pobres estructurales» que provienen de la pobreza secular, sino que emergen nuevos pobres, nuevas figuras de pobres.

2. NACER POBRE Y CRECER PROTAGONISTA

La pobreza en cuanto factor de riesgo para el ejercicio de ciudadanía, tiende a agudizarse en la medida en que la situación del Continente lleva a considerarlo como la región con mayores desigualdades en el mundo[34]. En efecto, el estudio de Sinesio López J. relaciona los niveles de pobreza con niveles de ciudadanía, y nos recuerda que al observar «los mapas de la pobreza y de la ciudadanía se puede señalar que la pobreza constituye un límite al desarrollo de la ciudadanía... esto significa que la relación negativa entre pobreza y ciudadanía, siendo significativamente alta, no impide que ésta escape parcialmente de las garras de la pobreza, colocándose no en niveles extremadamente bajos, sino en los niveles bajos de ciudadanía, En otras palabras, en el Perú existe un poco más ciudadanía que pobreza. Este dato es políticamente significativo en la medida que muestra la existencia de una tensión entre derechos y capacidades»[35]. Dos consideraciones pueden añadirse; la primera que resulta pertinente reconocer que si bien la pobreza ha aumentado, es mayor, la opresión es menor[36], y la segunda, que ésto

---

[32] Ver **Robert Castel,** «La lógica de la exclusión social materiales, IFEJANT **Luigi Berzano.** op. cit. P.24:»Más que el pobre o el marginado tradicional, el hombre marginal de Park combina el conocimiento y la conciencia del que no participa a ciertos bienes y derechos de ciudadanía con la actitud y el juicio crítico de quien está «en los márgenes» de la sociedad». Cabría recordar con **Christian Ponson,** Les pauvres en France(1850-1950)» en Les l`auvres, un défi pour l´Eglise de **Claude Royon et Roger Philibert,** Paris, 1994, que «en Francia, la palabra pobre, después de 1790-1848 y en particular 1871, no da cuenta del aspecto desestabilizador e inquietante que representaban las masas populares en relación a la sociedad y los regímenes políticos .... Estos ejemplos dan a pensar que la historia social rechaza en Francia el presentar la cuestión social en términos de «pobre» y «pobreza», p.336.

[33] **J. Rivero H,** op. cit. p.45 quien cita a **Alberto Minujin,** Vulnerabilidad y Exclusión en A, Latina»:»Reconociéndose como tendencia central actual la conformación de sociedades excluyente en las que la vulnerabilidad es la regla y no excepción, cualquier alternativa que se plantee deberá dar centralidad a la problemática de la inclusión social íntegrada en el marco de una creciente expansión de la ciudadanía, en particular en el ámbito de los derechos sociales y de la democracia»

[34] Ver **R.Hausmann** en *Prefacio* a «A. Latina frente a la desigualdad», p. 16.

[35] Ver **S. López J,** op. cit. P.461-462; Ch. Saraceno, op. cit. p. 14 : «El concepto de exclusión social como exclusión de los recursos para la integración social, nos remite al concepto de ciudadanía en sentido ampliado, es decir, no limitado al goce de derechos políticos».

[36] Ver **J.Iguiñiz** E, «Más *Pobreza, pero menos opresión»,* en op. cit. p.551:»La pobreza en AL. puede ser mayor, como en muchos casos lo es, pero la opresión es ciertamente menor ... Esta es quizá la gran contradicción de la actual Latinoamérica, la que hay entre la creciente pobreza y la decreciente opresión».

abre un espacio para luchar por la presencia activa, por la inclusión social, por el ejercicio real del derecho a la ciudadanía no obstante la pobreza y mientras se la combate. Y en el plano de la subjetividad personal y colectiva, se presenta el apasionante reto de deconstruir y construir aquellos elementos que transforman al niñ@ nacid@ pobre, de víctima en actor, de samaqueado por el infortunio de la pobreza no escogida ni asumida, en personalidad resiliente[37]. Quizá se podría añadir que esta relación no determinista entre ciudadanía y pobreza es el lugar en el que se inscribe una acción de toma de conciencia y movilización frente a la marginalidad social, al riesgo de exclusión. Nada de esto pretende mitigar las reales dificultades para el discurso y la práctica ciudadana, en particular cuando se mantiene una visión lineal y determinista entre pobreza y ciudadanía y cuando la condición de mujer y de niñ@ se esgrimen como un factor más de inhibición ciudadana, de postergación de su ejercicio o de justificación de su inconsistencia ciudadana[38]. En esto se repetiría analógicamente lo de las antiguas culturas greco romanas, en las que el trabajador, el artesano por ser tal no era ciudadano. Como nos lo recuerda Nicola Negri, «también Germani ligó la marginalidad más que a las condiciones reales, a la esfera virtual de los derechos de ciudadanía»[39].

La condición de pobre y de niñ@ del NAT del campo y la ciudad no es razón suficiente ni conceptualmente convincente para hablar del derecho a la pre - ciudadanía como se ha sostenido[40]. Pero hablar de ciudadanía diferenciada, circunscrita o de ejercicio reglamentado, regulado, no equivale a ser pre – ciudadano. En nuestro entender, las teorías de la pre - ciudadanía de la infancia, el concepto mismo de preciudadanía, nos parece teórica y operacionalmente inadecuado particularmente cuando de niñ@s se trata, toda vez que tiende a reforzar culturas proclives a invalidar, a negar, a excluir a los níñ@s de escenarios convencionalmente reservados a los jurídicamente adultos. Es probable que dichas teorías tengan como substrato una acepción de ciudadanía restringida y de tradición estrechamente jurídica. Pero para nosotros se impone

---

[37] Ver **J. Boyden,** «Childrens vulnerability, resilience and coping in situations of adversity», Oxford 2000, ver **Giselle Silva,** «Resiliencia y violencia política en niños». U.N. Lanús - E B. Van Leer, 1999.

[38] "Ver **S.Lépez J,** Op.cit.p.35: «Existe una alta relación inversa entre pobreza y los niveles y la consistencia de la ciudadanía, y una relación directa entre la pobreza y las brechas ciudadanas .... »; para el autor la categoría «inconsistenca ciudadana se refiere a personas que no acceden por igual a los derechos y prácticas ciudadanas».

[39] Op. cit. p.29.

[40] **Gonzalo García y Sergio Mieco** en su sugerente y motivador artículo, «Hacia una teoría *del preciudadano» en* Niñez y Democracia, Unicef, de. Ariel, Bs.A., p.231-268, parecen referirse a la necesidad de tener en cuenta el desarrollo moral de los niñ@s como fundamento a la negación de su categoría de ciudadano dado que por experiencia, afirman, el niñ@ se hace susceptible de ser manipulado, instrumentalizado, en síntesis de que se afecte de manera significativa su propia dignidad, concluyen diciendo « ... a la vista de este alegato. La consolidación de la democracia y la atención preferente de los niñ@s de nuestro continente, nos impulsan a postular la preciudadanía como un derecho de los niñ@s que la sociedad tiene el deber de promover».

abrir el diafragma conceptual y abordar la ciudadanía en un sentido cultural y en una conceptualización más extensa. La responsabilidad que asiste a la sociedad de proteger a los niñ@s de toda manipulación, de toda forma de abuso y explotación, lejos de justificar un derecho a la pre-ciudadanía invita a ser política, ética, pedagógica y jurídicamente cuidadosos en el ejercicio de la condición de ciudadanos de los niñ@s.

No se crece protagonista espontáneamente[41]. Se trata de una vocación y no sólo se debe afirmar el protagonismo como un derecho inherente a todo ser humano, que lo es, sino asumirlo en sus exigencias existenciales precisamente porque se trata de un derecho a la propia irrepetibilidad, a la singularidad de cada ser humano, a ser irrepetible y singular gracias y en relación a otros. En otras palabras, se aprende y se desaprende a ser protagonista cada día. No se es protagonista porque se ejerce un rol social, sino porque cada ser humano transciende toda forma de relacionarse con los demás individuos, colectiva o individualmente asumidos; en el fondo la relación con el otro, con los otros tiene un carácter no social[42]. El protagonismo como propuesta y como proceso recava su fuerza de lo que está en juego cuando de protagonismo se trata: la dignidad e identidad de cada persona, de cada grupo social, de cada pueblo y nación.

Nacer pobre y crecer protagonista se basa en dos afirmaciones de principio: nadie nace pobre como hecho aislable y explicable de un contexto más amplio y complejo que el individual, y todo ser humano es educable, la educabilidad es una de las notas específicantes del ser humano. Se es persona y hay que desarrollarse como tal; se es sujeto y hay que construirse como tal.

Lo radical es que el ser humano es por definición educable, humanizable, transformable. La *educabilidad* del ser humano es la proclamación de su grandeza, de su estructura y estatura espiritual como proyecto; aquí radica no sólo su originalidad individual, sino su posibilidad de permanente novedad, su potencialidad *kaínétíca* (del griego: *kainós =novedoso, por ej.* hombre *nuavo),* radica la matriz psicosocial de su autoestima, de su interrumpida reubicación frente a sí mismo, frente al otro, a los otros y a lo otro. Tenernos que reconocer que la educabilidad es asiento del optimismo pedagógico y académico que apuestan indesmayablemente por la vida[43], sin la ingenuidad de quien

---

[41] IFEJANT, «Ser protagonista», 1997, p.15-17

[42] Citado por **Alain Touraine,** *«Critique de la Modernité»,* París, 1992, p.262.

[43] Ver **Gonzalo Portocarrero,** *«Educación, ? identidad cultural»,* en *Psicoanálisis y Educación, Lima* 1992, p. 157: «No agotarse en la idea de ser víctimas, tratar de transcender esta situación, digamos enfrentar el destino con una sensación de protagonismo en vez de agotarse en el sentimiento de ser excluido» ; del mismo autor, *~Victime, martyi- oti héros,* trois *réponses á la* souffrance» en **Anne Rerniche- M et Graciela Schneier-** Madanes, N*otre Amérique métisse,* de. La découverte, doc. P. 193-198: «La realidad no está ni dada ni es inmutable, se la puede modificar. Para ello , hay que desarrollar el racionalismo y la técnica, controlar mejor las condiciones de vida, rechazar el sufrimiento, liberarse y buscar la utopía», p.194.; ver **Saúl Peña**

desconociera su contenido, su orientación, su viabilidad y éxito en contextos absolutamente desventajosos y hasta hoy científicamente no modificables.

Pero es evidente que no basta con referirse a la educabilidad, es necesario asegurar niveles de educación, de capacitación, de logro de formación de los sujetos, y que ésta sea de alta calidad, de excelencia. La fuerza del protagonismo de un grupo, de un individuo radica en la excelencia de lo que propone, de lo que plantee. De allí que hablar de formar una personalidad protagónica equivalga a dotarse de conocimientos, de capacidades, de habilidades de consistente calidad y que se sustenten y expresen en actitudes, comportamientos, sentimientos, convicciones, estilos de vida, formas de relacionarse y de actuar que guarden coherencia y entusiasmen con lo que podríamos llamar una cultura del protagonismo como alternativa, quizá, a la cultura de la pobreza.

Una personalidad protagónica es expresión de salud mental y factor de desarrollo «saludable», condición necesaria para que el desarrollo sea sostenible. Esta relación, protagonismo propositivo y salud mental, se evidencia si analizamos los componentes del concepto de salud mental y los componentes psicosociales del protagonismo entre los cuales enumeraríamos a modo de ejemplo, la conciencia de autonomía personal y colectiva como condición y resultado de una auténtica reciprocidad y solidaridad; del equilibrado sentido de autoestima y la valoración del otro por ser otro esencialmente diferente y radicalmente igual; el ser exigente por la perfectibilidad de las cosas y un gran sentido de humildad; el hacer de la promoción del protagonismo de los otros el camino de construcción del propio protagonismo; asumir el protagonismo no como un fin sino como una condición necesaria para una vida en que nadie sea un número, un anónimo, un objeto de., etc[44]

Sin lugar a dudas, hablar de pobres como protagonistas, de nacer signados por la pobreza y pretender crecer como protagonistas, encierra y expresa una utopía, la de apostar a que la última palabra no la tenga la pobreza y que vale la pena luchar para crecer y crecer como sujetos, como verdaderos actores, corso protagonistas en un mundo que se resiste a que los niñ@s puedan serlo y se les tome en serio; la utopía de hacer realidad persistente y global la imprescindibilidad de la opinión, de la participación, del creciente

---

K, *«Educación, Identidad y Cultura»,* en *Psicoanálisis y Educación..p. 150.-* «Existe la posibilidad de un predominios tanático y de muerte, pero esto de ninguna manera puede hacer desaparecer al Eros y al instinto de vida, presente en todos nosotros y que deberá prevalecer».

[44] *J. Castro Morales, «Enfoque multidisciplinario de la Salud Mental Infantil',* en prensa, quien retoma el concepto de salud mental de IE3iedback et al¡¡: «Capacidad del ser humano de identificarse como individuo dentro de una determinada sociedad o cultura¡ relacionándose objetiva y armoniosamente con el medio en el que participa, crenado mayor bienestar para él y para los demás y adquiriendo para ello un sentido para su existencia».

empoderamiento de los niñ@s para todo proyecto personal y colectivo de vida que se quiera humanizador.

ALGUNAS CONSIDERACIONES

Luchar contra la pobreza y crecer como pueblo protagonista no es sólo un empeño personal, es insoslayablemente un empeño colectivo, organizado. Es que la organización popular, en sus múltiples expresiones, constituye una herramienta necesaria para dotarse de presencia representativa, de visibilidad social y política. La experiencia de las organizaciones populares muestra fehacientemente el soporte que éstas significan para encarar la vida en sus imperdonables exigencias de sobrevivencia física y mental, para mantener y acrecentar el sentido de pertenencia, para enfrentarse a la tentación del pesimismo y a la pérdida de dignidad. En el caso de los NATs, sus organizaciones son no sólo un factor de resiliencia personal y colectiva, sino un instrumento amplificador de sus voces, de su opinión, un espacio de ejercicio y visibilidad pública de protagonismo[45].

Una personalidad protagónica es el resultado de una paciente como inteligente acción educativa que apunta a una permanente recuperación y desarrollo de la plusvalía de maduración que cualquier experiencia de la vida del niñ@ puede producir cuando se cuenta con las oportunidades y condiciones para hacerlo. Esta práctica educativa es transversal al quehacer cotidiano, de allí que todos los detalles de la vida del niñ@ revistan un valor ponderado y que nadie quede eximido de intentarlo, pues no es una labor reducible a la profesión docente, concierne a los padres de familia, a los políticos, a los profesionales de la salud como a los promotores sociales, etc. La adecuada práctica educativa deviene así en un factor irremplazable para salir al encuentro de las secuelas del nacer pobre y asegurar el ir creciendo protagonista.

Las representaciones que I@s niñ@s tienen de los adultos, los roles del adulto qué han internalizado, ciertamente que, para una inmensa mayoría de nuestr@s niñ@s, recogen rasgos frontalmente contradictorios y negadores de lo que debiera ser una personalidad protagónica. Es decir, reflejan visiones y actitudes de lo que hoy exhiben las dominantes culturas de adulto signadas por el predominio con frecuencia autoritario, impositivo, poco dispuesto a una, verdadera escucha y sin reconocerle peso social a la opinión de I@s niñ@s o reproduciendo discriminaciones de género en su trato con ellos, etc. Este contexto no abona a favor de un discurso sobre protagonismo de I@s niñ@s. Por el contrario podemos reconocer la importancia en la formación de I@s niñ@s, de adultos que proyectan una personalidad y un rol en los diversos espacios de la vida, el familiar, el comunitario, el profesional, el político, etc. que

[45] J. Castro Morales, «Las organizaciones corno factor de protección de los NATs», IFEJANT, en preparación.

promueve el protagonismo positivo de las nuevas generaciones, que son un estímulo para crecer y sentirse felices de ser también ellos promotores de la dignidad y ganas de vivir de otros. Con adultos así, aunque se haya nacido pobre, hay mejores posibilidades de crecer como seres humanos dignos. Más allá de las carencias y limitaciones que todos, y en el mundo entero, le reconocemos a la escuela, ésta sigue siendo un importante espacio para la formación de I@s niñ@s. En ella confiamos un alto porcentaje de las expectativas de preparación conceptual, técnica de las nuevas generaciones. La escuela, la universidad tienen la tarea de hacer que los nacidos pobres puedan contar con instrumentos que les permitan enfrentar en mejores condiciones las dificultades que acarrea no sólo la pobreza económica, sino otras formas de marginación y exclusión. Contribuir a que el servicio educativo, la escuela pública a la que acuden I@s niñ@s de los sectores E, F o G como, se ha dado en llamarlos hoy, sea de calidad, constituye un directo aporte a la lucha contra la pobreza y una imprescindible contribución a crecer como ciudadanos, como actores sociales. Transformar decididamente la escuela, en la escuela del sujeto[46], del sujeto con protagonismo.

Finalmente, consideramos que una pedagogía de la ternura, cuidadosa en el desarrollo de un clima de afectuosidad y de exigencia, de cariño y disciplina, está llamada a favorecer la emergencia y fortalecimiento de todos aquellos factores de resiliencia que inciden en las posibilidades de crecer en personalidad no obstante haber nacido y crecido pobre. Esta es la experiencia de más de veinticinco años de trabajo con jóvenes, adolescentes y niños trabajadores de la JOC, el MANTHOC y más recientemente con el Movimiento Nacional de NATs Organizados del Perú MNNATSOP[47]

[46] Ver A. Towaine, ¿Podemos vivir juntos? passim

[47] IFEJANT-BLANTHOC, «The organisation: A space of resilience and a tool for the protagonism of the NATs», Lima octubre, 2000.

¿TRANSFORMACIONES SOCIALES POR LAS ORGANIZACIONES DE NIÑOS TRABAJADORES? Experiencias desde África y América Latina

Manfred Liebel[*]

Hasta ahora las organizaciones de niños, niñas y adolescentes trabajadores (NATs) que surgieron en varias regiones del Tercer Mundo desde los años 80 no han sido investigadas comparativamente. Con mi contribución, alcanzaré a señalar posibles puntos de énfasis y direcciones a dicha investigación. En consecuencia me concentraré en la pregunta de si las organizaciones de NATs tienen atributos comparables y qué importancia pueden tener en los procesos de transformación en sus sociedades.

En mi reflexión, me baso en las declaraciones que fueron acordadas en numerosos encuentros regionales e internacionales de delegados de organizaciones de NATs desde 1996[1], en memorias (la mayoría sin publicar) sobre encuentros y reuniones de ellos, en testimonios de actores de las organizaciones de NATs [2] así como algunos documentos e informes evaluativos de intérpretes adultos. Dichos informes existen en India[3], África del Oeste [4] y en algunos países de América Latina[5]. En el caso de América Latina, puedo hacer referencias adicionales a mis propias experiencias e investigaciones[6].

Con el fin de comprender los aspectos significativos de los movimientos y organizaciones de NATs, todas las interpretaciones que conozco se refieren a la

---

[*] Ponencia en la conferencia internacional Mepenser L'Enfance le défi des enfants travailleurs aux sciences sociales", Paris, Noviembre de *2000.*

[1] Las declaraciones que cito e imprimo en cursivas están documentadas en Liebel *2000*

[2] Véase entre otros *Grillo/Schibotto 1992, Liebel 1996, ENDA* Jeunesse Action *1997, IWGCL 1998, p. 61 sig.;* Voix des enfants d'Afrique *1999, Liebel 2000* a

[3] He abandonado mi intención original de considerar también a la India en este artículo, dado que la información que dispongo sobre ella es insuficiente. En cuanto al desarrollo de organizaciones de niños trabajadores en India véase A. Swift *1999, p. 31...* Referencias sobre las acciones organizadas de niños trabajadores en otros países del Asia (Filipinas, Bangladesh, Nepal, Tailandia, Indonesia) pueden encontrarse en Camacho *1999,* IWGCL *1998, BoydenlLinglMyers 1998*

[4] Véase Coly, *1999,* Tolfree *1998,* Touré *1998,* Swift *1999, p. 25* sig.,

[5] Véase entre otros a Schibotto 1990, Cussiánovich 1997, Ifejant 1996, Ifejant 1997, Mejant 1998, Tolfree 1995, Swift 1999 p. 12 sig

[6] Véase *Liebel 1994, Liebel 2000.*

categoría de “sujeto social”. de hecho, en las expresiones de los niños este término es rara vez utilizado pero podemos preguntarles, en este aspecto, si el entendimiento expresado de sí mismo puede ser interpretado adecuadamente con la categoría de sujeto social.

Primero, examinaré el terreno común en el entendimiento de sí mismos, de los NATs y sus organizaciones. luego, discutiré las consecuentes categorías del sujeto social, desde el aspecto de hasta donde se describe este terreno común, pero también a qué prerrequisitos sociales y culturales está ligado a hablar de sujeto social. Finalmente, preguntaré qué efectos posibles tienen o se esperan, ya sea en los niños involucrados o en la sociedad que los rodea y que comparten.

Terreno común entre las Organizaciones de Niños Trabajadores

En las organizaciones de NATs se han encontrado principalmente niños entre las edades de 12 y 16 años. Muchos de ellos trabajan en el llamado sector informal de las grandes ciudades, en las calles y en espacios públicos pero también trabajan como sirvientes doméstico s de familias ricas. Muchos inmigraron con sus padres, hermanos y hermanas o solos desde el pueblo a la ciudad o nacieron en la ciudad como niños inmigrantes. La mayoría vive y trabaja bajo condiciones que violan su dignidad humana y ponen en peligro su desarrollo personal.

La mayoría de las organizaciones de NATs surgen con el apoyo de organizaciones humanitarias de adultos y están acompañadas por adultos. no es muy raro que la iniciativa provenga de los adultos, pero la razón de ser de las organizaciones de niños consiste en estar liderada por los propios NATs y teniendo sus propias estructuras y normas y desarrollando sus propias ideas, demandas y formas de acción, lo cual sale de las situaciones de vida y trabajo de sus actores. Las organizaciones no siempre están a una escala nacional; en África e India se unen por ciudades, principalmente. De vez en cuando, también los niños de ciertos “grupos de profesión” (p.e. limpiadores de zapatos, cargadores) se juntan en asociaciones, cuyo radio de acción está concentrado en sus propios trabajos. En África del Oeste también ocurre que lo s niños de un mismo pueblo o aldea de la que han inmigrado juntos se unen.

Por todas las diferencias en las formas de organización, los orígenes y los contextos culturales de los niños trabajadores se pueden reconocer algunas similitudes.

1. Todas las organizaciones de NATs hacen referencia a la obligación mundial de los derechos humanos, especialmente a los derechos establecidos en la Convención sobre los Derechos del Niños de las Naciones Unidas (1989). Parcialmente, estos derechos están nuevamente formulados en términos de

lenguaje y concretizados para su propia situación, y parcialmente están complementados por nuevos derechos. Como un ejemplo se puede mencionar los “doce derechos” que fueron formulados por las organizaciones de NATs de África del Oeste en 1994 y cuyo cumplimiento es verificado desde entonces en reuniones anuales:

- Derecho de aprender un oficio;
- Derecho a quedarse en el pueblo (no tener que emigrar);
- Derecho de poder realizar el trabajo en seguridad;
- Derecho a un trabajo limitado y que no sea pesado (adaptada a nuestra edad y facultades)
- Derecho de poder reclamar asistencia judicial y una justicia que sea justa en caso de problemas;
- Derecho de ser escuchado;
- Derecho de ser respetado;
- Derecho de curarse en caso de enfermedad;
- Derecho a conservar la salud;
- Derecho de aprender a leer y a escribir;
- Derecho de jugar y divertirse;
- Derecho de articularse y organizarse

En una declaración de los niños trabajadores de Madagascar (1996) se demandaron los siguientes derechos:

- Posibilidad de trabajar libremente, sin ser perseguidos o convertidos en víctimas de la violencia;
- Permiso para de vivir nuestra vida y de poder movernos libremente;
- Ser tratados como cualquier otra persona.

En América Latina las organizaciones de NATs enfatizan especialmente los derechos que conciernen a su participación en la sociedad. En su quinto encuentro, que tuvo lugar en Lima en 1997 con la participación de delegados de 14 países, se critica que los derechos de participación señalados en la Convención sobre los Derechos del Niños de las Naciones Unidas “no ese están cumpliendo sino que no son suficientes porque no se respetan e la práctica”. En América Latina, así como en África, existe un derecho que es demandado siempre y en distintas palabras, el cual no es del todo señalado en la convención de las Naciones Unidas: el derecho de los niños a trabajar.

de estos ejemplos a los que fácilmente otros podrían haberlo agregado, se deduce que se ha vuelto natural por parte de los niños organizados entenderse a ellos mimos como “sujetos de derechos”, que tienen el derecho al cumplimiento de ciertos derechos como poseedores. además que las organizaciones de niños interpretan, pesan, concretizan y agregan, a su manera, los derechos establecidos por los adultos “para su beneficio”, con el fin de manejarlos mejor y

ponerlos en efecto “para sus propios intereses”. Además, que ellos no dejan el cumplimiento de los derechos acordados a las buenas intenciones de los adultos, sino que lo toman en sus propias manos.

2. Los NATs que se unieron en sus propias organizaciones están convencidos que no solamente tienen su propios derechos sino también poseen la capacidad de tratar con estos derechos bajo su propia responsabilidad. Ellos se ven no sólo como beneficiarios o como objetos de buena voluntad o como el interés de los adultos o de las instituciones creadas por ellos, sino como individuos independientes que pueden juzgar y diseñar sus propias vidas y pueden dar algo a la sociedad. La declaración del quinto encentro de NATs de América Latina y el Caribe (1997) puede contra como un ejemplo. En ella se establece: “Nuestras organizaciones están luchando día a día por la mejora de nuestras condiciones de trabajo y de vida, por nuestros derechos a tener una educación adecuada y de calidad, por tener una atención a la salud gratuito, por tener reunirnos y compartir nuestras acciones, en definitiva para ser protagonistas de nuestras vidas en nuestras sociedades como sujetos sociales”.

El hablar de “sujetos sociales” va más allá de hablar de “sujeto de derechos”, hasta donde acentúa la habilidad de los individuos y de las organizaciones que han creado y mantenido para jugar un rol independiente en la vida y la sociedad basado en sus propios juicios y capacidad de actuar. Esta concepción propia no es especialidad de las organizaciones de NATs de África.

3. en las posiciones de las organizaciones de NATs se enfatiza repetidamente que ellos meren un reconocimiento social por su desempeño. Lo cual se declara en el primer encuentro mundial de niños trabajadores den Kundapur, India (1996): “Queremos el respeto y la seguridad para nuestro trabajo”. La palabra “trabajo” se refiere tanto a los niños trabajadores como personas que cumplen un trabajo que es útil para sus familias y la sociedad, así importante de contribuir con el mejoramiento de las relaciones sociales y mayor justicia. De vez en cuando se hablan en este contexto de los niños como "sujetos económicos" y de las organizaciones de niños como "sujetos políticos" (colectivos).

No todas las organizaciones de NATs reclaman, con relación a la contribución económica de los niños a la sociedad, el "derecho a trabajar", pero todos coinciden que su trabajo ya no puede ser devaluado y discriminado sino más bien debe ser reconocido socialmente. Cuando se visualiza el trabajo infantil sólo desde el aspecto de sus efectos dañinos, prohibiéndolo e intentando su abolición general ("abolicionismo"), los niños ven violados su propio sujeto-existencia y su dignidad humana. En el mismo sentido, ellos tratan de conseguir leyes que mejoren sus condiciones de trabajo y sea más fácil para ellos trabajar con dignidad. La declaración de Kundapur termina con la oración: *'Estamos contra la explotación en nuestro trabajo, pero estamos a favor de un trabajo digno y con horarios adaptados a nuestra educación y nuestras diversiones" '* La declaración

del 5to encuentro de NATs de América Latina concluye: *"Sí al trabajo DIGNO - No a la explotación! Sí al trabajo PROTEGIDO -No al maltrato y el abuso! Sí al trabajo RECONOCIDO - No a la exclusión y marginación! Sí al trabajo en CONDICIONES HUMANAS - No a condiciones indignas! Sí al DERECHO A TRABAJAR en libertad - No al trabajo forzado! " Y* la declaración del 2do "mundialito" de niños y adolescentes trabajadores de Dakar (1998) dice: *"Queremos que todos los niños del mundo tengan un día el derecho de decidir entre trabajar y no trabajar".*

4. Las organizaciones de NATs en todos los continentes hacen un llamado a una relación de igualdad entre los niños, niñas y adultos. Ellos se defienden, en contra de ser - en referencia a su joven edad - desatendidos, subordinados e impedidos al momento de tomar sus propias decisiones (siendo un "menor"). Ellos quieren que se les tome en serio, como personas, que se les escuche y se les preste atención. Ellos insisten en que se les permita cuestionar la supremacía de los adultos y esperan que expliquen y den razones para sus acciones y decisiones en cuanto a lo concerniente al presente y futuro de los niños. Su demanda de independencia y decisiones propias se justifica en que los niños son personas con "derechos propios" y tienen el derecho a la dignidad humana; en que tienen necesidades específicas, habilidades y son quienes conocen mejor su propia situación; y finalmente en que esto corresponde a las relaciones democráticas y solamente así ellos aprenden a actuar con responsabilidad. Una razón especial se refiere a que ellos, como niños trabajadores, ya tienen la responsabilidad económica y contribuyen al desarrollo de sus sociedades.

La demanda de independencia se refiere tanto a la del niño individual como a las organizaciones de NATs. La declaración de Kuridapur comienza con las palabras: *"Queremos que se reconozcan nuestros problemas, nuestras iniciativas, nuestras propuestas y nuestros procesos de organización-* En la declaración final del 1er "mundialito" de NATs en Huampaní, Lima (1997) dice: "Hasta *el momento se nos ha escuchado, pero nuestra opinión no se ha tenido en cuenta. Se nos ha dado el derecho a organizarnos, pero no se han reconocido legalmente nuestras organización es de NA*Ts " * En la misma declaración se da la razón de esto, que los niños trabajadores solamente así puedan *"firmar contratos, abrir cuentas bancarias, formar cooperativas, tener seguridad social".*

5. Las organizaciones de NATs no se restringen a demandar la "autonomía" de actuar, si no también insisten en ser capaces de codeterminar en la sociedad y practicar un efecto. En la declaración de Kundapur está formulado: *"Queremos que se nos consulte en todas las decisiones que nos conciernan, tanto a nivel local como nacional e internacional-.* En la declaración de la 2do "mundialito" de Dakar esta participación es claramente demandado para sus propias organizaciones: *"Los movimientos de niñas y niños trabajadores tienen que ser consultados cuando se tomen decisiones sobre su trabajo. Si hay que decidir hay que decidir todos juntos". Al* final de la declaración del 5to encuentro de NATs de

América Latina la demanda sobre participación se refiere especialmente a las políticas de educación, las políticas de trabajo y la seguridad social y el desarrollo de la comunidad. Y se critica que los niños y niñas están realmente "protegidos", pero que no se les permite tomar parte en el desarrollo de esos programas de "protección".

La demanda sobre participación muestra que los NATs organizados no se ubican en el borde de la sociedad, sino que se entienden como una legítima y equitativa parte de ella. Ellos reflejan con esto la experiencia de una doble marginalización. Por un lado como trabajador, cuyo poder de trabajo puede ser reclamado por la sociedad, pero cuyo esfuerzo no es reconocido, sino más bien es devaluado y negado. Y por otro lado como niños y niñas, quienes solamente, porque aún no han cumplido una edad determinada (por los adultos), son cuestionados en su habilidad para juzgar y negados de una participación (política) de tomar disposiciones para la sociedad. La doble marginalización adquiere una especial explosión en vista de una práctica económica y política que junto con la vida de la gente también arriesga la vida de los niños. Así lo dice el final de la declaración del 5to encuentro de los NATs de América Latina: Los NATs *de Latinoamérica y el Caribe, junto con los compañeros de África y Asía, ante la cultura de muerte que nos* niega nuestros derechos y nuestra plena integración en la sociedad, nos *consideramos productores de vida.* No reconocerlo es añadir más marginación a la que ya se nos impone y es una mentira hablarnos de ciudadanía" (impresión enfatizada del texto original).

6. Los NATs entienden a sus organizaciones en un sentido doble como un método para influenciar más en su sociedad y de realizar una vida mejor. Esto también está expresado en la declaración de los niños de América Latina: Nuestras organizaciones han demostrado que son la mejor manera de protegernos frente ala explotación, los malos tratos yo] desprecio de la sociedad. En nuestras organizaciones nos sentimos como personas completas, dignas, capaces, orgullosas de nuestro trabajo, - en ellas, nos educamos y creamos un espacio para la solidaridad y la propuesta de alternativas ante la pobreza y la violencia que el sistema vigente nos impone y que son inaceptables -.

Quizás más que en el caso de organizaciones adultas, las organizaciones de NATs son un campo social en el cual los niños pueden vivir nuevas experiencias de relaciones de igualdad y de respeto y volverse conocedores de sus habilidades y opciones. Esto no solo los lleva a conocerse y aprender a valorarse mejor sino también a juzgar su situación y sus posibilidades para una mejor acción. Las organizaciones de NATs son un espacio social donde los niños y niñas pueden experimentar como sujetos sociales y mejorarse; y así convertir un proyecto cultural que sostiene un espejo de la sociedad (de los adultos) y crear nuevas visiones y alcances prácticos para una vida mejor.

Qué se entiende por «Sujeto» en las Organizaciones de Niños

Al hablar sobre sujeto social se señaliza que los niños -no importa de qué edad- son personas con sus "propios derechos" (sujetos de derechos) así como personas con características y habilidades específicas, que deben ser apreciadas y respetadas por sus compañeros (adultos) seres humanos. Esta visión del niño está en oposición a una visión y práctica social que ve y maneja a los niños solamente como "objetos", ya sea para que les sirvan de cualquier manera (p.e. en la que son explotados y manipulados), o ya sea para protegerlos (p,e. en la que se les mantienen aparte de un peligroso mundo de adultos). El considerar a los niños como sujetos sociales no niega la necesidad de ofrecer protección a los niños en ciertas circunstancias, pero se insiste que esto no puede ocurrir a costa de su derecho a la distribución del poder y participación. Los niños cuentan principalmente con derechos y son capaces de tomar parte en todas las decisiones que les conciernen y por último de determinar sus propias vidas.

Los movimientos y organizaciones de NATs tienen un significado paradigmático para esto. Son por un lado prueba de que los niños aún bajo condiciones difíciles pueden tomar en sus propias manos sus intereses y derechos y por otro lado que los niños pueden florecer bajo condiciones favorables y mejorar como sujetos sociales.

Sin embargo, hablar de sujeto social y la manera en que sujeto-existencia se manifiesta en las organizaciones de niños, depende de ciertas condiciones sociales y culturales. Las organizaciones de NATs vienen a estar en un contexto urbano y bajo la influencia de la expansión (de medios y educacional) de "nuevas" ideas sobre "derechos humanos" individuales y sociales en general y particularmente sobre los derechos que corresponden a los niños. Al mismo tiempo, ellos reaccionan a las condiciones que surgieron primero con la expansión del sistema capitalista de la economía, y llevaron las sociedades “periféricas" del Tercer Mundo a nuevas formas de "subsistencia económica", en donde los niños ocupan un lugar importante.

Esta subsistencia económica tiene, como los roles de los niños en ella, diferentes facetas. Ellos están parcialmente marcados por el nuevo tipo de pobreza y la necesidad de permanecer vivos "por su cuenta", es decir, ellos se distinguen entre la competencia, soledad, violencia y explotación del que sea más débil. Sin embargo, ellos también tienen muchos elementos que se alimentan de experiencias de la vida y trabajo bajo condiciones no capitalistas, y que quizás también deberían contarse para la antropológica existencia del género humano. p.e. ayuda mutua, consideración por el más débil (ya sea viejo, muy joven o enfermo), respeto por la contribución económica de los niños y niñas y por sus necesidades específicas (de edad) y atributos.

Es probable que estas diversas facetas también aparezcan en el pensamiento y acción de los niños trabajadores. Además un pensamiento parecido es que las organizaciones de NATs antes mencionadas, personifican, todas ellas, tales formas de pensamiento y máximas de acción que apuntan a soluciones sociales y colectivas de problemas tales como ayuda y respeto mutuos. Para su entendimiento de sujeto esto podría significar que los elementos del entendimiento de sujeto de la burguesía están ligados a elementos de culturas tradicionales y prácticas de economía que producen formas de pensamiento y prácticas de sujeto que en ninguna forma se fusionan con el modelo de la burguesía- occidental. Además, esto podría significar en varios países y regiones, bajo la influencia de culturas tradicionales y alcances de vida, que las características específicas y formas de acción de las organizaciones de NATs surgen junto con las cosas en común introducidas anteriormente.

Con el fin de lograr un alcance más preciso a estas preguntas, procederé en tres pasos. Primero, reconstruiré críticamente, con recursos de las reflexiones de Alain Touraine (1992/1994), el concepto "original de sujeto e investigaré hasta dónde las organizaciones de niños se ubican en él implícitamente. Segundo, preguntaré si un nuevo tipo de infancia se desarrolla en las organizaciones de niños trabajadores, lo cual ya no es compatible con el entendimiento "original de la burguesía o del occidente moderno de sujeto e infancia, o si existen puntos más allá de esto. Tercero, preguntaré hasta qué punto y de qué manera el entendimiento de sujeto de los movimientos de NATs están ligados a las culturas y tradiciones regionales y sobre las específicamente nuevas y diferentes concepciones y prácticas de la aparición del sujeto.

El concepto del sujeto es un hijo de la ilustración y de la Revolución Francesa. Primero fue puesto a prueba con la sociedad burguesa del mundo occidental. Marca una visión del ser humano y su posición en el mundo que en otras culturas no europeas hasta hoy solamente son aceptadas de una manera modificada o no lo son. De acuerdo con eso, una persona que se sitúa en el centro del mundo y es capaz de reconocer esto y dominarlo. Ser o convertirse en un sujeto significa no estar más a la merced de poderes ajenos, sino más bien diseñar libremente su alrededor y su vida, Con eso va un pensamiento que entiende a la persona como un individuo seguro de sí mismo y poseedor de derechos individuales que deberían contar de la misma forma para todo la gente. Consecuentemente, las tradiciones y jerarquías impuestas, aunque legitimizadas, principalmente perdieron su validez y están a disposición de un pensamiento crítico, basado de manera racional y de una práctica de "transformación" que apunta a la igualdad de todo el pueblo.

Los movimientos de NATs personifican hasta cierto punto este pensamiento moderno occidental y contribuyen a su expansión en el mundo no occidental, por ejemplo, en eso ellos cuestionan las jerarquías de edad tradicionales y establecen nuevas relaciones más igualitarias entre las generaciones. Pero ellos también

personifican una crítica masiva de los diversos aspectos del pensamiento y comportamiento de la burguesía-occidental y preparan el terreno para un entendimiento de sujeto hasta ahora desconocido o inaceptado por el mundo occidental.

En concordancia con otros movimientos sociales de grupos de pueblos reprimidos o excluidos en el Tercer Mundo, las organizaciones de NATs demandan y practican un entendimiento de sujeto y una existencia de sujeto basada en la dignidad humana y el respeto por la vida humana. Ellos salieron en contra de una práctica y un pensamiento que de hecho coacta la libertad individual, pero que no le importa en qué condiciones económicas y sociales se basa, y lo que ocurre con la vida y dignidad humana de aquellos que no se les impidió la entrada al poder económico y político. El sujeto-promesa de la sociedad burguesa de hacer posible la libertad, igualdad y hermandad" para todo la gente, a través de la libertad de los individuos, ha sido viciada y pervertida. Incluso ha contribuido a poner de manifiesto las relaciones sociales que están basadas en la violación, explotación y desprecio por la mayor parte del género humano a través de una minoría privilegiada.

En su trabajo Crítica *de la modernidad (1992,* en castellano 1994) Alain Touraine reconstruye críticamente sin referirse explícitamente a los movimientos sociales del Tercer Mundo el término sujeto del occidente moderno de una manera que se acerca al entendimiento de sujeto de los movimientos de NATs y la crítica de su perversión en el mundo de hoy. El ve a la vida humana en la modernidad "fragmentada" en muchos elementos que hacen difícil, para la gente, tener un punto de vista comprensivo de ellos mismos, de sus relaciones con otra gente y de su posición en el mundo. Según él, la existencia humana está dividida, por ejemplo, en una vida como consumidores, como productores, como propietarios, como poseedores de derechos, como miembros de una nación, de un grupo étnico, de una comunidad, de una empresa, etc. Aunque el sujeto no puede ser entendido como el medio para unificar nuevamente los elementos fragmentados de la modernidad, es "el sujeto que los pone en relación con cada uno tejiendo una gruesa red de relaciones complementarias y opositoras" (Touraine 1994, p. 218). La "idea de sujeto" odia la tendencia "a ser identificado con cada uno de los elementos fragmentados de la modernidad"; sobre todo, el sujeto puede no ser simplemente confundido "con la libertad del consumidor en el mercado de la abundancia" (Ibid, p. 219).

Una consideración más amplía de Touraíne se vuelve contra un entendimiento contemplativo del sujeto, en el sentido de una simple "condición del alma". La idea del sujeto no puede ser separada de la idea del actor social. "El sujeto es la voluntad de un individuo de obrar y de ser reconocido como actor". (Ibid, p. 207). Haciendo referencia a Sigmund Freud señala cómo las expresiones *individuo,* sujeto, actor son entendidas en una relación mutua. Ellas pueden ciertamente distanciarse una de otra en la realidad social, pero ellas distinguen con eso una

"debilidad de civilización" que está caracterizada por un "individualismo narcisista" (Ibid, p, 208). "El sujeto no es el alma que está opuesto al cuerpo sino el sentido que el alma da al cuerpo, resistiendo representaciones y normas que están impuestas por el orden social y cultural. (Ibid, p 209)

En consecuencia es consistente, que Touraine relacione el sujeto con el movimiento social, incluso habla del sujeto como un idéntico del movimiento social. El entiende como movimiento social a "un actor colectivo cuya principal orientación es la defensa del sujeto" (ibid.. P. 237). Representa simultáneamente un conflicto social y un proyecto cultural. (ibid.)

Los movimientos sociales de NATs corresponden a esta descripción. Ellos pueden entenderse como intentos colectivos para vencer las exclusiones y menosprecios impuestos, y alcanzar un reconocimiento social de los niños trabajadores como sujetos activos y productivos y al mismo tiempo establecer nuevas formas de relaciones sociales que contradigan al individualismo imperante y la mentalidad competitiva correspondiente. Posiblemente en eso se apoya la razón de por qué diferentes intérpretes de estos movimientos utilizan expresamente la categoría de sujeto **social.** Los movimientos de NATs también son - como otros movimientos sociales de grupos de gente reprimida y excluida del Tercer Mundo - incomprendidos como simples ejecutores del pensamiento moderno de occidente sino más bien representan la visión de la existencia humana en el mundo que nunca ha sido alcanzada o ha sido abandonada nuevamente por las sociedades burgo-capitalistas de occidente.

El entendimiento de sujeto y la práctica del sujeto de las organizaciones de NATs también van más allá del entendimiento moderno **occidental de infancia.** De acuerdo con el último, los niños de hecho están garantizados de una cierta autonomía y de protección contra riesgos, pero estas concesiones se dan a costa del rol activo y responsable de los niños en la sociedad. Los niños están prácticamente excluidos de la vida de los adultos y asignados a condiciones especiales, en donde son "criados", "educados" y preparados para el futuro. Su posible influencia en este futuro se limita a la propia "calificación" individual de cada persona, sin embargo no a decisiones sobre la organización de la sociedad. Esto permanece reservado para los adultos o para sus élites de poder.

Con la Convención de los Derechos del Niño, los niños, de hecho, tienen garantizado, por primera vez, el derecho de expresar su opinión y de organizarse para sus propios intereses, pero estos nuevos derechos no les garantizan jugar un rol de igualdad en la sociedad. Los diversos modelos de participación infantil que son trabajados y practicados en diversas partes del mundo, casi siempre los restringen a asuntos relativamente marginales del diseño social, p.e. la planificación de campos de juego y de otras instituciones diseñadas especialmente para niños; o ellos se exhaustan en la copia formal o

simulación de las formas políticas de los adultos, p.e parlamentos infantiles o niños alcaldes. El acceso al mundo y a las decisiones de los adultos permanece totalmente negado a ellos.

La demanda de los derechos de igualdad y participación, como es elevado por las organizaciones de NATs en diversas partes del Tercer Mundo, es incompatible con el entendimiento moderno de infancia de occidente y también va más allá de los componentes participatorios concedidos mientras tanto. Las organizaciones de niños insisten en no solamente ser escuchadas en todos los asuntos que los conciernen sino también ser capaces de co-decidir activamente. De este modo, por ejemplo, demandan a nivel internacional ser representados con asiento y voz en los comités de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) como lo son los gobiernos, sindicatos y organizaciones de empleadores. Cuán radical es esta demanda, la cual se refiere también al diseño de sus países y sus alrededores inmediatos de vida, choca con las visiones dominantes del rol y estatus social de la infancia; demuestra cómo repetidas veces cae en dificultades y resistencias significativas, aún en instituciones y con gente que son tomadas con la idea de que los niños poseen derechos y tratan de alcanzarlos.

Probablemente, la resistencia no solamente sea muy larga debido a que los niños demandan mayor participación e influencia, sino también debido a que ellos se presentan explícitamente como niños **trabajadores** e insisten que su trabajo sea reconocido por la sociedad y debiera mantenerse abierto como una opción para todos los niños ("el derecho a un trabajo digno"). Con eso ellos contradicen un elemento esencial del entendimiento moderno de infancia de occidente, que apunta a una estricta separación de infancia y trabajo y por lo tanto quiere abolir cualquier forma de trabajo infantil. Para el entendimiento de sujeto en las organizaciones de NATs, el trabajo es por lo tanto, tan importante como la participación, ya que entienden al niño no sólo como un sujeto "contemplativo" y "privado", que se preocupa por su futuro personal, si no más bien como un sujeto social que maneja responsabilidad, quien es parte integrante de la sociedad y junto con otros la marca con sus acciones diarias tanto como la sociedad sin niños no podría mantenerse y desarrollarse.

El entendimiento de sujeto de las organizaciones de niños resulta no solo en el hecho de que los niños ya trabajan y con su trabajo traen "beneficio social' sino también, en mi opinión, que está influenciado por las tradiciones culturales de América como en muchas culturas locales" de África es usual dar responsabilidad temprana a los niños, confiándoles actividades que son importantes para la comunidad. Estas actividades pueden ser extenuantes y riesgosas, pero ellas son escogidas y medidas de tal manera que a los niños no se les exige demasiado esfuerzo y es posible para ellos conocerlas y disponer de ellas a su propia discreción. El emprender un trabajo no solamente es importante para la comunidad, sino le da a los niños la oportunidad de aprender habilidades esenciales de la vida. Además, no están estrictamente separados de las formas

de la actividad de jugar si no más bien les dan a los niños la oportunidad de probar su fuerza y movilidad y de vivir sus fantasías e ideas (para ejemplos véase Ortíz Renascanlere 1994, van de Loo/Reínhart 1993, Jorge Domic R. 1999, pp. 92 sig.).

Aunque los niños están limitados a un orden de edad ritualizado en donde la precedencia del mayor se establece sobre el más joven, ellos a menudo ya disfrutan derechos que para nada aparecen en el pensamiento moderno de occidente sobre derechos del niño. Es también una práctica muy difundida en pueblos de la India y África dar animales y tierras de cultivo a los niños que pueden usar de acuerdo a su propio juicio y por las cuales son responsables. O tienen derecho a la leche compartida o al animalito recién nacido. Con sus propias mascotas es probable que los niños repongan los daños de los cuales son culpables. De esta manera los niños son tomados seriamente y reciben un reconocimiento por sus responsabilidades y la realización del trabajo, En un estudio originado en Bolivia sobre "niñez campesina" estas y otras prácticas similares son entendidas como "una forma social específica de concretar y definir el lugar de los niños como sujetos y titulares de derechos" (Molina Barrios/ Rojas Lizarazu 1995, p. 89). Ellos tienen una importancia difícil de menospreciar para la autonomía y participación de los niños en la vida social.

Mi especulación que el entendimiento de sujeto de las organizaciones de NATs está influenciado por esto y por experiencias similares y recuerdos, no ha sido previamente investigada. Se apoya en cómo la vasta parte de los niños activos en las organizaciones vienen de familias migrantes o han emigrado de sus pueblos y en cómo en un barrio pobre en donde los niños crecen las tradiciones originales se mantienen y hasta cierto punto influencian las formas de la economía subsistente. Por lo menos en África, el mantener las relaciones con sus pueblos y mantener abierta la posibilidad de regreso pertenece al entendimiento básico de las organizaciones de niños. El "derecho a quedarse en el pueblo", solicitado por ellos (véase los " 12 derechos"), es ilustrado con las *palabras: " Queremos vivir en el pueblo, para poder desarrollar actividades que nos permitan cuidarnos de nosotros mismos. Para esto nos tenemos que organizar al nivel de reuniones comunales".* En América Latina se pueden encontrar muchas claves en los propios testimonios de los niños trabajadores, donde los recuerdos de las tradiciones indígenas permanecen vivas, y en muchas reuniones de las organizaciones de niños el recuerdo de la época pre-colonial de su continente se toma como una razón para considerar alternativas para la actual miseria.

El entendimiento de sujeto de las organizaciones de NATs sin embargo, no puede simplemente ser entendido como un renacimiento de las tradiciones. También resulta de las experiencias que son de un tipo totalmente nuevo. La reciente espera citada de los niños africanos para desarrollar actividades, con el fin de cuidarse ellos mismos, se refiere a la vida en las aldeas, pero sin las

nuevas experiencias "urbanas" y condiciones de vida probablemente no podría ser formulado así. La idea de que los niños se organicen con el fin de cuidarse ellos mismos, asume que los niños serán dejados sólos, ya sea porque los cuidados tradicionales de las comunidades fracasaron o porque una "vida autónoma" y "decisiones propias" se han convertido en una meta de la vida deseable de los niños.

Las formas de pensamiento, visión de las cosas y actuación representados por las organizaciones de NATs son respuestas creativas a las emergencias y experiencias de vida que son en gran parte nuevas para los niños; primero dado que como niños recién empiezan sus vidas y segundo porque las sociedades en las que crecen se encuentran en momentos de cambios sociales y culturales abruptos. Los NATs, para un entendimiento y solución de sus problemas, recurren, por un lado a las tradiciones culturales de sus comunidades y grupos étnicos y por otro lado a la discusión---moderna" internacional de derechos humanos que los ha alcanzado a través de los medios y a través de proyectos de ayuda humanitaria o educacional. Por estos no raros "modelos" contradictorios los niños mezclan sus propias respuestas. Sus organizaciones asumen esas tareas que ninguno en sus sociedades los alivia de eso. Ilustraré esto con el ejemplo de nuevas emergencias en Africa, donde recurrí a las reflexiones de Kurt Madórin formuladas para el trabajo del organismo suizo Tierra de Hombres en Tanzania.

En Zímbabwe, Zambía, Uganda, Tanzania y otros países del sur de África, como un resultado del crecimiento de la pobreza y no por último de la expansión de la enfermedad del SIDA, el número de niños que tienen que cuidarse a si mismos y a sus hermanos y hermanas ("niños cabezas de hogares") ha crecido considerablemente. En Tanzania se ha calculado que para el año 2010 cerca de un cuarto de todos los niños menores de 15 años perderán uno o ambos padres. El sistema tradicional de la "extensión familiar" ciertamente ha mostrado una remarcable capacidad de absorción, pero mientras tanto ha alcanzado sus límites y ya no es capaz de alcanzar a los niños. En muchos casos la "familia extendida" solamente consta de los abuelos quienes morirán pronto. Los niños huérfanos se vuelven un nuevo tipo de niños trabajadores. Ellos llevan a cabo no solamente ciertas funciones dosificadas dentro de la familia si no que deben buscar bajo su propia iniciativa cualquier tipo de trabajo para poder sobrevivir. Muchos de estos niños emigran a las ciudades y tratan de hacerlo en las calles.

Hasta ahora, en los países mencionados - en contraste con Africa del Oeste y América Latina -las organizaciones de NATs juegan un rol relativamente pequeño[7]. Sin embargo, con la impresión de un rápido crecimiento del número de niños que se cuidan sólos y con eso asumen un importante lugar en la sociedad, el significado y la necesidad de que la propia representación de los intereses de

[7] Según el informe de IWGCL sobre una organización de "parking boys" en Zimbabwe. 1998, p. 62

los niños nuevamente está en el pensamiento. UNAIDS por ejemplo llegó a la conclusión en la "Campaña mundial de SIDA con niños y gente jóven en 1999: Escucha, Aprende, Vive - Temas e ideas claves de acción", que es necesario "tener representadas a las personas jóvenes en la mesa directiva de diferentes organizaciones tales como ONGs de SIDA, organizaciones para el desarrollo de jóvenes (...) para llevar la perspectiva jóven a estos grupos". La duda está creciendo ya sea si tiene sentido ver a los niños solamente como víctimas. Esta manera de ver las cosas, que a menudo coincide con la visión de los niños como dependientes, bloquea -según las palabras de Kurt Madórin- la visión de lo que realizan los huérfanos en el trabajo, cuidado, apoyo familiar, adaptación sicológica, etc. Ellos van a la escuela bajo condiciones agravantes. Las niñas (...) dirigen familias enteras, los niños ayudan con el trabajo de campo y asumen labores de casa desacostumbradas. Desde este punto de vista los niños y adolescentes no son "victimas necesitadas" sino gente igual con intereses específicos y necesidades y con sus propias iniciativas."

Las iniciativas de los niños nacidos de la emergencia son las células germinales de su propias organizaciones. Sin embargo, se desarrollan solamente cuando los niños encuentran cierta medida de reconocimiento por sus esfuerzos y por su propio tipo de independencia y cuando en las respectivas sociedades de adultos se encuentran listos "para acompañar las iniciativas que vienen de los niños y adolescentes con el consejo, critica y apoyo, y también para ayudarlos a abrir sus propias perspectivas" (Madórin). De esta forma sería posible para los niños comprenderse no como seres carentes, sino como sobrevivientes exitosos.

¿Transformaciones sociales por las Organizaciones de NATs?

Lo que en Tanzania y otros países de África sólo representa una posible perspectiva de acción es, aunque siempre en peligro, una realidad de vida en muchos países de África del Oeste y América Latina. Trataré de perfilar la síntesis y esfuerzos de transformación de las organizaciones de NATs en aspectos que a mi parecer son especialmente importantes. En consecuencia, se trata de consideraciones hipotéticas que aún necesitan ser investigadas estrecha y empíricamente.

Las organizaciones de NATs personifican una "infancia independiente", que previamente no ha existido en esta forma. Pasa por jerarquías de edades tradicionales justo como lo hace una infancia "autónoma" encerrada en condiciones dentro del patrón de occidente moderno. Por esta independencia es nueva la demanda de un estatus social equitativo y una participación social efectiva. La demanda de participación y la práctica diaria de las organizaciones de NATs no está restringida a "los asuntos de niños" sino se extiende a todos los aspectos de la vida humana que tienen un significado "existencial" para el desarrollo personal y social. La vida diaria de los NATs trabajadores aún está

alejada del cumplimiento de estas demandas, pero las acciones públicas de las organizaciones de NATs y su ejemplo de una "participación viva" permite que las demandas sean legítimas y aplaudibles y abren el camino para un cambio cultural sobre la perspectiva de la infancia.

Por lo tanto, resulta más imaginable que los niños tengan sus propias ideas, que hagan sugerencias y den un ímpetu fresco a su sociedad. La idea convencional de que los niños son solamente "contenedores vacíos" y debido a su corta edad no disponen de habilidades, se cuestiona por las acciones de las organizaciones de NATs. Resulta más difícil legitimizar que los niños solamente se deben portar bien sin cuestionar las acciones de los adultos. De los actores de las organizaciones de NATs se demuestra repetidas veces que ellos son tratados en sus alrededores con mayor respeto y tomados en cuenta de una manera más seria. O informan que reciben mayor apreciación y apoyo de parte de sus padres, debido a que están orgullosos de sus hijos y tienen la impresión de que pueden expresarse mejor y ser escuchados.

También es probable estar conectado con las acciones de las organizaciones de NATs, que los métodos de investigación y formas políticas sean cuestionados cada vez más, en donde los NATs trabajadores solamente funcionan como objetos. Por ejemplo, la socióloga colombiana María Cristina Salazar critica a mediados de 1990, que "muy pocos de los estudios sobre trabajo infantil han usado técnicas participativas en las que se escuchen a los mismos menores, a pesar de que esta es una exigencia mínima para lograr la comprensión de su realidad" (Salazar 1995, p. 79). 0 bajo la impresión de la práctica y demanda de participación de las organizaciones de NATs, el International Working Group on Child Labour pregunta: "¿Les hemos preguntado a los niños? (IWGCL 1997) y pone como uno de sus "objetivos más importantes" "animar y facilitar la participación de los niños en los debates sobre su trabajo" (IWGCL, 1998, Resumen Ejecutivo)[8]. Ciertamente hasta ahora esta meta no ha sido alcanzada en los comités de toma de decisiones (p.e. en los gobiernos o la Organización Internacional del Trabajo - OIT). Pero la demanda de participación de las organizaciones de NATs ha encontrado tantos apoyos de renombre (véase por ejemplo Boderx/Ling/Myers 1998, pp. 214 síg.), que ya no es tan fácil sacarlo de la escena pública.

En otros países las organizaciones de NATs juega un rol de influencia diferente. Ellos no son un factor de poder que podría forzar directamente a la élite política y

[8] Los adultos, por más bien intencionados que estén, no pueden identificar incuestionablemente lo que es bueno y malo sobre el empleo, como se ve desde el punto de vista de los niños. Esto no quiere decir que los niños siempre "saben más" ni que los adultos siempre "saben más". Más aún, es decir que la visión de los niños es un componente necesario de cualquier cosa que demande dar cuenta total al trabajo infantil en todas sus formas y con todas sus implicancias" (IWGCL 1998, p 44)

económica a ciertas decisiones. Su rol es más de naturaleza simbólica y su influencia depende, en gran medida, de si sus estructuras políticas de países y clima social están favorables para los procesos de participación. De igual importancia es que hallan movimientos sociales e iniciativas que continuamente traten de alcanzar el respeto para los derechos humanos en general y de los derechos infantiles en particular. Si este es el caso, entonces es más probable que las organizaciones de NATs encuentren apoyo por parte de los adultos y especialmente de las ONGs.

En algunos países las organizaciones de NATs son reconocidas explícitamente por los gobiernos, autoridades locales y organizaciones sociales como representantes de los niños trabajadores y como contrapartes. En Nicaragua por momentos se lograron acuerdos exitosos con el Ministerio de Salud y la Policía Nacional que ante todo beneficiaron a los niños trabajadores en la calle. En Lima, la capital de Perú, se dió un contrato con la alcaldía dando trabajo pagado bajo condiciones dignas a unos pocos cientos de adolescentes mayores de 12 años. En Dakar, la capital de Senegal, la policía reconoce la tarjeta de identificación de las organizaciones de NATs y tratan a los niños trabajadores con mayor respeto. En Bolivia la oficina central de sindicato de trabajadores tomó a las asociaciones locales de limpiadores de zapatos, vendedores y otros niños trabajadores como organizaciones miembros y acordó apoyarlos para obtener mejores condiciones de trabajo.

En muchos casos, la influencia de las organizaciones de NATs no se puede leer en acuerdos formales, pero está en la vida diaria de los niños para mejoras que pueden no ser visibles pero son notorias para los niños. Esto consta en Dakar, por ejemplo, en cómo los sirvientes domésticos son parcialmente tratados con mayor respeto y se pueden juntar en sus tiempos libres con otros niños y jóvenes o, por ejemplo, los niños trabajadores en instituciones de salud ya no son discriminados sino más bien se les cuida y respeta. En algunos países en donde las organizaciones de niños son activas, ha cambiado el tono con el que los medios tratan a los niños trabajadores. Los niños son substancialmente menos discriminados como vagos y ladrones y más aún son apreciados expresamente como niños trabajadores quienes apoyan a sus familias, o su trabajo es descrito como una alternativa positiva en lugar de mendigar y robar. En otros casos las organizaciones de NATs han logrado que las autoridades locales reparen puentes y calles que a menudo son usados por los niños. O han hecho que directores de escuelas y administradores de colegios muestren consideración por los NATs trabajadores y tomen seriamente sus experiencias en las lecciones, en unos pocos casos incluso desarrollando un currículum específico para niños trabajadores. En algunos barrios de la ciudad los niños organizados también tienen parte activa en el rumbo de sus vecindarios para el mejoramiento de las condiciones de vida y son aceptados a pesar de condiciones previas como compañeros útiles a ser tomados en cuenta seriamente.

En algunos países, las organizaciones de NATs han sido capaces de obtener influencia substancial en la legislación sobre niños y adolescentes. Por ejemplo en Brazil, considerables derechos de participación y en Perú, el derecho explícito de los adolescentes mayores de 12 años a trabajar en condiciones dignas fue puesto a cabo. En total, las organizaciones de NATs han dado a las discusiones sobre derechos del niño un nuevo momento, llenándolo de vida y sobre todo de conciencia social, que los niños deben estar involucrados en las regulaciones legales de sus intereses y que sus organizaciones deben estar reconocidas legalmente.

La contribución de las organizaciones de NATs a los cambios sociales ocurre no solamente por formas de sugerencias y demandas de publicidad establecida. También es importante que las organizaciones de NATs contribuyan al mejoramiento de las condiciones de vida de los niños trabajadores a través de sus propias iniciativas y proyectos. Muy difundida es la práctica de apoyo mutuo en emergencias, p. e. cuando un niño está seriamente enfermo y necesita urgentemente dinero para tratamiento médico o cuando un niño a través de la repentina muerte de su madre se queda solo y necesita un nuevo hogar. En algunas organizaciones existen "cajas comunes", en las cuales los niños pagan pequeñas sumas o con donaciones con el fin de tener un fondo para emergencias o proyectos comunes. A través de la auto- ayuda, se organizan cursos de capacitación para encontrar mejores posibilidades de ganar dinero o incluso acercamiento a una economía propia ("proyectos económicos de auto-sostenimiento" en África, "proyectos de economía solidaria" en América Latina), que hacen posible para los NATs trabajar y ganar dinero bajo condiciones determinadas por ellos mismos.

Con tales iniciativas y proyectos las organizaciones de NATs promueven no solamente la solución a problemas existenciales de los niños trabajadores, sino también influencian la conciencia social sobre la posición y el rol de los niños en la sociedad. Resulta más fácil imaginar que los niños adolescentes tomen bajo su propia responsabilidad y de manera organizada las tareas esenciales de la vida, y que el trabajo de los niños pueda emprender completamente otras formas y ganar nuevos significados que usualmente están asociados con el "trabajo infantil[9]. Las organizaciones de NATs demuestran a través de sus propias prácticas "económicas" que el trabajo no tiene que ser puesto a la par con la explotación, que no es inevitable estar opuesto a las necesidades de los niños de jugar y estudiar y que incluso estas podrían contribuir a la promoción del desarrollo de la personalidad de los niños. De esta forma ellos también estimulan

[9] Valdría la pena mirar hasta que punto esto es comparable con las tareas y rol social de los grupos de niños autónomos", que hasta ahora no es nada inusual en muchos pueblos de regiones de país de la India, África y el Pacífico Sur. (véase Ortíz Rescaniere 1994, Weiss 1993, Weiss 1996, Domic Ruiz 1999.

la imaginación social sobre las alternativas a un sistema económico y social que esencialmente esté basado en la explotación del trabajo humano.

Bibliografía

BOYDEN, Jo / Ling, Birgitta / Myers, Wílliam (1998): *«What Works far Working Children».* Estocolmo: Rädda Barnen, UNICEF

CAMACHO, Agnes Zenaida V (1999): *«The State Generated Child Labour. Rethinking Child Work in the Philippines».* **IREWOC Workshop " Children, Work** and Education", Amsterdam, 15 - 17 de Noviembre (mimeo).

COLY, Hamidou (1999): *«Expériénce d'un animateur en: voix des enfants* 1999».

CUSSIÁNOVICH, Alejandro (1997): *«Algunas premisas para la reflexión y las prácticas sociales con niños y adolescentes trabajadores».* Lima: Rädda Barnen.

DOMIC Ruiz, Jorge (1999): *«Niños trabajadores: la emergencia de nuevos actores sociales».* La Paz: Programa de Investigación Estratégica en Bolivia

ENDA Jeunesse Action (ed.) (1997): *«Working children and youth of West Africa get organized».* Dakar: ENDA (mimeo)

GRILLO, Gemma / Schibotto, Giangi (ed.) (1992): « ... y trabajan *en todas las edades...» Testimonios* de niños trabajadores de América Latina. Lima: MANTHOC

IFEJANT (ed.) (1996): «Niños *Trabajadores, Protagonismo y Actoría Social.* Lima: Instituto de Formación para Educadores de Jóvenes, Adolescentes y Niños Trabajadores de América Latina y El Caribe ,Mons. German Schmitz»

IFEJANT (ed.) (1997): *«Jóvenes y Niños Trabajadores: Sujetos Sociales. Ser Protagonistas»* Lima: Instituto de Formación para Educadores de Jóvenes, Adolescentes y Niños Trabajadores de América Latina y El Caribe ,Mons. German Schmitz

IFEJANT (ed.) (1998): «Niñ@s *Trabajadores Protagonismo y Actoría Social».* Lima: Instituto de Formación para Educadores de Jóvenes, Adolescentes y Niños Trabajadores de América Latina y El Caribe Mons. German Schmitz

IWGCL (1997): *«Have we asked the Children?»* Discussion Paper. Amsterdam: International Working Group on Child Labour

IWGCL (1998): *«Working Children: Reconsidering the Debates».* Report of the International Working Group on Child Labour. Amsterdam: Defence for Children International

LIEBEL, Manfred (1994): *«Protagonismo Infantil. Movimientos de Niños Trabajadores en América Latina».* Managua: ed. nueva Nicaragua

LIEBEL, Manfred (1996): *«Somos NATRAS».* Testimonios de Niños Trabajadores de Nicaragua. Managua: ed. nueva Nicaragua.

LIEBEL, Manfred (2000): *«La Otra Infancia: Niñez Trabajadora y Acción Social».* Lima: ed. Ifejant.

LIEBEL, Manfred (2000a): «12 *derechos -propios caminos».* Cómo los niños, niñas y adolescentes trabajadores de Africa se organizan, en: Liebel 2000.

LOO, Marie-José van de / Reinhart, Margarete (ed.) (1993): «Kinder. Ethnologische Forschungen in fünf Kontinenten». Múnich: Trickster.

MADóRIN, Kurt (1999): «Positi onspapier.- Warum eine Waisenorganisation?» Basel: terre des hommes (no publicado).

MOLINA Barrios, Ramiro / Rojas Lizarazu, Rafael (1995): *«La Niñez Campesina. Uso del tiempo y vida cotidiana».* La Paz: UNICEF

ORTIZ Rescaniere, Alejandro (1994): *«Un Estudio sobre los Grupos Autónomos de Niños a partir de un trabajo de campo en Champacchocha, Andahuaylas».* Lima: Fundación Bernhard van Leer/ Ministerio de Educación.

SALAZAR, María Cristina (1995): *«La significación de] trabajo infantil y juvenil en Améríca Latina y el Caribe»* en: Trabajo Infantil. ¿Ser o no ser?. Lima: Rädda Barnen.

SCHIBOTTO, Giangi (1990): «Niños *trabajadores. Construyendo una identidad,,,.* Lima: MANTHOC.

SWIFT, Anthony (1 999a): *«Working Chidren Get Organised».* London: Save the Children.

TOLFREE, David (1998): «Old *Enough to Work, Old Enough to Have a Say*». Different Approaches to Supporting Working Children. Stockholm: Rädda Barnen.

TOURAINE, Alain (1994): *«Crítica de la Modernidad».* Buenos Aires / México D.F.: Fondo de Cultura Económica (Edición original: *«Critique de la modernité».* Paris: Librairie Arthème Fayard, 1992.

TOURÉ, Marema (1998): «A *Case Study of the Work of ENDA in Senegal»* in Supporting the Association of Child and Young Workers, en: Tolfree 1998.

VOIX des enfants d'Afrique (1999). Dakar: ENDA

WEISS, Florence (1993): *«Von der Schwierigkeit, über Kinder zu forschen».* Die Iatmul in Papua-Neuguinea, en: van de Loo/Reinhart 1993

WEISS, Florence (1996): *«Die dreisten, Frauen».* Eine Begegnung in Papua-Neuguinea. Fránkfort del Meno: Fischer.

PROFUNDIZACIÓN MONOGRÁFICA

MANTHOC, UN MOVIMIENTO DE NIÑOS Y NIÑAS TRABAJADORES DEL PERÚ[*]

Por Juan Chacaltana

Introducción

En las últimas tres décadas, Perú ha experimentado cambios económicos y sociales dramáticos, El más importante fue la crisis económica iniciada a mitad de los años setenta, la peor en la historia de Perú. A partir de 1974, el ingreso per cápita decayó continuamente hasta 1989, cuando la economía sufrió un gravísimo proceso hiperinflacionario. El mercado laboral se volvió un lugar difícil, se incrementó la competencia por los escasos empleos, el ingreso real decayó y la pobreza se incrementó. Solo en los últimos cuatro años Perú ha experimentado mejoras en términos de crecimiento económico, esto significa que todos los niños y niñas nacidos durante las décadas de los setenta y ocho no vieron "años buenos" sino hasta casi entrar a la adultez y crecieron en un contexto de debilitamiento general de la sociedad y la economía.

Como muchos otros países del mundo, Perú experimentó una explosión demográfica entre los años sesenta y ocho, asociada a la expansión de las diferencias entre los índices de nacimiento y mortalidad. Además la población creció en un periodo de declinación económica y de aumento del desempleo.

El proceso migratorio más importante ocurrido en la historia peruana se dio entre los años cincuenta y setenta. Cientos de miles de familias de provincias, especialmente de la sierra, migraron a Lima, la ciudad capital, cuya población creció dramáticamente. Las familias más pobres no tenían donde vivir y así iniciaron un importante proceso de "invasión de tierras". Miles de familias lograron organizarse a fin de tomar por la fuerza porciones de terreno donde construir sus casas. Por tanto, en los años sesenta y setenta existió una tendencia natural entre la gente pobre a organizarse, especialmente aquellos que vivían en tierras recientemente "invadidos", llamadas "pueblos jóvenes", en las que algunos de los miembros fundadores de Manthoc vivieron y ganaron mucha experiencia organizativa.

---

[*] Reproducido de *Si puedo trabajar.,. también puedo opinar».* Diferentes enfoques para apoyar a los niños y niñas trabajadores, David Tolfree. Save the Children - Suecia, 1998

En medio de estos cambios- los niños y niñas trabajadores empezaron a aparecer como una realidad observable. Hasta entonces, eran un pequeño número y se concentraban en las áreas rurales. Con la migración y los cambios demográficos, su número empezó a crecer en las ciudades.

Aún ahora no estamos seguros de la cantidad de niños y niñas trabajadores que hay en Perú. Se han realizado muchos estudios en esta dirección y las cifras oscilan entre 200000 y 2 millones. Sin embargo, las estadísticas oficiales para 1996 dan cuenta de cerca de un millón de niños y niñas trabajadoras, entre los 6 y 17 años. Perú tiene una población de 24 millones de personas y más de seis millones están entre estos rangos de edad, de manera que podemos concluir que existe la probabilidad de que uno de cada seis niños y niñas terminará trabajando. La cantidad de niños y niñas trabajadores es mayor en las áreas rurales y sólo 37% vive y trabaja en áreas urbanas. Una de las características más importantes de estos niños y niñas es que la mayoría estudia y trabaja al mismo tiempo (alrededor de 811000). Sin embargo, 385000 sólo trabajan y estudian.

Entre 1955 y 1975 se produjo un incremento sustancial de la inversión estatal en la educación, en particular en la escuela primaria. Sin embargo, este aumento cuantitativo, estuvo acompañado de una marcada caída en la calidad de la educación y la falta de desarrollo de la infraestructura. En los últimos tres años se ha desarrollado un importante programa de construcción de escuelas estatales, pero existen preocupaciones sobre la extremada variabilidad en la calidad de los maestros y maestras y este ha sido un factor de peso en el incremento de escuelas privadas (particularmente católicas).

Perú tiene un índice de alfabetización del 89% y un alto índice de matrícula de niños y niñas en las escuelas primarias, con solo una diferencia pequeña entre niños y niñas. La niñez trabajadora a menudo experimenta dificultades para combinar la escuela y el trabajo, especialmente con relación a la naturaleza inflexible del horario escolar, los problemas para terminar sus tareas y el consecuente castigo que puede servir para disuadirlos de asistir a la escuela.

Según la ley peruana, los niños y niñas entre 12 y 18 años tienen derecho a trabajar y por debajo de esa edad, el trabajo no esta prohibido**.** Pero a pesar de ello, la niñez trabajadora a menudo es víctima de acoso, abuso y explotación. Sin embargo, existe una creciente toma de conciencia nacional sobre los derechos de la niñez, según el sistema municipal de "Oficinas de Defensoría del Niño y el Adolescente", que busca promover los derechos de la niñez en diversas áreas. Entre muchas otras actividades, estas oficinas registran a la niñez trabajadora a fin de proporcionarle una medida de protección y facilitarle el desarrollo de programas. Manthoc ha trabajado con las oficinas de Defensoría en el ejercicio de registro y "mapeo" de la niñez trabajadora. Las oficinas proporcionan

orientación (pero no representación), aunque tal vez su principal impacto en la niñez trabajadora esta en que les *ofrece un* reconocimiento oficial.

Para resumir, el contexto en el que Manthoc nació fue de convulsión social: la gente perdía día a día su ingreso real, mas niños y niñas nacían y más personas *empezaron a* competir por un número reducido de empleos. De este modo, se inicio un círculo vicioso. En respuesta, la población adoptó diversas estrategias para satisfacer sus necesidades. En este proceso utilizó el único recurso que tenía: la capacidad para organizarse.

Manthoc: Un vistazo general

El Movimiento de Niños, Niñas y Adolescentes Trabajadores (MANTHOC), nació en 1976, a iniciativa de los miembros del movimiento de *Jóvenes* Obreros Cristianos (JOC). Se acababa de realizar un encuentro nacional de este movimiento, en el que se discutieron sus problemas y los de la niñez trabajadora. Las condiciones laborales habían *empeorado para* todos, especialmente para los niños y niñas, y estos enfrentaban la pérdida de sus empleos.

Desde esta perspectiva, los niños y niñas necesitaban organizarse y hablar sobre sus problemas y cómo resolverlos. Se argumentó que si los niños y ñas trabajadoras se convertían en sujetos sociales, necesitarían un movimiento de y para sí mismos, así que este movimiento tenía que empezar desde los niños y niñas.

Conceptos básicos

El movimiento se basó en cinco intuiciones o principios:

- Autonomía orgánica: la organización de niños y niñas trabajadores no debía ser un apéndice o anexo de ninguna organización.
- Representación propia: la organización debía ser representada por ellos y ellas mismos, no por adultos u otros representantes. Este es el principio de protagonismo de los niños y niñas de su existencia organizada.
  - Masa: tenía que ser una organización orientada a la masa de niños, niñas y adolescentes trabajadores y no sólo a sus integrantes. La idea es que la organización tiene sentido sólo si su horizonte está representado por la totalidad de la niñez trabajadora.
- Conciencia nacional e internacional: Manthoc debía promover el debate, la reflexión y la organización de la niñez trabajadora en diferentes ámbitos: nacional, regional y mundial.
- Pedagogía propia: la organización debía tener una pedagogía respetuosa de las características sociales y psicológicas de la niñez trabajadora.

Estas intuiciones fueron discutidas explícitamente en los años previos al nacimiento de Manthoc. Sin embargo, había otros conceptos implícitos pero claros para sus fundadores.

Uno de ellos era que los niños y niñas organizados debían empezar a convocar grupos y que estos grupos debían formar una "comunidad" de niños y niñas trabajadores. Una comunidad es un espacio en el que la gente interactúa, "tiene cosas en común, tiene puntos de referencia colectivos..." y así sucesivamente. Es un espacio que ayuda a "procesar continuamente lo que sucede en los espacios normales de la vida: escuela, vecindario, familia". Una comunidad no hace cosas por sus miembros, sino que los ayuda a discutir. Debatir y pensar sobre esos problemas y, en general, acerca de lo que están haciendo y cómo lo están haciendo. En este sentido, la comunidad apoya conceptualmente a la gente de modo que pueda ser coherente cuando interactúa.

Al principio no todos compartían esta visión. Por ejemplo, algunos niños y niñas solían decir que "el movimiento debía ser un gran sindicato de niños y niñas trabajadores, a fin de ayudar a otras organizaciones en sus huelgas, sus protestas....." Estos niños y niñas querían que Manthoc fuera una organización de clase, es decir, un instrumento de acción, en vez de una comunidad. Sin embargo, la mayoría no deseaba esto. Así que Manthoc, como comunidad, no lucha directamente por los niños y niñas. Si la niñez trabajadora es explotada, entonces la propuesta de Manthoc, es organizarla para que lo discuta: "para ver qué pueden hacer". "Manthoc no va a salvar a los niños y niñas o a resolver sus problemas, sino que va a ayudarlos a que los enfrenten".

Evolución

Desde su nacimiento en 1976, Manthoc ha atravesado por diversas etapas. Se trata de un movimiento creciente y en evolución, con generaciones sucesivas de niños y niñas trabajadores.

A. 1976-1977.- La etapa de ensayo y error

El inicio de Manthoc fue bastante discreto. Los fundadores y fundadoras eran conscientes de la necesidad de una organización de niños y niñas trabajadores, pero no sabían cómo iba a resultar en la práctica. No había antecedentes de ninguna otra organización de este tipo así que nadie sabía cómo debía ser. De ahí que el movimiento tuviera que empezar de la nada. Lo único que sabían era que tenían que organizarse, así que se formaron varios grupos muy rápidamente. Sin embargo, las ideas sobre cómo debían funcionar eran bastante vagas.

El principal problema al principio, fue la falta de continuidad y de una pedagogía adecuada. Aparecieron muchos grupos inicialmente muy entusiastas, pero desaparecieron en poco tiempo, debido a que no tenían una forma estructurada

para debatir, discutir y organizarse. No tenían un plan para llegar a más niños y niñas y mantener su interés. Otro problema era la falta de colaboradores (personas adultas que dieran apoyo a los niños y niñas, lo que se explica más ampliamente bajo el título "Protagonismo") con un perfil adecuado, es decir, abiertos a esta nueva forma de empezar de los niños y las niñas.

El contexto social afectó a la organización. Eran tiempos de convulsión social y de muchos cambios, huelgas nacionales, elecciones etc., y debido a que la identidad del movimiento no estaba claramente definida aún, éste era conceptualmente confuso y se propuso la idea de "comunidad".

B. 1978-1979. Consolidación de la identidad.

En 1978 se realizó un campamento de verano al que asistieron todos los grupos existentes. Para la mayoría de los niños y niñas trabajadores esta era una aventura en la que podrían intercambiar experiencias de vida y descubrir que no estaban solos. La pregunta central del encuentro fue: "Quiénes somos?". Estos niños, niñas y adolescentes trabajadores estaban interesados en discutir su propia identidad institucional y social. Decidieron que su nombre sería "Manthoc", un movimiento de niños, niñas y adolescentes trabajadores cuyos padres y madres eran obreros cristianos. Decidieron no ser un sindicato de niños y niñas trabajadores, ni una asociación ni nada por el estilo. Eran más bien una comunidad, un movimiento que no impedía que los niños y niñas trabajaran ni luchaba directamente por demandas específicas. Tratarían de discutir por qué trabajaban, por qué eran explotados y qué podían hacer para evitar la explotación. "Manthoc no estaba pensando salvar a los niños y niñas sino para ayudarlos a discutir esos problemas". La idea era crear un movimiento, una comunidad que acompañara a los niños y niñas de manera que pudieran enfrentar la vida de otra forma, reconociéndose a sí mismos como niños y niñas trabajadores.

C 1980-1984: Manthoc crece

Durante este período Manthoc creció en el ámbito nacional. Los grupos de Lima crecieron, pero no se consideró suficiente, así que se convocó a otros grupos de diferentes ciudades o provincias. Además, se llevó la propuesta, de organizar a los niños y niñas a provincias a través de la coordinación con Pucallpa, Chimbote, Trujillo, Cajamarca y Arequipa. En cada ciudad o provincia hubo un proceso de consolidación y esos grupos organizaron encuentros regionales. En 1984, aún con una cobertura incompleta en el ámbito nacional, se organizó el primer encuentro nacional de Manthoc. De nuevo, la idea era que los niños y

niñas debían organizarse para discutir qué hacer para resolver los problemas de la niñez trabajadora.

D. 1985-1988.- La Masa de Nats.

Manthoc no es una organización de tipo sindical, pero promueve una organización de clase para la niñez trabajadora. Es por ello que se orienta a las masas. Como indica uno de los principios: "La masa es el espacio para la organización de clase". Aunque Manthoc es una organización en la que la dimensión cristiana la hace "confesional, tenía la "responsabilidad histórica" de crear una organización más amplia de niños, niñas y adolescentes trabajadores. Esta nueva organización más amplia, que crea luego de 21 años – MNNATSOP - no es "confesional" de manera que cualquier niño o niña trabajador puede participar. Las preguntas comunes en este período fueron: ¿"Qué está pasando con los niños, niñas y adolescentes trabajadores (comúnmente conocidos en la región por el acrónimo "NATs") y que no pertenecen a Manthoc?" y "¿Cómo llegamos a ellos y ellas?". Por supuesto, el propósito, no era incorporarlos a Manthoc sino promover o generar un movimiento mayor que representara a toda la niñez trabajadora.

Estos temas fueron discutidos en el segundo encuentro nacional de Manthoc, organizado en 1985. "Había un grupo dentro del movimiento preocupado por el resto de niños y niñas...se había dado cuenta de que había más niños y niñas en las calles". Así que "Manthoc tenía que hacer algo para ellos y ellas". En el tercer encuentro nacional en 1986 se decidió que era necesaria más acción y muchos NATs propusieron ofrecer servicios a fin de llegar a más niños y niñas. No se pretendía que estos servicios fueran solo para los niños y niñas miembros de Manthoc sino para cualquier niño o niña trabajador, especialmente para los más necesitados

Este requerimiento generó dos tipos de problemas. En primer lugar, Manthoc había criticado desde el punto de vista conceptual el enfoque de "tipo adulto" porque los niños y niñas podían ser atraídos únicamente por lo que podían conseguir o recibir. En tanto comunidad, los servicios no formaban parte de la línea de pensamiento, pero ahora eran requeridos por sus propios miembros, no para sí mismos, sino para cualquier niño y niña trabajadora. Como resultado, Manthoc se ha convertido en una "dualidad orgánica" con dos componentes: el movimiento en sí mismo y los servicios. Si los servicios debilitan o no el movimiento es una pregunta que está aún abierta y que merece permanente vigilancia.

Segundo, existía un problema de orden práctico. Para proporcionar servicios" se necesitaba una institución, pero según la reglamentación peruana, un movimiento de niños y niñas trabajadores no podía ser tal institución. Para dar solución a ese problema, se creó una asociación en la que participarían personas adultas

(seleccionadas por los niños y niñas). El propósito de esta asociación era ayudar a Manthoc para brindar servicios para la masa de niños y niñas trabajadores en tres dimensiones diferentes: un programa educativo, casas para la niñez más necesitada y un programa amplio para la niñez de las calles adecuado a su realidad.

Un problema relacionado con el anterior fue el tipo de colaboradores requeridos por los servicios. Hasta ese momento los colaboradores habían sido voluntarios pero, con el impulso de los servicios, se requería de colaboradores que dieran más tiempo y dedicación a Manthoc. Por esta razón, la asociación tuvo que empezar a pagar a algunos de ellos. Actualmente coexisten estos tipos de colaboradores (remunerados y voluntarios).

E. 1988-1997

Movimiento internacional. En 1988, diez años después de su creación, Manthoc ya se había convertido en un movimiento sólido. Aún cuando la orientación nacional e internacional estuvo presente desde el inicio, durante esta etapa se le dio mayor énfasis. Manthoc decidió intercambiar experiencias con otros esfuerzos y organizaciones. Estas organizaciones se dieron cuenta de que Manthoc "empezó al revés", es decir, desde los niños y niñas, y que era un enfoque original. Además, Manthoc había sido un promotor activo del debate latinoamericano sobre el trabajo infantil. En 1988 se realizó en Lima el Primer Encuentro Latinoamericano de NATs. Desde entonces se han llevado a cabo cinco encuentros latinoamericanos, y en 1997 se organizó el VI Encuentro en Lima con participación de NATs de Asia, África que se llamó el primer MUNDIALITO de NATs.

Descripción de Manthoc

Manthoc es una organización compleja. Fue constituida por grupos organizados de niños y niñas trabajadores que crearon una asociación (institución) para poder proporcionar servicios a otros niños y niñas trabajadores. La relación entre el movimiento y los servicios no es absolutamente clara, pero la totalidad puede ser pensada como una "dualidad orgánica". Por esta razón, el movimiento y los servicios serán descritos en forma separada.

El movimiento

El movimiento comprende grupos de niños y niñas trabajadores. Es el elemento original y básico de Manthoc y trabaja corno una "comunidad". Es posible identificar cuatro componentes del movimiento:

Los grupos. Existen diversas maneras para establecer grupos organizados de niños y niñas trabajadores. Algunas veces los y las colaboradores registran a la

niñez trabajadora en sus lugares de trabajo y les preguntan si desean participar en un grupo, Algunos se involucran a través de sus parientes o amigos. Otros solo son curiosos y les gusta lo que ven:

> *"Un día Raúl (colaborador) vino por su guitarra... Me habló acerca de Manthoc. Me gustó y vine ",*

La mayoría de niños y niñas que pertenecen a los grupos organizados de Manthoc trabajan con sus progenitores o en la casa. Una cantidad menor trabaja en las calles por su cuenta. Lo que estos niños y niñas tienen en común es que son trabajadores pobres. Además, todos asisten a la escuela y valoran mucho su formación. Este es un término clave para Manthoc y no puede ser traducido fácilmente. Literalmente se traduce como moldear el término *formación* tiene que ver con un enfoque educativo pero también abarca la idea de participación, protagonismo y desarrollo personal. Esto se discute con más detalle posteriormente.

Otro punto importante es que se valoran a sí mismos. Tiene muchos problemas, por ejemplo:

> "La gente no nos paga o nos hace trampa con los pagos ... somos explotados ".

Por eso hablan unos con otros y se apoyan y valoran mutuamente. Tales problemas los incentivan a pensar que necesitan de alguien que proteja sus derechos. Manthoc proporciona oportunidades para aprender acerca de sus derechos y un espacio para hablar sobre sus problemas. De hecho la actividad básica de la niñez trabajadora en los grupos es "discutir" su situación y sus problemas y compartir sus experiencias. Aprenden a organizarse y aprenden a hablar por sí mismos. También realizan diversas actividades para sí mismos y para los demás.

Lo que encuentran en Manthoc es “amistad, apoyo, solidaridad, participación, conciencia sobre sus derechos, comprensión, alegría, juegos". Aún cuando estos niños y niñas trabajadores son muy maduros, les gusta jugar, como a cualquier niño o niña. Sin embargo, los y los colaboradores de Manthoc no parecen verlo de esta manera, el juego es utilizado mas como medio para generar una dinámica grupal, por ejemplo, para "calentar" al principio de sus reuniones.

Los delegados y delegadas. Algunos de los niños y niñas de los grupos, dependiendo de su "dedicación y responsabilidades", son propuestos para ser delegados o delegadas (representantes) de sus propios grupos. Para desempeñarse corno delegado o delegada, el niño o niña debe ser “responsable, amigable, confiable, capaz de hablar". Una vez que han sido seleccionados como

delegados y delegadas, asumen más responsabilidades. Una delegada entrevistada para este estudio de caso dijo que ella está a cargo de coordinar las reuniones de grupo que se realizan los sábados, aunque “a veces es difícil reunir a todo el mundo". Sus obligaciones son "ayudar y respetar el grupo, representarlo y colaborar, informarlo acerca de las actividades".

La relación entre los delegados y delegadas y el resto de niños y niñas tiene dos lados. Por una parte, los delegados y delegadas (sobre todo estas últimas) son líderes naturales y saben manejar al resto de niños y niñas. Por otra parte, el resto de niños y niñas los admiran pero también los demandan algún tipo de comportamiento o actitud. En este sentido, el grupo parece regular a los delegados y delegadas. Le dicen que un delegado o delegada no puede hacer algunas cosas y que deben ser un buen ejemplo.

Una preocupación importante para un delegado o delegada es el tiempo. La delegada a la que nos referimos, por ejemplo, se levanta a las cinco de la mañana y viaja con su madre un largo trecho hacia el mercado, donde su madre es vendedora. Desde las 8 a.m, va a la escuela hasta la 1 p.m. Luego, por lo general, va a la casa de Manthoc, donde permanece hasta tarde (algunas veces hace sus tareas escolares, ayuda con los talleres, etcétera). Al final de la tarde regresa con su madre a casa. Ella reconoce que no tiene muchos amigos en su vecindario:

> *Mis amigos dicen que soy aburrida.*

Ella no juega en su barrio, aunque sí lo hace en la casa de Manthoc. Otros delegados expresaron tener dificultades para adecuar el tiempo para sus grupos, la escuela (y las tareas escolares) y las reuniones del movimiento.

Los y las colaboradoras. Los niños y niñas trabajadores no participan solos en los grupos. Hay "colaboradores" (adultos) que los ayudan y aconsejan sobre su organización. El papel básico de éstos es facilitar la organización de los niños y niñas trabajadoras para que sean capaces de comprender qué están haciendo y porqué. En la práctica se observó que los colaboradores y colaboradoras tratan de minimizar lo que hacen por el movimiento, pero los niños y niñas valoran su trabajo y aprecian sus esfuerzos. Debido a esto se podría decir que Manthoc es un movimiento de niños y niñas trabajadoras y de colaboradores, ya que no es posible entender el uno sin el otro. Por ejemplo, una de las actividades básicas de los colaboradores y colaboradoras es facilitar las reuniones y mantener atentos a los niños y niñas. Estos no se encuentran fácilmente y de pronto empiezan a jugar e incluso a pelear, de modo que los colaboradores o colaboradoras le recuerdan que se comporten adecuadamente. Parece que los niños y niñas necesitan de una personalidad fuerte que guíe su organización.

Las actividades específicas de los colaboradores y colaboradoras son:

- Garantizar que los delegados y delegadas tengan claramente definido su papel.
- Asegurarse de que los delegados y delegadas realmente coordinen.
- Promover temas de formación
- Buscar más colaboradores y colaboradoras
- Asegurar que los grupos se reúnan frecuentemente.
- La defensoría.

Los colaboradores y colaboradoras son sobre todo voluntarios. La mayoría son mujeres y tienen "vocación de servicio". También hay algunos colaboradores y colaboradoras pagadas que trabajan para la asociación y coordinan con el movimiento y los servicios.

En cualquier caso, existe un número limitado de colaboradores y colaboradoras. Por tanto la búsqueda y motivación de otros nuevos es una actividad permanente. Manthoc ha promovido el desarrollo de un centro que proporciona entrenamiento para los colaboradores y colaboradoras de ésta y otras organizaciones.

Los niveles de coordinación. Los niños y niñas de Manthoc realizan muchas actividades que van desde reunirse semanalmente hasta participar en eventos internacionales. De hecho, uno de los puntos de su agenda semanal es la organización de actividades como viajes y paseos, incluso, escribir cartas (por ejemplo, al alcalde para protestar o hacer comentarios sobre algún servicio público). Todas estas actividades requieren muchos esfuerzos de coordinación. La coordinación dentro de los grupos es, en este sentido, una actividad básica, tal vez que la consume más tiempo a los niños, niñas, colaboradores y colaboradoras.

Además de la coordinación al interior de los grupos, existe la coordinación entre grupos. El primer nivel de coordinación es entre grupos vecinos. En este nivel la participación del colaborador o colaboradora y los delegados es crucial. Son quienes coordinan las reuniones semanales. En esas reuniones se distribuye la coordinación de diversas actividades entre los niños y niñas de manera democrática. De este modo, en determinado momento cada niño y niña adquirirá experiencia en alguna forma de coordinación.

Los delegados y delegadas de cada grupo, ayudados por los y las colaboradoras, se reúnen cada semana o dos a nivel de área y, después, a nivel de ciudad. En Lima, por ejemplo, hay un grupo de delegados y delegadas que realiza la *Coordinación de Lima y cuenta* con la participación de un colaborador.

Al nivel más alto, se seleccionan delegados y delegadas de cada ciudad o departamento y se reúnen en lo que se conoce como *Coordinación de Delegados Nacionales,* la cual comprende siete delegados, un colaborador o colaboradora y

un consejero. Estos niveles bastantes activos de coordinación hacen posible que Manthoc tenga vida, organice eventos y sea un “movimiento”.

Los servicios. Han sido concebidos como una extensión de Manthoc hacia el resto (la masa) de la niñez trabajadora, es decir, aquella que no pertenece a la organización. Es un instrumento para la consolidación del movimiento nacional de NATs.

Cómo ya se indicó, se creó una asociación para ayudar al movimiento con esto a meta. La asociación cuenta con un equipo directivo y un grupo de asociados y asociadas, quienes están a cargo de promover los servicios. Hay tres tipos de servicios: escuela, casas y **PRONATS.**

a. ***La escuela.*** El programa educativo nació en 1985. Cómo explicó una maestra de la escuela:

> *"Los niños y niñas trabajadores de varías escuelas se reunieron y tuvieron la idea de crear una escuela para la niñez trabajadora ... la idea era que esta escuela fuera no solo para los niños y niñas de Manthoc, sino para cualquier niño o niña trabajador”*

El programa educativo es considerado una alternativa al sistema escolar formal que "es muy rígido y desalienta a la niñez trabajadora". De hecho la niñez trabajadora necesita un enfoque especial para su educación, ya que tiene problemas adicionales en la escuela. El sistema formal no es atractivo para este tipo de niños y niñas, cuyo tiempo y atención no es el mismo que el de aquellos que no trabajan. Por ejemplo, debido a que trabajan no tienen mucho tiempo para hacer tareas, y porque trabajan hasta tarde en la noche no llegan a tiempo a clases al día siguiente.

La escuela es, pues, distinta a la del sistema formal. Los niños y niñas dicen que las diferencias son:

> *“Aquí no nos castigan.”*
> *"Las tareas son bastante fáciles”*
> *"En otras escuelas te observan y te hacen quedarte hasta tarde ... aquí el castigo es diferente “*

Los objetivos del programa son ayudar a aquellos niños y niñas desalentados del sistema escolar tradicional y evaluar la posibilidad de crear una “propuesta curricular" desde la niñez trabajadora, para ella y para todas las demás. Esta propuesta fue trabajada desde 1986 hasta 1995. El programa aún está intentando aplicarla y validarla. Algunos otros programas (en diversos lugares del país) han seguido la idea y están tratando de replicarla. Hasta ahora el programa educativo solo funciona a nivel de escuela primaria, que tiene seis grados. La

propuesta es alcanzar el nivel secundario, pero no tiene reconocimiento oficial. "El nivel de secundaria significaría otra visión del programa educativo. Existiría la oportunidad de articularlo aún más". Sin embargo, hay un problema: La niñez trabajadora usualmente termina tarde su escolarización, y tanto a nivel de primaria como de secundaria terminarían aún después. Sería eso conveniente para los jóvenes NATs?

Teóricamente, es esta escuela los niños y niñas no deben ser receptores de conocimientos, sino productores. El maestro o maestra colaborador debe proponer una motivación a ser descubierta por los niños y niñas. Un ejemplo puede ayudar a comprender esta idea:

> *"En un taller de cocina los niños y niñas elaboran un pastel, para hacerlo han usado harina, huevos, agua, etc. Esos ingredientes pueden ayudarlos a formular las primeras palabras. Por ejemplo: harina. Podemos construir una oración. Sin embargo, ese no es el final. Esto puede aplicarse para enseñar en otros campos, como en las ciencias naturales (mezclar harina con agua, por ejemplo). También puede ayudar en las ciencias sociales ¿De dónde viene la harina y dónde se produce? Y así sucesivamente. Por otro lado, los niños y niñas pueden pintar lo que han hecho: un pastel. De este modo, se cumple la parte artístico recreativa de la educación, Sobre la base de este ejemplo, también es posible enseñar matemática fácilmente. Los niños y niñas pueden hacer varios pasteles y luego preguntar cuántos huevos tendrían que usar para ello. "*

En la escuela, los niños y niñas articulan su propia experiencia con el proceso cognitivo. En vista de que la niñez trabajadora es muy concreta, el programa no es abstracto como el método tradicional- Sin embargo, no renuncia a la abstracción:

> *“La diferencia es que el proceso no empieza con la abstracción ... estos niños y niñas son muy prácticos, pero deben ser ayudados a realizar abstracciones, " El programa quiere que el niño y la niña sean capaces de saber por qué hacen las cosas... El proceso de "querer ser', toma mucho tiempo (cerca de dos años) hay muchos niños y niñas con gran potencial, así que es una lástima cuando abandonan la escuela ".*

De hecho, algunos de los niños y niñas tienen problemas cuando tratan de participar en la escuela. Aún más, los padres y madres no intervienen activamente en su formación. Para ellos es como librarse de los niños y niñas por el resto del día, ya que "vienen aquí y los dejan con nosotros". Según el personal de las escuelas, el padre o madre "deposita al niño o niña y se olvida". A pesar de que los maestros y maestras han intentado motivarlos para que participen, sus preocupaciones están en otro lugar. Algunas veces "los niños y niñas se matriculan solos o traen a su papá y mamá o «incluso llevan a un vecino en lugar

de su padre o madre»" Para los progenitores «esta escuela es una especie de salvación para los niños y niñas. .. cuando ven que los niños y niñas muestran progresos en la escuela, a veces los padres y madres deciden cambiarlos a otro sistema escolar más socialmente aceptado aunque su calidad sea menor.

Una maestra hizo un comentario interesante:

> *“Algunos padres y madres piensan que como los cuadernos de sus hijos e hijas no son tan gruesos, no están haciendo ningún progreso. Comparan esta escuela con otras en donde los niños y niñas escriben mucho y hacen gran cantidad de tareas,- eso es lo que les gusta... Ven la calidad en la cantidad. Sin embargo no se dan cuenta de que los niños y niñas de esta escuela son capaces de analizar hacer resúmenes, extraer la idea central de un texto, etc.»*

Tal actitud de los padres y madres también podría reflejar los resultados de este proceso educativo. Son los niños y niñas "formados" de manera diferente en esta escuela que a los padres y madres no les gusta? o bien puede ser que no les agrade que sus hijos e hijas sean muy diferentes del resto de niños y niñas y en ese sentido su actitud sería defensiva.

Sin embargo, a fin de conocer los resultados, se requeriría una evaluación de impacto, pero hasta ahora no se ha realizado ninguna. Para los maestros y maestras el impacto se ve en un contexto más macro. La escuela "ha sido capaz de generar un efecto de demostración" y ha creado "fuerzas motivacionales para el resto de la sociedad, un deseo de empujar hacia un cambio en el sistema educativo para estos niños y niñas". Parte de la estrategia de Manthoc en la administración de la escuela es abogar por la realización de cambios en el sistema educativo peruano.

Todo este proceso se desarrolla en el marco de la relación adulto-niño.

> *“El maestro tiene que ser en par-te maestro, en parte padre, en parte amigo, en parte colaborador Pero la idea no es sobreproteger a los niños y niñas. Ellos no tienen que perderse en la multitud. Todos tienen que hacer su esfuerzo, ellos tienen que encontrar su propia manera. "*

Sin embargo, uno de los problemas más grandes es encontrar maestros y maestras que compartan los principios de este tipo de trabajo. "En la universidad les enseñan el sistema de monólogo tradicional y ese no funciona aquí".

La falta de colaboradores y colaboradoras puede afectar la replicabilidad del programa en una magnitud más extensa. Otro problema es que el programa es más caro que el sistema escolar formal. Sin embargo, los maestros, y maestras piensan que lo vale:

"Las ganancias son mayores que los costos-.

h. Las casas de bienvenida. Manthoc administra varias casas, aunque para efectos del trabajo de campo de este estudio solo se visitó una (Yerbateros). La casa es un lugar de *"acogida"* niñez trabajadora. Esto significa que "siempre tiene la puerta abierta". El verbo acoger a la niñez trabajadora no solo quiere decir que le da la bienvenida sino que la incorpora en las actividades y vida de la casa. Por otro lado para, volverse, parte de la casa, los niños y niñas no solo reciben sino también dan. A fin de lograr esta meta, un grupo de colaboradores y colaboradoras administra la casa y allí se llevan a cabo varias actividades. El principal objetivo no es tanto la realización de actividades en sí misma, sino las oportunidades de *formación* que éstas proporcionan. La casa se ha desarrollado orgánicamente como resultado de la interacción entre los colaboradores y colaboradoras y los niños y niñas; ambos grupos contribuyen con sus ideas a la evolución de la casa. Actualmente, la casa ofrece los siguientes servicios:

Un hogar para comer: Existe un *comedor autogestionario* financiado por PRONAA, una agencia estatal. Se cobra una pequeña cantidad por los alimentos, la cual, obviamente, no cubre los costos. Aparentemente, la hora de comida también se utiliza para la formación. Por ejemplo, cuando alguien no come los pedazos de tomate en la comida, los niños y niñas se reúnen y discuten las penas para aquel niño o niña que no comió. Se les enseña a comer de todo y a no desperdiciar los alimentos "porque hay otros niños y niñas que no tienen que comer"

Talleres de producción: Hay diferentes actividades productivas: costura, tarjetas de felicitación, carteras, maletines, etc. La más importante es la producción de tarjetas de felicitación, que tienen gran calidad y posibilidades de mercado, especialmente en Italia Esta actividad es autofinanciada

Talleres de entrenamiento: Los niños y niñas son entrenados en actividades productivas y recreativas, como danza, música, pintura, etc. También hay talleres de formación sobre temas de nutrición, liderazgo de grupos, salud, entre otros.

Una biblioteca y espacio para que los niños y niñas hagan sus tareas escolares.

Sólo unos cuántos niños y niñas vienen a las casas con sus padres o madres. Los colaboradores y colaboradoras tratan de contactar a los progenitores e incluso organizan diversas actividades como el Día de la Madre, por ejemplo. Sin embargo, los padres y madres tienen otras preocupaciones y están tan ocupados trabajando que la mayor parte del tiempo lo olvidan.

Con relación a la cobertura del servicio, podemos decir que la casa es un lugar pequeño al que asisten muchos niños y niñas: cerca de sesenta vienen regularmente y aumentan a cien durante el verano (cuando hay flujo de niños y

niñas de las zonas rurales que vienen a trabajar a la ciudad). Así que la casa necesita ser organizada, y los niños y niñas deben aprender a organizarse y aceptar la idea de que la formación atraviesa todas las actividades de la casa. Esto puede constituir una barrera para entrar debido a que no todos están dispuestos a cooperar; los niños y niñas que viven en la calle tienden a excluirse, Por otro lado, este principio es uno de los puntos más fuertes de la filosofía participativa de Manthoc.

c. PRONATS, un programa para trabajadores de la calle. PRONATS es un programa con niños y niñas trabajadores de la calle y mercados. Fue creado en 1994. Es impulsado por Manthoc y otras organizaciones asociadas en diferentes localidades. En Lima, PRONATS trabaja en ocho distritos.

Manthoc nació en los barrios. Así que PRONATS es como "regresar" al punto de partida. A de las casas o la escuela, PRONATS "va a los niños y niñas" a fin de permitir que Manthoc llegue a más niños y niñas trabajadores.

Las ideas básicas son: organizar a trabajadores y trabajadoras de la calle, promover su protagonismo, capacitarlos para que generen soluciones a sus problemas específicos (educación, salud, trabajo), y movilizar a la opinión pública hacia los problemas de la niñez trabajadora.

Los campos de trabajo son:

- Organización. Hay un grupo organizado en cada uno de los ocho distritos, cada uno con un delegado o delegada. Existen varios problemas comunes: seguridad, acoso y salud son los más frecuentes. Los niños y niñas discuten estos problemas y buscan respuestas y en ese proceso ganan confianza. También los hace pensar en el resto de la niñez trabajadora. La organización además implica hacer contacto con otras instituciones.

- *Trabajo. El* objetivo es mejorar las condiciones laborales y la promoción del empleo. *El* programa funciona en la calle así que la metodología es muy cuidadosa. Una de sus muy buenas ideas es promover el "cambio de actividad", para lo que se ofrece entrenamiento, consejo y crédito a la niñez trabajadora. Una niña que solía vender dulces a mitad de la calle (con el peligro de ser atropellada por los carros), ahora vende cassettes frente a una escuela (un lugar más seguro) "gracias al crédito". Otra niña que aprendió primeros auxilios ahora planea estudiar enfermería. Parece que su vida entera cambió a raíz de que Manthoc le generó una ambición que antes no tenía y sin ella probablemente habría terminado siendo sólo otra vendedora del mercado como su madre.

Esta estrategia parece ser muy importante para la joven. Como explicó una niña sobre el fondo rotatorio:

" Nos ayuda a desarrollar un negocio. Cuando una persona quiere obtener financiamiento, debe hablar con el coordinador quien habla con el fondo y ellos le dan a usted una entrevista ... uno dice cuánto necesita y cuánto va a ganar. El fondo le pregunta qué va a hacer usted con el dinero ... y si lo puede pagar. El fondo rota torio le presta hasta 500 soles y le pregunta cuánto puede pagar ... yo pagaba cada quince días

- *Difusión.* El objetivo es motivar a la sociedad, y hacer que se de cuenta de que existe un problema y que se relaciona con las condiciones de trabajo. La labor se realiza a dos niveles. El primer nivel es el público en general, básicamente a través de los medios de comunicación. El segundo nivel es con los NATs, mediante un boletín. Una de las metas fundamentales es el gobierno: "Una vez que se den cuenta, ellos pensarán al respecto".

- *Salud. Los* niños y niñas mayores están trabajando una propuesta de seguridad social, aunque no hay definiciones precisas. También están organizando campañas de salud y tratan de detectar casos para darles atención, Esta es una línea de acción muy importante por la naturaleza de su trabajo y las áreas en las que viven.

"Había una niña con agua en los pulmones ... le pedimos a todo mundo hacer una contribución financiera ... su mamá estaba en una organización y también pidió ayuda a la gente ... la gente mayor dio más.

En el área de prevención:

“Vemos los videos sobre SIDA, aprendemos que tenemos que hervir el agua ".

- Educación. Esta es una de las tareas más difíciles debido a su definición de programa de la calle. El trabajo se concentra en el apoyo educativo adicional porque la mayoría de estos niños y niñas asisten a la escuela. Según los colaboradores y colaboradoras, las sesiones duran aproximadamente 45 minutos y son abiertas, es decir, la cantidad de niños y niñas que asisten a una "clase" es variable porque "si aparece un cliente, el niño o niña se va". La calle no es considerada un problema sino una ventaja porque "hay muchas situaciones" y "todo puede ayudar a enseñar". También organizan paseos y talleres que son utilizados para enseñar. Los niños y niñas parecen valorar este proceso. Los colaboradores y colaboradoras han diseñado una variedad de juegos y ejercicios que son entretenidos y divertidos para los niños y niñas pero que también conllevan mensajes serios:

"La mayoría de nosotros íbamos por eso.

- Investigación. Los propios grupos asumen la investigación práctica. Actualmente un grupo está trabajando en una encuesta de la población dentro del programa, otro está haciendo una investigación sobre salud y otro sobre condiciones laborales. La investigación se hace con los niños y niñas que participan en el programa.

Ahora mismo hemos enviado una encuesta sobre salud, para los grupos de delegados, para que puedan decirnos qué problemas de salud tienen en sus trabajos y sí alguien está enfermo, cómo les va en la escuela, sus problemas, para poder ayudarlos.

Debate y discusión

Cuando hablamos de Manthoc, nos referimos a un movimiento de niños y niñas trabajadores que tiene más de veinte años. Durante este largo período de tiempo, muchos niños y niñas han entrado y abandonado la organización. Su participación en esta organización inevitablemente habrá tenido algún impacto en sus vidas, en especial debido al hecho de que estaban en la edad de formación y que todas sus experiencias deben haber contribuido a la misma.

Si es un movimiento de niños y niñas, entonces debería expresar lo que éstos sienten y necesitan. Ya que los niños y niñas de los años, setenta son diferentes de aquellos de los años noventa, es bastante obvio que el movimiento debería ser diferente en términos cualitativos. Por lo menos la forma en que ven o perciben a Manthoc debiera ser distinta. Esta característica del movimiento plantea una dificultad para el movimiento de la organización y su filosofía.

Manthoc, por tanto, inevitablemente ha cambiado. Sin embargo, si ha sido capaz de mantener sus objetivos y principios básicos a la fecha, es por la existencia de un grupo de colaboradores y colaboradoras (muchos de los cuales son antiguos miembros de la organización), quienes han sido capaces de traspasar los fundamentos del movimiento de generación en generación) por lo menos dos generaciones han pasado por Manthoc durante estos años).

Algunos de los puntos que a continuación se discuten son los que permiten a Manthoc ser el mismo a través de los años. Estos aspectos son tanto conceptuales como prácticos y fueron observados durante el desarrollo de este estudio.

Organización

En términos conceptuales y prácticos, la organización es el corazón de Manthoc. De hecho, cuando el movimiento empezó en 1976, la propuesta de los fundadores fue "organizar a la niñez y juventud trabajadora de nuestro país con el propósito de conformar una comunidad de discusión acerca de los problemas

actuales y tratar de resolver los más urgentes". En esa época era claro que Manthoc era una comunidad no un instrumento de acción" y, por tanto, la organización era importante. A fin de comprender cómo funciona la organización en la práctica tenemos que empezar desde el fondo, desde las "bases" de la organización.

La primera instancia de la organización es el grupo en el barrio, iglesia o mercado. Los niños y niñas participan en estos grupos a través de diferentes vías. La más frecuente es a través de la acción de los y las colaboradoras que van a sus casas o lugares de trabajo y les preguntan si requieren reunirse y hablar. Otra forma es a través de la familia, porque muchos de los niños y niñas que ya están en el movimiento traen a sus hermanos o hermanas, así que podemos concluir que Manthoc está ahora abierto a la familia, no solo a la niñez trabajadora.

De acuerdo con Manthoc, una vez que están en los grupos, los niños y niñas

> "siguen su propio proceso *de* reflexión *y empiezan a mostrar su habilidad para dar sus opiniones, para* conocer y para *señalar sus derechos, para* descubrir *instituciones que los apoyan y para asumir un punto de vista crítico contra la explotación, las malas condiciones de trabajo, el abuso, etcétera, de que son objeto, así como acerca de su realidad inmediata ".*

Esto significa que a través del proceso de organización se articulan otros asuntos fundamentales (como formación, protagonismo y participación).

En la práctica, Manthoc hace todo un grupo, es decir, está organizada. Aún las decisiones elementales, con la participación en un evento o lo que se hará con el financiamiento que reciben para ciertas actividades, debe ser decidido en el grupo (no individualmente). Esta característica del movimiento implica que el grupo debe desarrollar una gran cantidad de actividades para apoyar a la organización. Al mismo tiempo, supone que la organización debe ser muy fuerte en términos de estructura y que los papeles de cada actor deben estar claramente definidos.

Por todas estas razones, el tema de la organización en Manthoc tiene diferentes dimensiones. Las más importantes son:

a. Organización, grupo y movimiento. Según la filosofía básica del movimiento, la única forma de lograr una meta es a través de la organización". Esto supone que nada se puede lograr individualmente y sólo la organización puede ayudar a alcanzar la solución de sus problemas presentes y de largo plazo. Estas habilidades y beneficios de la organización no se reducen únicamente a los miembros de Manthoc sino son para cada NAT en la sociedad.

Esta perspectiva del concepto de organización se relaciona con el concepto de agremiación (agrupación) en otras dimensiones y con otros individuos. La pertenencia a un grupo otorga a los niños y niñas un punto de referencia: un espacio para la discusión de sus problemas que hace posible empezar a construir su identidad como niñez trabajadora". Por esa razón, la organización es la única vía: Los niños y niñas pueden ponerse de pie y hablar a la sociedad, es decir, pueden ser protagonistas. De hecho, los niños y niñas, parecen tener una clara preocupación por la niñez trabajadora como un todo. Sin embargo, es impresionante la falta de perspectivas de solución que ven para sus propios problemas (individuales). Pero cuando comentan los problemas del resto de la niñez trabajadora recomiendan soluciones como buscar otro trabajo. En general, los niños y niñas entrevistados para este estudio no hablan fácilmente de sus propios problemas (tal vez en parte porque no conocían bien a los investigadores), pero les gustaba hablar acerca de los derechos de la niñez trabajadora en general.

"A través de la organización, se pueden lograr mejores niveles de prevención, y permite un marco diferente del de la protección, que usualmente plantea una perspectiva de paternalismo"

Manthoc concede gran importancia al hecho de ser un grupo grande y fuerte, lo que explica porque para ellos es necesario promover y apoyar el movimiento nacional e internacional de NATs, incluyendo otras organizaciones que trabajan con la niñez trabajadora. Para Manthoc, la organización es al mismo tiempo, un proceso y un resultado.

En realidad, se ha dedicado mucho esfuerzo para dar una dimensión nacional al Manthoc. Se ha promovido como la "organización de setenta y un grupo de NATs que abarcan a más de mil ciento setenta NATS organizados y unos trescientos ochenta en proceso de organización". Manthoc ha sido uno de los fundadores del Movimiento Nacional. El 21 de Marzo de 1996, más de treinta organizaciones que trabajaban con NATs en Perú constituyeron este movimiento eligiendo a once delegados nacionales. Dicho movimiento ahora representa a unos diez mil NATs, pero su meta es llegar a más niños y niñas ya que la "perspectiva universal es esencial con relación a la identidad de los NATs" y, al mismo tiempo, "expresa su dimensión protagónica". Aún más, Manthoc ha participado activamente en la organización y desarrollo de encuentros internacionales de NATs. Así en 1997 Perú fue anfitrión de un gran encuentro de niños y niñas trabajadoras de América Latina y otros continentes.

En vista de que Manthoc es el defensor más conocido de la tesis de organizar y apoyar a la niñez trabajadora y no abolir el trabajo infantil en un país donde el gobierno e instituciones muy importantes como UNICEF y OIT están contra tal postura, es interesante lo que ha logrado en su propósito de iniciar un movimiento original.

b. Organización y coordinación. Manthoc está constituido por niños y niñas organizados en grupos. En cada grupo existe una estructura orgánica en la que todos sus miembros (niños, niñas, delegados, delegadas y colaboradores) interactúan. La estructura facilita la organización de actividades sólo si las posiciones de sus miembros son comprendidas claramente por todos y cada uno. En los talleres se observó una especie de jerarquía entre los niños y niñas, Por ejemplo, era claro que los niños y niñas sentían admiración y respeto por sus delegados tenían una relación muy cercana con los colaboradores, quienes los ayudan y guían en sus responsabilidades (algunos de ellos tenían muchas). Estos delegados son líderes naturales, con personalidades fuertes y definidas (aún a sus tempranas edades), y el hecho de ser elegidos democráticamente es una forma de validar su liderazgo.

La estructura corresponde a diferentes responsabilidades asignadas a todos y también determina el grado de participación en el movimiento. Existe, por ejemplo, una diferencia en las percepciones de la organización por parte de los niños / as y los delegados / as. Obviamente estos últimos tienen más información del movimiento porque asisten a reuniones en las que se discute estos asuntos en detalle, y están en contacto con otros grupos, algunos delegados y delegadas incluso han podido viajar y participar en algún evento Latinoamericano o Europeo, Por otro lado, los miembros ordinarios de los grupos tienen una información más restringida, ya que los obtienen a través de sus delegados o delegadas, y muchos de ellos y ellas (tal vez los más jóvenes) están familiarizados únicamente con sus propios grupos o han podido participar en presentaciones especiales.

La organización de grupos de niñas y niños trabajadores requiere la ayuda y guía de los colaboradores y colaboradoras. Los niños y niñas admiran la vocación de servicio de aquellos, pero al mismo tiempo existe alguna dependencia del grupo hacia su colaborador, a quien consideran un guía, un apoyo para el grupo, a veces un maestro o facilitador de las reuniones que tienen semanalmente. El o ella es quien plantea los temas de la agenda que será discutida abiertamente entre los miembros del grupo. Todos estos actores miembros del grupo, delegados, colaboradores, tienen que interactuar y coordinar muy cercanamente a fin de desarrollar actividades para los grupos y para los NATs como un todo. Estas actividades de coordinación permiten que Manthoc sea una organización y un movimiento.

Todos los niveles de coordinación, por supuesto, requieren mucha dedicación, esfuerzo y recursos (en tiempo y dinero) porque Manthoc exige que la mayoría de los puntos de vista sean considerados cuando se trata de tomar decisiones. Esta gran actividad de coordinación es apoyada principalmente por los colaboradores y colaboradoras, algunos de los cuales pertenecen a la asociación (como

trabajadores remunerados o colaboradores pagados. La mayoría son fundadores o ex miembros de Manthoc).

Formación

Manthoc es uno de los pocos movimientos que explícitamente concede mayor importancia al proceso que a los resultados. No obstante, uno de los pocos procesos que al mismo tiempo puede considerarse un resultado es la formación y, en esta dimensión, Manthoc ha mostrado gran capacidad para satisfacer uno de los espacios más vacíos en la sociedad peruana. Como ya se indicó, la formación puede ser descrita como un enfoque educativo, pues el término también abarca la idea de participación, protagonismo y desarrollo personal.

En Perú, el sistema formal o regular de escuela tiene muchas dificultades y frecuentemente fallaría en proporcionar una formación apropiada, especialmente a aquellas personas que no pueden costear la educación: los pobres. Las posibilidades educativas de los niños y niñas trabajadoras se ven limitadas y si asisten a la escuela no reciben formación sino información, algunas veces irrelevante para su realidad. Los padres, madres, niños y niñas perciben las limitaciones de la escuela oficial y encuentran atractivo invertir en formación complementaria. Este es uno de los mejores beneficios del movimiento desde el punto de vista de la niñez y del cuerpo de colaboradores.

El proceso de formación está presente en cada actividad que realiza el movimiento y aún en los servicios que ofrece Manthoc. En el movimiento, por ejemplo, el proceso de formación implica diversos temas como dejar que los niños y niñas se conozcan a si mismos como individuos y como miembros de un grupo, permitirles que aprendan el concepto y dimensiones de la responsabilidad, que hablen, que sean protagonistas y participen en actividades grupales. Algunos de ellos y ellas, especialmente los delegados, tienen además la oportunidad de viajar dentro y fuera del país y eso les amplía el horizonte y promueve cambios en sus vidas.

Por tales razones el proceso de formación tiene al menos dos lados:

a. Enseñanza (instruir a los niños y niñas).

En el proceso de formación es importante la transferencia de información. Cuando una información es transferida por una persona (colaborador) y recibida por otra (niños y niñas), este proceso puede llamarse "enseñanza".

En Manthoc muchas actividades involucran la transferencia de información: conceptos, criterios y aún algunas posiciones aceptadas en el movimiento. Este proceso está presente en el movimiento y también en los servicios. En este mismo sentido, el atractivo más importante de los servicios (en general), desde el

punto de vista de los niños y niñas, es el apoyo o complemento escolar, que consiste en ayudarlos con las tareas y la educación, lo que llena algunos vacíos en esta última.

Porque es consciente de las debilidades del sistema formal de educación, Manthoc ha creado un programa especial llamado Programa Educativo, el cual, como ya se explicó, es una forma alternativa de enseñar a la niñez trabajadora adaptada a sus necesidades y características.

Los niños y niñas entrevistados en el taller expresaron que otra fuente importante de ayuda y consejo se encontraba en el área de trabajo. Un ejemplo son las actividades de cambio de giro o "cambio de actividad" realizadas por las casas y PRONATS. Esta actividad consiste en tratar de que el niño o niña realice un trabajo diferente al que viene desempeñando y que es considerado peligroso. Esta nueva actividad debe ser menos peligrosa y tener buenas perspectivas comerciales. En la casa de Yerbateros, muchos niños y niñas que trabajaban en los mercados ahora producen bienes comerciables, como tarjetas y maletines. Este cambio de actividad, por supuesto, tiene que ser reducido y aceptado por el niño o niña. Los niños y niñas consideran muy útil la transferencia de información (productiva de administración, comercial, artística, intelectual) y se sienten muy agradecidos con este tipo de trabajo y con la disponibilidad del crédito que apoya cambios tangibles en sus vidas. Un aspecto importante de la enseñanza es que, además de adquirir conocimientos y destrezas, los niños y niñas aprenden nuevos valores. Como manifestó Alejandro Cussiánovich:

" Se realiza un claro trabajo en actitudes y valores con los niños y niñas. Algunos de ellos y ellas ya los han ínternalizado, otros no, pero conocen el mensaje acerca de cómo deberían ser los niños y las niñas.

b. Aprendizaje (Los niños y niñas aprenden).

Si el proceso de información se tratara solamente de transferir información, Manthoc funcionaría como un programa educativo alternativo. Sin embargo, esto es sólo parte de la historia y de hecho una de las peculiaridades de este movimiento es la proposición aceptada (y práctica) de que "cada cosa puede ser utilizada para la *formación".* Este es uno de los pilares de la filosofía de los colaboradores y colaboradoras. En este sentido, los niños y niñas pueden aprender a través de su participación en la organización y a través de su experiencia como parte de la misma. Por ejemplo, el requisito y práctica permanente en Manthoc de que todos los niños y niñas deben ser articulados y capaces de hablar por sí mismos, les otorga una ventaja muy valiosa en el mercado laboral en Perú, donde una característica notable de la población es el silencio y aceptación. Esta característica del movimiento brinda a los niños y niñas mayores habilidades para generar ingresos y prosperidad, para el resto de su ciclo vital.

Esta dimensión del proceso formativo también está presente en los servicios. En la casa de Yerbateros, por ejemplo, los niños y niñas han aprendido el valor de la comida y, al mismo tiempo, un sentido de responsabilidad y justicia, porque a veces tienen que discutir su propio comportamiento y el de los demás.

Al asumir responsabilidades o participar en actividades de grupo, los niños y niñas aprenden y obtienen experiencias valiosas para el resto de sus vidas. Más aún: el hecho de que algunos tengan oportunidades de viajar les abre otras perspectivas, lo que es muy importante en el caso de aquellos niños y niñas que de otra manera nunca habrían podido ver que existen lugares diferentes a sus barrios, localidades o grupos de referencia.

Las ganancias (en términos de impacto) del proceso de formación constituyen los elementos más fuertes de Manthoc y justifican con creces cualquier esfuerzo realizado en esa dirección.

Protagonismo

La idea básica del protagonismo es que el niño o niña sea capaz de expresarse y de ser parte activa de la comunidad y la sociedad. El concepto de protagonismo implica entonces la parte política de las vidas de los niños y niñas como individuos y, especialmente, como miembros de un movimiento.

Pensar que un niño o niña pueda ser protagonista en sentido político es algo difícil de comprender, Cómo es posible que estos niños y niñas (pobres) puedan pensar y preocuparse más allá de sus problemas diarios y, más aún, dedicar parte de su existencia a otros? Todavía más: ¿Cómo es posible hablar y expresar las demandas individuales y grupales en una "sociedad que sistemáticamente subestima el valor y capacidad de los niños y niñas?" Para que este proceso sea exitoso, es necesario, en primer lugar, que los niños y niñas recuperen su autoestima. Esto se logra sobre la base de diversos factores; el más importante es valorar su condición de niño o niña trabajadora, es decir, una evaluación crítica de su existencia.

Manthoc es el movimiento más importante en Perú que explícitamente asume esta posición. Debido a ello en años recientes ha participado en serios debates contra de la posición del gobierno y otras instituciones importantes como OIT o UNICEF que abiertamente demandan la abolición del trabajo infantil.

Juzgar cuál posición es la correcta no constituye un propósito de este estudio. Sin embargo, se preguntó a los niños y niñas que pensaban sobre el tema. Se encontró que el debate está presente en la conciencia de los niños y niñas, pero parece que es así porque han sido informados al respecto; la impresión general es que se trata de un debate que no les pertenece. Para ellos y ellas la única cosa

que importa es que trabajan y que lo hacen porque lo necesitan. Algunos pertenecen a la llamada "cultura del trabajo". Por esta razón es natural para ellos ayudar a sus padres y madres en sus tiendas o trabajar independientemente. Tal vez todos en sus barrios están en la misma situación. Han escuchado que alguna gente propone que el trabajo infantil debe ser erradicado y, por eso, asumen una posición defensiva al respecto.

Comprenden (ya que se les ha dicho) que tienen el derecho de trabajar, de ser miembros de la sociedad y de ser escuchados. Esas fueron sus respuestas espontáneas e inmediatas cuando fueron interrogados en el taller, pero para otros derechos tenían que recordar lo que los colaboradores les habían dicho. Es en este contexto que los niños y niñas perciben su protagonismo. Existe una tendencia a asociar el concepto de protagonismo con el de habilidad para expresar sus voces en relación con sus vidas y sus experiencias en el grupo. En los talleres fue claro que la mayoría de niños y niñas trató de llegar al micrófono a fin de registrar sus opiniones, sin inhibición alguna; querían que se grabaran sus puntos de vista y lo que decían respecto a los derechos de la niñez.

Estos hechos implican que, según ellos mismos, un niño o niña protagonista es aquel que puede sacar al ciudadano o ciudadana que todos llevamos dentro y desarrollarse en el ámbito social a fin d expresar sus demandas. Es bastante claro que el otro lado de esta cualidad es la habilidad para escuchar y aceptar opiniones diferentes. Dos cosas pueden decirse sobre esto. Primero, el trabajo de Manthoc demanda mucha coordinación y debido a eso todos están entrenados para escuchar. Segundo, ya que Manthoc es un movimiento semicerrado", este campo puede verse limitado.

Según Manthoc, la sociedad peruana "niega a los niños y niñas su condición de sujetos". Más aún; "se les niega toda participación social porque la niñez en esta sociedad es concebida y tratada bajo la idea de control social". Los niños y niñas de Manthoc pueden tener un papel y conciencia colectivos sobre el hecho de que merecen respeto y "espacio social, cultural y público para poder expresar su *opinión, proponer* y actuar". En esta perspectiva, el protagonísmo de la niñez debe poder ser expresado en términos de su capacidad para "pensar y formular soluciones a sus problemas",

Cuáles son estos problemas y sus soluciones, fue una pregunta que se planteó en el taller. La mayoría estaban relacionados con el grupo en general y casi nadie manifestó algo acerca de sus problemas personales. En este sentido, una de las manifestaciones más claras del protagonismo, se da en términos de acciones y actividades asociadas con la proyección social. Muchas de las actividades desarrolladas por los grupos organizados se dirigen a la comunidad o grupos específicos: como cartas al alcalde acerca de la erradicación de actividades informales, la necesidad de semáforos, etcétera.

Algunos NATs, (especialmente los delegados y delegadas) tienen objetivos más amplios de impacto en la sociedad y explícitamente expresan su interés de que el tema de trabajo infantil sea discutido en otros espacios, especialmente en aquellos relacionados con el diseño de políticas. Sólo se encontraron expresiones o formas más elaboradas de protagonismo en aquellos niños y niñas que alguna vez habían participado en propuestas al gobierno u otras instituciones.

Participación

La participación es otro tema clave en Manthoc. Se relaciona con el concepto de protagonismo, el cual en realidad es una "participación activa", vale decir, la dimensión política del concepto. Parecen existir dos asuntos alrededor del concepto de participación. En primer lugar, una idea básica de participación consiste en ser parte de - o pertenecer a - una organización, Ser parte de una organización implica tanto responsabilidades como derechos (dar y recibir). La principal responsabilidad de ser parte de Manthoc consiste en mantener a la organización y esto significa la realización de diversas actividades.

Estas actividades varían desde apoyar en los grupos u organizar paseos (para sí mismos) hasta desarrollar actividades de recolección de fondos para regalos navideños, juegos para otros niños y niñas, o "invitar a otros niños y niñas a participar". En este sentido, el concepto de participación se relaciona con la idea de activismo. Los niños y niñas participan haciendo actividades para su organización, para sí mismos, y para otros. Aquí es donde este concepto se cruza con la idea de protagonismo. Una participación más activa para convertirse en sujeto social como grupo implica incrementar el protagonismo de la niñez trabajadora.

Por otro lado, una forma importante en la que los niños y niñas participan en Manthoc es a través de la manifestación de sus propios puntos de vista, decidiendo y eligiendo delegados. En este sentido, la participación se relaciona con el concepto de democracia interna de un movimiento. De hecho, dentro de los grupos cada miembro debería tener la misma oportunidad y peso en el proceso de toma de decisiones.

¿Cómo funciona esto? Al preguntar a los niños y niñas sobre la forma en que participan, respondieron: "escuchando, hablando y diciendo". A través de estas manifestaciones están diciendo que pertenecen a esta organización; es decir, son y toman parte de la organización. Por tanto, dentro del grupo sienten que son iguales a otros miembros. Una de las observaciones más interesantes sobre este sentimiento se pudo apreciar cuando se organizaron los talleres: los niños y niñas preguntaron a los investigadores quiénes eran y qué querían desde el inicio.

¿Qué hay de los adultos? No existe una relación adulto-niño en todo esto?, Por supuesto que existe y a veces se convierte en un asunto delicado a discutir. En

Manthoc los adultos y adultas participan e interactúan de manera importante. Sin embargo, para los colaboradores y colaboradoras, Manthoc debería ser "un movimiento de niñas y niños trabajadores para niñas y niños trabajadores". Como resultado, algunas veces se percibe un esfuerzo sistemático para minimizar el papel que juegan los adultos en el proceso de toma de decisiones y en la orientación de la niñez, Tal vez la idea es que no es suficiente ser un movimiento de niños y niñas trabajadoras sino que también debe parecerlo al resto de la sociedad, de manera que los niños y niñas puedan ser protagonistas y sujetos sociales sin lugar a dudas.

Sin embargo, los adultos desempeñan un papel clave en la organización y son muy importantes para las vidas y formación de los niños y niñas. Para la niñez trabajadora, la presencia de los y las colaboradores es significativa y la reconocen y valoran. Más aún: cada proceso y experiencia asociada con el movimiento ocurre dentro del marco de esta relación, especialmente, en la transferencia de información de los adultos a los niños y niñas y aún en lo que se refiere a la adquisición de experiencia.

Entonces, la conclusión que se saca de este estudio es que la presencia de los adultos (como acompañantes, consejeros o guías) no implica que los niños y niñas no sean protagonistas. Un movimiento de niñas y niños trabajadores sólo necesita garantizar que las prioridades sean establecidas según sus puntos de vista, necesidades e intereses, lo que parece suceder en Manthoc.

Impacto y sostenibilidad

Impacto. Para Manthoc, como comunidad, el "proceso" es más importante que el "resultado", por tanto es difícil establecer "resultados" que puedan ser medidos o cuantificados. De hecho, Manthoc "no ha evaluado sistemáticamente su impacto ... pero nos intriga ... es un tema abierto".

Manthoc y sus asociados plantean la posibilidad de Regar a la masa de la niñez trabajadora.

Sus interrogantes sobre el impacto se relacionan con las posibles devoluciones (en términos de masas) de toda la inversión en tiempo y recursos asumidos por Manthoc.

"Cuánto ha logrado en términos de desarrollar un Movimiento y madurar .. tendríamos que ver si ha sido útil llegar a la masa, en organizarla, cuál ha sido la contribución de Manthoc al movimiento Nacional de la Niñez Trabajadora ... tendríamos que evaluar cuál ha sido el impacto de los Encuentro Nacionales, cuántos niños y niñas han podido viajar .. cómo han acumulado experiencia y han transferido información -.

Claro que este tipo de impacto se relaciona con la capacidad de Manthoc de abogar por cambios en el ámbito macro a través del movimiento nacional de la niñez trabajadora. Actualmente existe un gran debate entre las acciones proteccionistas y abolicionistas, y el gobierno ha nombrado una comisión especial a fin de abolir el trabajo infantil. Por tal razón, el impacto en la sociedad, no es obvio, no solo porque el problema en el ámbito nacional es tan grande, sino también porque el debate sobre la abolición (en el que Manthoc es considerado la "oposición" a la postura oficial) aún no se ha resuelto.

En opinión de los investigadores, en el ámbito micro el impacto es más claro. En primer lugar, "el movimiento ha sido capaz de demostrar que este tipo de experiencia es posible, aún cuando nadie lo había intentado antes". Manthoc ha demostrado que los niños y niñas pueden organizarse para tratar y resolver sus problemas y también los de otros, en un marco en el que los adultos participan pero respetan sus decisiones. Las consecuencias de esto son muy importantes. Por ejemplo como dijo una colaboradora:

Aunque Manthoc no llega a los niños y niñas más necesitados, ha logrado alejarlos de las drogas y de la delincuencia ".

Sin embargo, el mayor impacto de Manthoc se da a través de su proceso de formación. Por supuesto este impacto no se busca directamente. Manthoc, mediante el proceso de formación, brinda a los niños y niñas oportunidades que, si las toman seriamente, pueden cambiar su futuro. Si realmente aprovechan o no esas oportunidades depende sólo del niño o niña, no de Manthoc. Además, el proceso de formación incrementa su conocimiento y experiencia e incluso les asegura un cierto nivel de escolarización (a través del apoyo escolar). Debido a ello, el capital humano de estos niños y niñas aumenta, lo que tendría impacto directo en su habilidad para generar ingresos en el futuro.

Costos, sostenibilidad y replicabilidad. La sostenibilidad depende de la existencia de elementos que arriesguen o faciliten la existencia a largo plazo de una organización. La mayor parte del tiempo, el más importante de estos elementos es el riesgo de quedarse sin financiamiento, pero existen otros. Ya que Manthoc tiene dos partes, cada una será analizada por separado.

En el caso del movimiento, la importancia del dinero, es relativamente pequeña. La mayor parte de la infraestructura que usa para reunirse y tener sesiones, pertenece a la iglesia, así que es gratuita. La mayoría de colaboradores y colaboradoras son voluntarios, de modo que no tiene de que preocuparse por los salarios. La mayor parte de las actividades son autofinanciadas: por ejemplo, los niños y niñas organizan actividades para generar fondos para salidas, etcétera. Sólo los eventos grandes, como los encuentros nacionales de la organización o responder cartas a niños y niñas de otros países, requieren apoyo financiero de la

asociación, pero estos costos son modestos. Gracias a estas características, el movimiento es económicamente sostenible y esto ha sido demostrado en el pasado. Existió durante los primeros años porque deseaba hacerlo, y el dinero no fue una limitación.

Sin embargo, hay algunos elementos externos que podrían afectar la sostenibilidad del movimiento. Uno de ellos se relaciona con el incremento de la violencia, las drogas y el robo en la sociedad. Cada vez más los niños y niñas trabajadores se ven afectados por estos peligros, tema que preocupa a los y los colaboradores, Uno de estos declaró:

“Antes el movimiento era más fuerte...no existían tantos peligros en la sociedad como la violencia, las drogas, etcétera. Ese es el mayor enemigo que enfrentamos, porque es la única manera en que los niños y niñas no valoran la esperanza y las expectativas".

Esto es lo que representa para el Manthoc.

Existe otro riesgo asociado a la evolución de las actitudes y valores en la sociedad. En los años sesenta y setenta, por ejemplo, la gente era más romántica e idealista. Pero en las décadas del ochenta y noventa valora más las cosas materiales. Así que la gente, incluyendo a la niñez, cambia y esto podría ser un peligro. Si la niñez trabajadora se torna egoísta y menos orientada a la comunidad, entonces una de las metas más grandes de Manthoc, la sostenibilidad del Movimiento Nacional de la Niñez Trabajadora, podría estar en riesgo.

En el caso de los servicios el panorama es bastante diferente porque depende del financiamiento. Los colaboradores y colaboradoras son pagados debido a que sus actividades demandan dedicación a tiempo completo, aunque sus salarios son modestos y existe una enorme conciencia en lo que respecta a los costos en la organización. La infraestructura es importante, y aún cuando no hay que pagar renta, ésta se desprecia y representa costos. Además de estos artículos generales, cada servicio tiene su propio presupuesto debido a las numerosas actividades que desarrolla. Entonces la pregunta es: son estas actividades sostenibles en términos económicos? No ha sido posible analizar cada uno de los servicios, pero algunos, como el fondo rotatorio o la escuela, por ejemplo, son insostenibles por sí mismos en términos económicos. Pero, por otro lado, el proyecto de panadería en una de las casas tiene probabilidades de ser autosostenible. En general, los servicios no podrían sobrevivir sin un flujo continuo de recursos, debido a su naturaleza y a la población meta.

Lo que es particularmente sostenible es lo que se relaciona con el origen del movimiento: la organización de niños y niñas, la posibilidad de formación, el conocimiento y contacto fuera de su lugar y formas de vida. Estos resultan

atractivos para muchos niños y niñas especialmente para aquellos que muestran una tendencia natural a reunirse en grupos. Los representantes de Manthoc reconocen que el movimiento no está llegando a los más necesitados ni siquiera con los servicios. Pero están tratando de hacer cosas por sí mismos. Todo lo que Manthoc puede hacer es ayudar a prevenir que los y las jóvenes caigan en comportamientos antisociales como la delincuencia o el consumo de drogas. Una vez que se han involucrado en tales actividades, es imposible ayudarlos ya que les resulta demasiado difícil recuperar expectativas más positivas sobre sí mismos y su estilo de vida.

Género: Liderazgo femenino

El número de niños y niñas que participan en Manthoc es casi igual. Sin embargo, en términos de participación, existe un claro liderazgo femenino. La mayoría de colaboradoras y delegadas son mujeres. Los colaboradores también perciben una mayor participación de las mujeres. Cuando se intentaba organizar el taller en la casa, la mayoría de designados por los colaboradores eran niñas. Cuando se les preguntó acerca de esta característica del movimiento, dieron la explicación en términos de una mayor vocación de servicio de las mujeres.

Más aún: en cada proceso de toma de decisiones las mujeres tienen un claro liderazgo. No solamente las eligen más como delegadas, sino también tienden a hacerse sentir más fuertemente y a sobresalir en los procesos de toma de decisiones. Esto se evidenció en los talleres. Por ejemplo, en las actividades de grupo (dibujo), las niñas tendían a dominar a los niños y eran ellas quienes asumían papeles de liderazgo. Se preguntó a los niños y niñas acerca de esta característica del movimiento. Una niña dijo:

"En el grupo hay menos hombres y más mujeres- nosotras no nos llevamos bien con los hombres ... nosotras vamos con las mujeres y los hombres con los hombres ".

Todavía hay más acerca de este asunto. La interpretación sugerida aquí está relacionada con la habilidad de las mujeres para organizarse y desarrollar características especiales para enfrentar problemas específicos, en particular cuando son pobres. Perú ha tenido una experiencia concreta en esta dirección: las mujeres han desarrollado comedores populares, en los que un grupo de ellas cocinan para sus familias, reparten equilibradamente los gastos y se organizan para obtener los ingredientes.

Al parecer las mujeres tienen una orientación especial para este tipo de organización, para la participación en grupos y el activismo. Por ello no es de extrañar que las niñas participen y sean líderes en Manthoc,

La posición de los padres y madres frente a Manthoc

Perú es una sociedad en la que las familias tienen estructuras tradicionales. La cabeza de la familia es usualmente el padre y sus decisiones no se discuten. Cuando éste no está presente, la madre lo sustituye. En este contexto, la niñez trabajadora vive e interactúa con sus progenitores. ¿Cómo es entonces posible hablar de protagonismo y organización infantil? De hecho, la relación con los padres y madres tiene dimensiones diferentes, por lo que resulta difícil comprender todas las relaciones e interacciones existentes.

En primer lugar, en Perú la niñez trabajadora generalmente labora con sus progenitores. Gran parte pertenece a la cultura del trabajo en la que, por ejemplo, los niños y niñas no regresan a la casa después de la escuela sino van al mercado donde su madre se encuentra trabajando. Otros trabajan porque sus progenitores los envían a trabajar. Un niño explicó en uno de los talleres:

"A veces no hay trabajo, recorremos las calles y no hay nadie a quien lustrarle los zapatos. Llegamos tarde a la casa. Eso me paso anoche. No encontré oportunidades y me fui donde mi mamá con sólo dos soles. Ella me gritó y me dijo: Sólo esto?, Debes haber estado jugando ... Yo le doy a ella todo, pero ella no entiende.

Los niños y niñas trabajadores y sus progenitores a menudo conforman una unidad económica en Perú. Pero su relación puede ser a veces bastante tensa. Esta tensión puede ser particularmente aguda para los niños y niñas de Manthoc, ya que conocen sus derechos, discuten estos asuntos abiertamente y son capaces de juzgar el comportamiento de sus padres y madres:

“Algunas madres no respetan los derechos de sus hijos ... sólo ven su propio beneficio y no se fijan en los esfuerzos de sus hijos. ..Los niños no tienen apoyo (familiar)."

Muchas familias no dan a sus hijos e hijas el tipo de afecto y apoyo que requieren, y Manthoc se convierte en el lugar apropiado para llenar ese vacío. Esto puede ayudar a explicar porqué los niños y niñas tendrían interés en un movimiento en el que sólo hablan, debaten y discuten. Manthoc es el lugar justo para ellos y ellas: pueden tomar sus propias decisiones.

En cualquier caso, existe otra dimensión en la relación con sus padres y madres. La mayoría de ellos da su consentimiento explícito para que sus hijas e hijos participen en el movimiento y algunos están muy felices por lo qué éstos están logrando. Algunos de los niños y niñas pueden viajar dentro y fuera del país, aunque los colaboradores los acompañan, los padres y madres también tienen que participar. En ese caso, los progenitores cooperan con el movimiento.

Sin embargo, en los servicios la relación con los padres y madres es bastante débil. En la escuela, por ejemplo, los maestros y maestras son conscientes de que los progenitores vienen y "depositan aquí a sus hijos e hijas. Los padres y madres aceptan que sus hijos vayan a la escuela porque tienen problemas en otras escuelas, pero una vez que empiezan a mostrar progresos, hacen que sus hijos e hijas se cambien de escuela otra vez", es decir, regresan al sistema oficial. Desde el punto de vista de los padres y madres, la escuela para la niñez trabajadora no es considerada una buena alternativa. En ese sentido, los progenitores se benefician del trabajo de Manthoc. En un mundo como el suyo, en el que su principal preocupación es sobrevivir, los niños y niñas no reciben buen cuidado, ellos no tienen tiempo, y Manthoc, o sus servicios, puede ser un buen lugar, para que los niños permanezcan mientras ellos trabajan. Ellos los envían a la escuela o los dejan trabajar para que puedan ir a la escuela si no tienen suficientes recursos. Ellos saben que la calidad de la escuela puede no ser la mejor, pero sienten, que es importante, de modo, que valoran la formación de los niños y niñas. Y así es como Manthoc se acerca a ellos y ellas. Los colaboradores y colaboradoras buscan el permiso de los padres y madres para que los niños y niñas se reúnan:

"No decimos que los niños y niñas van a jugar ..decimos que vamos a tener un taller de formación".

Conclusiones

Manthoc -y la asociación que funciona como proveedora de su programa de servicios - es una organización compleja con una larga y variada experiencia en el trabajo infantil. Su característica básica consiste en que es una "comunidad" más que un instrumento de acción. Proporciona un espacio en que los niños y niñas, con la colaboración de personas adultas, discuten sus problemas, necesidades y posibles acciones. Un término clave para Manthoc es la formación, que es un enfoque en que los niños y niñas aprenden y crecen juntos de manera participativa y, aunque esto es considerado principalmente un proceso, parece tener resultados beneficiosos en las vidas de los niños y niñas al capacitarlos para revalorizar su situación y desarrollar ambiciones apropiadas y realistas.

Aunque se describe a sí misma como una comunidad, esto no implica que Manthoc mire hacia adentro. Desde el comienzo se ha planteado la tarea de llegar a la masa de niños y niñas trabajadoras. La decisión de iniciar un programa de servicios fue parcialmente motivada por el deseo de llegar a otros niños y niñas trabajadores. El acento puesto en el protagonismo alienta a los niños y niñas a tener un papel político en la sociedad, a articular sus necesidades, problemas y los derechos de la niñez trabajadora y a realizar campañas para que todos los niños y niñas sean vistos como sujetos sociales. Cómo subrayó Nelly Torres, una de sus fundadoras:

"Los niños, niñas y adolescentes trabajadores tienen una gran experiencia de independencia y libertad ... son personas y tienen una inmensa capacidad para crear. Es nuestra responsabilidad reconocer y promover su capacidad. Tienen gran potencial para organizarse y resolver sus problemas".

EL MOVIMIENTO NACIONAL DE NIÑOS Y ADOLESCENTES TRABAJADORES ORGANIZADOS DEL PERÚ (MNNATSOP)[*]

Anthony Swift

"Todos los niños se sienten tímidos al momento de llegar a mi organización. Nosotros los niños estamos acostumbrados a ser tratados como objetos de protección. Como un cristal Tengo que pensar por el cristal porque sé lo que le con viene o no. Nunca le pediría al cristal su opinión. Cuando los adultos conversan nosotros los niños y los adolescentes queremos tomar parte de la conversación, nos dicen Vayan a jugar. Esta es conversación de adultos" Así sucede en la escuela, en la iglesia, en la familia. Pero en el movimiento nosotros nunca somos tratados como objetos de protección sino como activos sujetos sociales de derechos. Ahora los cristales sabemos lo que queremos y cómo expresarlo".

Patty (16)

"Cuando sea grande quisiera ser un congresista, porque no creo que un congresista comprenda realmente el trabajo de los niños"
Michelito (12)

Los primeros grupos de niños trabajadores organizados en Latino América así como en Brasil se fundaron en Lima - Perú, hace 25 años, antes de que los derechos del niño se convirtieran en un tema de preocupación internacional.

La iniciativa pionera y principal, *Movimiento de Adolescentes y Niños Trabajadores Hijos de Obreros Cristianos* (MANTHOC) se fundó en 1976.

Así como la República del Pequeño Vendedor, formada hace 6 años en Belén - Brasil, MANTHOC ha tenido una influencia crucial en el desarrollo de la organización de los niños en su país de origen y en otras partes del mundo. Desde el inicio MANTHOC aspiró a construir un movimiento internacional de niños trabajadores y desempeñar un papel importante en la formación del Primer Movimiento Regional a nivel mundial - el **Movimiento Latinoamericano y Caribeño de Niños y Adolescentes Trabajadores.**

[*] Texto traducido del original en inglés, por Marilyn Ortega R.

Ambos la República y el MANTHOC empezaron por grupos pequeños de niños y adolescentes de áreas empobrecidas trabajando con sacerdotes Salesianos carismáticos y anti autoritarios, el Padre Bruno Sechi en Brasil y Alejandro Cussiánovich[1] en Perú. Ambas experiencias surgieron en el contexto de dictaduras militares y crearon formas democráticas de organización. Ellos estaban comprometidos en esta búsqueda, en el espíritu de la Teología de liberación; es decir, cómo expresar activamente su fe en la vida cotidiana. Ellos leyeron en las estrategias de sobrevivencia de los pobres y de las culturas rurales indígenas, la esperanza por una sociedad diferente, basada no en la competencia sino en la solidaridad, en el mutuo respeto y en el compromiso. Mas específicamente, intentaron caminos para hacer que la opción por los pobres declarada por los Obispos Latinoamericanos en Medellín, se extendiera a los hijos de los pobres, un grupo discriminado al interior incluso de los estratos sociales excluidos. Incluso tienen algunas fuentes comunes de referencia, una fuente de inspiración proveniente de Anton Makarenko, un educador innovador y fundador de la Colonia Gorki, quien trabajó con niños criminales de las calles de Rusia post-revolucionaria, y el brasileño Paulo Freire, filósofo educador.

Existen otras similitudes, pero también diferencias cruciales, inclusive en las características de los dos sacerdotes. Mientras que ambos tienen una aguda inteligencia y un compromiso total con los niños, Sechi es más un poeta y Cussiánovich es más un erudito y filósofo. La diferencia más notoria entre los movimientos es el énfasis en **MANTHOC** y en general en el Movimiento Latinoamericano, sobre el niño y adolescente trabajador. El Movimiento en Latino América plantea que los niños y adolescentes tengan el derecho a trabajar, colocándose en oposición a ciertas personas de OIT y UNICEF mientras que el Movimiento Nacional de Niños y Niñas de la Calle de Brasil plantean la abolición del trabajo a niños menores de 14 años y critica a la OIT por no contribuir lo suficiente. Este difícil asunto se tornó muy acalorado durante la movilización internacional en apoyo de los nuevos instrumentos de la OIT sobre trabajo infantil lo que causó un distanciamiento entre los dos movimientos. Lo lastimoso de todo esto es que en una cuestión más amplia de participación y organización de los niños y adolescentes ambos movimientos tienen grandes contribuciones que hacer sobre este asunto de creciente interés internacional.

A mediados de los 70 surgió MANTHOC en un contexto de lucha de trabajadores organizados y de partidos de izquierda en contra de las medidas de la dictadura militar que tenían por objeto debilitar el Movimiento Popular y los Sindicatos. Era una época de grandes trastornos económicos - con huelgas nacionales, despidos masivos de trabajadores y una organización relativamente fuerte de la clase popular. Hasta 1990 la naturaleza del gobierno peruano fue populista y centralista

[1] Cussiánovich, actualmente suspendido a divinis.

sirviendo los intereses de una pequeña élite situada mayormente en Lima La masa rural de la población fue ignorada. La pobreza en el campo - agravándose cada vez más durante los últimos años por una creciente guerra sucia entre los insurgentes armados de Sendero Luminoso y el MRTA y unidades anti-terroristas del gobierno -desplazó de las áreas rurales hacia la ciudad olas de gente en busca de trabajo y de sus familias. A diferencia del Brasil, el Perú nunca fue consistentemente industrializado y en los años 70 y 80 perdió mucho de lo que de industria tenía. Entrando a un largo periodo de recesión económica que continúa para los pobres hasta hoy.

Según el sociólogo Dr. Manuel Castillo, cuando Fujimori fue elegido en 1990, el 10% superior de la población recaudaba el 40% de la renta del país. En la base de la pirámide del 60% de la población sólo recaudaban el 10% de la renta nacional. El 30% de la población que abarca la clase media recaudaba el 50% restante. Este fue el fundamento de una política populista. Desde 1990 las políticas monetarias del gobierno y las consiguientes privatizaciones han agravado el deterioro de los ingresos de la clase media y de la clase trabajadora. El gobierno aplastó a los grupos alzados en armas lo que fue noticia y además concretizó medidas de estabilidad económica pero al precio de una prolongada recesión económica. El resultado: Desempleo, pobreza y mal nutrición. Fuera de una población trabajadora activa de 11 millones de personas solamente de 10 a 15% tienen trabajos medianamente estables. El 70% están empleados informalmente, incluyendo los vendedores ambulantes, así como algunas personas que tienen dinero, y 10 a 15% están desempleados o sub-empleados", refirió el Dr. Castillo. Según un estudio, en el Perú, uno de cada 6 niños deben trabajar para sobrevivir y ayudar a su familia[2].

La mayor ola de emigrantes rurales, comenzó en 1965 y fue en gran parte absorbida por el área urbana. Una nueva ola en los años 70 fue sólo semiintegrada, mientras que las últimas llegadas generalmente no fueron absorbidos, proporcionando de este modo la base para la expansión del terrorismo en los 80.

Estas continuas olas de migrantes se reflejan a nivel de los diversos estados de construcción de la vivienda, en los áridos terrenos de una ciudad con horrendas montañas. Los primeros migrantes se establecieron en las partes bajas de éstos pueblos jóvenes como se llamó a éstos asentamientos de invasiones. Muchas de estas casas están ahora pintadas y generalmente cuentan con calles, recojo de basura, electricidad y agua, verdaderos trofeos de la acción social victoriosa de la comunidad en el pasado, En la parte superior hay hileras de chozas aún en un estado de reciente construcción, esperando la construcción de los segundos pisos, mientras un audaz escalador sube por improvisada trayectoria de piedras que sirve como escalera que da paso a la provisional vivienda para los migrantes más

[2] Incluye la referencia de Tolfree.

recientes. En severo contraste con Belén, las ciudades más húmedas y exuberantes del mundo, Lima y su franja costera que la rodea nunca ve la lluvia. Es un tazón de polvo, de rocas coloridas y arena, desprovisto de jardines irrigados de la clase media y alta y el verde cementerio militar, que no es más que una brizna de hierba.

Los emigrantes de la ciudad se organizan por sí mismos en organizaciones vecinales, algunos se localizan en el pueblo o distrito de origen, otros en la diáfana necesidad de los pobres que mancomunan sus esfuerzos para asegurar su sobrevivencia y tratar de mejorar sus vidas. Mientras tanto, representantes de la Teología de la Liberación en la Iglesia Católica se vieron impulsados a crear las Comunidades Cristianas de Base. Estas comunidades formaron parte de un esfuerzo de democratizar la autoridad religiosa e identificar el Cristianismo con la lucha de los oprimidos por justicia social. Sus miembros asociaban el estudio de la Biblia con la acción social, fomentando la noción de servicio a la comunidad. En los distritos provisionales empobrecidos de las ciudades donde los emigrantes se reúnen, elaboran esquemas para construir mejores viviendas y presionar a las autoridades por servicios - tales como acceso al agua y transporte público - y las mujeres se unen para instalar y llevar a cabo los comedores comunales.

Juan Enrique Bazán, amigo del Movimiento, un profesor de escuela estatal a mediados de los 70 y actualmente sociólogo, recuerda haber visto a los niños siendo contagiados por la energía de la organización en aquellos tiempos: "Ud. podría ver a los padres realizar una reunión comunal y cerca de ellos a sus niños imitándolos y simbolizando que también ellos estaban eligiendo a su presidente o secretario general."

En 1974, los partidos políticos de izquierda y los Sindicatos creían que el término de la dictadura militar y la transformación del país estaba a la vuelta de la esquina. Ellos se desengañaron rápidamente. Más bien, experimentaron reducciones masivas y pérdidas de trabajo. Violeta, miembro de la JOC que fundó el Movimiento de los niños trabajadores MANTHOC, trabajó en una fábrica de ropa supervisando a las costureras y también fue un miembro activo del Sindicato. "Fue durante la dictadura militar, cuando trabajé, nos contrataban durante tres meses al finalizar el contrato teníamos que abandonar y firmar nuevamente. El empleador estaba prohibido de otorgarnos nuestros derechos. Nosotros éramos muchos y trabajábamos sin descanso. Hicimos una huelga pero ellos contrataron nuevos trabajadores por menos dinero. No había modo de cambiar las cosas".

Alejandro Cussiánovich, al describir toda esta situación en 1975-1976, recuerda: "... el Movimiento Popular y especialmente el Movimiento Sindical fueron reprimidos. En aquel momento ya era posible vislumbrar un no tan lejano futuro de inseguridad laboral, por la generalizada utilización de los contratos de corto plazo y por consiguiente la debilidad de la organización. No solamente habría muy pocos trabajadores en las fábricas sino también la escasa oportunidad de pertenecer al

Sindicato. Las nuevas generaciones de trabajadores y líderes tenían que ser formadas y su educación como trabajadores no podía esperar hasta que ellos hubieran crecido. La conclusión práctica, el sentimiento hacia esta coyuntura, fue de poner todos nuestros esfuerzos hacia una organización que apoye a los niños y adolescentes trabajadores".[3]

El movimiento cristiano de jóvenes trabajadores

Los jóvenes que empezaron el Movimiento de niños y adolescentes eran todos militantes comprometidos de la Juventud Obrera Cristiana (JOC), un Movimiento activista internacional de trabajadores cuyas edades fluctúan entre los 15 y 25 años. Vale la pena hacer una pausa para entender algo más de la JOC en el Perú debido a que éste es el punto de partida en el país del Movimiento de niños y adolescentes trabajadores.

Fundado en Bélgica en 1925 por un joven sacerdote, Joseph Cardijn, la JOC ofrece una visión utópica de la sociedad liberada de la explotación personal y colectiva, libre de distinciones de clase social y basada en el amor, respeto y reconocimiento del valor inherente de todos los seres humanos. Las dos características fundamentales de la JOC son la insistencia en su **autonomía** de otras organizaciones y el principio de **participación.** La JOC es dirigida por los jóvenes y sus acciones son democráticamente planificadas por sus militantes utilizando el VER - JUZGAR - ACTUAR" metodología de observación, análisis y acción.

La JOC invita a sus miembros a vencer la opresión que ellos viven llegando a hacerlos militantes por el cambio social. En el Perú los miembros de la JOC se consideran a sí mismo como luchadores por una sociedad justa y equitativa, comenzando por los sectores oprimidos a los que ellos pertenecen. Así como los activistas quienes empezaron la República de Pequeños Vendedores en el Brasil, los fundadores de MANTHOC, creían que la historia sindical y revolucionaria había demostrado que el "vanguardismo" - la idea de que el cambio social viene de un pequeño grupo de vanguardia iluminada simplemente, no funcionó. El tiempo y una vez más la vanguardia resultó desligada de la masa a la que se debían. El desafío era de construir una demanda general para el cambio desde la base social.

Las asociaciones de pobladores habían llegado a tener un alto grado de solidaridad en la lucha por la seguridad en la ocupación de tierras y el acceso a servicios pero esto tendía a evaporarse una vez que éstos se habían logrado. Los Sindicatos lucharon fuertemente por mejoras para sus miembros, pero menos tenazmente por los desempleados o trabajadores informales. Los militantes de la

[3] Working Children - Building and Identity, Gianagi Schibotto y Alejandro Cussiánovich, MANTHOC, Lima 1994.

JOC estaban interesados en articular los diversos sectores oprimidos de clase oprimida y crear las bases para una solidaridad perdurable y un compromiso más amplio entre trabajadores y pueblo en general. Veían dicha solidaridad como concreción de su fe, "no tanto una fe en la iglesia católica sino en Jesús vivo en cada persona", como lo expresara Violeta. "Nosotros luchábamos por cuestiones reivindicativas en nuestros sindicatos, pero estábamos también preocupados por las relaciones entre los trabajadores, cada uno de nosotros luchaba también por ser persona, y ésta es una lucha que nunca abandonamos". Como sindicalistas los Jocistas mostraron un compromiso por los desempleados y organizaron grupos de jóvenes desocupados, ellos formaron parte con muchas otras gentes más en esa época que trabajaron de diversas formas para coordinar las luchas de la gente hacia un Movimiento Popular.

Una formulación diferente de trabajo

Violeta, como adolescente había migrado a Lima con su familia desde el sur del país, Arequipa. Yo crecí en un ambiente cultural Andino. La vida no era perfecta pero era maravillosa. Yo visité otros pueblos, y me di cuenta que los niños de esa época tenían diferente tipo de relación con los adultos. Nosotros nos sentíamos acompañados y amados por los adultos - nos sentíamos seguros".

"Cuando uno llega a la ciudad proveniente del pueblo uno cree que nadie nos lastimará. Uno empieza a aprender sobre la cultura de la ciudad. Por ejemplo, te roban, Inclusive el ambiente físico te confunde. Me quedé dormida en el autobús, y desperté con mi cabello atascado en el asiento. ¡Qué había pasado!"

Antes que los operativos de insurgencia y de anti-surgencia nos llenaran de terror en muchas partes del país, los adultos vivían en pueblos Andinos creyendo tener a sus niños a salvo aunque estuvieran a 20 kilómetros de casa, El niño era un miembro de la comunidad y la comunidad cuidaba de él. Los nuevos migrantes a la ciudad tuvieron que aprender que un niño puede estar en peligro y además perder la protección de sus padres a pocos pasos de casa. Tal es el estrés al interior de familias alienadas que están al filo de la sobrevivencia que incluso su vivienda se convierte en el lugar más sofocante o inclusive el más peligroso para el niño en sí.

En la ciudad, Violeta continuó asistiendo al colegio mientras trabajaba como empleada doméstica durante el día. Por primera vez, estaba expuesta a trabajar para alguien por dinero. Ella había trabajado como miembro de una familia granjera desde que era niña, pero aquel trabajo no era remunerado. Uno era cedido a otros en la familia y la comunidad también te daba trabajo. Era un modelo de trabajo pre-capitalista que muchos miembros jóvenes de la JOC han experimentado personalmente. El trabajo era una condición de vida, representaba la base de la pertenencia a la comunidad. Virtualmente como la vida misma. Como

el respirar. Uno no rezaba solamente para liberarse de una inesperada herencia o para ganar la lotería.

"Si tu naces en el interior del Perú entonces naciste en una cultura de trabajo", dice Violeta. "Nosotros como agricultores no vemos el trabajo como un castigo, Forma parte de la vida diaria y pertenece a la familia y a la comunidad. Yo perdí a mi padre, mis tíos, mi abuela y mi mami fueron quienes me criaron a mí y a mis hermanos y hermanas. Era perfectamente claro que tenías que plantar semillas para que todos pudieran comer. Entonces todos sonreirán en vez de llorar. En la ciudad te enfrentas a una clase completamente diferente de trabajo. Te pagan pero dices: "Esto no es suficiente porque estoy trabajando más de lo necesario".

El trabajo en la ciudad no hace que los niños y adolescentes de una base social se sientan que forman parte de la sociedad o de algo, ¡a dónde llegar!, En la mayoría de los casos les hace sentir que no sirven para nada. Incluso los padres dan por descontado el ingreso ganado por los mas jóvenes miembros de la familia. Algunos incluso los golpean por el dinero que no pudieron ganar antes que agradecerles por el dinero que producen. Los niños trabajadores de la ciudad y los adolescentes trabajadores no son los primeros en darse cuenta de ser un sub grupo dentro de un grupo mayor de trabajadores marginados quienes también su trabajo se encuentra devaluado y no recompensado. Aunque ellos trabajan, a menudo bajo presión, inclusive desinteresadamente, con sentido de delegación al ayudar a sus hermanos y madres, generalmente sus esfuerzos los exponen a la indiferencia, humillación, abuso y desdén.

Cada año la JOC examina los Problemas de la juventud trabajadora Y planea sus propias acciones. En los años 60 los militantes se centraron en la difícil situación del número creciente de trabajadoras domésticas emigrantes quienes fueron cedidos mayormente por sus Propias familias a la ciudad por sus empleadores y expuestos a una explotación extrema. La JOC les proporcionó un lugar para ellos para reunirse y discutir sus problemas y COMO podían mejorar su situación.

"La trabajadora doméstica se siente menos importante que el perro de la casa", dijo un militante de la JOC. La iglesia tradicional, el único lugar donde los jóvenes trabajadores tienen acceso, a menudo sirve para reforzar su opresión. "Muchas trabajadoras domésticas consideran sus problemas como un castigo de Dios. Si ellas son violadas es un castigo por sus pecados. Ellos están para echarle la culpa a las circunstancias".

En la JOC se descubre a un Dios liberador y no a un Dios que te ordena a obedecer y a no protestar. Puedes decir, " No estoy de acuerdo contigo", así corno uno de los militantes lo dijo. "Nosotros podemos centrar sus mentes en la historia del hijo pródigo. Dios está siempre esperándote con los brazos abiertos, lo importante es que tu cambies. Poco a poco en el grupo empezaron a discutir sus

problemas como problemas sobre los que se puede hacer algo, en vez de considerarlos como un castigo al que deben someterse".

En un nivel práctico, la JOC ofrecía a las empleadas domésticas formación y luego les ayudó a crear un Centro de Capacitación que funciona hasta el día de hoy.

El viaje exploratorio emprendido Por los militantes de la JOC se refiere de alguna manera a términos bíblicos o espirituales - el despertar de "Jesús en todos nosotros" . Puede ser fácilmente entendido en términos profanos cómo sistemáticamente los jóvenes exploraron y desarrollaron sus responsabilidades éticas y humanitarias en la vida.

"Nosotros tratarnos de inculcar los valores que desarrollarnos juntos como jóvenes que somos al servicio de la comunidad", dice Violeta. “Por ejemplo, nos unimos para construir una cancha de fútbol o un centro donde pudiéramos ofrecer servicios a la comunidad - actividades culturales, programas de alfabetización, teatro". De este modo los miembros encontraron un nuevo esquema para poder expresar su deseo de hacer algo por sus vidas y obtener un beneficio de sentido, de progreso, pertenencia, auto-aprobación y autoestima”.

La JOC en el Perú también desarrolló un sólido trabajo ético. Para muchos esto se da solamente cuando se unieron al movimiento, cuando descubrieron que son trabajadores y que su trabajo tiene valor. Así mismo ellos trabajan en casa compartiendo el trabajo doméstico o en una fábrica, a través de su trabajo ellos contribuían al bienestar de los demás, de su familia y finalmente de la economía nacional. El concepto del trabajo como una manera de contribuir y no con fines de acumular riqueza personal, prestigio y poder está íntimamente ligado a la creatividad más que a un abordaje defensivo frente a la vida en la que sería suficiente el logro de la meta material y el pensamiento y la energía están invertidos en aprender a actuar en la vida enrumbándose hacia los demás. Violeta cree que su fidelidad a su vocación de servicio tiene sus raíces en la orientación de vida que le inculcaron sus padres... "la creencia que yo puedo adaptarme para enfrentar los retos tal como sucedan, el valor de la solidaridad, la transparencia, vivir con el sudor de mi frente en vez de pedir o dejar que los demás trabajen por mi y el amor a los demás".

"No puedo encontrar las palabras para explicar, más bien se trata de la experiencia que uno adquiere a través de la vida", señala. "Estás en la calle y alguien te sonríe, obviamente te sientes mejor. Sientes que existes. Si además de esto tienes trabajo y la suficiente economía te sientes en la cima. Para luchar la gente debe desarrollar su capacidad de razonamiento y vale la pena esforzarse y trabajar. Es válido asegurar que todos puedan tener esta posibilidad".

Desde esta perspectiva, donde ambos provienen y afirman posiblemente algo idealizado de la experiencia de trabajo pre capitalista Andina, el trabajo no

constituye el problema. El problema es que la gente y las compañías que roban trabajo y manipulan con una pequeña y no democrática contabilidad y a menudo con poco respeto por la vida humana para aumentar su propio poder y riqueza y la de sus accionistas. La razón por la que ellos hacen eso es - asignando retribuciones desiguales a las diferentes ocupaciones - creando una cultura, la cual fundamentalmente debilita el desarrollo de la ética e identidad social de la gente. En esta cultura, el valor se atribuye a la gente casi exclusivamente basándose sobre el trabajo que realizan y donde se encuentran en la jerarquía en vez de que tipo de gente se esfuerzan por ser. No solamente existe millones de personas definidas como "excedentes" y abandonadas a condiciones de pobreza sino que el trabajo que otros millones de personas realizan se encuentra extremadamente devaluado, filtrando su significado financiero y social, definiendo a aquellos condenados a realizar labores como personas insignificantes, fracasados y perdedores. La carrera ascendente está propulsada no solamente por el temor de la pobreza sino también por el temor de la insignificancia.

Los miembros de la JOC reconocían que ni el trabajo ni los trabajadores son responsables de ser creados para trabajar en condiciones de explotación y daños. Son las compañías y la gente quienes imponen estas condiciones que son las culpables y deben ser penalizadas. Necesariamente para *la supervivencia* y desarrollo del hombre, el trabajo en condiciones "dignas" es el derecho universal de las personas - para el hombre y la mujer de toda edad. Esto es lo que a uno lo hace parte de la sociedad. La lucha no es sólo por un trabajo, sino por una cultura que reconozca el valor del trabajo y que el Trabajo es un derecho de todos.

Para Violeta, y sin duda para los demás, este punto de vista sobre el trabajo propagado en la JOC afirmó su propia cultura - algo generalmente devaluado en el ambiente urbano - y ayudó a la transformación que de otro modo había sido mortalmente absorbida por la pobreza urbana. "Al mismo tiempo de la Teología de la Liberación y de las Comunidades Cristianas me sentí como un pez en el agua. Me sentí tan libre. Creía en Dios y estaba claro que la manera de expresar este sentimiento era a través del trabajo en conjunto", ella recuerda junto con otra gente.

Los primeros grupos de niños trabajadores

A mediados de los 70 los militantes de la JOC estaban muy preocupados sobre el número creciente de niños trabajadores informales de las canes y mercados de la ciudad. Ellos mismos habían trabajado cuando fueron niños y jóvenes adultos y estaban convencidos del valor de la organización. Basándose en su propia experiencia y en su fe, ellos creían que los niños tenían más recursos internos que aquellos que generalmente creemos que los tienen. Lo mejor que pudieron hacer por estos niños era compartir el conocimiento del valor de estar organizados. De otro modo, ¿cómo en un clima de gran escala general de desempleo y alto número de jóvenes desocupados, esta generación creciente de jóvenes

trabajadores podría ganar tal experiencia para compartirla con la siguiente generación?, Le preguntaron a Alejandro Cussiánovich entonces Asesor de la JOC y le encargaron estudiar dicha posibilidad e iniciar la experiencia.

El resultado fue que ocho jóvenes trabajadores miembros de la JOC, activos sindicalistas con el apoyo de Alejandro Cussiánovich, se propusieron organizar a los niños trabajadores, empezando a formar grupos en sus propios barrios en diferentes partes de la ciudad.

Violeta era una de los ocho, la otra era Nelly también una antigua niña trabajadora. Nelly había apoyado desde muy temprana edad la lucha de su madre por asegurar la sobrevivencia de la familia como otros y otras, ella sólo comprendió el valor de su propia contribución, y aquella de los niños trabajadores, como resultado de ser militante de la JOC. Como joven ella trabajó en una fábrica durante el día y estudiaba la secundaria durante las noches, antes de tomar el ómnibus de las 10:30 p.m. para regresar a casa ubicada en el cono sur de la ciudad. Durante el viaje ella entabló amistad con una niña de su propio barrio que tomaba también el mismo ómnibus. La mayoría de los niños asistían al colegio durante el día y trabajaban en ocupaciones callejeras hasta muy tarde durante las noches. Ellas empezaron a encontrarse en la escuela y acompañarse para tomar el ómnibus. Ellas se dieron cuenta de que resultaba muy difícil realizar las labores escolares y Nelly ofreció su ayuda. El ómnibus llegó demasiado tarde para llegar a cualquier de sus casas entonces prepararon un refugio provisional en una esquina de la calle e hicieron sus tareas con una lámpara. Inclusive conversaron y jugaron un rato antes de acostarse, era casi la medianoche.

Las niñas no sólo hablaron acerca de sus problemas en el trabajo sino también de sus familias, de sus escuelas, de sus barrios, los cuales rápidamente se habían multiplicado debido a las nuevas migraciones de las áreas rurales convirtiéndose en más peligrosos. Un día, un lustrador de zapatos en el grupo reportó que su herramienta de trabajo había sido robada. En la primera actividad conjunta, los niños decidieron comprar una. Nelly sugirió que se realizara un concurso de dibujo para los niños del barrio con el objetivo de recaudar dinero, de este modo se pudo crear una pequeña entrada y ofrecer un premio.

Los niños eligieron el tema, crearon las reglas y delegaron responsabilidades. Algunos se ofrecieron de voluntarios para despertar a tiempo a los jóvenes concursantes. Un representante de la Asociación vecinal, un sacerdote y una religiosa que vivía en el barrio fueron los jurados. El concurso generó más dinero de lo esperado. ¿Qué se hizo con el dinero sobrante? Los niños decidieron gastarlo en zapatos para un niño del grupo que estaba descalzo y también en medicinas para su madre que se encontraba en un hospital con TBC

Ricardo Flores, quien ahora trabaja como mozo en USA, formó parte del grupo original. Tenía nueve años. Ellos escucharon que yo estaba trabajando y me

invitaron a formar parte del grupo", dice. "Estaba realmente curioso de reunirme con los niños y jugar y hablar acerca de nuestros derechos. Nelly estaba trabajando como catequista con los niños, ella podía hablar sobre Dios, pero nosotros queríamos hablar sobre nuestra labor, nuestro trabajo y ella se interesó al respecto. Mayormente éramos en ese entonces niños - cerca de 20 - nuestras edades fluctuaban entre 7 y 14 años".

Alentados por Nelly, el grupo realizó varias actividades en el barrio en base a los problemas discutidos. "Había mucha basura en las calles en ese entonces. Había solamente montículos de desperdicio en esa época, pero nosotros no queríamos jugar rodeados de basura. El secretario del grupo Carlos, cuya madre trabajaba en el barrio sugirió la limpieza", dice Ricardo.

"Lo hicimos muy temprano por la mañana de 5 a 6 a.m., habíamos emitido tarjetas invitando a los vecinos para que nos ayuden, Algunos lo hicieron. De hecho, tuvimos mucho apoyo por parte de los adultos en el barrio. Después llevamos a cabo un evento para recaudar fondos para pagar el viaje de nuestros delegados para asistir a reuniones y siempre recibimos apoyo. Cuando la gente veía lo que nosotros hacíamos, enviaban a sus hijos para unirse al grupo".

En algunos distritos los padres se vuelven temerosos de que sus hijos se involucren en vandalismo o drogas, un temor que se ha incrementado enormemente en esta época debido al incremento de la fragmentación social y al alto índice de delincuencia, alimentada por el legado de la violencia armada en el país. Muchos padres están muy entusiastas acerca de los logros de sus hijos y tratan de reafirmar el control donde no lo existe. En sus barrios la alternativa al trabajo no funciona. Esto aumenta el riesgo de influencias negativas.

"Al Vivir en la ciudad te encuentras en un ambiente donde todo es corrupto. Es muy fácil empezar haciendo cosas malas para poder sobrevivir" dice Ricardo. "Donde yo vivía, mucha gente robaba por comida, Yo empecé a robar cosas pequeñas por aquí y por allá".

Los nuevos grupos presentan niños con una opción diferente en la que tienen la oportunidad de discutir las opciones y las consecuencias de una amplia gama de asuntos, incluyendo delincuencia, salud, sexualidad, trabajo y educación. Al incorporarse a los grupos también cuentan con el apoyo y protección de sus pares, incrementando así el limitado apoyo que recibían por parte de familias muy estresadas.

Fue el grupo de Ricardo que lo animó con éxito a dejar de robar. "¡Tus padres no pueden controlarte cuando estás en las calles, pero el grupo sabía exactamente a dónde iba y dónde encontrarme! Pero si no fuera por el grupo, posiblemente habría terminado en prisión. Nosotros debatíamos acerca de robar y de donde surge esta conducta. Muy pocos niños del movimiento se adaptaron a la

delincuencia. Realmente nos salvamos de todo eso. Fue grandioso integrarnos al grupo y escuchar lo que decían los otros niños. 'Tu estás trabajando y lo estás haciendo muy bien'. Era como una familia que te salvaba de irte al abismo. Te sentías mucho mejor que en casa. En nuestros grupos nosotros hablábamos acerca de nuestras familias, nuestro trabajo, la iglesia. Era sobre nuestra elección personal. No era algo político".

Los grupos también tomaron acción en nombre de sus miembros en el lugar de trabajo y en casa. Ellos visitaban a los empleadores y les pedían un mejor sueldo y condiciones laborales, así como tiempo libre para asistir al colegio. Donde hubiera problemas en casa, ellos tratarían de hablar con los padres. "Los padres nos dirían ¿qué hacíamos nosotros ahí? ¿Están locos? ¡Yo soy su madre, no Ud.!, Recuerda Ricardo. "Mi grupo vino a ver a mi padrastro para preguntarle porque me pegaba mucho. Yo me escondí cuando ellos vinieron, pero él realmente cambió después de este incidente e hizo un gran esfuerzo. Los padres golpean a los hijos porque querían mantenerlos a salvo, así es como ellos nos crían. Es todo lo que saben hacer".

'A través de sus acciones los niños reconocen que quienquiera que necesita la solidaridad del grupo la obtendrán", dice Nelly. Ricardo está de acuerdo. Como muchos niños quienes lo siguieron y se unieron al Movimiento, él considera que la educación adquirida dentro del grupo fue "lo mejor que pude conseguir en mi a vida".

"Yo digo eso porque me he convertido en un hombre de buena voluntad y aprendí que soy responsable de mi vida y de mis actos. Lo que aprendí en el grupo ahora se lo estoy dando a mis hijos. Algunas veces me he sentido con ganas de golpearlos, pero no lo hago. En casa nosotros nos distribuimos las tareas, como en el grupo, por medio de conversaciones y negociaciones. Los niños tienen sus responsabilidades y tienen que ser responsables en casa. Algunas veces me molesto y les grito y ellos me dicen, 'Oye, cálmate' Tengo que hacerlo, pero, háblame, no me grites"

Desde el inicio de los grupos se le dio a los miembros oportunidades de desarrollo personal, de otro modo ellos no lo hubieran aprovechado ni ayudado para poder resistir las fuerzas de la debilitada cohesión social en sus barrios, adquiriendo en el proceso la experiencia de los valores al construir la solidaridad con los demás.

En términos de la aceptación de la comunidad de las acciones de los niños, fue una buena medida. "En ese momento la gente estaba acostumbrada a algunas cosas en sus barrios. Lo que se conocía como planes organizados de Comunidad Cristiana de Base", dice Nelly, «En los años 70 y 80 la Iglesia estaba profundamente comprometida con las luchas de la gente. Ahora no lo está.

Nosotros teníamos mucho interés en la idea del estado[4]. Ninguno de nosotros pertenecía a algún partido político. Nuestros sindicatos tenían afiliaciones políticas pero la lucha en ese momento era mucho mayor que un partido político o sindicato".

Si acompañas ahora a Nelly a su domicilio en su barrio verás que la gente la llama y la detiene para agradecerle calurosamente ~ ex miembros del grupo o sus parientes, Entre ellos, quienes le agradecen son los padres de Ricardo, encantados de que el grupo evitó que su hijo se "fuera por el camino equivocado".

Cuando Nelly formaba su grupo, los otros jóvenes militantes estaban organizando a los niños en sus propios barrios. El grupo con el que trabajaba Violeta al principio se solidarizaron con los trabajadores mineros en huelga. Los mineros llegaban a Lima provenientes de diferentes partes del país. Fue una huelga importante. Las carreteras estaban bloqueadas y los mercados estaban cerrados. Algunos mineros se refugiaron en el local de la iglesia y necesitaban comida. Los niños iban a los mercados y recogían arroz y fideos, cualquier cosa que encontraran. Ellos prepararon la comida y se lo dieron a los mineros. Posteriormente el grupo empezó un servicio de recojo de basura en el barrio y lo que les permitía a algunos de ellos ir a la escuela.

Inicialmente fueron 5 grupos quienes empezaron en diferentes partes de la ciudad. Los grupos comenzaron a visitarse entre ellos con fines recreativos al principio y para emprender algunos proyectos conjuntos - por ejemplo, hicieron juntos una cancha deportiva. Luego fueron a hacer campamentos de verano en la playa que les permitía jugar y tener un tiempo mas formal para intercambiar y debatir. Empezaron a contactarse con otros niños y adolescentes para organizarse. Al comienzo fueron principalmente los Colaboradores / educadores quienes identificaban eventuales nuevos miembros pero el abordaje fue siempre hecho por niños acompañados por un Colaborador y eran los niños quienes explicaban la naturaleza de su organización y aceptaban a los nuevos miembros. Lo convirtieron en un principio el contactar directamente al niño sin ninguna referencia de los padres ni del empleador. Al comienzo la expansión fue en Lima pero luego llegaron a otras partes del país. El nuevo movimiento de niños estaba en camino.

Estableciendo conceptos

Los jóvenes trabajadores quienes iniciaron el movimiento de niños trabajadores estaban orientados por ideas mayormente derivadas de sus *experiencias en* la JOC. Inevitablemente ellos tomaron los valores que habían adquirido en su trabajo con los niños.

Basándose en su experiencia, decidieron que:

[4] El concepto de un estado en el cual toda la población tenga una voz y un propio interés.

• Más que organizar a los niños, ellos los ayudarían para que ellos mismos se organizaran y se convirtieran en activistas por sus derechos en sus centros de trabajo, sus familias y en sus barrios;

• La organización debía ser autónoma y no una sección auxiliar de otra organización, tales como: una iglesia, un partido o organización en particular, incluyendo la JOC. Los militantes también descartaron la idea de identificar la nueva organización con diferentes tipos de organización de adultos existentes, tales como los sindicatos o parlamentos. Había el peligro de que los niños pudieran copiar estos poderosos modelos en vez de desarrollar algo nuevo de ellos mismos. Ellos inclusive se volverían desconsiderados tal como las versiones junior de estructuras adultas, reproduciendo la idea de niños como adultos capacitados en vez de seres humanos en su propio derecho con su propia contribución que hacer;

• La organización de los niños desarrollaría su propia pedagogía y metodología con la finalidad de desarrollar el "protagonismo"[5] de los niños;

• Como la JOC, debía también aspirar a ser un movimiento nacional y desarrollar un perfil internacional.

Algunos puristas han cuestionado el papel de los jóvenes adultos. ¿Cómo puede empezar una verdadera organización de niños por adultos? La respuesta de la organización dice que es una desilusión imaginar que los niños trabajadores pueden, en ausencia de algún *precedente, organizarse* entre ellos espontáneamente. El movimiento fue formado por jóvenes trabajadores que habían sido ellos mismos niños trabajadores y que habían respondido a los crecientes problemas de los niños y adolescentes trabajadores. Negar esto habría significado negar las raíces históricas del Movimiento en la historia de la clase trabajadora. El asunto no es en si el Movimiento es iniciado por adultos, sino si los niños lo reinvindican ellos mismos.

El primer obstáculo que atravesaron los jóvenes de la JOC fue el encontrar una manera de construir una relación más horizontal con los niños que les permitiera desarrollar una conciencia de ellos mismos. "Nosotros estuvimos aprendiendo sobre nuestras necesidades y preocupaciones y cómo apoyarlos en la manera que ellos quisieran. También estuvimos aprendiendo sobre cómo conducirnos en el Movimiento", dice Nelly. "Hemos hecho mucho durante este tiempo siempre consultando con los niños".

[5] Ver más adelante.

Al comienzo los adultos propusieron que ellos no participarían en el Movimiento pero sí los apoyarían desde fuera, así sería un Movimiento auténtico de niños y adolescentes.

Luego de numerosas discusiones los niños puntualizaron que querían que los adultos formarán parte del Movimiento - comprometidos en el proceso pero no dirigiéndolo. Si ellos permanecían fuera, ¿cómo los niños podrían estar seguros de su compromiso?

Otro concepto errático era el que abandonando el autoritarismo y buscando una relación más igualitaria con los niños, los adultos tiraran por la ventana la autoridad. Aunque es verdad que la autoridad no les pertenece a ellos por el simple hecho de ser adultos, esto aumenta sin embargo, en quien se ha visto actuando a favor de los intereses del grupo. La autoridad del adulto emana de sus capacidades de poner al servicio de los niños su experiencia y habilidades.

Rubén (15), un portero de mercado y actual líder en el Movimiento[6], se le preguntó que haría si se encontrara enfrascado en un desacuerdo con el resto de su grupo sobre algún plan propuesto. Él dijo que trataría de explicar claramente por qué él piensa que está en lo correcto, escuchar las respuestas de los demás y tratar de renegociar con ellos. Preguntado si esto es una opinión considerada, él respondió que nunca había pensado en el asunto porque nunca se había presentado esta situación. Su respuesta fue espontánea.

El debate sobre cómo llamar a la nueva organización de los niños les hizo pensar sobre cómo ellos desean identificarse a sí mismos. Ellos consideraron y rechazaron las referencias de niños "pobres" o de la "calle" como muy negativas. Querían sentirse bien consigo mismo.

En sus grupos empezaron a tener un nuevo sentido de ellos mismos en cuanto trabajadores - es decir, como gente que ya estaban haciendo una contribución a ellos mismos y a quienes proceden de una clase social obligada a vender su fuerza de trabajo para sobrevivir. El trabajo era una de las áreas de sus vidas ellos podían empezar a concebir que hacían algo valioso, incluso si se salían del trabajo o compartían la responsabilidad doméstica en casa. Enfrentados a estas alternativas de convertirse en mendigos o marginados o criminales de la sociedad, el trabajar y la lucha por trabajar con dignidad, fue la única opción que les dieron una base positiva para desarrollar sus vidas. Su Movimiento sería un Movimiento de niños y adolescentes trabajadores. El complicado nombre: Movimiento de Adolescentes y Niños Trabajadores de Hijos de Obreros Cristianos (MANTHOC), fue propuesto por los mismos niños y adolescentes y aceptado.

[6] Rubén, miembro de la organización Colibrí, es delegado del MNNATSOP

En otra época, Michelito (12) un actual miembro comprometido y delegado nacional del MANTHOC y no-cristiano, recuerda que los niños lo invitaron a formar parte del Movimiento: "el nombre de MANTHOC era raro. Los niños me dijeron que era una organización de niños trabajadores. Ellos decían: 'es nuestra organización' Pero MANTHOC, les pregunté ¿por qué no se llamaban los Tigres o algo así?"

El comentario indicaba que a pesar de la tendencia del Movimiento en el Perú para favorecer la terminología rústica, hay lugar a la espontaneidad y los niños se sienten libres de expresar sus críticas de su Movimiento mientras cantan los éxitos de su Movimiento.

Niños considerados como no-personas

Los niños, particularmente los pobres, no tuvieron ni tienen generalmente ni voz ni voto en casa, en los centros de labores, en la escuela o iglesia, los excluyen de la escena pública. A algunos se le presta la mínima atención en casa o en cualquier lugar que al final enmudecen en el mundo de los adultos. "La cultura dominante es aún tan adultocéntrica que nadie puede descartar esta influencia", dice Alejandro Cussiánovich. "En la familia, la edad es un factor decisivo. El que tiene 20 es superior al que tiene 14. En la escuela la responsabilidad la tienen los adultos quienes a su vez son profesionales, entonces la edad más el profesionalismo significa ser como Dios, un factor que fortalece la autoridad y también legitima la sumisión".

El niño trabajador solo en la calle, tal como la misma pobreza, es el deshecho de la cultura de dominación - un sistema que siempre ha tenido un alcance internacional y que ahora está globalizado. El Movimiento en Perú habla de la cultura del autoritarismo. En esta cultura la cuestión principal es el progreso del individuo y sólo secundariamente sobre lo que le sucede a los demás. En esta cultura la gente sólo puede entender las repercusiones sociales sobre sus acciones con un gran esfuerzo. Cussiánovich empezó su libro *Construyendo una identidad*[7] con el relato de un hombre de negocios en Londres que celebraba una adquisición financiera cuyo efecto a miles de kilómetros de Lima es despedir un hombre, acompañado de otros, del trabajo dando como resultado un niño que tuvo que abandonar el colegio para trabajar en las calles. Cuando este empresario vino de vacaciones al Perú, él y el niño se cruzaron por la calle sin tener ningún indicio de lo que el uno tenía que ver con el otro. En la cultura dominante, la oportunidad de la gente para desarrollar una valoración de la vida y con ello una tendencia humana y ética está estructuralmente subordinada a las prioridades de la producción y eficiencia económica; invertir en la comunidad significa una pérdida al culto del individualismo, un criterio expresado en la famosa frase de la Thatcher

[7] Ibid,

que dice que no existe nada de eso que se llama sociedad - solamente los individuos y las familias cuentan.

Imágenes divulgadas por TV de niños en una miseria total - niños hambrientos, huérfanos de guerra, siluetas de niños que expresan el abuso por parte de los adultos - tienen el poder de invadir nuestra conciencia individualizada y encausarnos profundamente a una momentánea compasión colectiva. Este tipo de respuesta es en cierto modo el producto de décadas de un sistema social y programas de ayuda internacional que, en respuesta a la pobreza han priorizado el salvar vidas o tratar a las víctimas de emergencias contribuyendo de manera mínima o en casi nada a abordar el problema fundamental de asegurar a la gente y su subsistencia. Hacer lo uno sin hacer lo otro es contribuir a profundizar la crisis. Manteniendo en alto la tasa de nacimientos y disminuyendo la tasa de mortalidad en un contexto de recesión económica sostenida ha contribuido innegablemente a la pobreza en el Perú. Las situaciones de vida que amenazan dramáticamente han despertado en el mundo una capacidad de compasión que representa erupciones visibles en una continuidad invisible de vida que constantemente corroe el sentido del valor, de los propósitos e identidad de millones de personas y especialmente de sus niños, así como de los ancianos, el cojo y el lisiado. Esto es una continua lluvia ácida de grandes y pequeñas experiencias de rechazo, falta de afecto, humillación, traición, abuso y violencia. Contra este bombardeo diario el niño lucha para llevar la rienda de aquello que en su experiencia es vida que mejora el amor de su familia, en particular de su madre y como gesto de bondad la acción de un amigo.

Claudia, miembro del Movimiento en Perú[8], tiene un pequeño y simple tatuaje con el nombre de una niña en su brazo. "Ella es mi mejor amiga", explica. "Cuando teníamos 12 años fuimos arrestadas. El policía nos hizo muchas preguntas y luego preguntó a cuál de las dos iba a violar. Él me eligió a mí y le ordenó a mi amiga retirarse. Ella se negó. Él la forzó a retirarse del cuarto y le gritó. Pero ella regresó. Él estaba muy molesto, la amenazó, le gritó y la abofeteó. Pero ella no se movió. De pronto nos dijo que nos retiráramos. Entonces ya no pudo violarme. Ella tenía agallas. Yo no hubiera hecho lo mismo en ese entonces".

Para muchos niños trabajadores el mensaje de que no son útiles, que no son nadie y no tienen ninguna contribución que hacer compromete a todas las áreas de sus vidas - casa, colegio, barrio y lugar de trabajo. El único y aceptable llamado que se les concede son inclinarse ante a su impotencia y presentarse como víctimas y suplicantes por la lástima y caridad de la gente. No hay ningún camarógrafo que grabe los pasos graduales de los niños que son forzados a vivir en servidumbre - esta es una diaria e invisible masacre del espíritu humano que

[8] Claudia es miembro del programa Generación para los niños de la calle en Lima.

no despierta la preocupación pública. Otra respuesta abierta más asertiva para muchos niños es rebelarse en contra de su exclusión convirtiéndose en agresores. Nuevamente se incrementaría el hecho de que al niño se le toma como oportunista, vandalismo, violencia y crimen y esto no son observados pero al final ese sería el resultado ~ los jóvenes criminales sin corazón - se convierten demasiado visibles y despiertan inmediatamente, a menudo una respuesta violenta, de la comunidad y del sistema de 'Justicia". La exclusión social se mezcla con cierta retribución social.

No hay que extrañarse que los niños que llegan al Movimiento con esta experiencia de vida crean que no tienen nada que aportar. Ellos automáticamente esperan que los adultos decidan o resuelvan sus problemas por ellos. Tratan de establecer una base de poder en el grupo o lograr alguna otra ventaja, utilizando tretas que habían aprendiendo en la calle, apelando a la lástima, mostrando agresión, inclusive ofreciendo afecto sexual - el arsenal de los impotentes. Si ellos son niños trabajadores abandonados ("niños de la calle") también pueden ser neutralizados con algún pegamento inhalador o drogas. Todas estas estrategias se debaten en los grupos. Los niños y los adolescentes en el Movimiento lo comprenden muy bien. Devienen activos participantes en la identificación y en la ayuda a estos niños. Pero muy pocos llegan al grupo como participantes practicantes en un proceso democrático.

Colaboradores

El problema que enfrentaban los jóvenes militantes fue cómo comportarse ellos mismos para no resultar dirigiendo un Movimiento de Niños.

Muy pocos adultos llegan a esta labor mejor preparados que los niños. Ellos pueden tener ideas utópicas de querer expresar amor al niño y establecer una relación más "horizontal" pero llegan y continúan habitando una cultura que estampa autoridad sobre ellos en virtud de su adultez.. Ellos atraviesan los clásicos problemas sobre como actuar para liberar a los demás cuando uno está adaptado a una cultura que aprisiona.

"Nadie ha nacido con este conocimiento. Todos somos reproductores de la cultura del autoritarismo", dice Cussiánovich. "Tu podrás encontrar en el Movimiento adultos con actitudes paternalistas. Algunos actúan como profesores. Dicen 'estos niños no saben nada, habrá que enseñarles. Otros se consideran como líderes progresistas y establecen un ejemplo que los niños deben seguir. Otros todavía vienen de alguna religión y quieren jugar el papel de predicadores o profesores de catecismo poniendo preguntas y exigiendo respuestas, algunos transforman su grupo en un círculos de estudio bíblico. Hay mujeres que acompañan a los niños actuando como mamás de los niños. El problema no está sólo en los adultos. Los mismos niños nos piden actuar con esos roles 'Explíqueme, enséñeme, ¿Porqué

no me ayudas?' Entonces si el educador no está muy claro sobre su labor, se desliza rápidamente en este tipo de roles.

La dificultad se ve reflejada en el hecho de que nos tomó un año y medio para que el MANTHOC adopte un epíteto para los adultos. Parte del problema fue que ningún término podía definir adecuadamente el rol que debían desempeñar los adultos. Es completamente multifacético debido a los diferentes aspectos que envuelve y bajo diferentes circunstancias dependiendo en lo que estás trabajando con el grupo de niños más pequeños, principalmente adolescentes o un grupo mixto, si estás trabajando con niños abandonados o niños que viven en casa, si estás trabajando con niños más o menos experimentados en el Movimiento o preparando delegados comprometidos en una conferencia internacional, por ejemplo.

Los nuevos términos empleados por la ONG para la gente que realiza un trabajo - con los adultos - "educador", "animador", "facilitador", "acompañante" fueron considerados y también rechazados. Mientras que cada uno indica una importante faceta de trabajo (hay otras - "padre", "amigo", "compañero", "informador"), dirigiéndonos a las sugerencias de los adultos que la función es apropiado para el adulto, replicando la idea del adulto que hace algo por y para el niño. MANTHOC quiere un término que disponga completamente la idea de un adulto dirigido y conveniente a la noción de un adulto co-explorador con los niños al liberar y realizar su potencial.

A pesar de la asociación que se pueda hacer con la experiencia de la Segunda Guerra Mundial el término finalmente escogido - la menos mala elección" fue " **Colaborador".**

Su atracción recae en que permite a los adultos en el Movimiento ser considerados como colaborando con los niños en los procesos de animación, facilitador, educador más que siendo éstas funciones privativas de los adultos. Otra razón, no hay duda que está elaborada por Cussiánovich, es la asociación de¡ término con el parto (labor), indicando algo que empieza con dificultad, dolor y sufrimiento pero que produce una nueva vida. El adulto está en colabor con el niño durante su angustia, en la búsqueda de un camino de salida, en su participación y en su felicidad al suceder un descubrir un lograr algo.

El rol de los adultos tiene que ser no-directivo pero no los excluye, tal como los observadores lo creen, de ser participantes tanto como facilitadores en los debates de los niños. Los niños podrán decir que todos en el Movimiento son iguales, pero eso no quiere decir que niños, adolescentes y adultos sean idénticos. Lo que esto significa es que tienen el mismo valor como seres humanos y en el derecho de sugerir, adelantar propuestas y el derecho de ser escuchados.

Si un adulto permanece sentado sin decir nada y tan sólo actúa como árbitro en el debate de los niños, entonces tendría una participación de poca utilidad para ellos y sería un modelo muy pobre de su rol. Sin embargo, el adulto, está ahí para estimular a los niños a formular y expresar sus propios puntos de vista y a veces tiene que equilibrar actuando como facilitador y siendo un participante. Este equilibrio no está establecido - cambia a medida que los niños adquieren experiencia y confianza y empiecen a asumir el rol de facilitar la participación de otros. En un debate entre colaboradores sobre la relación con los niños, uno sugería que los colaboradores deben restringir sus intervenciones al 5 por ciento del tiempo de debate. Pero lo que importa aquí no es la cantidad de intervenciones de los adultos, sino cómo intervienen - si sus intervenciones ayudan o dificultan la participación y deliberaciones de los niños - así como el motivo de su intervención.

Asimismo una propuesta no es menos válida o auténtica si es expresada por un adulto mas bien que por un niño, lo que interesa es la calidad de la propuesta y que sea seriamente debatida y que los niños se identifiquen con ella o se sientan libres de rechazarla incluso si ésta es propuesta por un Colaborador. Por este motivo, el hecho de que los adultos que ayudaron a que los niños encontraran en el MANTHOC las ideas provenientes y desarrolladas en la JOC no significa confundir la noción de un Movimiento autónomo de niños y que les facilita debatir estas ideas y sentirse libres de no aceptarlas.

Adultos y niños, tiene que equilibrar sus intervenciones con las otras funciones como la de facilitador, educador, informante o confidente. Lograr un equilibrio adecuado representa una capacidad madura como todo educador sabe. Es fácil detectar que incluso Colaboradores y Niños altamente motivados se equivocan, por ejemplo resumiendo por ellos los acuerdos de los niños en el afán de completar una agenda o terminar un punto olvidándose o pasando por encima ocasiones pedagógicas que estimularían a los niños a pensar las cuestiones por ellos mismos. Pero es también fácil cuando como simple observador pre - juzga una situación. Simplemente no es el momento de explotar las oportunidades pedagógicas presentadas por cada deliberación e inclusive aquellas presentadas en el grupo por los niños. El colaborador y los niños tienen que decidir a qué debieran darle prioridad. Igualmente los niños deben sentirse libres de insistir para discutir algún punto que el Colaborador no logra visualizar o para llegar a una conclusión propia de ellos en vez de otra que podría ofrecérseles.

Alejandro Cussiánovich tuvo la experiencia de acompañar a una Delegada del Movimiento a una conferencia internacional en Italia. Él pensó que ella estaba hablando demasiado largo y le hizo con sus dedos un gesto de cortar desde donde él estaba sentado en el público asistente. La delegada lo ignoró mientras que él repitió la misma seña. Un orador adulto miembro del panel que se había percatado del gesto le llamó la atención a Cussiánovich, diciendo que la dejara hablar. El punto de vista de Cussiánovich es que no era equivocado el advertirle a la niña que cortara. Pero así mismo era absolutamente correcto que la niña

aunque se percató de la señal de cortar se sintió totalmente libre para continuar su discurso haciendo caso omiso a la señal.

Entonces, ¿cuáles son las cualidades esenciales de un buen colaborador? El punto de vista de Carlos Niño, ex miembro del Movimiento y ahora Colaborador, es: «La primera cualidad es creer en los niños y en los adolescentes y en su capacidad de hacer las cosas, crear cosas y cambiar cosas, estar involucrados en problemas sociales" Otra cualidad fundamental es que el compromiso del Colaborador con los niños no debiera nacer por lástima sino por amor - amor no solamente a algunos niños en particular sino a la niñez en general. "En el movimiento tratamos de fomentar el amor a la vida y a todo aquello que lo sostiene, aunque esto es por supuesto un proceso. El Colaborador debería también estar muy claro sobre porque él / ella quiere colaborar con los niños y en torno a los objetivos socio - políticos de la Organización. Uno no puede acompañar a los niños en un vacío, uno debe tener una clara visión política, social e ideológica de la sociedad, sino también sobre el rol que cumplen los niños en la sociedad y en torno a la niñez en general. Esta visión no es acabada y aunque tenemos algunos elementos referenciales es algo que se está desarrollando y revisando en interacción con los niños. Yo diría que los puntos establecidos de consenso de esta visión son ideas que nosotros tenemos acerca de la los niños y de la infancia, el involucramiento de los sectores populares en el desarrollo de sus comunidades y sus regiones; respeto entre la gente y por los derechos humanos e igualdad en la distribución de riqueza, no en términos del empleo de una ideología en particular sino en un principio fundamental.

"También es importante tu iniciativa en tu propio estilo de vida. Otro elemento necesario es tener una buena comprensión de la metodología sobre cómo acompañar a los niños. Estas son algunas cualidades ideales de un colaborador lo que no significa que todos los colaboradores tengan todas estas características.

Los niños en el movimiento hablan muy favorablemente de los colaboradores y piensan que no son semejantes a otros adultos que conocen pero esto no les impide expresar abiertamente críticas hacia ellos. El hecho de que expresan sus críticas es una muestra de que ambos reconocen que su Movimiento no es perfecto aunque lo hagan lo mejor que esté a su alcance. El Colaborador no lleva sobre sus hombros el peso de garantizar que los Movimientos continúen por sí mismos. "Los colaboradores realmente nos respetan y nos escuchan. Algunos tienen a sus favoritos pero a mi no me gusta porque todos somos iguales", dice Michelito.

Quiénes son los colaboradores

Los colaboradores que ayudaron a la fundación del MANTHOC fueron militantes Cristianos que trabajaban como voluntarios a tiempo parcial. Hasta hoy la mayoría de los colaboradores del Movimiento Nacional son voluntarios a tiempo parcial que

se ganan la vida por otros medios. Unos cuantos trabajan a tiempo completo por el Movimiento - entre ellos los que están comprometidos con la Asociación MANTHOC y MMNATSOP. Los salarios son muy modestos. Alejandro Cussiánovich, miembro del Equipo de IFEJANT, Instituto de Formación de Educadores de Jóvenes, Adolescentes y Niños Trabajadores, y Nelly que ahora acompaña el Movimiento Nacional - reciben trecientos dólares Usa, el sueldo básico de un profesor.

La mayoría de los colaboradores han sido niños trabajadores y tienen la misma formación y provienen de los mismos barrios que los niños. La idea no es que ellos tengan que consumir su vida en esto o traten de encontrar el sentido de su Vida en el Movimiento de los niños, sino por el contrario ellos deben ser socialmente activos por otros medios y asumir la experiencia de su trabajo junto con los niños y en otras áreas en las que ellos se mueven. Es fundamental para la continuidad de un Movimiento cuyos miembros cambian con cada nueva generación de niños que unos cuantos adultos estén involucrados en un plazo de larga duración, y que algunos antiguos niños pueden volver al Movimiento como Colaboradores.

En el pasado los colaboradores provenían del Movimiento Popular. Pero luego de años de opresión, violencia armada, seguido de la falta de seguridad personal en la economía de mercado libre adoptada por un gobierno posterior dictatorial, se debilitó el Movimiento Popular. Algunos colaboradores son gente profesional como trabajadores sociales, profesores o ex profesores, otros pertenecen a diferentes iglesias, a asociaciones a nivel distrital, y algunos son empleados por las ONG.

Los primeros Colaboradores del Movimiento tuvieron su preparación en la JOC, para guiarlos a través de los retos de su labor y tuvieron también a Alejandro Cussiánovich como mentor, pero conforme el Movimiento se expandía, asociando a adultos de diferentes trayectorias y experiencias con niños, la necesidad de una formación estructurada creció. IFEJANT, Instituto de Formación de Educadores de Jóvenes, Adolescentes y Niños Trabajadores, establecido en Lima bajo la iniciativa de Alejandro Cussiánovich y militantes de la JOC en 1993 en respuesta a un pedido de los niños para preparar a Colaboradores debía ser fortalecido[9].

La formación ofrecida a los colaboradores fue siempre al paso. El IFEJANT empezó a garantizar una formación sistemática exclusivamente a quienes ya tenían una experiencias de Colaboradores / Educadores, El IFEJANT ofrece una formación a distancia y presenciales. Los cursos están centrados en el proceso de

[9] Los niños tomaron la decisión en 1992 durante un Encuentro Regional de los Movimientos de Latino América y el Caribe de Niños Trabajadores cuando los niños de diferentes países tuvieron la oportunidad de comparar los diferentes acercamientos de los colaboradores y el apoyo de los trabajadores adultos.

aprendizaje, empieza desde los puntos de vista y las orientaciones de los participantes y los problemas que ellos encuentran. El 90 por ciento de los participantes, incluyendo los colaboradores recién integrados al MANTHOC e incluso los educadores que han trabajado con niños por largos períodos en otras organizaciones mantienen sus ideas tradicionales de los niños aunque algunos de ellos podrían estar utilizando la terminología asociada con el paradigma propuesto por el Movimiento. 'Algunos de ellos aún consideran al niño como un objeto de protección del adulto, débil, incapaz, espontáneo que se involucra en todo y que puede ser fácilmente manipulado", dice Elvira. Inclusive un alto porcentaje tiene una mínima idea de las principales tendencias y características de la historia de su propio país y de Latinoamérica en los últimos 35 años. IFEJANT ofrece tres tipos de cursos - un Curso Básico, un Curso de Profundización y Cursos de Especialización. El Curso Básico trata de las diferentes culturas de infancia y del desarrollo del niño, viejos y nuevos paradigmas de la infancia, en la psicología y en pedagogía incluyendo la experiencia de Makarenko y la "Pedagogía de la Ternura"[10] desarrollada por el Movimiento; los conceptos de participación, ciudadanía y protagonismo organizado de los JANTs, la historia de la lucha de la clase trabajadora incluyendo la formación de nuevos pueblos, cambios forjados en la familia “popular" y en el desarrollo de la organización de niños trabajadores y los derechos del niño. Los cursos están acompañados de talleres y por grupos de colaboradores que revisan regularmente su trabajo.

Uno de los problemas que enfrenta el movimiento es no encontrar suficientes colaboradores apropiados en el nuevo contexto de mercado. Ina Esaine, una maestra y directora de una ONG en Piura que colabora con el Movimiento Nacional, dice que los colaboradores en su programa perciben una paga muy reducida. "La primera pregunta que ponen los que postulan a trabajar es ¿Cuánto pagan?'. Aquellos que son desempleados están dispuestos a trabajar por 100 - 200 soles mensuales, pero no permanecen mucho tiempo. Ser un colaborador no es un simple trabajo; es una opción de vida. Aquellos que permanecen son gente que respetan los valores éticos y se dan cuenta de que en el mundo de la pobreza ellos son valiosos. Pero debemos estar aptos de ofrecer un salario promedio, seguridad social y seguro laboral porque el Peruano promedio está comprometido a la comunidad y nuestra sociedad es firme en valores éticos".

Tal como las cosas son, la mayoría de los colaboradores son mujeres que tienen un sentido sólido de "servicio" en comparación con los hombres.

Las nuevas levas de colaboradores surgen entre los antiguos niños que han terminado en el Movimiento y un número de niños y adolescentes que están realmente comprometidos con el Movimiento también quisieran llegar a ser Colaboradores.

[10] Obsérvese más adelante.

Protagonismo

Un concepto desarrollado por el Movimiento que ayuda tanto a los adultos como a los niños, a encontrar su camino en medio de las complejidades de los procesos y a evitar la manipulación de ambos lados. El término empezó a usarse en Perú en los años 60 entre miembros de la Iglesia y también en el Movimiento Popular. Nunca fue definido claramente pero todos sabían lo que significaba. Uno entiende el espíritu del protagonismo cuando emerges como un actor social visible en la lucha del sector popular. Los barrios y otras organizaciones mostraban protagonismo, por ejemplo, cuando se reunieron y organizaron movilizaciones por mejores condiciones en los barrios. Cuando el espíritu del protagonismo se hace público, la gente se organiza, debaten y proponen propuestas de acción. En la JOC también se utilizó el término.

El protagonismo en el Movimiento de niños ha sido empleado por largo tiempo con significados adicionales, algunos de ellos provenientes de las raíces clásicas de la palabra. La palabra acarrea significados de excelencia, dignidad, responsabilidad, poder, punto de unidad y "lugar de encuentro". El protagonismo es un estado de conciencia de sí mismo como portador del derecho y capacidad de interpretar la experiencia de vida, actuar, ser responsable de sus propias acciones y aprender de las consecuencias de las mismas. Es fundamental para este derecho el reconocimiento de éste y en los demás, es un deber fomentar el protagonismo de los demás y no confundirlos. Tu no puedes ser protagonista si buscas dominar o manipular a otros porque esto es negar su protagonismo.

El protagonismo es un concepto más amplio que la participación porque puedes tener participación sin empoderamiento, como una concesión que alguien te hace o en el sentido de tomar parte en algún evento o acción. El Movimiento en Perú dice que los niños que participaron en la Marcha Global en contra del trabajo infantil, participaron en ese sentido. Ellos citan otro ejemplo de profesores en Perú que movilizaron a los niños a marchar públicamente hace unos años para apoyar su reivindicación sindical por mejoras salariales. Este tipo de participación puede ser una expresión de manipulación. La participación expresa protagonismo sólo cuando el participante está comprometido con el diseño, ejecución y evaluación de una iniciativa u organización.

El protagonismo no se da espontáneamente y no puede ser enseñado así como la ciudadanía que es un resultado de protagonismo. La asertividad o el poder no puede ser concedido de una persona a otra. La gente trabaja para crear un ambiente en la cual pueda surgir el protagonismo pero los individuos tienen que reconocerlo y apoderarse por ellos mismos. El protagonismo es la mejor y quizás la única garantía de democracia. La democracia que no surge del protagonismo -la cual es otorgada o heredada, como es el modelo Occidental de democracia, - es insegura. Puede surgir de una mínima señal apersonarse a una urna electoral, o la

renuncia a responsabilidades abre la posibilidad de manipulación y corrupción. La democracia, en efecto, surge por sí misma, cuando todos se dan cuenta de su protagonismo, entonces son válidos nuestros esfuerzos en fomentar el protagonismo de los demás.

La primera etapa del protagonismo en el Movimiento es la habilidad de dar nuestra opinión sobre las cosas. Este es un asunto clave, Para alcanzarlo debemos tener una atmósfera alentadora. Debes tener un mínimo de información y, si estás dispuesto a dar tu opinión, debes saber si será tomada en cuenta. Aunque este proceso de auto-estima de los niños se está fortaleciendo y así ellos empiezan a construir su identidad", dice Cussiánovich.

Para fomentar el protagonismo en el niño, el Colaborador debe estar vigilante de los detalles mínimos en las interacciones del grupo, incluyendo su propia rol, El Colaborador debe ser cuidadoso, por ejemplo, no responderle al niño con ironía ni ridiculizarlo, no cortar las intervenciones de los niños, ni sacar sus conclusiones por ellos. Debe ser cuidadoso de no desarrollar favoritismos en el grupo sino que debe tratarlos a todos por igual. Debe asegurar que los otros niños escuchen cuando un niño en el grupo toma la palabra y responder respetuosamente incluso si ellos no están de acuerdo con lo que él haya dicho. Debe tratar de evitar utilizar un lenguaje que los más jóvenes del grupo no comprendan y estimular a los mayores a hacer lo mismo.

Los grupos están conformados de manera mixta en cuanto a género y edad. En culturas machistas como el Perú es previsible que los niños dominen a las niñas en los debates y que los niños mayores dominen a los de menor edad. En realidad las niñas son muy activas en el Movimiento y existen más delegados mujeres que varones. Las edades que comprende el grupo varían desde los 6 a 16 años. Es obvio que existen desventajas en esto, y hubo una discusión inicial sobre si debiera formarse dos Movimientos: uno para niños y otro para adolescentes. Una ventaja en los grupos y en las edades mixtas es que si tienen que funcionar democráticamente, los adolescentes deben de aprender a practicar el respeto por los niños menores, comunicarse en un lenguaje que puedan entenderlos, escucharlos y responderles por igual, reproduciendo la misma transformación que el colaborador está sobrellevando en relación con los niños y adolescentes. Un ejemplo de este proceso se relaciona con un paseo a la playa planeado que tuvo que ser cancelado porque muchos niños querían ir. El paseo costaría mucho y sería presumiblemente peligroso. El equipo que coordinaba el paseo estaba formado mayormente por adolescentes y propusieron que solo los niños mayores de 12 años irían al paseo y que los menores irían a una piscina. Luego el colaborador señaló que los menores de edad se sentirían excluidos y les pidió que recordaran que fue lo que sintieron cuando ellos fueron excluidos de algunas actividades. El equipo debatió la idea y la resolvió decidiendo que todos irían a una piscina.

Este proceso es considerado de importancia no sólo para el desarrollo del protagonismo de todos los miembros de un grupo, sino que toca, en la preparación de un futuro actor social, uno de los obstáculos históricos para el cambio social - es decir el liderazgo que avanza en manera de pensar, su manera de actuar, o de su base social.

Jaime Jesús, ex miembro de Save The Children - Suecia en Perú y ahora fundador/director de Acción por los Niños, una ONG que promueve la participación y organización de los niños, cree que el protagonismo es un concepto crucial que posibilita a los niños llegar a ser sujetos sociales de derechos conforme a la Convención de los Derechos de los niños. "El proceso de los niños para llegar a ser sujetos sociales, requiere de la participación de adultos para que los niños puedan socializarse, tomar decisiones y acciones por sí mismos", dice él. Pero si no hay protagonismo para iluminar el proceso, las cosas pueden quedarse al nivel de adultos que hacen las cosas en vez de los niños y hablan sobre la participación de los niños. El protagonismo es como un semáforo. Si como adulto en este proceso empieza a tomar decisiones por el niño, el semáforo cambia a luz roja inmediatamente. El protagonismo de los niños debe regular la relación entre los niños y los adultos".

Formación

Otro concepto importante en el arsenal del Colaborador, que es también utilizado en el Movimiento Nacional de Brasil, es la noción de formación. No hay un término equivalente en Inglés, porque es un concepto mucho más amplio que educación. Se refiere al proceso de formar o comprender la identidad humana por completo - un ser humano sensible, reflexivo, ético que se esfuerza por hacer bien las cosas en las que se compromete, entiende sus raíces sociales y actúa comprometidamente por los demás. El Movimiento al desarrollar sus ideas pedagógicas refleja entre otras fuentes a Anton Makarenko "un hombre muy exigente" que valoró la auto-disciplina y responsabilidad y Rousseau quien dijo: "No me pidan abogados. No les daré un ingeniero, ni un soldado, ni un cura, ni un pastor. Lo que quiero entregarles al término de la escuela es un ser humano".

El protagonismo es un esencial resultado deseado de la formación.

Ciudadanía

El Movimiento no aplica el término de ciudadanía al niño en un sentido jurídico. Porque los niños están privados del derecho a voto y están jurídicamente definidos como ciudadanos de segunda o como pre-ciudadanos - algo que el Movimiento rechaza. El niño ejerce la ciudadanía actuando como protagonista en su grupo, su familia, su colegio, su centro de trabajo y en su barrio. "El niño ejerce la ciudadanía cuando da su opinión como parte de su grupo o actúa y tiene un

impacto en las circunstancias ambientales o políticas", dice Alejandro Cussiánovich.

Los problemas y la función que en el movimiento tiene la capacidad humana para amar

Los colaboradores creen que muchos de los problemas que surgen tienen como resultado la influencia de la cultura competitiva del Occidente es que el desarrollo de la capacidad humana para amar está subordinada a la capacidad de razonar. Desarrollar y reconocer la capacidad de amar de la gente no está en la agenda de un sistema educativo establecido o cualquier otra institución, en vista de que existe una inversión institucional generalizada en desarrollar y valorar la capacidad de razonar y la eficiencia productiva de la gente. El niño socialmente no tomado en cuenta y la pobreza en general, son producto y reflejo del divorcio entre la mente y el espíritu, y de la cabeza con el corazón lo que produce una cultura altamente cargada de energía, sentimental pero carente de amor. La privación que con más fuerza sienten los niños trabajadores, particularmente los más pequeños, es la ausencia en sus vidas de amor y de sus manifestaciones como el interés, afecto, la cercanía.

Un problema al brindarle afecto al niño y al recibirlo éste, es que el amor está pobremente entendido y trivializado y se convierte en una herramienta de manipulación en la cultura dominante. Una representación común en el medio comercial y popular es de un alto y exclusivo logro a través de la adulación mutua que forma un contrato de propiedad indecible entre dos personas. Es un tipo de amor de enlace, condicional en el ser amado, encontrando a menudo esperanzas no declaradas e inclusive no conscientes y esto se confunden con la atracción sexual y sentimentalismos. Este "amor", se caracteriza por la dependencia, volatilidad, juegos de mente, ceguera y gran inseguridad, se habla por muchos expertos como una forma de desilusión o locura. En una cultura fuertemente competitiva la afectuosidad también está comúnmente degradada como un medio para seducir, manipular y tomar a la gente como propiedad y es instantáneamente separado si el intento falla. La generosidad y hospitalidad de los Sudafricanos blancos bajo el sistema de segregación y discriminación a los que visitan el país fueron legendarias. Pero estaba estrictamente reservado para los blancos y estaba altamente condicionado. Cualquier invitado que se atreviera a cuestionar este sistema se le señalaba rápidamente la puerta.

Devolver el amor a las relaciones sociales - empezando con la relación con y entre los niños del Movimiento - en el fondo los Colaboradores tienen una manera diferente de entender el amor. Algunas personas tienen la buena suerte de haberlo experimentado - como el tipo de amor que recibió Violeta de sus padres - pero esto es algo que crece a través de la práctica, del respeto y reconocimiento de valores en otras personas. Esto va mano a mano con la formación de la solidaridad y confraternidad y puede ser un medio para la gente que se da cuenta

de lo mejor de ellos mismos. Promoviendo este tipo de amor el niño y el colaborador tienen que desenredar confusiones que puedan tener con otras formulaciones de amor y cualquier necesidad de afecto personal que pueda haber.

El Colaborador ofrece afecto y respeto que equivalen a una poderosa atracción para el niño. Pero también siembra una duda. ¿Porqué esta persona me ama? La respuesta conduce al niño una actitud y acciones tanto como la palabra que el Colaborador los ama porque son trabajadores. Esto, por supuesto, podría ser altamente condicionado si esto conduce el mensaje que solamente el trabajador es digno de ser amado o que los niños son solamente dignos de ser amados mientras tienen trabajo. No es así. Las propias actitudes de los niños hacen esto muy claro porque, mientras ellos se sienten orgullosos de la contribución que hacen a través de su trabajo, no se consideran superiores a otros niños. Segundo, "trabajador" es definido ampliamente y no exclusivamente en el Movimiento para indicar a alguno de un estrato de la sociedad cuyos miembros están obligados a vender su trabajo para sobrevivir y que en la adversidad también tienen la lucha más grande para darle un sentido a sus vidas y una finalidad. Esto se aplica a gente de este estrato estén trabajando o no. Abarca a los niños de la calle, a los desempleados y cualquiera que trabaja en la capacitación para un trabajo particular. Finalmente el "trabajo" mismo está ampliamente definido como una energía extendida en la producción de algo útil - el producto final puede ser la música o un trabajo de arte, como un huerto o una pila de platos limpios.

"Querernos crear conciencia sobre los niños trabajadores porque generalmente son mirados con lástima", dice Carlos Niño. "Queremos crear conciencia sobre la dignidad de estos niños y los valores de su trabajo. A través de nuestra organización nosotros también luchamos por obtener una nueva visión de los niños, que revele que los niños como personas pueden pensar y hablar por sí mismos y que pueden aportar su palabra a la sociedad, para luego ser reconocidos como miembros plenos de la sociedad. Pero si no tomamos la dirección correcta con ellos entonces continuarán sufriendo y siendo explotados en el trabajo que realizan".

Este despliegue del afecto del colaborador puede ser en gran parte manipulado si el propósito fue colgarle una identidad al niño, limitar sus opciones, o llevar engañosamente al niño a pensar que el trabajo particular que realiza o que harán en el futuro tiene más valor del que en realidad tienen. Pero el objetivo y la consecuencia es frenar en el niño la percepción de sí mismos y el trabajo que ellos hacen como inútil de cómo que puedan empezar a tener una nueva mirada sobre sus vidas y reconocer la condena de su valor como seres humanos fraudulentos.

“Cuando les hacemos notar que los amamos porque son trabajadores", dice Cussiánovich, "es un shock porque el niño no valora su trabajo". La contradicción de ser valorado por hacer algo que nadie valora rompe el molde de actitudes que el niño está condicionado a mantener. Porque este proceso sucede en un grupo

de niños y adolescentes que atraviesan una experiencia similar que facilita la manera de debatir vivamente, reflexionar y analizar sobre el significado de ser un trabajador y el descubrimiento de que ellos ya están haciendo algo valioso, no sólo a vista del colaborador sino en un mundo real. El hecho de que su contribución está negada y que están hechos para trabajar en condiciones indecorosas y sujetos a explotación no es evidencia de su culpabilidad o la no-adaptación sino de la falta de respeto hacia los demás y la falta de justicia que prevalece en el mercado laboral. Además de ser contribuyentes ellos también pueden convertirse en personas que busquen mejoras en las condiciones de trabajo y en otras áreas de sus vidas.

El descubrimiento de la auto-valoración en el niño fortalece el lazo con el Colaborador. Pero en esta temprana etapa del proceso, los niños todavía están muy focalizados en sí mismos y atentos a lo que puedan sacar del grupo.

Aquí hay un punto", dice Cussiánovich, "el cual se refiere a que el niño trata de apropiarse del colaborador monopolizando su afecto para ellos mismos". En este punto el colaborador necesita poner en claro que ama al niño pero no más que a los demás del grupo. El / ella los ama por igual y no favorecerá a ninguno de ellos por otros. Además fuera del grupo hay muchos niños que sufren la misma experiencia de aislamiento y falta de reconocimiento. El Colaborador quisiera llegar hasta ellos. En este punto el grupo puede empezar a hacer suyo el compromiso del Colaborador e incorporar en sus actividades poniéndose en contacto con otros grupos de niños y ayudarlos a organizarse. Este es el inicio de un niño que crece más allá de la preocupación de su propio bienestar personal y establece una preocupación por el bienestar de los demás - convirtiéndose en un propulsor de la idea de comunidad. De ser un niño que lucha oportunistamente para mejorar sus condiciones personales deviene un niño que, buscando de mejorar su propia situación, reivindica buenas condiciones, para todos y no sólo para otros niños sino también para los adultos, - un luchador por una sociedad en la cual exista un respeto general por los derechos humanos. Esta identificación del bienestar del niño como parte integral del bienestar de la sociedad es apasionadamente sostenida en el Movimiento y se expresa en el hablar de Delegados que muestran respeto por los niños como inseparables del respeto por los derechos humanos en general. Vidal Ccoa Mamani, un delegado ante la conferencia de la OIT en Amsterdam en 1997, expresó esto en respuesta a mi pregunta sobre lo que es la ciudadanía: "Como ciudadanos debemos ser respetados - si somos niños pequeños, niños trabajadores, adultos o ancianos", respondió. "La ciudadanía es el ejercicio de un respeto mutuo". Otros delegados del Movimiento de niños que participaron en la conferencia pidieron saber por qué solamente los niños deben ser rescatados de las condiciones de trabajo y términos que los degradan y arruinan su calidad de vida y desarrollo como seres humanos. ¿Por qué debe alguien estar expuesto a tales condiciones de trabajo? Imponer tales condiciones es criminal y debe ocuparse de una manera directa de acuerdo a las leyes de los derechos humanos.

Debido a que el amor y el afecto forman parte integral de la vida en el Movimiento y que juegan un papel fundamental en el aprendizaje y en el desarrollo personal y social de todos los involucrados, ellos tienen que ser entendidos y orientados desde una manera pedagógicamente libre. Si un Colaborador responde al efecto de los niños siendo más indulgente a los favoritos en el grupo, algunas de las necesidades emocionales personales del colaborador y el niño predilecto pueden estar satisfechas pero la experiencia educativa transformada será comprometedora. La misma se mantiene si los Colaboradores responden a los niños sin piedad. "Tienes que aprender a ser más fuerte que un diamante (en el sentido de retener objetividad) y como la ternura de una madre", son las palabras de José Cardijn que tienen acogida en el Movimiento, Freire también se refiere a la tensión que tiene el nacer de un educador popular y continuar siendo afectado duramente por el sufrimiento impuesto a la gente con la que ellos trabajan y exigiendo el cese inmediato de la justicia social mientras desarrolla una paciencia pedagógica dando tiempo debido al proceso de aprendizaje que conduce al empoderamiento de los oprimidos. Aquí es crucial la noción del Movimiento, del Colaborador que sufre con el niño en la búsqueda de una salida al sufrimiento, en vez de inspirar lástima y tratar de arrancarlos fuera de esa situación. Porque el amor y el afecto juegan un papel determinante, pero un papel clave imbricado en el desarrollo personal y en el proceso de socialización que se desarrolla en el Movimiento, - socialización que se da en el niño y en el Colaborador constituyen enfoques importantes en la capacitación de los Colaboradores y en las revisiones regulares que los Colaboradores emprenden de su trabajo. Su importancia es reconocida en el nombre dado en el Movimiento al proceso educativo y de desarrollo: ~ la Pedagogía de la Ternura".

La visión del «Ciclo Vital» en el desarrollo humano

La categoría del niño y del adolescente y la dependencia del niño a la autoridad del adulto siempre ha existido en la mayoría de las culturas[11] y esto se apoya desde la visión de la niñez y la adolescencia - no como el estado de estar en su propio derecho - sino como etapas en el camino a la adultez. Esta visión considera el establecimiento de edades universales que los humanos son capaces de abstraer y por consiguiente pensamiento racional, maduros sexualmente, capaces de un juicio moral. En la mayoría de los países la ley refleja esta creencia, que establece umbrales de edad para el logro de una responsabilidad criminal, el derecho a trabajar, la responsabilidad de luchar por tu país, de votar, y llegar a la adultez. Hasta que los niños no hayan superado formalmente estos obstáculos serán considerados negativamente como "menores". Incapaces de ejercer sin riesgo o responsablemente un libre ejercicio de elección o tener mucho para

[11] Existen culturas, como el de la Amazónica, donde los niños gozan de los derechos de propiedad desde muy temprana edad y también utiliza herramientas tales como cuchillos afilados desde una edad antes que los padres puedan permitir su uso en el Oeste.

contribuir al funcionamiento de la sociedad, ellos son directamente dependientes de la protección de los adultos y por lo tanto valen menos que los adultos.

Como opositores al autoritarismo basado en la edad, el Movimiento rechaza esta visión de la infancia y la adolescencia determinístamente fundada en lo biológico basada en que se ignora el contexto histórico y social, siendo además muy simplista y por generalizar a partir de "una pequeña muestra" de niños y adolescentes pertenecientes a la clase media mayormente de Europa y Norte América. También rechazan el llamado "enfoque cultural" que al tomar en cuenta los factores culturales, obliga a considerar las etapas del desarrollo como universales e incluso visualiza la infancia y adolescencia como etapas preparatorias a la adultez, etapa final de la vida humana.

El Movimiento asume los modelos teóricos del "Ciclo Vital que sostiene que la gente continúa desarrollándose a lo largo de sus vidas. Su desarrollo está influenciado por un número infinito de variables, incluyendo sus respuestas a los factores ambientales, y no es siempre predecibles. No es lineal y no existe una última etapa. La adolescencia y cualquier otra etapa de desarrollo puede entenderse apropiadamente en el contexto de la biografía del individuo comprometido. Como ya se estableció, los Colaboradores fundadores de MANTHOC creen que los niños son más capaces de comprender sus vidas y responder con imaginación a lo que tradicionalmente se piensa de ellos. Ellos carecen de estímulo, información y oportunidad, pero no de capacidad. Incluso sin esta convicción, la hipótesis fue validamente probada durante largo tiempo. La otra polaridad de la teoría de la dependencia e ineptitud de los niños - la suposición de la capacidad y responsabilidad de los adultos - posiblemente nunca antes fue tan seriamente puesta en cuestión. La falta de protección por parte de los adultos, preocupación o incluso el conocimiento de lo que era lo mejor para los niños quizás nunca fue tan evidente como en el abandono de la sociedad a los niños dejándolos a su libre albedrío en las calles. Esto fue mas allá de la negligencia. Había también afluencia de adultos listos para devorar y explotar a los niños, algunos de ellos sufrieron abuso sexual mientras que otros fueron tomados como trabajadores domésticos baratos, También existía un esfuerzo determinado para ignorar el problema y rogar que los medios y los políticos por refuerzos policiales logren sacar a los niños de las calles y ponerlos en instituciones.

La construcción del Movimiento Nacional

En sus primeros años MANTHOC mantuvo un perfil bajo, mientras que elaboraba su metodología, con grupos que generalmente se reunían una o dos veces por semana en sus propios barrios planeaban y emprendían actividades locales. Fue posible crecer a nivel nacional e internacional a través de redes de iglesia o de otros contactos. Los nuevos miembros y grupos fueron identificados por los niños pero mayormente por los Colaboradores y delegados de MANTHOC

acompañados por Colaboradores que tendrían contacto con ellos para explicar su Movimiento e invitarlos para integrarse. Aparte de sus propias reuniones, a los grupos de MANTHOC se les pedía enviar algunos delegados a las Asambleas Nacionales de la JOC, que ayudaba a extender la experiencia a otras partes del país. Los grupos se empezaron a formar fuera de Lima con Colaboradores que normalmente eran gente religiosa. En 1982, MANTHOC fue galardonado con un reconocimiento oficial como miembro de un Movimiento Internacional de Acción Católica, el MIDADEN. En 1984 el movimiento celebró su Primer Encuentro Nacional Anual; asistieron 15 jóvenes delegados y presentaron un breve documento, In *the hands* of *the children* (En las manos *de los* niños contando sus experiencias. Los años siguientes se presentó un periodo de gran crecimiento. Los grupos de MANTHOC se establecieron en 16 pueblos y ciudades a lo largo del país. Organizaciones independientes que trabajaban con niños empezaron a consultar a MANTHOC sobre su metodología. MANTHOC vio en su desarrollo la posibilidad de llevar a cabo su objetivo sobre la creación de un Movimiento Nacional de Niños Trabajadores.

Los inicios del MANTHOC nos recuerda sus grupos del barrio pero a partir de los Encuentros Nacionales con niños y adolescentes de diferentes partes del país se descubre que ellos enfrentaban problemas comunes que no eran exclusivos de su propio lugar. Un problema clave era el fracaso de la educación estatal para responder a las necesidades de los niños y adolescentes trabajadores o en general de los niños que afrontan el mismo problema. El MANTHOC quería desarrollar un currículum apropiado para los niños trabajadores y establecer una escuela piloto para poner a prueba sus ideas. Otro problema de preocupación fue el creciente número de niños abandonados que viven en las calles de la ciudad. Se necesitaba algún tipo de refugio o alberque para ellos.

Sin embargo, en esa época los niños no poseían un estado legal para emprender tales proyectos. Para evitar este problema en la Asamblea Nacional de MANTHOC en 1986 se decidió establecer la Asociación MANTHOC, para representar al Movimiento jurídicamente cuando fuera necesario. La asociación estaba conformada por tres colaboradores elegidos que debían responder a la Coordinación de delegados Nacionales de NATs, así se inicia y se lleva adelante en colaboración con los niños de varios servicios que ellos mismos abanderaron. Estos servicios incluyen un número de escuelas experimentales – “Laboratorios" -en los cuales la educación que se brinda es apropiada a las necesidades de los niños trabajadores - y un número de casas de acogida que ofrecen una variedad de recursos con los que se llevan a cabo dichos programas. Las casas hogar no son refugios nocturnos sino que los niños trabajadores tienen acceso a ellas en cualquier momento. Son utilizadas para reuniones y actividades, ofrecen servicios higiénicos y funcionan comedores donde los niños consiguen comida de alta calidad a un bajo costo, limpian y lavan sus propios platos. Les proporcionan lugares tranquilos para que los niños puedan realizar sus tareas escolares, y pequeños talleres donde se les ofrece trabajo en buenas condiciones, seguridad y

un ambiente amigable, cordial. Uno de los programas que se realiza en estas casas se llama Pro Nats, un programa que ofrece varios tipos de apoyo a los niños trabajadores, incluyen ayuda estableciendo fondos para créditos y "Cambio de Trabajo" - pasar de un trabajo sin seguridad a uno más protegido. Las casas-hogar y las actividades las desarrollan democráticamente con el apoyo de los Colaboradores. Estos servicios se crearon para atender a cualquier niño trabajador y no sólo a los que pertenecen al MANTHOC.

Con la creación de su asociación civil sin fines de lucro, MANTHOC estaba apto para dirigirse al Ministerio de Educación, expresándole que estaban desarrollando, con el apoyo técnico pedagógico del IFEJANT y la ayuda financiera de Save the Children de Suecia, un nuevo curriculum desde los niños trabajadores. En ese entonces, 1993 se calculaba que habría unos dos millones de niños trabajadores en el país. El Ministerio accedió a la propuesta aunque no obligatoriamente dentro del sistema escolar del estado. Conscientes de que este asunto podría afectar a un lejano y amplio grupo de niños más que a sus propios miembros, MANTHOC estableció un compromiso con otras organizaciones alrededor del país interesados en fomentar la participación de los niños. Juntos formaron el Comité de Coordinación para la Defensa de los Derechos del Niño. Finalmente cerca de 30 movimientos y organizaciones se involucraron en este fórum. Estuvieron involucrados en diversas acciones localizadas - estableciendo escuelas alternativas, proporcionando capacitación ocupacional, operando fondos para el desarrollo de pequeñas empresas, negociando acuerdos de asistencia médica con clínicas u hospitales, negociando con empleadores y autoridades locales para mejorar las condiciones y términos para los niños y jóvenes trabajadores. La propuesta de MANTHOC de empezar por los niños en vez que por los adultos sobre la formulación de programas y actividades para los niños fue de gran interés y empezó a ser imitada.

Colibrí, un inverosímil programa, que creció tanto como MANTHOC, fue creado y es llevado adelante por una sección de la Policía Nacional. Un personaje fundamental en este desarrollo fue el Coronel Carlos Arévalo. A mediados de los ochenta la Policía Nacional en Lima tenía una flota de ómnibuses utilizados para reunir a los niños de la calle. La Policía se encontraba bajo presión del público, la prensa y de los políticos para hacer desaparecer el problema de los niños trabajadores de las calles. "Reuníamos cerca de 500 niños en ese entonces y los llevábamos al estadio de fútbol", dice el Coronel Arévalo. "Tratábamos de devolverlos a sus familias o colocarlos en hogares para niños pero no existían los suficientes hogares. Entonces los dejábamos ir nuevamente. Estos niños tenían cosas pequeñas que vender, unas cajetillas de cigarrillos, algunos caramelos. Decomisábamos estas cosas y ellos perdían su capital de trabajo y además nos odiaban. Nos dimos cuenta que esta no era la vía adecuada para hacer las cosas".

El Dr. Jorge Valencia, un abogado constitucionalista y de los derechos humanos y co-fundador de Colibrí ilustró el proceso en referencia al centro comercial de

categoría donde Colibrí nació. Damas, cada vez más incómodas porque los niños trabajadores querían cargar las bolsas, cuidar y lavar los carros o vender pequeños artículos en el estacionamiento de su mercado favorito, se quejaron con el Alcalde. El Alcalde acudió a la Policía, ésta los perseguía por el estacionamiento de carros con palos antes de arrearlos a un viejo ómnibus para llevarlos luego donde el juez. Este no sabiendo otra cosa que hacer los enviaba a casa, pero ellos luego regresaban al centro comercial. "Era un ciclo vicioso - señoras, alcalde, policía, juez, casa y nuevamente señora", dice el Dr. Valencia.

Finalmente se hartaron de esto y un grupo de apoyo se unió al Coronel Arévalo. Algunos amigos ofíciales y él descubrieron que había niños que estaban siendo explotados y manipulados por adultos criminales. Propusieron un nuevo plan para tratar de protegerlos en su trabajo y al mismo tiempo brindarles un refuerzo escolar.

La metodología adoptada refleja la del MANTHOC en algunos aspectos. Los niños forman grupos y eligen sus propios líderes, preparan y realizan sus propios planes y líneas de acción. Los Colaboradores son miembros del personal de la Fuerza Policial que voluntariamente asumen esta labor. Colibrí, capacitado para operar en los distritos con alto índice de violencia, ahora es un programa nacional, tan grande como MANTHOC y ha aportado delegados muy importantes al Movimiento Nacional. Lo que contribuyó a una importante disminución en la tasa de criminalidad en los lugares en que tiene presencia.

El desarrollo de los derechos del niño

La existencia del Comité de Coordinación para la Defensa de los Derechos de los Niños permite que los niños y Colaboradores en las organizaciones miembro, tener un notable impacto en la formulación en 1992 del Código Peruano de los Niños y Adolescentes, DL. 26102. En el espíritu de la Convención de los Derechos del Niño, participaron oficialmente en la preparación del proceso. De una importancia especial para el Movimiento, dando el valor que se le atribuye al trabajo, es un Código de reconocimiento del derecho a trabajar que tiene los niños siempre y cuando sean bajo condiciones seguras a partir de los 12 años, y no menores porque está terminantemente prohibido. Antes del Código la ley prohibía que ningún niño menor de los 18 años trabaje y esto era completamente ignorado. Otros derechos altamente valorados establecidos por el Código son el derecho que tiene el niño a la organización y expresión de sus puntos de vista, el derecho de aquellos menores de 12 años de pertenecer a las organizaciones de niños trabajadores, el derecho de tener un seguro social y su reconocimiento como ciudadanos. El Código también otorga un status legal a las organizaciones de los niños.

Al entrar en vigencia el Código, las organizaciones que promueven el protagonismo en los niños se centraron individualmente y, a través de su forum, a

la tarea de su aplicación. El Código establece una nueva estructura dentro del Ministerio para la Familia y de los Asuntos de la Mujer, facultando la representación de organizaciones voluntarias, e instalando en las escuelas defensorías escolares y estableciendo Oficinas para la Defensa de los Niños y Adolescentes (DEMUNAS) a nivel de municipalidades. En principio cualquier niño ahora puede dirigirse al defensor por un carné de seguro social que le dará acceso a asistencia médica gratuita, de tal modo que los Miembros del Movimiento ya no tengan que negociar algún acuerdo con entidades privadas de salud. Todos, incluidos los niños, pueden presentar alguna queja sobre incumplimiento de sus derechos a las DEMUNAS las que están obligadas a tomar la acción conveniente.

En 1994, habiendo desarrollado su currículum alternativo, MANTHOC pedía una diversificación del currículum oficial para que tomara en cuenta las grandes diferencias que se dan a nivel regional en comparación con la costa, las regiones Andinas y Amazónicas del país. Su propio currículum está funcionado en 12 colegios independientes y por ser aplicado en nueve escuelas públicas como plan piloto.

En Marzo de 1996, en una reunión de más de 1200 niños y colaboradores provenientes de más de 30 organizaciones a lo largo del país, decidieron formar el Movimiento Nacional de Niños y Adolescentes Trabajadores Organizados del Perú (MMNATSOP). Según el nuevo Código, el Movimiento Nacional estaría en condiciones de ser reconocido legalmente como una asociación de niños. Su objetivo principal es promover los derechos de todos los niños del Perú, y también promover los derechos de los niños trabajadores.

A diferencia del MNMMR de Brasil, el Movimiento Peruano no tiene una estructura base independiente. Aunque existen varios grupos independientes de niños trabajadores, la membrecía se da en Movimientos locales, regionales que comparten el mismo compromiso con el principio del protagonismo de los niños. Los niños en estos grupos eligen delegados para representarlos, en el Movimiento Nacional y Regional. Por ejemplo, CONATSLIM es la coordinadora regional en Lima. Cada región a su vez elige delegados nacionales que se reúnen regularmente y planean reuniones periódicas nacionales.

Relaciones internacionales y la formación de un Movimiento Regional

En las primeras etapas de su desarrollo en Perú, MANTHOC empezó contactando grupos que trabajaban con niños en otros países de Latino América. Reconocido oficialmente por la Iglesia Católica, estaba habilitado para trabajar a través del MIDADEN, que es un Movimiento Internacional Católico que promueve la misma metodología "ver, juzgar, actuar" accesible por el MANTHOC para los niños trabajadores. Los primeros contactos de MANTHOC con los programas de iglesias para niños trabajadores en otros países fueron en Chile y en Brasil. En 1982, MANTHOC envió delegados a la Cuarta Asamblea Mundial de MIDADEN en Brasil

y empezó a establecer una amplia variedad de contactos. La relación entre MIDADEN y MANTHOC que persiste hasta la actualidad tuvo sus momentos de tensión. El MIDADEN está abierto para todos los niños y repetidas veces cuestionaba el compromiso específico del MANTHOC con los niños trabajadores. "Tratábamos de explicar que nuestra opción era también por todos los niños", dice Nelly, "empezamos con los niños trabajadores porque son los que sufren mas en una sociedad como la nuestra---. MANTHOC también trataba de explicar que la noción de "niños trabajadores" no excluía a los niños de la "calle" ni a otros niños económicamente oprimidos, así como la frase se refiere a todos los niños de los sectores populares obligados a vender su fuerza de trabajo para poder sobrevivir.

En 1988, independientemente del MIDADEN, MANTHOC empezó a realizar sus propios contactos con las ONGs y algunos Salesianos que trabajaban con niños trabajadores y de la calle en Latino América. Estableció vínculos con, entre otros, Callescuela (Street School) en Paraguay, MINKAS en Bolivia y Pelota de Trapo en Argentina. En el mismo año, para celebrar su 12 aniversario, MANTHOC organizó un encuentro nacional en Lima seguidamente por el Primer Encuentro Latino Americano de Niños Trabajadores. Niños y adultos de seis organizaciones Latinoamericanas asistieron incluyendo el MNMMR en Brasil. Mientras que otras organizaciones estaban representadas por adultos, MANTHOC fue representada por sus propios delegados elegidos. Igualmente MANTHOC fue la única organización, así como el **MNMMR** que tenían un perfil nacional. Este fue el inicio de un interés creciente en el protagonismo de los niños trabajadores en la región, con organizaciones que atraían la inspiración de MANTHOC y MNMMR. Los Niños y Adolescentes Trabajadores Organizados (NATOS), que se formó en Paraguay en 1994, por ejemplo, reconocen que ambos Movimientos son vistos formulando sus propias ideas.

Varios factores hacia finales de los 80 y a inicios de los 90, incluyendo el borrador de la Convención de los Derechos del Niño y el cambio en Latino América de la antigua dictadura a los modelos democráticos occidentales de gobierno, suscitaron interés entre los activistas sociales, académicos y ONGs de prácticas democráticas en medio de los niños socialmente excluidos e invitaron a reconocer su lucha como parte de un cambio de dirección la democratización. Inicialmente las organizaciones y luego los movimientos nacionales de los niños trabajadores "auto-organizados", algunos de ellos con miles de miembros, empezaron a desarrollar en algunos países de la región, alentados en gran parte por una serie de reuniones regionales. El Primer Encuentro Latino Americano donde asistieron niños con el apoyo de adultos de Argentina, Brasil, Bolivia, Chile, Ecuador y Paraguay, fue seguido por otro Encuentro realizado en Argentina en 1990. En este Segundo Encuentro los Colaboradores y otro adulto apoyaron a los trabajadores en la decisión de reunirse separadamente para darles a los niños mayor autonomía en sus reuniones y el contacto inicial fue realizado por los grupos de Centro América.

El Tercer Encuentro se realizó en Guatemala en 1992 y proporcionó el trampolín para el desarrollo del Movimiento en Centro América y el Caribe. También en 1992, se llevó a cabo un encuentro regional dirigido exclusivamente por los niños trabajadores.

Antes del Tercer Encuentro Nacional, Alejandro Cussiánovich había preparado la distribución de artículos y reflexiones sobre la organización de niños trabajadores y la labor de los Colaboradores. En la reunión, los niños delegados, quienes expusieron las diferentes prácticas que realizan los adultos que apoyan, plantearon el tema de la formación y capacitación para los colaboradores en la Región. Al año siguiente, se estableció en Lima IFEJANT, para desarrollar un programa de formación, capacitación y metodología. Hubo un Cuarto Encuentro en Bolivia y un Quinto en Lima en 1997 donde decidieron establecer una Secretaría para el Movimiento Regional. Entre los niños delegados eligen a uno para la Secretaría de cada una de las sub-regiones y se reúnen dos veces al año.

Las sub-regiones son:

- Los Países del Cono Sur, incluyen Argentina, Uruguay, parte de Chile y Paraguay;

- La Región Andina, incluye Bolivia, Perú, Ecuador, Colombia y la otra parte de Chile;

- Centro América y el Caribe, comprenden Nicaragua, Costa Rica, Honduras, Venezuela, Panamá, México, El Salvador, Cuba y la República Dominicana.

El nivel más importante de la fundación y las organizaciones de niños trabajadores se encuentra en los pequeños grupos locales. Pero el desarrollo de un perfil nacional e internacional amplía el ámbito y las implicancias en la participación de los niños. Los niños de la calle y los niños trabajadores ahora lo experimentan a menudo, como los escolares. Ellos van como delegados elegidos de una periferia social para presentar las demandas, deseos y esperanzas de los niños marginados a los responsables de la política a nivel nacional e internacional. Al realizar esto, ellos han empezado a fomentar el interés al igual que los asuntos globales y procesos que determinan en parte lo que les sucede a los niños pobres. Mientras que muy pocos miembros del Movimiento van a representar sus Movimientos nacionalmente e inclusive en muy pocas reuniones a nivel regional e internacional, aquellos que van como representantes y son capaces de comunicar a sus grupos de base e informarles a su retorno. Cuestiones como el trabajo infantil, la deuda externa internacional son más cuestiones lejanamente académicos o éticos. Se trata de cuestiones que causan impacto en sus vidas y sobre las que sus delegados están convencidos que tienen algo que decir. El problema que enfrentan es que a menudo ellos saben más sobre estas cosas que otra gente que los rodea.

Michelito (12), un delegado de Lima en el Movimiento Nacional, tuvo este problema con la campaña de la anti-deuda. "Nos preparamos mucho para esta campaña", dice. "Estudiamos y pusimos nuestro mayor esfuerzo en esto. Los adultos me pidieron que apoyara esta campaña. "Luego me di cuenta que algunos adultos sabían poco sobre la deuda, nosotros conocíamos más que ellos":

Protagonistas

"Te diré lo que significa protagonismo, ¿ya?". Dijo Alexander con entusiasmo tomando la iniciativa. 'Prota significa poder, gonismo es el punto de encuentro. Protagonismo significa que somos los que decidimos, que tomamos decisiones, somos autónomos - damos nuestras propias ideas. Participamos en actos que realizamos - acciones que formulamos nosotros mismos. Somos el eje principal de nuestra realidad. No queremos ser manipulados y no dejaremos que nadie nos manipule

Alexander de 11 años, un lavador de carros y delegado de un grupo de 25 niños trabajadores en Pucallpa, una ciudad en la selva tropical y cerca a una hora desde Lima en avión. Él era el menor de tres niños que entrevistamos. Ellos vinieron a nuestra entrevista de un nuevo taller de formación para Delegados en el Movimiento Nacional organizado por MANTHOC, MMNATSOP e IFEJANT. El tema principal fue cómo ser un protagonista en relación al Estado. Los niños mayores escucharon a Alexander, aunque él solamente leía su discurso. Los demás apreciaron el vigor que ponía al leerlo.

Javier (13), que lava carros y tumbas en Lima agregó: "Quisiera comentar sobre lo que él dice. Cuando dice que prota es poder - no significa un poder que se impone a cualquiera sino poder en el sentido de estar apto a elegir y hablar por ti mismo sin temor".

"Protagonismo", dice Winston (15), también de la ciudad, "no es pensar por tus propias necesidades sino también en las necesidades de la comunidad y de la sociedad. Significa estar organizado para responder aquellas necesidades y encontrar una solución".

Los tres se encontraban muy entusiasmados sobre el curso en que habían participado. "Lo que me gustó más", dice Alexander, "fueron los temas" protagonismo, participación, ciudadanía - y descubrir que también yo soy un ciudadano. No solamente la gente mayor de 18 años".

"Me gustó el hecho de que todos participaron porque al inicio había muchos niños tímidos. Me gustó el lugar y los Colaboradores, el tipo de debates que tuvimos en pequeños grupos y por supuesto, la comida", dijo Javier.

Ellos estaban muy ansiosos por explicar sobre otros aspectos del movimiento. Como delegados tuvieron roles de liderazgo - ¿entonces cómo debe conducirlos un líder?

"Los Dirigentes no deben olvidar que fueron elegidos por sus compañeros y les depositaron su confianza. Ellos deben expresar la opinión de sus compañeros siempre y nunca olvidar que éste es su rol", dice Winston. "En el Movimiento todos somos iguales pero cuando eres elegido como delegado tienes una gran responsabilidad. Si eres un delegado del MMNATSOP representas la opinión de 10,000 niños - y esto es algo que no se debe tomar a la ligera. Debes ser lo suficientemente modesto y poner mucho esfuerzo en esto porque tu no eres el que gobierna el Movimiento. Estás ahí para poner en marcha lo que tienes que hacer por eso es que te han elegido".

', Debe ser alguien que conozca los lineamientos del Movimiento, sus objetivos y que se espera de esto. Necesita ser atento. También debe ser un protagonista - debe participar y dar su opinión", añade Alexander.

', Lo más importante es ser un protagonista. Ser un dirigente es muy difícil. Muy poca gente tiene las habilidades necesarias para serlo porque un delegado debe escuchar cada opinión de la gente a la que representa. La mayoría de los dirigentes que no son del Movimiento escuchan solamente algunas opiniones o hacen lo que les parece y no escuchan a todos. Pero cada opinión es importante y debe ser tomada en cuenta", dice Javier. "No puedes olvidar que en el Movimiento somos niños trabajadores que vivimos en una realidad concreta. Nosotros trabajamos en las calles - entonces también tienes que tener la sangre de un niño trabajador para ser un buen dirigente".

Pero, ¿fue el trabajo algo esencial para la organización de los niños? ¿Era posible para los niños que no trabajan organizarse, convertirse en protagonistas, desarrollar cualidades de Dirigente que ellos proclaman? Por ejemplo, ¿No podrían los niños de una escuela de una comunidad pobre llegar a organizase para discutir y tratar de resolver la intimidación, injusticia, la exclusión de ciertos niños, ineficiencias o falta de recursos en la escuela? ¿Podrían tales niños desarrollar también el protagonismo?

"Si", dice Javier. "Si un niño da su iniciativa al grupo, si el o ella quiere cambiar la situación en la escuela y reúne a los demás para tratar de resolver los problemas juntos, eso es protagonismo. Sin embargo, el suyo era un Movimiento de niños trabajadores".

¿Qué acerca de los Colaboradores?

"Ellos nos aconsejan. Ellos nos respetan y nos escuchan con atención. Ellos nos ayudan, y nos dicen si estamos haciendo algo equivocado", dice Javier.

Pero, ¿por qué los Colaboradores hacen este tipo de trabajo por un pago mínimo o a veces por nada cuando otras personas prestan atención a lo que piensan o dicen los niños?

"Creo que Janeth (colaboradora Nacional de MANTHOC que se encontraba presente en la entrevista) está aquí porque nos arna", contesta Alexander con convicción.

Al final de la sesión, Winston me pidió mi lapicero de punta redonda. Mi problema era que tenía solo uno que me sobraba y había tres niños. Me pregunté si él podría rehusarse a prestarle a los demás, como si fuera un privilegio único. Pero él tenía una mejor idea. Los tres lo compartirían. Lo hicieron de buena fe, riéndose y tomándose el pelo. Así resultó, Winston fue el ganador y los otros aceptaron la derrota.

Las repercusiones del protagonismo de los niños

Es fácil conseguir los beneficios de los niños trabajadores que se obtienen a través del Movimiento, aunque indudablemente cada niño lo consigue de diferentes combinaciones y proporciones. Ellos pueden ganar una experiencia al ser amados, valorados y respetados. Se benefician en el aspecto social, en habilidades de negociación y comunicación. Obtienen un sentido de pertenencia, teniendo una identidad y siendo contribuyentes a la vida. Tienen la experiencia de construir relaciones democráticas con otros en las cuales ellos y todos los demás tienen garantizado el ser escuchados. Aprenden a identificar y evitar las trampas de la pobreza al considerarse ellos mismos como víctimas, de auto-destrucción por las drogas o convirtiéndose en depredadores sociales. Obtienen un sentido sobre responsabilidades y derechos. Tienen la oportunidad de surgir siendo capaces de formular y expresar sus ideas, analizando sus problemas y actuando para mejorar sus vidas y la vida de los demás y aprender de sus errores.

Pero todos estos beneficios deben realizarse en contra de las actitudes culturales establecidas hacia los niños que resulten de la pobreza. Los niños sólo pueden comenzar a participar si los adultos lo permiten. Un problema es que el niño está solamente "en" el Movimiento durante una casi pequeña proporción de tiempo. La mayoría de su tiempo se encuentra en diferentes tipos de ambientes en sus casas, escuelas, lugares de trabajo, cada vez más, tomando decisiones, donde su demanda será escuchada, sus ansias de información, sus dudas y su seguridad en ellos mismos - todos alentados en el Movimiento - pueden encontrar la resistencia sólida.

Incluso en el Movimiento mismo los niños pueden encontrar resistencia, algunas veces intencionalmente y otras no. De la misma manera que los Colaboradores no todos tienen el mismo nivel de habilidad, y no todas las organizaciones asociadas

con el Movimiento tienen la misma visión sobre el protagonismo de los niños. Por ejemplo, algunas ONGs asociadas con el Movimiento que promueven la participación de los niños todavía se consideran institucionalmente como administradores de la participación de los niños. Han habido casos sobre niños en programas de las ONGs que quieren formar su propia organización independiente como **MANTHOC** y estos simplemente están descartados. En otros casos las decisiones tomadas por los niños fueron reservadas por el personal de la ONG. Un ejemplo es sobre los niños que planean hacer una reunión con el alcalde sobre un nuevo grupo dedicado al trabajo infantil establecido en su ciudad. El Secretario General de la ONG no estuvo de acuerdo con esto y en vez fue él mismo. Hay otros ejemplos de niños que fueron excluidos del proceso de tomar una decisión. Por ejemplo en el paseo planeado para ir a la playa mencionado anteriormente, una ONG ofreció pagar los ómnibuses que llevaran a los niños a la playa. Los niños organizaron el evento y una variedad de actividades. Finalmente eran 200 niños los que querían ir. La ONG consideró que un paseo a la playa sería muy peligroso y sería también costoso. Quizás se aprovecharía mejor el dinero para otras cosas. Se canceló el evento. Los niños aceptaron estas excusas y estuvieron de acuerdo con la cancelación. No estuvieron de acuerdo porque la decisión fue tomada en ausencia de ellos y sin ser informados. Los funcionarios de la ONG debieron haberse reunido con ellos y haber tomado una decisión en conjunto. Ellos invitaron al Secretario General de la ONG para debatir el problema en conjunto.

Familias y amigos

Los delegados del Movimiento, acompañados por un Colaborador visitan a los padres de los nuevos miembros para presentarse ellos mismos y así obtener su apoyo y asentimiento para la participación de sus hijos. Algunos grupos también trataron de comprometer a los padres en sus actividades y algunos padres se volvieron partidarios activistas del Movimiento en muchas formas, pero comprometer a los padres al Movimiento no es una política establecida. Mientras tanto los cambios en el comportamiento de los niños como resultado de su experiencia puede tener repercusiones en casa. Así como los niños empiezan a hacerse valer por sí mismos, los padres sienten que su autoridad está siendo desafiada. Por ejemplo, los niños pueden empezar a protestar sobre los niveles de violencia en casa si estos están dirigidos hacia ellos, o a sus madres o a sus hermanos. Pueden volverse más críticos con respecto al padre o padrastro que consume los escasos recursos de la familia. Pueden empezar a dar su opinión en familia y tomar decisiones y proponiendo que la familia tome las decisiones de manera colectiva. En la nueva conciencia de ellos mismos como contribuyentes al ingreso familiar, los niños pueden querer opinar sobre de qué modo se va a gastar el dinero. A algunos padres les molesta la demanda de tiempo que usan los niños en el Movimiento, particularmente cuando el niño se convierte en delegado y tiene que viajar a otras ciudades y pueblos. Muchos padres que son pobres no ven ningún beneficio en las actividades que no proporcionan dinero y pueden acosar a

sus hijos por perder su tiempo. Ellos pueden estar preocupados por la pérdida de las ganancias de su hijo, de la ayuda en la casa o la pérdida de su compañía. Algunos padres retiran a sus niños del Movimiento totalmente pero para otros las "pérdidas" son compensadas con beneficios,

El niño en el Movimiento se puede volver más respetuoso con la lucha de sus padres, más conscientes de los demás y responsables en casa. Ellos tienen más posibilidades de ser más minuciosos en la escuela y en la atención en casa. Ellos tienen menores posibilidades de envolverse en asuntos como las pandillas, consumo de drogas o delincuencia. Pueden empezar a traer información a casa - por ejemplo, sobre temas de salud, lo que hace que los padres valoren. Algo que tiene un impacto mucho más favorable en los padres es ver a sus niños siendo entrevistados o que toman parte en un debate televisivo o en la prensa. "Cuando le dije a mi madre que saldría en la TV ella se rió de mí", recuerda Michelito. "Me sentí mal porque no me gustó que mi propia madre se burlara de mí, y le dije solo mira ¿ya?" Y cuando ella vio la entrevista en vivo - ella realmente cambió. Nos estuvieron filmando mientras trabajábamos en un taller de tarjetas. No me sentí nervioso porque tenía experiencia de haber sido entrevistado antes".

El Movimiento intenta proporcionar varios tipos de apoyo al niño en la familia - por ejemplo en los grupos se reconoce que los miembros tienen escuela, trabajo, familia y otras obligaciones importantes. Se vuelve un gran problema al organizar eventos o actividades para asegurar donde podría ser posible que todos formen parte. Algunas veces los miembros del grupo se ofrecen para hacer el trabajo, de a ayudar a la familia de un delegado que tiene que irse lejos para representar al grupo en algún evento, Cuando un niño tiene un problema en casa el grupo envía una delegación a su domicilio, siempre acompañados por un colaborador, para discutir el problema y tratar de encontrar una solución. Más desafiantemente ellos pueden pedir a los papás que participen en una reunión del grupo.

Juan Herrera, un ex miembro del Movimiento en Lima, dice "Si nos enteramos que un niño está siendo golpeado o está siendo maltratado porque el / ella no trajo a casa el suficiente dinero, inmediatamente vamos a visitar a sus padres o hacemos algo al respecto. Por ejemplo, un niño en el grupo tiene que ir a trabajar al mercado de frutas muy temprano en la mañana y su madre, que no tiene trabajo, le prohíbe que asista al colegio. El niño no sabe leer ni escribir. Nosotros pensamos que debería aprender algo, entonces fuimos a hablar con su madre. La invitamos a asistir a una reunión del grupo en donde los niños y colaboradores participaron. El niño estaba un poco asustado por la presencia de su madre en el grupo. Le preguntamos: "¿Porque no lo deja asistir al colegio? Ella respondió que su hijo era el mayor y que tenía que ayudarla con la casa. Nosotros le dijimos, si, claro que comprendemos, pero el niño necesita estudiar o terminará siendo como Ud". Con el apoyo del colaborador, nosotros ofrecimos ayuda a la madre para encontrar trabajo. Ella lo aceptó y el niño empezó a ir al colegio durante las tardes. Pero a veces nosotros no tenemos éxito, A menudo los padres no nos escuchan.

Algunos se niegan a encontrarse con nosotros y prohíben a sus hijos a asistir a nuestras reuniones. Cuando sucede esta situación, nosotros tratamos de ir a verlo en su casa. Nuestro Colaborador era una religiosa y la gente la respetaría, esto funcionaba a veces. Pero es muy difícil para los padres entender que un niño tiene derechos.

"Lo bueno es que nosotros sí lo entendemos. Muy a menudo nuestros padres vienen de provincias y su niñez tampoco fue fácil. Mi padre me dijo que su padre lo forzaba a trabajar con las vacas, o en los campos y si no lo hacía, él le golpeaba. Diría entonces: "Si mi padre solía beber y llegar a casa y nos golpeaba, ¿porque yo no puedo hacer lo mismo? También tengo el mismo derecho". Nosotros tratamos de hablar con estos padres porque los comprendemos y queremos ayudarlos. Nosotros tratamos siempre de ayudarnos los unos a los otros en casa y en el trabajo".

Ocupándonos de casos importantes sobre abuso o incumplimientos en los derechos de los niños, el Movimiento cada vez más recurre a las Defensorias Municipales del Niño y Adolescente (DEMUNAS). Estas instituciones están en la obligación de actuar sobre las quejas que se presentan. Más allá de la abrumadora mayoría de quejas sobre la violencia doméstica.

¿Cómo el niño aprende a sostenerse por sí mismo en casa? ¿Es parte clave del desarrollo del protagonismo? El Movimiento siente que se arregla como para intervenir eficientemente para proteger a sus miembros de la incrementada violencia que sucede en casa, pero siente que no evalúa sistemáticamente las experiencias de sus miembros, en la familia o en la escuela. Estas son áreas que requieren ser reforzadas y convertirlas más efectivamente en la formación de los Colaboradores. Se podría hacer más para reducir la resistencia de los padres, y para realzar el apoyo de los padres y comprender que el protagonismo de los niños en éstos otros aspectos.

Muchos niños parecen experimentar un patrón de respuesta de los padres al involucrarse en el Movimiento, una de aceptación seguido por un periodo de resistencia, seguido a su vez por una respuesta más positiva, moviéndose entre la tolerancia a la aprobación, en la medida en que empiezan a reconocer los beneficios de esto. Algunos de los miembros y ex miembros del Movimiento que han pasado por esta experiencia demuestran una comprensión y entendimiento altamente diferenciador de sus padres, quienes también han cambiado claramente en respuesta a los cambios de sus hijos manifestando así que tiene sentido fortalecer este proceso. Carlos Niño empezó a trabajar a los nueve años como vendedor ambulante en Pucallpa, en el bosque tropical oriental. Entró al MANTHOC y ahora trabaja por los derechos humanos, ONG, CODEHICA, en la ciudad de Ica. También es un Colaborador y mientras hacía nuestra entrevista, se encuentra finalizando su carrera de abogado. Él describe la reacción de su familia cuando se comprometió con MANTHOC.

"Al inicio apoyaron mi presencia en el Movimiento y al finalizar también, pero a mediados tuvimos problemas. En el Movimiento aprendimos que podemos cuestionar y oponernos a las decisiones de los adultos, aunque, por supuesto tenemos que ser educados y respetuosos en todo momento. Pero muchas madres, como la mía, que era muy estricta, no podía comprender que los niños se opusieran a su voluntad. Un asunto fue tratado en las reuniones del Movimiento luego del colegio a las 9: 00 PM. Ella me ordenó que me fuera de la escuela directamente a casa. Le dije que quería asistir a la reunión, que tenía el derecho de ir y que iría. También que si ella me castigaba por algo que no haya hecho o si pensaba que el castigo era injusto, diría que 'No estaba de acuerdo'. Ella me diría que me callara y le respondería 'Tu no eres la única que tiene derecho a hablar. Que yo también tengo el mismo derecho'. Mi madre se ponía muy mal por estas cosas. Ella era el tipo de persona que primero castigaba y luego hacía preguntas. Algunas veces agarraba su mano para que dejara de golpearme.

"No tenía la menor duda acerca del cuidado de mi madre y su amor por nosotros. Ella hacía lo que pensaba que era mejor para nosotros. Ella también tenía miedo que nosotros fuéramos a malos lugares luego de las reuniones y creía que el tiempo que invertíamos en el movimiento era tiempo desperdiciado. Los castigos y golpes eran también parte de nuestra cultura en el país. Los adultos pensaban que tratando a los niños de manera violenta era el modo de hacerlos aprender. Sobre este tema creo que realmente hemos avanzado mucho. Mi madre y yo todavía no estamos de acuerdo en la metodología de la educación pero ahora podemos hablar sobre esto de manera más igualitaria y ella se da cuenta que mi presencia en el Movimiento fue muy favorable. La personalidad de mi madre es todavía de una mujer muy estricta pero ahora existe un mayor diálogo en casa y menos golpes. Mis hermanos y hermanas menores se han beneficiado de esto. Para ellos es muy fácil unirse al Movimiento o a otras organizaciones y actividades.

"Cuando hablamos de autoritarismo siempre ubicamos el debate en las acciones del estado o la autoridad pública pero cuando analizamos nuestras relaciones personales y como nos relacionamos con los demás nos damos cuenta que también es parte de nuestra vida diaria en la mayoría de las familias que conocemos. Creo que la violencia en casa a menudo está relacionada con la ansiedad de los padres. Las familias pobres depositan todas sus esperanzas en sus hijos - solamente por intermedio de sus hijos es que mejorarán las cosas y los padres quieren un mundo mejor para sus hijos y por esto su temor es mayor. Además a esta gente nunca se le enseñó como educar a sus hijos apropiadamente. En CODEH - ICA, organización que trabaja en Ica, la violencia familiar es una de nuestras prioridades",

Patty, una delegada del Movimiento Nacional MNNATSOP, y una participante activa en conferencias internacionales, también pasó por una curva de aprendizajes con su familia. Ellos viven en Carabayllo, un pueblo joven en la

periferia norte de la ciudad de Lima. Cuando su padre perdió su trabajo de mesero en un centro comercial de la ciudad, él inauguró una pequeña cafetería rodante, que constaba de un tablero, balones de gas y algunas sillas y mesas y platos limpios. El ofrecía risottos y otros bocadillos a la interminable cantidad de minibuses ruidosos que transportaba a la gente fuera y dentro de la ciudad. La familia completa ayudaba a que el negocio funcionara, inclusive la tocalla de Patty, su hermana de 6 años limpiaba las mesas y lavaba los platos. Durante mi visita su hermana mayor que también trabajaba ahí e inició una competencia de canto y no paró de cantarnos. Patty cree que habría menos violencia en las familias si aprendieran a trabajar juntos como equipos tal como lo hace ella.

"Había muchas peleas y discusiones en nuestra familia porque no había dinero. Me preguntaba si mi padre era una mala persona y si un día yo le preguntaba, ¿Porqué me pegas? y el diría, Bueno, porque mí padre también me pegaba, y me imagino que mi abuelo también le pegaba, La gente está acostumbrada a resolver los problemas con los golpes - y eso no significa que tengas que odiar a tu padre o a tu madre por esto. Ellos creen que están haciendo lo correcto para nosotros, nos lo explican pero no justifican este tipo de trato. En este barrio existe mucha violencia - la gente golpea a sus hijos con palos. Al unirte al Movimiento es el inicio de un proceso que no solamente tu sino también tu familia se involucra. Antes mi padre era el único que tomaba todas las decisiones en casa, pero ahora cuando vamos a decidir algo, nosotros nos sentamos y cada uno dice su opinión y finalmente llegamos a un acuerdo. Esto es algo que aprendí en el Movimiento y lo empleé con mi familia. Actualmente todos trabajamos juntos para sobrevivir, como muchas familias, y nos amamos y respetamos el uno al otro. Hace treinta años no existía nada de esto. No nos sentimos avergonzados de lo que tenemos. Lo que hicimos fue tratar de mejorar nuestra situación, porque cada familia tiene el derecho de tener su casa, electricidad, agua, comida. Antes no teníamos nada. Nosotros trabajamos juntos para conseguirlo - mujeres, hombres y niños. Y nos sentimos orgullosos de esto".

La madre de Patty, Sabina y su padre, Celso, estuvieron plenamente de acuerdo de que el Movimiento haya brindado a muchos niños la oportunidad que ella hubiese querido tener. "Al comienzo no quería apoyar al Movimiento", dice Celso, "Tenía miedo de que ella fuera raptada"[12] pero el Colaborador era un amigo mío y me lo explicó todo. Ellos se organizaron y se ayudaban el uno al otro por ejemplo si uno se encontraba enfermo los otros recolectaban dinero para ayudar. Ella aprendió lo que es estar organizada, aprendió mucho y tuvo la oportunidad de viajar a otros países que nunca hubiera soñado ir. Ella amplió su mente, ella es muy inteligente y nos aconseja muchas cosas".

[12] Este era el más grande temor al momento que Sendero Luminoso ocupaba la ciudad.

Raquelita Mercado tuvo un problema diferente con sus padres. Ella no era una niña trabajadora cuando se unió a MANTHOC. "Me interesé cuando vi a un niño en mi barrio limpiando la basura y visitando a la gente anciana que necesitaba ayuda. El nombre del grupo era Chaski; los Chaskis eran mensajeros durante el periodo de los Incas y a través de nuestra labor nosotros tratábamos de extender un mensaje de solidaridad por el barrio. La mayoría de los otros niños en el grupo eran trabajadores - lustradores de zapatos o limpiaban carros, vendían en el mercado, vendían flores y helados. Lo que me gustó del grupo fue que compartíamos nuestras vidas. Hablé sobre lo que yo hacía y ellos hablaban sobre su trabajo. Así fue como empecé a reconocer el valor del trabajo y respetar al trabajo. Antes solía ver a los que niños que trabajaban como algo que me hacía sentir avergonzada. En el grupo me di cuenta que el trabajo era importante para estos niños - cómo trabajaban y el valor de su trabajo. Tenía ocho o nueve años en ese tiempo, Entonces decidí trabajar porque supe que no se trataba solamente de hacer dinero, sino porque me haría sentir bien y también quería sentirme en solidaridad con mi familia tal como los otros niños. Mis padres no querían que trabajara - a muchos padres no les gusta la idea. Pero le pedí a mi mami que me ayudara a cocinar tamales los domingos y ella aceptó, Me levantaba muy temprano algo que nunca había hecho antes, para preparar los tamales y luego salía a venderlos casa por casa desde las 6 a m hasta las 7 a m. La gente tomaba desayuno temprano antes de ir a misa, entonces uno tenía que interceptarlos con los tamales antes de que fueran a comprar jamonada o pan. Antes me levantaba temprano para ir a misa de las 8 a m y luego regresaba a casa ... a dormir. Ya dejé de hacer eso, ahora le ayudo a mi mamí a cocinar. Mi madre estaba muy feliz porque ya no me levantaba tarde los domingos y empezaba a ayudarla a cocinar con los quehaceres de la casa. Empecé a ser responsable".

No todos los niños experimentan los conflictos familiares como consecuencia de involucrarse en el Movimiento. Nury Callata, que trabajó desde los siete años, ahora es una Colaboradora en la coordinación de Lima del Movimiento Nacional y es una activista social y en cierta forma disfrutó del apoyo incondicional de sus padres. 'Ambos eran líderes populares y estábamos orgullosos de pertenecer al Movimiento a pesar de que éramos humildes y no teníamos mucho que ofrecer. Cuando estaba en la coordinación nacional del Manthoc, tenía que viajar a otros países y mi padre estaba lejos, mi madre tenía que cerrar su puesto en el mercado e ir conmigo al Palacio de Justicia para firmar la autorización del viaje. Ella era una mujer maravillosa y estaba muy comprometida con el Movimiento. Mi madre Molina, maravillosa...".

Mientras que los niños ganan amistades nuevas, duraderas por intermedio del Movimiento, es muy difícil de evaluar, si ellos pierden sus contactos fuera del Movimiento, Un miembro se lamentó porque había perdido a sus amigos del barrio porque el Movimiento no le dejaba tiempo para nada. Michelito dijo que ya no jugaba con otros niños desde que se unió al Movimiento. ¿Pensó él que se había

convertido en un adulto? No, dijo pensativamente. "Solamente en un niño diferente".

Colegio

La mayoría de niños trabajadores del Perú asisten al colegio pero encuentran muy difícil equilibrar las exigencias del colegio y del trabajo. Un gran impedimento es la calidad de la educación. UNICEF reporta que ha habido un intento durante 14 años de cambiar la cultura de la educación en los colegios de primaria incrementando el énfasis de participación en la enseñanza de los niños en oposición a ser pasivamente instruidos. Sin embargo, el cambio es gradual. Aunque el presupuesto de la educación se ha incrementado en años recientes, los gastos por salón de clases han disminuido y se han realizado grandes inversiones para construir edificios en vez de capacitar a los profesores. El presupuesto promedio anual de la República durante 1990 ha sido de 11 mil millones de soles. En promedio, 40 por ciento fue para pagar la deuda, 20 por ciento para las delegaciones militares y de la policía, 40 por ciento para la administración de gobierno y solamente un 10 por ciento fue destinado para la salud, educación y vivienda[13]. La mayoría de los alumnos - de los estratos sociales más pobres de la sociedad - obtienen una mínima porción del presupuesto de educación. Los profesores son muy mal pagados. Muchos de ellos tiene dos o tres trabajos para sobrevivir. El estándar de enseñanza es muy pobre, mayormente autoritario, emplean el antiguo estilo de monólogo en la enseñanza, su contenido no está de acuerdo con la realidad sobre la vida de los niños trabajadores, indiferente a las diferentes culturas en el país y también indiferente a particulares diferencias como las de los niños trabajadores y sin investigación sobre sus fortalezas. Existe un peligro real, como cualquier educador adulto podrá atestiguar, que la única mala enseñanza que reciben ciertos niños es que ellos son unos fracasados. La pobre calidad del colegio, dice un expositor de la UNICEF, conduce a que los niños abandonen la escuela y se vayan a trabajar.

A partir de una encuesta realizada por MANTHOC, se reveló que en algunos salones de clases el 50% y más de los niños trabajaban, existiendo una tendencia por parte de los profesores de negar que haya niños trabajadores en sus clases. Para la mayoría de los niños trabajadores, el ambiente escolar es muy rígido, irrelevante y profundamente aburrido. No nos sorprende que exista una tendencia por parte de los niños de no rendir y encontrar a la escuela desalentadora. "Para ser muy honesta, yo estudié porque mis padres querían que estudiara", dice Nury. Yo prefería estar en las calles o trabajando que estar en el colegio. ¿Por qué estar en un salón donde solamente el profesor tiene la palabra, donde los niños solamente escuchan e incluso son maltratados por los profesores? Estos profesores no están interesados en educarnos. Ellos sólo quieren que nosotros no seamos un problema. Al final me di cuenta que estos profesores eran también

[13] El Dr. Manuel Castillo proporciona estas cifras.

resultado de la pobreza. Todos nosotros profesores, padres, niños - pertenecemos a este mundo de pobreza".

Educativamente el Movimiento desarrolla el interés de sus miembros por una variedad de medios - reforzando su participación en el colegio de manera práctica, alentándolos a convertirse en una presencia activa en la escuela en vez de una clase marginada, y tratar de mejorar la educación oficial que se ofrece a los niños trabajadores.

Un ejemplo de ayuda práctica es facilitarles lugares tranquilos, por ejemplo las casas de MANTHOC y la oficina central en Lima del MNNATSOP donde los niños pueden realizar sus tareas y recibir apoyo de su Colaborador o de niños mayores Inspirados en el espíritu con el que Nelly formó los primeros grupos.

El Movimiento pone particular énfasis en la excelencia como parte del protagonismo que se supone deba ser aplicado a todo, tanto en la escuela como en otros aspectos de la vida de los niños. "Excelencia no significa obtener los más altos puntajes, aunque no creemos que los niños trabajadores tengan que ocupar los últimos puestos de la clase", explicó un Colaborador. "Significa esforzarse y tomar seriamente la escuela. Tratar de ser un buen alumno y causar un impacto a tus compañeros. Nosotros no podemos pedir que la mayoría de los niños en el Movimiento aplique exitosamente este principio, pero ésta es la orientación".

En la ciudad de Ica, el movimiento tiene un nuevo programa que alienta a sus miembros a conservar sus identidades como niños trabajadores en el contexto del colegio. "Para llevar a cabo esto estamos explorando la posibilidad de que los niños trabajadores se organicen en grupos en el colegio", dice Carlos Nino, de la ONG CODEHICA. "Cuando primero se lo planteamos, los profesores estaban muy preocupados sobre los niños que no llegaban a clases a tiempo; entonces decidieron reunirlos a la hora de almuerzo o los domingos. Algunos niños se burlaron de estos grupos al inicio, pero no era ningún problema. Puede sucederle también a los grupos en el barrio. El año pasado estos grupos se organizaron en muchos eventos en los colegios en el Día de los Derechos de los Niños".

CODEHICA se dio cuenta que la metodología y dinámicas de estos grupos creados en la escuela serían diferentes a aquellos organizados fuera del colegio. "Estos grupos se han identificado con tres áreas principales de acción primeramente, para convertirse en representantes del resto de los estudiantes negociando con las autoridades del colegio; segundo, asumir la responsabilidad de denunciar cualquier abuso o violencia a los niños sea fuera o dentro de la escuela y tercero, establecer un importante contacto con las Defensorías Municipales de los Niños y Adolescentes (DEMUNAS) donde ellos reportarán los abusos".

Los logros obtenidos por los niños trabajadores pueden presentarles problemas adicionales en el colegio así como en sus familias. Sus expectativas, ya veces sus exigencias, por un alto grado de participación y su gran disposición a responder a cuanto se les plantee, irrita a algunos profesores. Los niños no pueden evitar comparar el compromiso de sus Colaboradores con la falta de compromiso de sus profesores. "El Colaborador conoce tu vida y por eso te apoya lo mejor que puede. El profesor conoce muy poco sobre ti entonces no puede comprenderte lo suficiente para ayudarte mejor", dice Winston. "Los profesores a menudo tratan a los niños mal mientras que el Colaborador nunca lo hace".

"La opción del docente es la elección de una carrera más que una opción por los niños mismos. Los profesores, en general, tampoco tienen visión alguna al respecto y se limitan al curriculum", dice un ex miembro del Movimiento.

Los niños también valoran la formación que reciben en el Movimiento mucho más que la educación que reciben en la escuela. Ningún niño entrevistado dice esto de su escuela, como Ricardo Flores dice sobre el Movimiento, "es lo mejor que me ha sucedido en la vida".

Se dice que hay profesores progresistas que aprecian de gran manera el cuestionamiento y el amplio marco de referencia de los niños en el Movimiento.

"Por intermedio del análisis de sus problemas y los problemas del barrio y al discutir las causas, los niños en el Movimiento mejoran su capacidad para la comprensión abstracta, y también se orientan a encontrar soluciones a sus problemas, lo que puede representar una gran ayuda al niño en la escuela", dice Carlos Nino.

Al intensificarse las reuniones de los delegados nacionales del Movimiento también se investiga y debate en grupos una serie de temas - asuntos pendientes de la última reunión, por ejemplo, pobreza, deuda externa y trabajo infantil. Aprenden a expresar claramente sus puntos de vista y redactar informes, archivar los documentos de sus reuniones, lo que alimenta el proceso educativo.

Carlos Niño da un ejemplo: "Tenía que escribir un ensayo sobre un poema. Es un poema muy conocido sobre cómo uno y luego dos y luego mucha gente viene a ayudar a una persona que le permite ganar una batalla. Lo analicé en términos de la crisis de valores que vivimos actualmente en el grupo y cómo la gente puede en realidad unirse por una idea en común". No sorprende que su ensayo haya sido nombrado con distinción.

"En otro ejemplo, el Ministerio de Educación decidió recientemente poner a prueba un nuevo enfoque educativo -basado en el constructivismo- en las escuelas de Ica, El Constructivismo se basa en el análisis de observación. Algunas de las niñas vienen de sus casas al Movimiento para trabajar en conjunto sus tareas de

escuela, entonces nosotros estamos listos para ayudarlas. Lo hicieron tan bien en la escuela que la profesora vino a visitarnos y compartimos nuestros pensamientos con ella sobre por qué ellas lo habían hecho tan bien. La profesora apreció el valor del trabajo que realizamos con los niños en el contexto de un nuevo curriculum. Pero el problema de la enseñanza en el Perú es que este es muy concreto - no abstracto, poco reflexivo. Aprender algo de memoria y los profesores no se preocupan suficientemente en desarrollar la capacidad de reflexión en los niños".

Un enfoque diferente en la enseñanza

El intento del Movimiento por influir en la educación nacional empezó desde 1985, cuando MANTHOC comenzó a trabajar un nuevo curriculum desde los niños trabajadores y conjuntamente con ellos, identificando sus necesidades en la escuela y analizando lo que les desalienta de la escuela. Esto, sin embargo se hacía en diálogo con el Ministerio de Educación; pero en ese entonces aún no era posible hacerlo dentro del sistema de educación pública. El peso de la cultura escolar heredada no lo favorecía. En vez de esto se abrió una escuela propia para niños trabajadores en Ciudad de Dios al sur de Lima en un mercado ambulatorio. La escuela todavía funciona y está oficialmente reconocida y certificada como parte del sistema escolar. Ofrece enseñanza primaria y primer año de secundaria, cumpliendo con las normas que rigen el curriculum oficial completa con algunos elementos adicionales para una metodología adaptada para los niños trabajadores. El niño está activamente dedicado al aprendizaje - "produciendo" más que "recibiendo" conocimiento lo que empieza desde el seno familiar o de alguna actividad concreta. El lenguaje empieza con la lengua oral, y la historia con la propia historia de los niños que incluye las experiencias de invadir terrenos en los que ahora viven y desarrollan la organización de niños trabajadores, incluyendo además nuevas ideas sobre trabajo y la niñez que emerge de allí. El aprendizaje de la matemática, las ciencias sociales y naturales está también relacionado a la experiencia del niño, incluyendo su experiencia laboral. Los niños también estudian, o más bien hacen filosofía, utilizando un sistema desarrollado en los EEUU que goza de una amplia acogida en muchos países. La instrucción religiosa fue reemplazada por la ética y la estética.

El proceso de aprendizaje es participativo, fomenta la organización y el protagonismo de los niños en el desarrollo de su propia educación, articulando el papel del profesor y el de Colaborador. Una innovación de la escuela fue que el progreso de los niños no está calculado en términos de pasar un examen anual que te puede calificar o desaprobar tus avances en la realización de los objetivos en cada curso. Lo que se evalúa es el avance, no el fracaso.

El Movimiento no tiene como meta crear escuelas exclusivas para niños trabajadores, sino que quiere ver el curriculum diversificado para que los niños trabajadores, al igual que los niños de los lugares de amplias diferencias culturales

estén adecuadamente atendidos. En 1995 un Equipo de educadores se encargó de darle forma a la propuesta curricular desde los Nats con el apoyo de Save the Children de Suecia y se le encargó formalmente tal diversificación. El Ministerio respondió produciendo su propia propuesta nacional y debatió con IFEJANT, MANTHOC y Acción por los Niños cómo los dos modelos podrían ser integrados. El Equipo aprobó la idea de tomar en cuenta la estructura propuesta por el estado y orientó su labor para integrar elementos pedagógicos desarrollados por los niños trabajadores. El enfoque actualmente fue puesto a prueba en 50 colegios estatales como número uno entre varias iniciativas de preparatoria para la reforma educativa.

En cada escuela de las seleccionadas, una sección de niños está probando la nueva propuesta curricular. Los profesores participantes han asistido a talleres de capacitación organizados conjuntamente por el Ministerio, IFEJANT, y la Universidad Católica y también asisten mensualmente a reuniones de revisión[14]. La propuesta curricular incluye aspectos completos del curriculum convencional que se articula en áreas - incluyendo ciencias naturales, medio ambiente y comunidad (también el curso de ciencias sociales), ética y valores, administración laboral e identidad cultural. El objetivo del ámbito cultural no es idealizar la cultura sino el conocimiento y afirmación del marco de referencia cultural de los niños para que puedan asumir lo que es necesario para ellos y desarrollarlo en sus vidas. Nuevamente la propuesta de aprendizaje es participativa, fortalece y se asocia estrechamente con la vida de los niños y su experiencia laboral. La asunción del nuevo curriculum es voluntaria. En las aulas donde se aplica, los niños no trabajadores pueden optar por seguirlo.

En Piura, en el Norte del país, la ONG IRESIMA, está comprometida, como ensayo, con el desarrollo de la nueva propuesta curricular en 14 escuelas donde la proporción de los niños trabajadores en un aula de clases es tan alto como un 70%. Ina Esaine, profesora y directora de la ONG, reporta que bajo la nueva propuesta curricular los niños trabajadores están desarrollando un progreso veloz y un aprendizaje total. Como resultado un número de padres de los niños no trabajadores quieren que sus niños se unan. Las actitudes negativas en las escuelas hacia los niños trabajadores están también cambiando en la medida en que los niños trabajadores, algunos de los cuales también pertenecen al Movimiento, demuestran liderazgo e iniciativa en las escuelas.

Excepcionalmente IRESIMA está comprometida en el desarrollo de la aplicación de la nueva propuesta curricular y en la organización de niños fuera de la escuela basándose en el tipo de labor que realizan. Esta coordinación de niños trabajadores es conocida como MORENATS y es parte del Movimiento Nacional. Más de diez grupos de niños se han organizado en la zona. Asimismo, IRESIMA está apoyando en el establecimiento de una nueva iniciativa que promueva la participación y organización de los niños a través de la creación de Municipios escolares. Con esta mixtura de roles, la ONG ha levantado un espacio para organizar a los niños trabajadores desde su lugar de trabajo hasta la escuela; entonces, aún funcionan bases reales para las organizaciones.

Mientras tanto el Movimiento no espera la propuesta curricular del Estado, sino que sigue adelante con sus propias ideas en 12 pequeñas escuelas en diferentes partes del país, dirigido a una cantidad entre 50 y 250 niños trabajadores en cada una de ella.

[14] Al momento de escribir el presente ensayo se suspendió el programa de capacitación por disposición del estado o de una fundación externa.

Otro nuevo avance es la ONG Acción para los Niños**,** que trabaja algunas iniciativas en conjunto con el Ministerio de Educación, está estableciendo municipios escolares en 2400 escuelas estatales en un intento de "masificar" la práctica de la participación en los niños y la organización. Estos municipios son dirigidos por los mismos niños y dan insumos para los encargados de elaborar las políticas educativas. Jaime Jesús inició Acción por los Niños, anteriormente pertenecía a Save the Children, Suecia, que representó una clave fundamental en la labor del MANTHOC para coordinar otros movimientos de niños trabajadores en Latino América. E incluso en África y Asia. Debido a la escala del programa y su ubicación en las escuelas, Jaime Jesús no espera que los municipios escolares alcancen la calidad de participación lograda por MANTHOC o MNNATSOP Su esperanza se basa en que esto ayudará a realizar la idea que la participación de los niños se vuelva más familiar y aceptable para la gente en general.

A pesar de las reservas del Movimiento sobre los modelos de participación que se identifican con modelos establecidos por adultos, se espera que la iniciativa de los municipios escolares tenga efecto en las actitudes de los profesores ya que hasta ahora la organización de los niños no ha recibido apoyo serio por parte de ellos.

Trabajo

Aunque el Movimiento intenta responder al niño en la totalidad de su experiencia, el trabajo claramente tiene un enfoque especial y las cuestiones de trabajo parecen ocupar una parte importante en la agenda de reuniones de los niños. Pero el objetivo principal sobre tener al trabajo como centro no significa engañar a los niños haciéndoles creer que el trabajo que realizan tiene cualidades que no tiene o que no corre el riesgo delimitar el horizonte del niño. Al contrario, como Violeta expone: "Mi intención no es que el niño se pase la vida limpiando pisos. El hecho es que esta carencia de recursos no debe privarles de aspirar a otro trabajo." Carlos Nino, por ejemplo, además de llegar a ser abogado, piensa seguir estudios para tomar un grado de psicólogo para fortalecer su comprensión de los niños. Patty planea ser profesora de escuela primaría con la idea de trabajar para cambiar los valores de la educación y práctica educativa. Marlene piensa estudiar contabilidad y administración en la universidad para así poder apoyar a su familia y continuar apoyando al Movimiento.

Los puntos sobre el trabajo son:

- Es el aspecto común en las vidas de los niños donde ellos ya están incuestionablemente realizando algo que tiene valor - contribuyendo a la supervivencia de sus familias así como a la economía del país aunque esto no aparezca en las cuentas nacionales.
- El reconocimiento de esto les da las bases para empezar a valorarse ellos mismos en un ambiente que estructuralmente los afecta.

- Aprovechando el valor fundamental del trabajo, también adquieren las bases para cuestionar el ambiente socio-económico donde el valor que tiene el trabajo es negado y mucha gente, inclusive los niños, están expuestos a la explotación, el abuso e incluso al peligro mientras que otros quedan sin piso para sobrevivir.
- Este reconocimiento de la injusticia social y la creación en su Movimiento de contraponer una relación basada en la preocupación hacia los demás, la práctica democrática, la responsabilidad y el protagonismo les permite continuar construyendo un sentido de valor y razón de ser en sus vidas independientemente del trabajo que realizan;
- Al mismo tiempo, gracias al apoyo del Movimiento, ellos se encuentran mejor protegidos de los abusos en el trabajo y el trabajo que ellos hacen como niños que son, se convierte en el centro de su desarrollo personal y una valiosa experiencia de aprendizaje en cómo sobrellevar y conducirse en la vida laboral.

Claramente los niños en el Movimiento aprenden el valor de su experiencia laboral mientras disfrutan positivamente de otros logros fuera de esto. Ningún entrevistado dijo que abandonaría su trabajo si tuvieran la libre elección y casi todos dijeron que les gustaría que todo niño pudiera tener una experiencia laboral[15]. Ellos tenían varios argumentos. Todos sintieron que estaban aprendiendo algo valioso a través de su experiencia laboral y se preparaban para un futuro laboral. Este aprendizaje no era evidentemente sólo en el sentido de adquirir una habilidad de trabajo, que en la mayoría de los niños trabajadores lo obtienen casi en forma limitada, sino en términos de que lo que ellos están aprendiendo acerca del trabajo y en el desarrollo de actitudes para trabajar así como en el tipo de relaciones que construyen con sus colegas de trabajo, procesos logrados a través de su participación en el Movimiento. Algunos se sintieron que algunas de sus específicas habilidades de trabajo - cálculo simple, habilidades para comunicarse en ventas - también les ayudó en la escuela.

Lo más importante que los niños sintieron en el Movimiento fue el aprendizaje para actuar y conducirse responsablemente en el mundo del trabajo y al organizarse para luchar por sus derechos laborales, sintieron que ellos ponían un fundamento sólido para su supervivencia a largo plazo a comparación con los niños que sólo se dedican a la escuela. Muchos graduados, señalan, no pueden encontrar un trabajo apropiado y terminan realizando trabajos que consideran son de ínfima categoría y a los que no están ni psicológica ni experimentalmente preparados para hacerlo. El Presidente Fujimori reconoce el problema de los graduados desaprovechados, bromeando que el Perú tiene a los taxistas mejor educados del mundo. Los niños trabajadores también pueden terminar sus estudios escolares y algunos intentarán obtener títulos, pero aún tendrán que arreglárselas con una variedad de trabajos para sobrevivir. En un país de desempleo y subempleo crónico derivado de décadas de recesión y agravándose por el incremento de la

[15] Una excepción fue la de Ricardo Flores, un ex. miembro de MANTHOC que vive y trabaja en EE.UU y que era evidente que no quería que sus hijos trabajen. Quería que ellos estudien.

inseguridad laboral que acompaña al país con una política de mercado libre, se da claramente una situación encontrada de seguir adelante con lo que se nos dará una posibilidad de vida, incluso si ésta no es buena. Los niños admiten que las exigencias del trabajo pueden hacer más difícil el rendimiento en la escuela, pero un mayor problema para la educación es la escuela misma, el tipo de educación que se imparte y su metodología. Ellos realmente tienen que batallar para asimilar información que parece no tener relevancia en sus vidas.

Todos los niños y ex niños entrevistados valoran el dinero que ganan y se sentían orgullosos de ayudar a sus familias y parientes. Un cierto número valoró un elemento de independencia que obtuvieron de sus familias y la enorme influencia en sus familias como resultado de ser asalariados. Otros encontraron el ambiente laboral muy estimulante o menos violento y estresante que el ambiente familiar. Cuando decían claramente que no pensaban que eran superiores a los demás niños que no trabajaban, ellos no estaban completamente seguros si esos niños utilizaban su tiempo para realizar acciones que fueran desarrolladas de manera creativa. En muchos casos los niños adinerados parecen utilizar su tiempo en actividades triviales - pegados a la TV o a juegos de la computadora, prueban drogas e incluso roban por diversión, mientras que ellos en las zonas de pobreza, donde no existe casi nada que estimule a los niños, estarían en real peligro o se involucrarían en crímenes o en bandas si no trabajaran. Al contrario de lo que la mayoría de la gente imagina, los niños trabajadores lograron crear informalmente tiempo para jugar dentro de su situación laboral. Carlos Nino expresa muchos puntos de vista:

"Entre los 11 y 13 años trabajé empujando carretillas de plátanos en un mercado. Quienquiera que te vea haciendo este tipo de trabajo sentiría lástima por ti. Pero yo me sentía orgulloso porque podía hacerlo y sentía fortaleza física. Regresaba a casa y le daba a mi madre tres o cuatro soles - o ahorraba durante el verano para pagar mi uniforme escolar y mis útiles. Estaba consciente de la responsabilidad que tenían mis padres al darme todo eso. Pero si hubiera podido pagar para el ómnibus, ropas y útiles escolares me hubiera sentido también responsable. También disfruté estar en el mercado más que estar en casa. Una persona de fuera podría pensar que estos pobres niños nunca juegan, pero nosotros organizábamos guerras con los plátanos que no servían, nos escondíamos detrás de los puestos sorprendiéndonos el uno al otro. Terminabas muy sucio pero muy contento. También el hecho de contribuir económicamente te daba más derechos en casa ~ podía llegar a casa tarde y decir que no quería comer esto, quiero comer aquello otro y además puedo pagarlo. Nunca creí que el trabajo que realizaba fuera muy cruel o duro. No hubiera cargado la carretilla. No había presión sobre mí para hacerlo. En el mercado, los niños cargaban lo que podían cargar. Tengo otras experiencias sobre trabajo que les diré. Cuando tenía 14 trabajé en un taller de colchones, entregando los colchones. Lo disfruté mucho porque me daban un triciclo y cuando no tenía repartos que hacer me paseaba

con el triciclo. Me daban una cantidad de tiempo para hacer mi trabajo. Iba muy rápido para ganar tiempo y poder pasear con mi bicicleta o estar con mis amigos".

Una de las grandes ventajas de estar en el Movimiento como niño trabajador es que puedes discutir sobre tu trabajo y condiciones laborales y tener una clara idea de lo que constituye el abuso, explotación y manipulación y de tus derechos como trabajadores y como niños. Porque los niños en el Movimiento exigen el derecho a trabajar, han sido tergiversados o malinterpretados como si defendieran las condiciones laborales perjudiciales. Al contrario, rescatar el trabajo mismo de las condiciones de abuso impuestas, es como una misión de vida para muchos en el Movimiento. Ellos toman varios tipos de acción para ayudar a que los niños trabajadores mejoren sus condiciones.

El principio establecido por los primeros grupos de abordar directamente a los empleadores, proveedores o padres es todavía parte del arsenal de los NATs. Mientras que ellos tienen cierto éxito, no todas las acciones dan resultado y existe cierta evidencia que tales acciones no siempre fueron analizadas adecuadamente después o alimentadas sistemáticamente con el aprendizaje institucional del Movimiento.

El grupo del barrio de Raquelita Mercado trató de recuperar un espacio para trabajar en el mercado, luego que los dirigentes del mismo les prohibieron que trabajaran ahí. "Ellos decidieron sacarnos porque trabajábamos en competencia con ellos. Entonces nos reunimos en el grupo de MANTHOC, fuimos al mercado y pedimos hablar con los dirigentes de los adultos trabajadores", dice Raquelita, quien fue una de las niñas elegidas para hablar por el grupo, aunque ella no trabajaba en el mercado.

"Ellos aceptaron escucharnos. Nosotros argumentamos que el Código de los Niños y Adolescentes da a partir de los 12 años el derecho a trabajar y a estudiar. Nosotros expusimos que algunos niños tienen que trabajar para apoyar a sus familias y que los niños tienen el derecho de trabajar tanto como los adultos. Nuestra meta no sólo era que estos niños tengan trabajo nuevamente sino que también hacer a los adultos conscientes de la necesidad y el derecho que tienen los niños para trabajar, incluso los otros niños que encuentran trabajos casuales de tiempo en tiempo. Esta fue una acción para elevar nuestra conciencia. "Se logró un acuerdo pero no fue satisfactoriamente cumplido. Por ejemplo, había carretillas para alquilar. A los niños que llegaban temprano se les negaba una carretilla que luego era alquilada a un adulto que llegaba más tarde. Pero también nos encontramos con adultos que sugerían a los clientes tomar los servicios de los niños, diciendo que son más fuertes".

El Movimiento en Perú rechaza el argumento de los abolicionistas que los niños trabajadores generalmente desplazan a los adultos del trabajo, sosteniendo que este punto de vista se encuentra principalmente en experiencias que se viven en

Asia que no es el caso en Perú, de niños que son empleados ilegalmente en fabricas y en industrias de fabricación de alfombras. Sin embargo en muchos países, incluso en el Perú, estaciones, terminales de ómnibuses, y mercados son con frecuencia potenciales campos de batalla entre los que buscan oficial o no oficialmente trabajo incluidos los niños.

La opinión de Raquelita es que el niño es tan digno de trabajar como lo es un adulto. La familia de un niño trabajador probablemente está tan mal económicamente que podría aún empeorar. Además es más fácil que el dinero ganado por el niño vaya a la olla de la familia que el dinero ganado por los adultos hombres. El resultado ideal de la disputa del mercado, según Raquelita, sería el reconocimiento de que todos tienen el derecho de sobrevivir y realizar un convenio en solidaridad para garantizar a todos el acceso para un trabajo disponible. Pero esto lo escamotean.

En una contrastante situación de mercado los niños en Colibrí, que también están representados en el Movimiento Nacional, gozan de un reconocimiento oficial como cargadores en un gigantesco mercado central de frutas en Lima. Son identificados por que llevan carnés y camisas amarillas que les da el derecho de trabajar ahí. La Policía Nacional que inició Colibrí, en parte para proteger a los niños y adolescentes trabajadores de ser explotados por adultos criminales, negociaron con los adultos cargadores del mercado para apoyar el programa. Se llegó al acuerdo con los dirigentes del mercado que el número de niños oficialmente habilitados para trabajar sería restringido a 100. “fue emocionante cuando usé el uniforme. Antes de eso nos llamaban piratas”, dice Rubén, un delegado de Colibrí en el Movimiento Nacional. Sin embargo, los miembros de Colibrí continúan - parece que siguen - ingenuamente utilizando el término de "piratas" que fue una vez aplicado a ellos para señalar a que trabajaban sin permiso en el mercado. Se les preguntó si los niños de Colibrí no eran parte del sistema que excluye a los niños y a otros trabajadores informales, Rubén describe que suena corno un acuerdo paternalista. "Se les permite trabajar a los piratas", dice, "pero ellos solo pueden realizar algunas cargas y luego deben irse". Sin embargo, Colibrí tiene una política de tornar nuevos Miembros entre los niños más necesitados.

Parece que existe un gran potencial para un debate interesante no sólo en el Movimiento de Latino América sino entre éste y otros Movimientos sobre cómo tratar con las contradicciones que surgen de las fronteras entre los trabajadores oficiales y los no oficiales, entre los sobrevivientes y los marginados.

El Movimiento apunta a que las DEMUNAS fortalezcan el arma de los niños con la que los niños defienden sus derechos en su lugar de trabajo, sin embargo no muchos casos relacionados con el trabajo han llegado a las DEMUNAS. Un caso que indica algunas de las potenciales dificultades fue llevado por dos delegados de la norteña ciudad de Piura. Ellos informaron las condiciones laborales en un

centro de procesamiento de un congelador de camarones, donde a los niños se les pagaba un sol por hora en comparación con los adultos que recibían cinco soles la hora. El problema se remitió a un Fiscal Público y los niños fueron retirados de la fábrica y reemplazados por adultos. Pero el trabajo tiene altas y bajas estacionales y los niños regresaban a la fábrica en el siguiente periodo de escasez. Esta vez decidieron no ir a la DEMUNA. En vez de esto dijeron que se equiparían para soportar el frío.

Otra manera en que el Movimiento ayuda a sus miembros a mejorar sus condiciones de trabajo es a través del "cambio de trabajo" - buscando o estableciendo opciones seguras y más creativas para los niños que se desempeñan en ocupaciones peligrosas. Por ejemplo, la Asociación MANTHOC ha establecido un número de talleres de artesanías ubicadas en sus instalaciones. El más exitoso trabajo realizado a mano son las tarjetas para una parroquia europea "cautiva" como mercado. Los niños realizan trabajos creativos con limpieza, buena iluminación y ambiente seguro y con el apoyo de un Colaborador, aprenden diferentes aspectos del trabajo -adquisición de materias primas, realizan tarjetas, órdenes, registro de documentos, registro de tiempo, elementos de costo y disciplina laboral. Se les paga a los niños de acuerdo al número de tarjetas que hacen de modo que pueden marcar el ritmo y trabajar. La atmósfera es cordial y relajada mientras que existe un elemento de disciplina laboral respaldada por castigos (generalmente por multas) impuestas por los niños mismos. Se preguntó si los niños alguna vez habían retado una decisión de un Colaborador para imponer una multa, un niño respondió, "No pero es por eso que ella siempre tiene razón. Cuando llego tarde es porque me quedé mirando TV" Una condición del programa es que los niños que pertenecen al programa asistan al colegio. El programa de tarjetas se solventa por sí mismo y los niños reciben mucho más dinero que si trabajaran en las calles.

En otro esquema la Municipalidad de Lima suscribió un convenio con el MANTHOC, MNNATSOP, GENERACION e IFEJANT el Programa "Jardineritos de mi Ciudad" en el que participan 100 niños entre los 12 y 18 años - muchos de ellos vivieron en la calle - se les dio trabajo en los viveros municipales, parques y jardines, y en dos kioscos de venta de plantas y flores. Para poder incorporarse a este trabajo los niños deben pertenecer a una organización, aprender cómo se hace el trabajo, y continuar asistiendo a la escuela. Para los niños de Generación que han vivido en la calle se organizó un servicio educativo especial. Los niños gozan de seguro social y un trabajo de medio tiempo (cuatro horas) y asisten al colegio el resto del día. El trabajo de cavar y cargar está reservado a los varones adolescentes. Además de la experiencia laboral, los niños en el Movimiento adquieren experiencia en comunicación y negociación con la Municipalidad sobre los términos y condiciones y problemas que surgen con el programa.

El Movimiento también posibilita a algunos niños a establecer oportunidades laborales más seguras y más instructivas a través de la pequeña empresa

generando fondos. Los miembros del MANTHOC están buscando terrenos en los cuales puedan desarrollar pequeños negocios los niños que tienen ocupaciones peligrosas, por ejemplo en la fábrica de ladrillos en Huachipa o en las minas de Querius.

Winston (15) estaba entre los delegados que se dirigieron al alcalde. "Nosotros queremos un lugar donde los niños que quieren trabajar y asistir al colegio puedan hacer tarjetas, polos o canastas", dice. "Estábamos alquilando un lugar pero había muchos problemas, incluyendo quejas de los vecinos porque los niños jugaban cerca y estábamos gastando mucho dinero por el alquiler.

"Queríamos que el alcalde nos venda un terreno a un precio que pudiéramos pagarlo. Primero tuvimos una reunión con él y cada vez que el consejo se reunía volvíamos donde él y cada vez que el Concejo se reunía retornábamos otra vez y tratábamos de encontrarlo y hacer presión. Para encontrar al alcalde tenías que hacer cola para pedir una cita. Cuando finalmente llegó a la mesa, me dicen, Oh, pero si tu eres sólo un niño. ¿Qué estás haciendo aquí?, y yo le dije: la apariencia no lo es todo yo puedo parecer pequeño pero sé lo que quiero". Traté de conseguir una entrevista varias veces. El Colaborador nos ayuda a preparar las reuniones, reflexionando cómo explicar quiénes somos y qué es lo que queremos decir. Bueno, conseguimos el terreno. Muchos adultos piensan que los niños solo deben estudiar y jugar en casa. Para nosotros, los niños deberíamos estar en condiciones de hacerlo, y además opinar, participar en decisiones y debates porque hay muchos problemas que nos afectan y que nosotros necesitamos abordar a través de nuestra organización."

Ahora Winston está en un grupo que utilizó un crédito para confeccionar y vender polos. El grupo evalúa la viabilidad del proyecto y el entrenamiento recibido. "Del dinero que generamos, devolvemos el capital prestado, tenemos un ingreso y además tenemos dinero suficiente para comprar materia prima. Confeccionamos los polos los viernes y luego salimos a venderlos y algunas veces tenemos pedidos. Esto está mucho mejor que trabajar ocho horas al día. Hay muchos niños que trabajan en situaciones peligrosas, como las niñas que trabajan en las noches y que pueden ser violadas. También los niños pueden ser violados. Queremos erradicar todas las malas condiciones laborales pero no queremos erradicar el trabajo", dice Winston,

Una visita al Congreso

A nivel nacional el Movimiento realiza diversos tipos de acción para asegurar sus intereses incluyendo la construcción de relaciones directas con los políticos. Por ejemplo, se invitó a la Congresista Anel Towsend, Miembro de los Derechos Humanos, al VI Encuentro Nacional. Ella prometió remitir sus resoluciones, también una proposición para que los niños trabajadores tengan acceso al seguro social. En 1999 los delegados elegidos para la Coordinación Nacional se reunieron

con ella para presentarse y para averiguar qué había avanzado ella. Entre otras propuestas hechas en la reunión fue que los niños trabajadores deban contar con seguro social. Ella les informó que la propuesta sobre un seguro social había sido aceptada. Redactaría una carta en nombre de ellos al Instituto de Seguridad Social diciendo que los niños han sido registrados en todo el país.

Ella les informó que el Ministerio de la Mujer y Desarrollo Humano estaba montando un operativo para recomendar al gobierno sobre la revisión del Código de los Niños y adolescentes. Si ellos querían estar en esta iniciativa ella estaría feliz de proponerlo a la Comisión de la Mujer. ¿Qué aspectos del Código les interesa a ellos? Un punto, dice Michelito, fue que la ley sólo protege a niños trabajadores mayores de 12 años. ¿Qué se puede hacer por los niños trabajadores menores de 12? Marlene (16), también de Lima, dijo que el Movimiento Nacional cree que los niños menores de 12 deben ser reconocidos como trabajadores y también contar con un seguro social. Ellos valorarían mucho tener la oportunidad de decir sus opiniones en esta Comisión. Los delegados también levantaron el tema de la violencia por parte de la Policía Nacional a los niños trabajadores, citando varios incidentes, y Anel Towsend les recomendó cómo presentar mejor estas quejas. Rubén preguntó que estaba sucediendo con la nueva Convención de la OIT y Anel Towsend les dijo cuándo y cómo ellos podían participar. Ella les dio una hora y así demostró su real interés en ellos. "Es la primera vez que me reúno con una Congresista y quiero agradecerle por escucharme a mí y a los demás. No estoy aquí como Michelito sino como un representante de muchos niños", Michelito le dijo.

Los niños estuvieron encantados con el encuentro. "Estaba nervioso porque nunca había conocido a una persona tan importante. Pensé que sería muy dura con nosotros. Pero la escuché atentamente y me di cuenta de que ella quería defender nuestros derechos como niños trabajadores", dice Claudia.

Fue muy bueno que ella nos pida participar en la revisión del Código", dice Marlene. "Ella realmente nos ayudaba con ideas sobre cómo participar".

"Dado que soy un niño, pensé que ella no daría ningún valor a mis palabras", dice Michelito. Pero cuando la vi ella era una persona modesta y muy atenta a escuchar lo que yo pensaba. Ahora siento que puedo representar mí organización."

La necesidad de un mejor apoyo en el protagonismo de los niños

Muchos niños demuestran habilidad en manejar los conflictos que sus demandas de participación genera en las áreas en donde ellos operan. Además los conflictos que experimentan en muchos casos están más compensados por las adquisiciones que han cosechado. Pero el Movimiento reconoce que hay mucho trabajo por hacer para recoger sistemáticamente y sacar las lecciones de las

experiencias de los niños en estos otros aspectos, así como dotar a sus colaboradores de habilidades que ellos necesitan para apoyar más efectivamente a los niños en el desarrollo de su protagonismo en la casa y la escuela. El Movimiento cree que sí actúa efectivamente para garantizar que los niños no se encuentren expuestos al peligro o a demasiado estrés durante este proceso pero podría hacer todavía más para preparar a los niños para manejar mejor sus conflictos, para reducir, por ejemplo, la oposición de sus padres y maximizar el apoyo familiar. "Sería extraordinario si de algún modo pudiésemos estimular el protagonismo de la familia junto con el protagonismo del niño", tal como lo dijo un Colaborador. Lo mismo es válido para los profesores, los trabajadores organizados, incluso para algunos de los empleadores con los que los niños tienen que enfrentarse. Este asunto a su vez está recibiendo una mayor atención en la formación y capacitación de los Colaboradores. Algunos talleres se han realizado sobre cómo fortalecer el Protagonismo de los Niños en los espacios donde normalmente se niega su participación.

Actitudes externas hacia el movimiento

• En el Perú el Movimiento se ha establecido por sí mismo como un actor político en términos de la lucha por los derechos de los niños. Pero a pesar de la reputación internacional de MANTHOC y la de Alejandro Cussiánovich, el Movimiento y la participación de los niños todavía mantiene generalmente un ligeramente bajo perfil en los medios de comunicación en Perú. Sus Encuentros Nacionales y otras actividades han sido cubiertas por la prensa local y nacional y la radio pero casi nada por la TV. Hay pocos periodistas que se interesen sostenidamente y en profundidad en el Movimiento e incluso sobre la cuestión de la participación de los niños, según Jesús Ospina, encargado de la oficina de prensa del MANTHOC. Él cree que parte del problema tiene que ver con la oposición de la UNICEF hacia el Movimiento en materia del trabajo infantil y su éxito en concentrar la atención de los medios de comunicación y del público solamente en las más nefastas y destructivas formas de trabajo. En este clima ha sido muy difícil captar la atención de los medios para toda representación del trabajo infantil en una perspectiva positiva. Aunque tiene diez mil miembros se trata de un pequeño porcentaje sobre el total de niños trabajadores en el país y muchos niños aún no lo conocen. El Movimiento atribuye este aparente lento crecimiento a la combinación de varios factores:

• Se mantuvo un perfil bajo en los primeros años mientras se desarrollaba su metodología. Empezó a mostrarse a un público más amplio sólo en 1986, cuando se decidió tomar parte en un primer seminario nacional en Lima organizado por Terre des Hommes de Alemania;

• Sus ideas sobre los niños y las formas de trabajar con los niños todavía se mantenían muy adelantada para la época;

• En los años pre-Fujimori las organizaciones de cualquier tipo eran completamente sospechosas y se les ponía resistencia. **MANTHOC** fue acusado falsamente como un nexo de Sendero Luminoso. Existen vestigios de estas épocas y la gente todavía no se fía de ningún tipo de organización.

* La creciente inseguridad que experimentó la gente en el contexto del libre mercado, particularmente en un país con una proporción baja de trabajo estable, obligando a la gente a pelear diariamente por la supervivencia personal y familiar. Ellos no tienen tiempo para nada más. La noción de "servicio" se encuentra atacada haciendo más difícil encontrar voluntarios para el trabajo de Colaboradores.

- El Movimiento Popular, incluyendo los sindicatos, quienes habrían tenido que brindarles mayor apoyo al Movimiento de los niños como un espacio en el cual desarrollarse y una fuente de nuevos Colaboradores, virtualmente había perdido mucha fuerza.

El Movimiento tiene muy poca o ninguna relación con los sindicatos de adultos. Hasta la movilización para la nueva Convención de la OIT, ellos mostraban un interés mínimo en el asunto del trabajo infantil y menos aún en el Movimiento, dado que el Movimiento había tenido una oposición sobre el trabajo infantil con algunas organizaciones sindicales. Se siente que más bien tiene puntos de común interés con los Movimiento de Mujeres y en principio tiene interés en establecer más contacto con ellas.

El Movimiento ha saltado más a la opinión pública por su posición sobre trabajo infantil, ganando tanto a los que apoyan como a los que critican y logrando que se tome conciencia que esto necesita un mayor desarrollo de su rol social para ganarse el apoyo para el protagonismo de los niños, lo que requiere pensar quizá mas cuidadosamente cómo todo esto es percibido por el público.

Una crítica que los miembros del Movimiento encuentran particularmente mortificante es que ellos se presentan en el debate y en la entrevistas como mini adultos o inmaduros en vez de niños. La noción que está a menudo unida es que ellos han sido preparados sobre lo que tienen que decir por los adultos y acompañarlos.

"Hablas muy bien", un periodista de TV le dijo a un miembro joven del Movimiento que estaba siendo entrevistado. ¿Quién te ha dado las ideas?"

Parte del problema es que la gente no está acostumbrada a que los niños expliquen sus puntos claramente, que estén preparados para luchar apasionadamente por sus ideas y que puedan sostenerse por ellos mismos en las confrontaciones con adultos que aíslan a los niños de los barrios marginales.

Su estilo ofende las expectativas tradicionales de la clase media que los niños deben ser dulces, espontáneos y que deben ser vistos en vez de escuchados. Sin embargo, incluso amigos del Movimiento y los niños de otros Movimientos observan que los delegados Latinoamericanos se presentan de una manera asertiva, directa y algunas veces enérgica. Uno de los delegados

Latinoamericanos en un taller del Movimiento siguió de cerca su participación en la conferencia de Ámsterdam sobre el trabajo infantil exponiendo que ellos, los Movimientos, tenían que mostrar un frente común en el tema del derecho a trabajar a pesar de la disconformidad del MNMMR de Brasil, Fue un delegado del Movimiento Africano que planteó la idea de que no constituía problema alguno que los Movimientos tuvieran diferencias sobre algunos aspectos desde el momento que ellos representan realidades diferentes. Jorge Castro, un Psiquiatra y admirador del Movimiento en el Perú, está desconcertado que en algunas entrevistas radiales los representantes algunas veces se expresan como si estuvieran comunicando eslóganes. "No cuestiono el fondo de lo que estos niños dicen", afirma. "Lo que cuestiono es la forma en que ellos expresan sus ideas a la audiencia. Una vez pedí a un grupo, incluyendo mis hijos que escucharan una entrevista de una niña del Movimiento. Ellos me dijeron que la niña no parecía auténtica. Ahora conozco a esa niña, ella es brillante. Realmente sabe lo que piensa pero dio una falsa impresión".

Miembros del Movimiento toman nota de la crítica con interés. Lo atribuyen en parte al hecho de que la mayoría de los niños entrevistados son delegados, que hablan en nombre del Movimiento y están preocupados en que el mensaje llegue claro y preciso. Algunos de los Colaboradores, sin duda formados en el auge / apogeo de las bases activistas en Perú, también recomiendan a los niños comunicar sus ideas convincentemente. Existe también un factor cultural los peruanos tienden a ser más tercos que los brasileños, por ejemplo, de quien un Colaborador dijo, en parte críticamente y en parte con admiración: "Ellos hacen todo bailando", agregó, "Quizás nosotros podernos aprender eso de ellos". El Movimiento tampoco parece haber desarrollado juegos o las artes como medios de exploración y comunicación de ideas al mismo grado que el MNMMR.

Pero otra parte del problema, es que algunos adultos que no comparten los puntos de vista de los niños sobre el trabajo les han contestado como si los niños fueran adversarios adultos, para ser atacados y despacharlos, ningún niño esgrimió el derecho que le da la Convención de los Derechos del Niño para opinar en las decisiones acerca de un aspecto importante de sus vidas. Algunos delegados adultos en la conferencia de la OIT realizado en Ámsterdam sobre el trabajo infantil se comportaron de esa manera, sugiriendo a los periodistas, incluyendo a mi persona, que los niños habían sido manipulados por los adultos. Un organizador de la Marcha Global fue más allá aduciendo equivocadamente en una conferencia de una ONG en Londres que uno de los Movimientos de los niños era derechista, una calculada calumnia.

El cargo de manipulación es ciertamente casi revelador de la motivación de los acusadores que en los acusados. Está hecho desde el interior de una cultura global competitiva en que la manipulación en todas las áreas de vida es endémica - basta que uno reflexione sobre los billones de dólares dedicados internacionalmente cada año, con una mínima protesta, para manipular a los niños

con fines comerciales. El cargo está centrado en un grupo de niños que el mundo ha olvidado por décadas, abandonándolos en un trabajo espantoso y condiciones de vida y en escuelas que condicionan generaciones de éstos para resignarnos ante su sometimiento y fracaso. Está hecho en contra de los adultos que por décadas han estado luchando en la forma más innovadora y dedicada a los derechos de estos niños que en muchos casos estuvieron influenciados en la formulación de la legislación de los derechos de los niños en sus países. Y a menudo está hecho por gente que sólo recientemente han comenzado a mostrar alguna preocupación por los derechos de los niños y que conocen muy poco sobre los Movimientos.

El Movimiento no pretende estar libre de manipulación. "Cualquier cosa que encuentres en la sociedad puedes encontrarlo en el Movimiento", dice Alejandro Cussiánovich. "Incluso gente que golpea a sus esposas". Pero debido a su verdadera naturaleza del Movimiento es un ambiente donde los niños están probablemente menos sujetos a manipulación que en la mayoría de otros ambientes. Lo conforman adultos y niños quienes luchan por vencer actitudes destructivas y comportamientos introyectados por la pobreza y la opresión. En este proceso los niños están alentados positivamente a observar, cuestionar, debatir y analizar su experiencia de vida - incluyendo lo que les dicen los adultos - y expresando abiertamente sus opiniones. Ser conscientes del uso y abuso del poder en las relaciones interpersonales es un pre - requisito para el Protagonismo como uno de los obstáculos al Protagonismo la manipulación se discute y analiza en el Movimiento. No es una sorpresa que el Movimiento rechace el cargo de manipulación como una evidencia del adultocentrismo sobre los niños y como un insulto a los niños que han invertido tiempo para articular y formular sus opiniones.

La razón por la que el Movimiento declinó en tomar parte en la Marcha Global en Contra del Trabajo Infantil fue sólo parcialmente a causa del mensaje que se trasmitió. Como un evento organizado por adultos y ONG para niños que tomaran parte en él, fracasó en el intento de convocar a Movimientos que exigían criterios de participación, en la planificación, definición de objetivos, ejecución y evaluación del evento. Patty piensa que no todos los niños que participaron en la Marcha Global eran conscientes de por qué marchaban. Ella asistió como una observadora del Movimiento Nacional del Perú a la Conferencia de la OIT en Génova en 1998 y habló en una reunión de Jóvenes de la Marcha Global. "Tuvimos un gran debate durante el cual algunos dijeron que no habían marchado en contra del trabajo sino en contra de las condiciones destructivas y peligrosas", dice ella. "Yo presenté las razones por las que nuestro Movimiento está peleando por el derecho a trabajar; si el trabajo es legal nos podemos organizar y luchar en contra de la explotación pero si este es ¡legal los niños estarían trabajando en terribles condiciones. En vez de ayudarnos, ellos (los de la OIT) nos están haciendo más daño. Una niña de Filipinas dijo, 'Sí, tienes razón'. Ella trabajó en una industria de pescado. A pesar de que el trabajo infantil está prohibido, los niños se escondían por largos periodos cuando los inspectores llegaban. No

recibían ningún pago por el periodo que se encontraban escondidos y algunos eran incluso asfixiados en sus escondites. Creo que muchos niños marcharon en contra de la explotación y los adultos creen que fue en contra del trabajo".

Por otro lado, la objeción del Movimiento no era en contra de la erradicación de las formas de trabajo infantil que exponen a peligro y a abuso, o les privan de educación, éstos son crímenes dijeron y deben ser tratados como crímenes. Su objeción no era las medidas del Convenio 138 que busca colocar amonestaciones globales a los niños que trabajan con relación a la edad. "Sí al trabajo, No a la explotación. Sí al trabajo, No a las condiciones indecorosas de trabajo. Sí al trabajo, No a la marginalización. Si al trabajo, No a la discriminación", era el mensaje entonado en Ámsterdam por los jóvenes delegados de Latino América que coreaban con estilo.

Adelantándose a su tiempo nuevamente, como otros Movimientos de niños trabajadores, el Movimiento en Perú viene dando por largo tiempo pasos concretos para proteger a los niños en su ambiente de trabajo, o capacitarlos para abandonar trabajos que maltratan su salud y bienestar o impiden su educación, y asumir trabajos más protegidos e instructivos que les permitan también un tiempo para el estudio y la recreación.

Sin embargo, la demanda del Movimiento por el derecho a trabajar y la oposición de la UNICEF al Código ha dado por resultado un distanciamiento en las relaciones entre las dos organizaciones. El Movimiento claramente no puede cambiar en este punto sin una reorientación total y no solamente porque cree que los niños trabajadores estarían expuestos a peligro por una prohibición en su trabajo. También cree, tal como hemos visto, que el establecimiento de una edad rígida límite es uno de los medios por el cual los niños están relegados a una categoría secundaria y negados a una participación real, dejándolos expuestos al control por parte de los adultos y también para descuidarlos y abusar de ellos. Si el trabajo del niño se ¡legaliza, la base potencial de su ser respetado y de respetarse a sí mismos por el trabajo que ellos realizan, será considerablemente debilitada. De hecho, serán considerados como proscritos y serán tratados con el más grande desdén que ahora reciben. Si la prohibición del trabajo es efectiva entonces los niños correrán el riesgo de volverse más onerosos para sus familias, para su próxima familia y desintegración vecinal, violencia y abuso. Finalmente, el Movimiento cree que, como resultado de explorar los aspectos positivos del trabajo, tiene algo valioso y diferente que ofrecer al mundo. Entre los aspectos favorables, ser un trabajador - un contribuyente a la sociedad - es una crucial y enriquecedora parte de la vida y experiencia humana y a los niños no se les debería negar esta experiencia. Todos los niños - no solo los niños trabajadores -deben tener experiencia laboral, pero con condiciones que garanticen otras necesidades de desarrollo. Siendo organizados, los niños podrán ayudarse en definir y garantizar estas condiciones. El Movimiento quisiera que esta propuesta se tome en consideración. Entre los aspectos negativos, la exclusión del trabajo es

otro factor que contribuye a definir la infancia como una etapa preparatoria a la adultez, y de los niños con menor importancia que los adultos, más que estar en su propio derecho y los niños como sujetos de derecho.

La opinión de la UNICEF difiere del Movimiento en algunos aspectos importantes de su propio entendimiento y presentación del mismo. La UNICEF cree que el enfoque del Movimiento desautoriza su propia política, particularmente su dictamen que el lugar de los niños es la escuela y su esfuerzo en presionar al gobierno para garantizar a todos los niños una buena educación. Mientras que los niños deben ser respetados por el trabajo que realizan, no es apropiado institucionalizar el trabajo de los niños que el Movimiento busca realizar. Por exigir el derecho a trabajar, el Movimiento estaría empujando a la gente a pensar que es correcto que los niños trabajen incluso a expensas de su educación. Porque esto produce niños trabajadores notables que ayuda a "glorificar" el trabajo infantil, mientras que la UNICEF quiere que los peruanos no sintamos incómodos a la vista de los niños que venden pequeños artículos en las calles. UNICEF critica al Movimiento por no apoyarlo en la promoción de la matrícula obligatoria del colegio desde la edad de 6 años exponiendo que los niños que se matriculan tarde o frecuentemente abandonan, están educativamente en permanentemente desventaja. UNICEF argumenta que uno de los fundamentos del trabajo infantil en Perú y en todo Latino América es un punto de vista cultural anticuado de base rural de la familia como unidad de sobrevivencia que resuelve sus propios problemas. El énfasis del Movimiento sobre el niño trabajador como un contribuyente ayuda a reforzar este modelo. Pero en la ciudad, las familias funcionan como unidades auto suficientes de supervivencia que hace uso de sus miembros en un ambiente crecientemente hostil y violento, En el contexto actual disminuyen las oportunidades de trabajo, tanto para los adultos como para sus niños (cualquiera de ellos terminará mendigando), disminuye el apoyo social de los gobiernos que cortan el presupuesto social para pagar las deudas, o de las ONG, cuyo número se reduce dramáticamente. Las familias están crecientemente arrinconadas a un punto límite. No tienen ni energía ni tiempo para organizar una protesta en contra de su exclusión social y mejorar, con su sufrimiento el terrible impacto de la pobreza. Mientras que la UNICEF no duda que muchos niños en el Movimiento se beneficiarán en gran parte por el apoyo que reciben de su Movimiento, temen que pueda ser una repetición del antiguo problema de desarrollo de beneficios para algunos a expensas de otros porque "simplemente no hay adultos que acompañen a los niños trabajadores en el país". La vasta mayoría de niños trabajadores que carecen de beneficios de tal apoyo están condenados a trabajar en condiciones de explotación. Las estrategias de supervivencia de una familia tradicional están respaldadas por la calidad pobre de la escuela y la falta de trabajos para premiar a aquellos que se esfuerzan por logros académicos. Pero la presencia de una voz en la forma del Movimiento diciendo que es bueno que los niños trabajen desautoriza los esfuerzos de la UNICEF en persuadir al gobierno a reformar la educación. UNICEF expone que es muy importante para las organizaciones como el Movimiento de trabajar por un

bienestar inmediato de niños específicos, pero, UNICEF tiene que tener una posición mayor sobre cual sería la consecuencia de ciertas acciones y decisiones dentro de 20 años. UNICEF y las ONG deben buscar formas de trabajar en conjunto.

Estos son argumentos complicados que este artículo no intenta resolver pero la mayoría de estos están dirigidos, no a lo que el Movimiento logra para sus miembros - existe una admiración de parte de la UNICEF en este aspecto - sino en el impacto, en la actitud pública sobre el trabajo infantil. Enseñarle a los pobres la auto dependencia y la ingeniosidad, a quienes claramente no tienen esperanzas ni expectativas de una intervención del gobierno a su favor, es mejor que enseñarles la dependencia de una intervención estatal en especial si ésta es inconveniente para la gente queriendo enfatizar el sufrimiento real del pobre a fin de lograr políticas progresistas. El Movimiento rechaza enérgicamente la presentación del pobre como un ser lastimoso, como si fuera el insulto final de una sociedad excluyente. Una mujer anciana de una ONG le dijo a Patty luego de haberse dirigido a la Marcha Global de los niños: Felicitaciones los respeto como niños trabajadores pero todavía siento lástima por los otros niños". Patty respondió "Ud. es una mujer mayor. Le gustaría que la gente sintiera lástima por Ud. porque es una anciana?. Nosotros, los niños trabajadores no nos gusta que la gente sienta lástima por nosotros". Sin embargo será que el Movimiento enfrenta un problema de tener el derecho de actuar como contrapeso entre recalcar las acciones que la gente puede tomar para transformar sus vidas en el contexto de pobreza y demandar que el estado y el mercado libre capitalista den cuenta por el fracaso de servir los intereses de toda la gente.

Los niños en el Movimiento peruano parecen decir muy poco sobre las negligencias del estado del servicio o de la exclusión social. Ellos hablan mucho sobre la necesidad de todos de trabajar para rescatar al Perú de la pobreza y sobre las intrigas del neo colonialismo, el impacto de la deuda internacional y la batalla en contra de las agencias internacionales por el derecho de los niños a trabajar en condiciones decorosas.

Pero no es verdad que el Movimiento está tratando de reinstalar un modelo anticuado de sobrevivencia o desarrollo, en un sentido simple, una cultura de aceptación de niños trabajadores. Se toma lo que encuentra valioso en su patrimonio cultural indígena para tratar de construir nuevas bases de comunidad - no solo familia - resistencia a la cultura de dominación y opresión. No se cree que pueda alterar las dinámicas socio-económicas que produce pobreza en un plazo corto o mediano y no cree que los gobiernos tengan la voluntad de hacerlo. Se les permite a los niños sobrevivir la experiencia de la pobreza de un modo que puedan liberarlos de la habilidad de resistir su capacidad destructiva y presentarles la alternativa - replicar la violencia que han sufrido o arremeter contra algo nuevo. No es rescatar a los niños de la pobreza que buscarán solo para su bienestar propio. Se les permite a los niños quienes están expuestos a una

mínima preocupación para desarrollar una inquietud hacia los demás y luego se convertirán, de algún modo, en activistas para un cambio social y a los que luchan por los derechos de los niños. Pregunté qué tipo de personas ella esperaba que se desarrollen en el movimiento, Ina Asaine contestó: "Una persona capaz, con juicio crítico, que comprenda lo que es solidaridad, democracia y un luchador".

El Movimiento contaría su éxito, en términos del número de niños que continúan insistiendo durante toda su vida en vivir tal como si a otra gente les interesara. En este trabajo no se tiene una perspectiva de corto plazo, ni de 20 años. "Los ciclos de la organización de nuevos actores sociales son muy largos", dice Alejandro Cussiánovich. "¿Cuánto tiempo la clase trabajadora, Británica necesitó para incorporar importantes pautas en la lucha de la clase trabajadora?. Los historiadores hablan de un siglo. Veinticinco años de organización infantil no es nada".

Es trágico que dos organizaciones tales como la UNICEF y el Movimiento de Niños Trabajadores respondan con fines opuestos sobre un mismo problema social que deberían ambos tomarlo como una frustración a sus esfuerzos individuales. A pesar de las diferencias existe un fondo real que ambos quisieran poner fin al sometimiento de los niños a la explotación, violencia y abuso, y el Movimiento ha demostrado que los niños tienen un papel clave en este proceso, no solo en el contexto laboral sino en las diferentes áreas de sus vidas. Existe un interés por ambas partes sobre trabajar efectivamente en conjunto. Quizás un buen punto de inicio sería el intento de comprender el propósito del Movimiento sobre el trabajo infantil más que reaccionar en el contexto de una campaña de montaña rusa internacional que ha servido para definir ambas organizaciones como oponentes.

Nuevos puntos de partida

Mientras tanto las lecciones aprendidas en el desarrollo del Movimiento están siendo desplegadas en nuevas formas creativas, por ejemplo, la política de capacitación en un intento de tratar de contrarrestar la creciente cultura de violencia en las comunidades pobres. "No creo que el principal problema en Latino América en los próximos años sea el trabajo infantil", dice Alejandro Cussiánovich. "Creo que el problema central aquí es la violencia. El gran número de menores de edad quienes serán considerados como anti sociales, anti sociedad, y por consiguiente más probable convertirse en peligrosos infractores. El paradigma de una juventud peligrosa articula el control policial y en última instancia la represión social

La violencia es en parte el legado de casi 20 años de conflicto armado en el país donde la estrategia del estado fue de extender desconfianza entre la gente que no aprendía ni era capacitada para ser estoico ni acostumbrado a esto.

"Fue una estrategia fundamental. No había espacio para poder hablar sobre fraternidad o solidaridad. La gente solamente podía pensar en protegerse. Lo que floreció fue individualismo y alienación", dice Alejandro Cussiánovich. "En 1983 estaba trabajando en una organización de derechos humanos que se relacionaba con la educación. Uno podía observar que los niños iban al colegio expresando su odio y venganza de esa época. También podíamos ver que nuestro reto era reconstruir seres humanos a partir de una experiencia de amor, fraternidad y solidaridad y establecer esta experiencia como un fundamento para fortalecer un renovado fortalecimiento ético pudiera encontrar expresión política". Esta perspectiva contribuyó al desarrollo en el Movimiento de la Pedagogía de la Ternura.

Algunos años atrás, Cussiánovich escribió algunas líneas sobre la aplicación de la Pedagogía de la Ternura en el trabajo con infractores y fue luego solicitado -con gran sorpresa para él- para elaborar un programa de formación para la Policía Nacional del Perú, que ayudara a un cambio de cultura de la Policía. Unos 10,000 policías hombre y mujeres desde entonces han pasado por la formación y Cussiánovich es frecuentemente invitado para hablar al auditorios de Policías sobre la Pedagogía de la Ternura.

IFEJANT ahora está considerando desarrollar una metodología para aplicar la Pedagogía de la Ternura en diferentes contextos y en la producción de materiales educativos. "En una situación de gran violencia no hay modo de reparar la relación humana si no incluimos en el trabajo de reparación los elementos de amor, fraternidad y solidaridad para que la expresión de estas cualidades puedan ser consideradas como una virtud política-, dice Cussiánovich. "Temo que una sociedad basada en la justicia y en la paz no pueda ser sólida. Estas son necesarias pero no son suficientes".

ESTRATEGIAS DE PARTICIPACIÓN Y PROTAGONISMO

David Tolfree

Introducción

Debido a la enorme relevancia del complejo fenómeno de la participación infantil en los programas para la niñez trabajadora, este capítulo lo examina con algún detalle. El aspecto de la participación infantil es uno de los que muestra mayores diferencias entre los cinco programas tratados en este informe. El término mismo abarca una variedad de conceptos, aunque más notoriamente los de organización, empoderamiento y protagonismo, Además, Manthoc usa un término relacionado formación-, el cual será explicado posteriormente. El término «participación» generalmente se utiliza para cubrir esta gama de conceptos, y el presente capítulo intenta hacerlo de la misma manera, aunque una conclusión del análisis de los cinco programas es que sería conveniente desagregar el concepto.

El término participación es difícil de definir Puede emplearse simplemente para expresar que los niños y niñas toman parte o se involucran en algo sin ninguna implicación en el ejercicio de influencia, responsabilidad o poder. Sin embargo, el término se utiliza con más frecuencia para indicar el involucramiento en la planificación y toma de decisiones, como en la definición de Hart[1]:

«.. *el proceso de compartir decisiones que afectan la* pro *la vida y la vida de la comunidad en la que* uno *vive. Son los medios por los que la democracia se construye y es* un criterio *sobre el cual se debería medir la democracia, La participación es el derecho fundamental de la ciudadanía. »*

Van Beers[2] ofrece una definición más amplia de la participación infantil:

« ... escuchar a los niños y niñas, dándoles el espacio para articular sus propias preocupaciones y, tomando en cuenta su madurez y capacidades, capacitarlos para que tomen parte en la planificación, conducción y evaluación de actividades dentro y fuera de la esfera familiar, lo cual Puede implicar involucrarlos en la toma de decisiones»

Uno de los intentos más citados de análisis del fenómeno de la participación infantil es el de Hart: su «escalera de participación» estudia el concepto a lo largo de un continuo que va desde la manipulación y simbolismo hasta formas de

---

[1] Hart, Roger(1992):«Children's Participatien:From Tokenisrn toCitizenship».Florencia:UNICEF *(Innocenti Essay* N' 4), p. 5.

[2] Van Beers, Henk (1995): «Participation of Children in Prograrnrning». Estocolmo: Räda Barnen (mimeo) p. 6.

participación en las que los niños y niñas están realmente involucrados en el inicio de actividades y comparten decisiones con los y las adultas. Sin embargo, es poco posible examinar y determinar el nivel de participación a lo largo de este continuo ya que la situación al interior de un proyecto determinado puede ser compleja y posiblemente contradictoria, Por ejemplo, en un programa específico para niños y niñas trabajadoras es muy posible que en el ámbito individual los niños y niñas sean consultados e involucrados en una gran variedad de aspectos que los afectan individualmente, sin involucrarlos para nada en forma colectiva en la planificación, evaluación o desarrollo del programa como un todo,

Los enfoques educativos pueden ser altamente participativos, con los niños y niñas activamente involucrados en su propio aprendizaje, pero esto podría ser utilizado dentro de un ambiente educativo en el que el currículo, métodos educativos, etcétera, hubieran sido desarrollados por personas adultas sin ninguna participación de los niños y niñas. Tal vez, paradójicamente, los niños y niñas tengan una fuerte sensación de «poseer» el programa, o un aspecto particular del mismo, sin haber sido nunca consultados y consultadas acerca de su diseño. En tal caso, es probable que los puntos de vista y deseos de los niños y niñas sean cuidadosamente tomados en consideración, pero no han jugado un papel activo en la creación o desarrollo del proyecto. En ese sentido, los niños y niñas pueden haber sido escuchados pasivamente y sus puntos de vista tomados en cuenta, pero no experimentarán los beneficios que potencialmente emanan del ejercicio activo del poder, responsabilidad e influencia. Es este último aspecto de la participación el que a veces es llamado protagonismo.

En este punto puede resultar útil intentar una definición de algunos de los términos que a menudo son asociados con la participación. En primer lugar, el concepto de protagonismo conlleva la idea de que la gente (en este caso los niños, niñas y adolescentes) es capaz de expresarse: por ejemplo, desarrollando habilidades conceptuales y de articulación y la confianza requerida para poder expresar sus propios derechos y necesidades. El ejercicio del protagonismo con frecuencia tiene una dimensión política: por ejemplo, cuando la gente joven utilízalos medios masivos de comunicación, toma parte en demostraciones o lleva a cabo otras actividades para reclamar una audiencia más amplia en la sociedad.

El protagonismo, por lo común, es producto del involucramiento de un grupo aunque, por supuesto, es posible que se trate de un protagonismo individual. La organización, en este contexto, es el término que se da a una estrategia mediante la cual las personas jóvenes se reúnen alrededor de problemas o causas comunes a fin de realizar acciones colectivas en respuesta a las mismas. En los programas de niños y niñas trabajadoras, el concepto de organización es importante en dos sentidos. Primero, que los niños y niñas se reúnan en grupos a fin de discutir problemas y preocupaciones compartidas, aprender a escuchar los puntos de vista de otros, desarrollar habilidades de autoexpresión, encontrar maneras para analizar las situaciones juntos y llegar a un tipo de acción. Segundo, la

organización, especialmente en el contexto de un gran número de niños y niñas en muchos grupos diferentes, requiere estructuras que faciliten la discusión y la toma de decisiones democráticas. Manthoc, por ejemplo, cuenta con una compleja estructura de acuerdo a la cual los grupos locales envían delegados a varias reuniones de coordinación, dentro de una organización total que tiene un Comité Nacional responsable ante una Asamblea Nacional. En su oportunidad, la Asociación Nacional envía delegados a las reuniones internacionales. La Asociación de Niños y Niñas Trabajadores apoyada por Enda en Senegal, tiene una estructura semejante. Así, pues, el término «organización» es utilizado para describir las formas en las que los niños, niñas y adolescentes se reúnen en grupos y conforman varias estructuras para llevar a cabo una variedad de actividades que convocan a acciones colectivas de un tipo o de otro.

Para Manthoc, el término formación tiene un significado particular. La palabra española es difícil de traducir a otros idiomas (como el inglés) de manera precisa, pero conlleva la idea de educación (en su sentido literal de «sacar») con dos componentes principales: primero, la adquisición de información y, segundo, y probablemente más importante, el resultado de un enfoque altamente participativo de la educación en el que la gente joven desarrolla sus propias capacidades y habilidades. Esto conduciría a una sensación general de crecimiento personal y en particular a la capacidad de ser protagonista.

Todos estos términos -protagonismo, organización y formación- conllevan actividades que empoderan a la niñez; es decir, desarrollan sus capacidades para llevar a cabo acciones por sí misma en respuesta a los diversos problemas y situaciones que enfrenta.

Para regresar al concepto clave de participación, los términos asociados de protagonismo, organización y formación ofrecen un enfoque característico de la participación. Las organizaciones que adoptan estos conceptos de manera vinculada, trascienden la noción de consultar a niños y niñas y los involucran en el diseño y evaluación de programas, etcétera, para alentarlos a convertirse en importantes actores y actoras al interior de los mismos a través de la toma de responsabilidades, decisiones y el ejercicio de poder. En este sentido, la participación se aleja de ser sólo un derecho para convertirse también es una responsabilidad. Más que tratarse sólo de un principio, la participación empieza a tomar la apariencia de una estrategia.

Los programas incluidos en este estudio ofrecen un espectro de ideas casi completo con relación al fenómeno de la participación, organización y empoderamiento. En un extremo del espectro está el programa de RPPRC en Etiopía. Allí estos conceptos no han desarrollado raíces en absoluto, aunque resulta interesante que haya una o dos áreas de su trabajo en las que los niños y niñas tienen la sensación de «poseer» el programa. En general, sin embargo, el acento está en el suministro de servicios de educación y bienestar social. En el

otro extremo del espectro se encuentran los trabajos de Enda en Senegal y Manthoc en Perú. Ambas organizaciones conciben su intervención principalmente como un apoyo a las organizaciones de niños y niñas trabajadores. Estos programas adoptan el concepto de participación y protagonismo casi hasta sus últimas consecuencias. No sólo los niños y niñas tienen la responsabilidad de administrar la organización, sino en el caso de Manthoc, el suministro de servicios de la organización es proporcionado por personal que, en gran medida, es responsable ante los niños y niñas mismos. En el caso de Manthoc, Enda y FUNPRONOP, los niños y niñas están activamente involucrados en la defensa de sus necesidades y derechos: por ejemplo, organizan exhibiciones, participan en campañas, marchas y demostraciones y producen material publicitario. Las dos primeras organizaciones también participan en debates, actividades y publicidad en el ámbito regional e internacional.

En ninguno de los países donde se desarrollan los programas de los estudios de caso la participación infantil es considerada culturalmente familiar ni tampoco se trata de un concepto ampliamente aceptado. En el caso del RPPRC, se citó esto como una razón para explicar la ausencia de características participativas. En la totalidad de países de los estudios de caso, el concepto predominante de la niñez está lejos de la noción occidental de un período de protección en el que la niñez es sustancialmente cobijada de la actividad económica y de otras responsabilidades consideradas reservadas para las personas adultas[3]. Por el contrario, se piensa que la niñez posee valiosas competencias laborales que debe poner en práctica desde temprana edad. Pero, paradójicamente, en estas sociedades la niñez no es sujeto de derechos, a pesar de tales responsabilidades y competencias. En muchos casos, a la niñez trabajadora se le niegan no sólo sus derechos en tanto niños y niñas, sino también como trabajadores o trabajadoras. Por lo general, no se les conceden derechos y se piensa que son propiedad de sus progenitores. Y en el contexto de trabajo no son considerados trabajadores o trabajadoras sino «ayudantes», negándoseles los derechos y el estatus normalmente concedidos a los trabajadores.

Hoy en día el fenómeno de la participación infantil forma parte de en la agenda de muchos donantes y agencias de desarrollo, especialmente en el campo de la niñez trabajadora. En forma creciente se está involucrando a los niños y niñas en la investigación y, en menor medida, en la planificación[4], aunque la retórica está probablemente más avanzada que la realidad. La Convención de la ONU sobre los

---

[3] Para una mayor discusión del fenómeno de la «globalización» de la niñez, ver, por ejemplo, Boyden, Jo (19 90): *Childhood and the Policy Makers: a Comparative Perspective on the Clobalization of Childhood, y otras* contribuciones de James, Allison y Alan Prout (1990): *Constructing and Deconstructing Childhood.* Londres: The Falmer Press. También White, Ben (1996): op. *cit.*

[4] Ver, por ejemplo, Johnson, Victoria; Hoarma Hill e Edda Ivan-Smith (1995): *~Listening to Smaller Voicos: Children in an Environment of Change».* Chard: Actionaid. Savethe Children (1995): Towards a Children's Agenda. New Challenges for Social Development. Londres: SCE

Derechos del Niño quizá ha dado ímpetu a la participación infantil. El Artículo 12, por ejemplo, dice que:

«Los Estados Partes garantizarán al niño que esté en condiciones de formarse un juicio propio el derecho de expresar su opinión en todos los asuntos que afectan al niño, teniéndose debidamente en cuenta las opiniones del niño, en función de su edad y madurez. »

El artículo está redactado en términos muy generales lo que plantea la pregunta de qué significa en la práctica tener «debidamente en cuenta». Ciertamente deja abierta la posibilidad de una participación simbolista, sin embargo la inclusión del principio de la participación infantil en la Convención es extremadamente importante.

El Artículo 13 dispone que:

«El niño tendrá el derecho a la libertad de expresión; ese derecho incluirá la libertad de buscar recibir e difundir informaciones e ideas de todo tipo, sin consideración de fronteras, ya sea oralmente, por escrito o impresas, en forma artística o por cualquier otro medio elegido por el niño. »

El Artículo 15 también es importante en relación al principio de la organización infantil: preserva el principio del derecho del niño o niña a la libertad de asociación y a celebrar reuniones pacíficas.

A veces se ha sugerido que la Convención de la ONU no otorga suficiente relevancia a las responsabilidades de la niñez. Es significativo que la Carta Africana sobre los Derechos y Bienestar Social de la Niñez [5] incluya toda una sección (Artículo 31) sobre las Responsabilidades de la Niñez. Como subraya Hart, los niños y niñas necesitan aprender que los derechos ciudadanos también implican el ejercicio de responsabilidades y es a través del trabajo en colaboración con otras personas -niños, niñas y adultos- que la gente joven aprende a ejercer sus responsabilidades. Es en este contexto que conceptos como protagonismo (y formación) adquieren importancia, ya que ponen de relieve que el ejercicio de la participación activa va de la mano con el ejercicio de la responsabilidad. La evidencia de los estudios de caso sugiere que el ejercicio más activo de responsabilidades tiende a promover cambios positivos en la niñez trabajadora más que la mera participación. Esto será discutido con más detalle posteriormente.

[5] *OAU (1990): «The African Charter on the Rights and Welfare of the Child»,* adoptada por la 26' Sesión Ordinaria de la Asamblea de los Jefes de Estado y Gobierno de la OAU. Addis Abeba, julio de *1990.*

Primero, sin embargo, sería importante reconocer otra limitación de la Convención. Tal es que tiende a presentar los valores y presupuestos occidentales sobre la niñez dando énfasis a los derechos individuales más que a los grupales. Los Artículos 12 y 13 citados anteriormente son tal vez los más claros ejemplos de afirmaciones que trascienden lo que generalmente se considera aceptable en muchas culturas. La mayoría de los padres y madres, maestros y maestras, y otras personas que tienen que ver con la niñez no aceptarían fácilmente estos derechos para los niños y niñas. Y uno de los problemas que será discutido a continuación es el riesgo de que al adoptar enfoques altamente participativos, las organizaciones comprometidas con la niñez van contra corriente de las formas en que los niños y niñas son socializados por sus padres, madres, maestros, maestras y otras personas.

Los beneficios potenciales de la participación infantil

Aunque, como ya se indicó, los cinco programas tratados en este informe no son, en forma alguna, representativos de los diversos enfoques que se aplican alrededor del mundo, en ellos ha sido posible identificar muchos puntos importantes que conciernen a la participación infantil. En un intento por identificar y analizar los beneficios potenciales de la participación infantil, es necesario ir más allá de la retórica de la participación como «algo bueno» o «políticamente correcto» y tratar de identificar, con más precisión, cuáles podrían ser los beneficios para la niñez trabajadora y reconocer y tomar en cuenta algunos de los posibles peligros y dificultades.

Los beneficios de la participación infantil que estos estudios de caso han revelado pueden resumirse como sigue:

a. El compromiso activo *de los* niños y niñas *se* incrementa con su participación

Una de las preguntas que es preciso formular es si, con respecto a la participación, la niñez trabajadora debe ser tratada de modo distinto a otros grupos de niños y niñas con los que las agencias sociales se involucran. ¿Existen razones particulares por las cuales los niños y niñas trabajadores específicamente deberían ser participantes activos en los programas? La respuesta es definitivamente afirmativa. Casi por definición, la niñez trabajadora es aquella que ha tomado la responsabilidad de contribuir a las necesidades económicas de sus familias asumiendo la responsabilidad de trabajar (a menudo además de asistir a la escuela). Obviamente, a una cosa le sigue la otra: si la niñez trabajadora asume estas responsabilidades, también merece, y es capaz, de ejercer las responsabilidades con relación a los programas estructurados para beneficiarla. Más aún, los programas diseñados para beneficiar a la niñez trabajadora casi siempre trabajan directamente en el ámbito de los niños y niñas mismos, y no a través de los progenitores, familia o comunidad más amplia (aunque éstos bien

podrían ser componentes importantes de¡ programa). De acuerdo a la experiencia de las organizaciones que trabajan en forma más participativa, la niñez trabajadora es ingeniosa, capaz y competente. Por el contrario, aquellas organizaciones que consideran que los niños y niñas son dependientes, irresponsables e incompetentes rápidamente confirmarán que la profecía se cumple y hallarán muchas razones para continuar trabajando en forma no participativa. En el proceso, los niños y niñas probablemente tendrán poca o ninguna sensación de poseer el programa y su compromiso seria mínimo para lograr las metas del mismo si no han tenido parte en su establecimiento. De cualquier manera, no considerar a los niños y niñas responsables en el programa es algo difícil de justificar.

b. La participación *contribuye* a la auto imagen *de los* niños y niñas

El estudio de Rädda Barnen *Perspectivas de* niños y niñas sobre sus vidas *laborales* reveló un tema recurrente: la importancia de mantener la autoestima para los niños y niñas:

«Los niños y niñas dicen sentirse orgullosos de lo que hacen, y hablan de sentirse avergonzados por el trato de otras personas... los niños y niñas trabajadoras... son profundamente sensibles a lo que otros dicen sobre ellos y ellas. Las etiquetas degradantes, las humillaciones, el abuso verbal o físico son dañinos, ya sea que vengan de empleadores, clientes, padres, madres, maestros, maestras, policía o medíos de comunicación[6]

Varios programas incluidos en este volumen muestran claramente que la participación puede ser un ingrediente vital y poderoso para ayudar a la niñez a cambiar su frecuente imagen negativa sobre sí misma y su trabajo y, en el proceso, estimular su autoestima. Esto parece funcionar en especial con los niños y niñas que laboran en el sector informal, y particularmente con los que trabajan en las calles. En El Salvador, por ejemplo, los niños y niñas trabajadores manifiestan que en las mentes del público en general a menudo son identificados con los niños y niñas que viven en la calle y, por tanto, son rebajados a la categoría de «basura social». Su trabajo es considerado degradante, se les asocia con el crimen y otros males sociales en los que se cree están envueltos los niños y niñas de la calle y con frecuencia la policía los trata como criminales o mendigos. El grado de legitimidad social de diversos tipos de trabajo puede tener mucho peso en la autoestima e identidad social de los niños y niñas; por tanto, una valoración explícita del trabajo de los niños y niñas puede ser importante, en particular en trabajos tales como recoger basura. Los niños y niñas involucrados con Enda en Senegal también estaban ansiosos por distanciarse de los «niños y

[6] Woodhead, Martin (1997): «Combatting Child Labour: Listen to What the Children Say», documento presentado en la conferencia «Niñez urbana» en Trondheim, junio de 1997. La cita corresponde a la p. 23.

niñas de la calle quienes no compartían su sentimiento de orgullo en su trabajo. Los niños y niñas de uno de los talleres grupales manifestaron al investigador que:

«El programa nos enseñó que somos personas por derecho propio y que realizamos trabajo verdadero que nos ayuda a ganarnos el pan con el sudor de nuestra frente.»

Involucrar a estos niños y niñas activamente como participantes y protagonistas puede ayudarlos -y posiblemente a otros niños y niñas trabajadores- a valorar su trabajo y, por ende, a valorarse a sí mismos como trabajadores y personas que contribuyen positivamente con sus familias y la sociedad en general. Las acciones colectivas como niño o niña trabajador pueden reforzar esta identidad más positiva.

De acuerdo a la experiencia de Manthoc, cuando los niños y niñas llegan a valorar más su trabajo y a sí mismos, se obtienen dos resultados importantes. Primero, libera energía que la gente joven puede usar para abordar algunos de los problemas y situaciones que enfrentan en sus vidas. Segundo, crea lazos de cercanía y afecto con otros niños y niñas trabajadores, y la acción colectiva que puede resultar de ello tiene la capacidad de transformar las situaciones en las que ellos y ellas se encuentran. Según Manthoc, esto a menudo lleva a los y las jóvenes trabajadores a ver más allá de sus necesidades inmediatas y a desempeñar un papel importante en las actividades de desarrollo comunitario en su propio vecindario. Otro ejemplo de este tipo de respuesta proviene de Senegal, donde un grupo de empleadas domésticas asociadas con Enda llevó a cabo una serie de actividades de desarrollo comunitario en su pueblo de origen.

En estos mismos ejemplos, el elevado nivel de participación llevó a los niños y niñas a verse a sí mismos como agentes importantes de cambio en sus comunidades y sociedades. Un enfoque tradicional de bienestar social podría inculcar en los niños y niñas una autopercepción de impotencia y de necesidad de ser «rescatados». Los niños y niñas en Etiopía, por ejemplo, se refirieron al programa como que los «sacaba de la oscuridad». Si los programas refuerzan la imagen de los niños y niñas como víctimas pasivas de sus circunstancias y como receptores pasivos de servicios, pueden hacerlos más vulnerables al abuso y la explotación.

El enfoque de Manthoc sirve como útil recordatorio de la importancia de tratar el fenómeno del trabajo infantil de manera integral: la sensación de los niños y niñas de bienestar psicosocial es tan importante como las amenazas a la salud, la explotación y la pérdida de oportunidades educativas. Los niños y niñas

internalizan la discriminación que experimentan y las críticas que reciben de maestros y maestras, quienes achacan al trabajo su desempeño escolar[7].

Como ya se indicó anteriormente, se niega respeto y estatus al niño o niña trabajador debido a que no se le concede el estatus de «niño o niña real» (porque trabajan) ni el de «trabajador o trabajadora real» (porque son niños o niñas). Como señala Alejando Cussiánovich[8], esto los coloca en el «limbo de la identidad social y personal». Pero la sensación de bienestar de la niñez trabajadora a menudo no es reconocida como un aspecto importante del trabajo de las agencias comprometidas con ella. Parece que hay buenas razones para creer no sólo que la participación mejora la autoestima y la sensación de bienestar de los niños y niñas, sino también que es un ingrediente de vital importancia en la resiliencia.

c. La participación *puede* incrementar la resiliencia *de los* niños y niñas

Richman y Bowen[9] citan evidencia de investigación que muestra que cuando los niños, niñas y adolescentes tienen oportunidades para participar y contribuir a los ambientes en los que están inmersos, se incrementa la resiliencia y esto lleva a una mayor sensación de autonomía, independencia y competencia social. En el mismo volumen, Fraser y Galinsky[10] identifican el carácter significativo del concepto empoderamiento y citan a Gutiérrez sugiriendo que éste

«incluye combinar una sensación de control personal con la habilidad para afectar el comportamiento de otros, un concentrarse en incrementar las fortalezas existentes en los individuos o comunidades, una meta de equidad en la distribución de recursos, una forma ecológica (más que individual) de analizar para comprender el fenómeno individual y comunitario, y una creencia de que el poder no es una mercancía escasa sino que puede ser generada».

Esto resume de manera sucinta la esencia del enfoque de Manthoc y Enda.

El estudio de caso de Manthoc reveló que:

«el mayor impacto de Manthoc opera a través del proceso de formación, (el cual) proporciona a los niños y niñas la oportunidad de -sí se lo toman en serio- poder cambiar su futuro... El proceso de formación aumenta su conocimiento,

---

[7] Cussiánovich Villarán, Alejandro (19 9 7): *Algunas premisas para la reflexión y las prácticas sociales con niños, niñas y adolescentes trabajadores.* Lima-Perú: Rádda Barnen.

[8] Ibid, p. 20.

[9] **Richard, Jack M. y Gary L. Bowen** (1997): ~School *Faflure: an ecological-InteractionalDevelopmental Perspective»* en Fraser, Mark W. (Ed.) (1997): *Risk and Resilience in Childhood.* Washington DC: NASW Press.

[10] **Fraser, Mark W. y MadeaJ. Galinsky** (1997): *«Towards a Resilience-BasedModel ofPractice»,* en Fraser, Mark W (Ed.) (1997): op. *cit., p. 272.*

experiencia e incluso les asegura un nivel de escolaridad (a través del apoyo escolar). Debido a ello, el capital humano de estos niños y niñas se incrementa, lo que tiene un impacto directo en sus habilidades para generar ingresos en el futuro.»

En los talleres grupales desarrollados como parte del trabajo de campo para este estudio, los niños y niñas de Manthoc dieron la impresión general de ser articulados, seguros y competentes y capaces de enfrentar las demandas inmediatas de sus vidas laborales, así como también de ambicionar lo que deseaban de manera realista. Un ejemplo más específico viene de Senegal. El padre de un joven trabajador que participaba en la Asociación de Niños, Niñas y Adolescentes Trabajadores apoyada por Enda refirió el hecho de que, como resultado de este enfoque de empoderamiento, «la gente ahora lo escucha (al niño)» y es más capaz de tratar efectivamente con las autoridades (policía),

El trabajo de Manthoc y Enda encuentra mucho eco de la experiencia de los jóvenes trabajadores de la calle en Brasil. La historia de este movimiento está bien documentada por Anthony Swift[11], quien describe el trabajo inicial con estos niños y niñas en los siguientes términos:

"La participación en cooperativas *permitió* a los niños y niñas *experimentarse a* sí mismos y uno al otro *de* manera diferente, y construir *relaciones que* no eran fáciles *de establecer entre la competencia y oportunismo* sin *descanso de las calles Adquirieron habilidades sociales y prácticas* nuevas, del mismo modo que un sentimiento *de su* propio potencia]. Aprendieron a analizar sus circunstancias más en *profundidad a argumentar un* caso, a identificar problemas *en vez de únicamente -reaccionar* ante ellos, a buscar sistemáticamente superarlos. Los y las voluntarias los alentaron a actuar *según sus* ideas como grupo y luego *e* valuar los resultados Al trabajar el uno con el otro y afrontar problemas comunes juntos, construyeron una experiencia *de solidaridad-equidad, afecto* y cooperación. »

d. La participación puede ayudar a evitar los peligros de- la dependencia

Algunos programas para la niñez trabajadora tienen un componente de «bienestar social»; por ejemplo, incluyen el suministro de alimentos, oportunidades para jugar, servicios de ducha y lavandería, apoyo personal, psicológico y espiritual, etcétera. Cuando estos servicios son proporcionados en un centro o casa, existe el peligro particular de crear dependencia entre la gente joven, lo que fácilmente se convierte en un círculo vicioso que resulta muy difícil de romper. Este problema será tratado en el Capítulo 11, que incluye una discusión sobre la relación entre la «niñez que vive en la calle» y la niñez trabajadora. Un aspecto a resaltar aquí es

[11] **Swift, Anthony (1997):** *Children for Social Change: Education for Citizenship of Street and Working Children in Brazil* **Nottingharn: Educational Herefics Press, p. 25.**

que cuando los servicios de bienestar se combinan con el otorgamiento de responsabilidades a los niños y niñas trabajadores y un alto nivel de participación, la tendencia hacia la «invasión del bienestar social» puede ser minimizada. Enda adopta una posición particularmente firme en este aspecto, y evita el suministro de servicios como un asunto de principios sobre la base de que un cambio sostenible en las vidas de los niños y niñas sólo ocurrirá como resultado de sus propios esfuerzos. El enfoque de Manthoc en el suministro de servicios alienta altos niveles de participación y responsabilidad infantil, por tanto evita el problema de la dependencia identificado en el estudio de caso del trabajo del RPPRC, que desarrolla un modelo más asistencialista. La participación puede ser un eficaz antídoto contra el asistencialismo.

e. Protagonismo y defensoría del niño y niña

Aquellas organizaciones que adhieren el enfoque del protagonismo infantil encuentran que los niños y niñas mismos pueden ser poderosos defensores ante los diferentes problemas que enfrenta la niñez trabajadora. En organizaciones como la Asociación de Niños, Niñas y Adolescentes Trabajadores apoyada por Enda, Manthoc y FUNPRONOP, la misma gente joven está involucrada en actividades locales, regionales y, en algunos casos, internacionales, para debatir asuntos comunes y hacer campaña por el reconocimiento de sus necesidades y derechos y para asegurar que sus puntos de vista sean escuchados. Por ejemplo, actualmente hay un importante debate en el ámbito internacional sobre la abolición del trabajo infantil. Muchas organizaciones buscan representar el punto de vista de los niños y niñas pero, a menos que esas organizaciones realmente proporcionen un contexto en el cual la gente joven pueda articular sus propios puntos de vista y opiniones por sí misma, existe el peligro real de que los adultos los representen mal.

f La importancia de la organización de niños y niñas en ambientes de trabajo competitivo

Un punto final que agregar es que muchos niños y niñas trabajan en ambientes duros y competitivos en las calles, mercados, vertederos de basura, entre otros. Una ventaja potencial de adoptar un enfoque participativo en el contexto particular del trabajo infantil, es que puede ayudar a los niños y niñas a cooperar el uno con el otro en vez de competir. Los enfoques orientados al protagonismo ayudan a la gente joven a aprender a trabajar juntos, a escucharse unos a otros sus puntos de vista y a cooperar entre ellos. Un ejemplo interesante viene **del trabajo de FUNPRONOP:** uno de sus grupos de niños y niñas trabajadores en un mercado particular identificó el problema de los jóvenes compitiendo entre sí de manera potencialmente destructiva. El proyecto les permitió organizarse en una cooperativa para recoger y reciclar cajas usadas de madera. El resultado fue la constitución de una empresa efectiva así como un clima más placentero de relaciones entre los niños y niñas trabajadores.

Algunos de los beneficios de la participación infantil identificados en los programas para la niñez trabajadora ya han sido revisados, pero es importante reconocer que adoptar un enfoque participativo no es fácil ni está libre de desventajas.

Algunos posibles riesgos y peligros de la participación infantil

Las desventajas y peligros potenciales de los programas que desarrollan un enfoque participativo han surgido de los estudios de caso. Estos pueden resumirse como sigue:

a. El potencial para la disonancia cultural

Ya se ha señalado que aun las suaves afirmaciones de la Convención de la ONU sobre los Derechos del Niño respecto a la participación, van más allá de lo que muchos padres, madres y otras personas involucradas con la niñez en los países del sur podrían considerar apropiado y aceptable en su contexto cultural particular. Aquellas organizaciones que adoptan un enfoque protagónico están tratando de hacer a los niños y niñas más conscientes de sus derechos, más seguros, activos y asertivos en la demanda de sus derechos y la denuncia de los abusos. Permiten a niños y niñas participar y ejercer responsabilidades, lo cual puede estar en franco contraste con la realidad de otras áreas de sus vidas.

Dos ejemplos sirven para ilustrar este punto. En El Salvador, el abuso infantil al interior de las familias parece estar extremadamente difundido, y la pregunta que surge es si capacitar a los niños y niñas para ser más seguros y asertivos puede, de hecho, ponerlos en mayor riesgo si el abuso en la familia todavía persiste. Puede haber un paralelo en la conciencia de los países occidentales sobre que el descubrimiento inapropiado del abuso por parte de los niños y niñas puede realmente ponerlos en mayor riesgo. Al hacer a los niños y niñas más seguros y asertivos, y al darles más responsabilidad, pueden tener expectativas irreales de su papel en otros sistemas sociales como la familia.

Un segundo ejemplo es el de la escuela de Manthoc, la cual es pionera en la forma progresiva y altamente participativa de la educación que brinda, que no sólo otorga a los niños y niñas un papel más activo en su propio aprendizaje, sino que también les proporciona elementos alternativos sobre lo que estudian. Algunos comportamientos que no serían tolerados dentro de familias y escuelas más convencionales son aceptados en esta escuela. El nivel de participación de los padres en esta escuela es bajo, y no se sabe qué impacto tiene la participación de los niños y niñas en este modelo educativo sobre las dinámicas de la familia. Podría conjeturarse que los niños y niñas experimentan algunos conflictos y dificultades al ser expuestos a grupos con normas opuestas. Ciertamente, tenían problemas al intentar reintegrar a los niños y niñas al sistema escolar formal, y parece que sus padres y madres no estaban del todo satisfechos con que las

experiencias de sus hijos e hijas fueran tan diferentes de las de otros niños y niñas de las escuelas públicas.

A manera de contraste, el programa de Enda en Senegal, que conscientemente busca empoderar a los jóvenes trabajadores, parece no experimentar conflictos con las familias. En este contexto, es significativo señalar que ninguno de los doce derechos que forman la base del trabajo de la Asociación de Niños, Niñas y Jóvenes Trabajadores, se relaciona con derechos dentro de la familia y parece que, en general, las relaciones familiares no son consideradas un área problema que los jóvenes sientan que necesitan trabajar. Al parecer existe una relación cómoda en general entre la Asociación y las familias, aunque las últimas no son objetivos específicos. El empoderamiento de los niños no les crearía problemas a los padres y madres.

Es difícil establecer en qué medida los enfoques más participativos pueden realmente crear conflictos para los y las jóvenes en sus familias y escuelas. El personal y Colaboradores de El Salvador y Perú reconocieron esta posibilidad, pero también debe reconocerse que los niños y niñas a menudo muestran una habilidad para comprender que el comportamiento y expectativas en una determinada situación social no son apropiados en otra. Este sería particularmente el caso de Enda, donde los padres y madres parecen valorar el trabajo de empoderar a sus hijos e hijas. El problema de la disonancia cultural puede ser más significativo, en algunos contextos, para el personal del programa, lo que se discute más adelante en el acápite d.

b. Los niños y niñas necesitan ser preparados para la vida en el «mundo real

Esto nos lleva a un segundo asunto: ¿en qué medida los enfoques más participativos y protagónicos preparan a la gente joven para las realidades que van a enfrentar como personas adultas? Dos ejemplos opuestos sirven para ilustrar este punto. En Perú, parece que los enfoques de protagonismo adoptados resultan en gente joven que se torna más segura, articulada, analítica y de claro pensamiento, las que constituirían cualidades valoradas dentro del mercado local de trabajo. Fue sorprendente encontrar que algunos jóvenes participantes de la investigación del estudio de caso habían desarrollado ambiciones realistas que perseguían en forma de asegurarse una mejor perspectiva de trabajo en el futuro.

En contraste, de acuerdo a la experiencia de UCEP en el entrenamiento de jóvenes para el trabajo, principalmente en fábricas e industrias de servicio técnico, lo que los empleadores demandan es trabajadores y trabajadoras obedientes y sumisos y no adultos jóvenes seguros y asertivos. El enfoque adoptado en las escuelas generales y en el entrenamiento vocacional que brinda UCEP no es participativo, pero bien se puede argumentar que un enfoque altamente participativo y protagónico no equiparía a la gente joven para el mercado particular

de trabajo existente en Bangladesh. Por otro lado, el estudio de caso plantea interrogantes acerca de qué tan bien preparada para la vida resulta la gente en el mundo más independiente del autoempleo.

De manera similar, el Programa Preventivo del RPPRC ofrece un programa de escuela y apoyo tutorial para la niñez trabajadora y en «alto riesgo». Éste no es administrado con lineamientos participativos: la experiencia de los niños y niñas es, en la mayoría de los aspectos, «como en la escuela», con trabajadores y trabajadoras jóvenes considerados sin ambigüedad alguna como maestros y maestras, aunque ofrecen un apoyo educativo más comprensivo e individualizado a los niños y niñas que el que caracteriza a las escuelas públicas. Otra vez aquí, puede argumentarse que este enfoque es consistente con el objetivo del programa de alentar la asistencia a la escuela y mejorar el desempeño escolar.

c. ¿De quién son las agendas y prioridades que se aplican ?

En aquellos programas en los cuales los niños y niñas están muy organizados y realizan campañas por los derechos y necesidades de la niñez trabajadora, a veces resulta difícil identificar la «propiedad» (de quién son) de las agendas más políticas. En Manthoc, por ejemplo, el papel de los adultos es claramente de apoyo a la gente joven y no de dirección, aunque en la práctica tal frontera es difícil de establecer en tanto las actividades adultas incluyen, por ejemplo, administrar cursos de entrenamiento para niños y niñas, los cuales pueden servir para moldear las formas en las que éstos y éstas definen sus necesidades, problemas, prioridades y acciones. El juego de roles realizado en los talleres con jóvenes trabajadores en Senegal, ilustra las dinámicas entre el personal de Enda y los primeros. Los adultos fueron descritos claramente como personal de apoyo y acompañamiento para la gente joven pero en ningún sentido con un papel de liderazgo o dirección.

En El Salvador, los y las jóvenes que conforman los programas de FUNPRONOP a veces toman parte en campañas y demostraciones. Aunque tal participación siempre es negociada con estos niños y niñas, los talleres grupales realizados con algunos de estos jóvenes revelaron que sus propias preocupaciones tenían mucho más que ver con la satisfacción de sus necesidades inmediatas y que tendían a no utilizar términos como derechos de la niñez, empoderamiento, participación y protagonismo. Parece, en efecto, que el principal impulso de algunas de las actividades organizadas de los niños y niñas viene de personas adultas más que de los propios niños y niñas

Una conclusión similar se derivó del estudio de caso del trabajo de Enda en Senegal. La intervención de Enda con la niñez trabajadora se basa en los «doce derechos» que los niños y niñas trabajadoras mismas identificaron en un importante encuentro regional. Con el apoyo de un animador o animadora, cada grupo local determina en cuáles de esos derechos se centrará particularmente. Se

concede mucha importancia al trabajo de la Asociación de Niños, Niñas y Jóvenes Trabajadores en lo que respecta a comunicar y cabildear el trabajo al interior de Senegal, así como a la participación en intercambios regionales e internacionales con otros niños y niñas trabajadores. Los y las jóvenes involucrados en la Asociación se refieren a estas actividades con cierto orgullo. No obstante, las discusiones con otros jóvenes que asistieron a los talleres revelaron que su realidad tiene raíces en la pobreza y en el trabajo mal pagado, y que su prioridad sería más bien que Enda desarrolle programas de educación vocacional y actividades económicas, las cuales consideran que ofrecen la única esperanza para una vida mejor. Para muchos de estos niños y niñas, los «doce derechos» no eran sólo desconocidos, sino una abstracción de alguna manera alejada de las realidades que enfrentan.

Una sociedad entre adultos y niños y niñas nunca puede impulsarse sobre bases enteramente iguales. En el caso de la sociedad entre Enda y la Asociación de Niños, Niñas y Jóvenes Trabajadores, por ejemplo, la participación ocurre en el marco y filosofía con los que Enda está comprometida como organización, pero hacia los cuales alguna gente joven ha expresado ciertas reservas. Ello ha creado tensiones que se destacan en el estudio de caso.

La evidencia del trabajo de campo para los estudios de caso del Manthoc, Enda y FUNPRONOP muestra que en las tres organizaciones existe un intento genuino y honesto de proporcionar un marco dentro del cual los niños y niñas puedan hablar libremente y aprender y practicar las habilidades para analizar su situación, expresarse abierta y articuladamente sobre ésta y encontrar formas para resolver algunos de los problemas que enfrentan en su trabajo y sus comunidades. Existe un deseo real de evitar la despolitización de los problemas que están a la base del fenómeno del trabajo infantil. El acento en la motivación de los y las jóvenes, sus acciones y recursos personales -como en el caso de Enda, que se resiste a la idea de proporcionar algún tipo de servicios- refleja la creencia genuina de que el cambio sostenible sólo puede ser resultado de la motivación y actividad de los propios jóvenes. Manthoc adopta un punto de vista menos «puritano» y complementa su trabajo profundamente participativo con los niños y niñas trabajadores con el suministro de diversos servicios, todos administrados dentro de lineamientos participativos y con fuerte acento en la noción deformación.

En los programas en los que los y las jóvenes trabajadores están directamente involucrados en agendas más políticas, es claro que FUNPRONOP, Manthoc y Enda se conciben a sí mismos como facilitadores para que los niños y niñas identifiquen, analicen y actúen sobre los problemas que ellos y ellas mismas han planteado. No es nada fácil identificar en qué medida los adultos influyen sobre los niños y niñas, y existe una buena razón para creer que los primeros podrían, a veces, ser más influyentes de lo que se reconoce. Por otro lado, Manthoc y la Asociación de Niños, Niñas y Jóvenes Trabajadores que Enda apoya tienen ambos una cantidad de dispositivos importantes: una compleja estructura

organizativa asegura elevados niveles de democracia y representatividad, y se tiene gran cuidado -y se destina una enorme cantidad de tiempo- para asegurar que, siempre que sea posible, las decisiones sean tomadas sobre la base del consenso.

De ninguna manera se está sugiriendo que alguna de estas organizaciones manipule a los niños y niñas o aliente su participación de manera simbólica. Sin embargo, esta experiencia plantea la interrogante de cuáles son las principales preocupaciones de la niñez trabajadora y cuáles las de las organizaciones que la apoyan, que podrían no ser las mismas. Sería demasiado fácil subestimar la influencia de los adultos sobre los niños y niñas.

Por otro lado, el liderazgo ejercido por los adultos se basa en una larga experiencia de escuchar realmente a los niños y niñas. Sin duda alguna, las agendas más políticas se fundamentan en las percepciones de los mismos niños y niñas sobre sus necesidades dentro de un contexto social y político más amplio. Resulta vital que los niños y niñas trabajadores tengan la oportunidad de articular sus propias percepciones sobre sus necesidades, derechos, preocupaciones y prioridades en foros nacionales, regionales e internacionales. Esto es especialmente importante en el contexto actual en el que las organizaciones que no escuchan ni representan a la niñez trabajadora, están pronunciándose a favor de la abolición del trabajo infantil.

d. Desarrollar una forma verdaderamente participativa de trabajo es extremadamente difícil

Otro problema que surge de los estudios de caso es que la participación infantil tiene algunos requisitos muy específicos para los adultos involucrados en los programas. No se trata sólo de cambiar las prácticas laborales y proporcionar a los adultos el papel de facilitadores y estimuladores; más bien implica lo que podría constituir el mayor cambio de actitudes del personal hacia la niñez. Podría requerir un cambio en la percepción de los niños, niñas y de la niñez en general; un reconocimiento de sus competencias y recursos en vez de percibir a los niños y niñas como víctimas o afectados. Probablemente también es difícil para el personal que trabaja en una organización jerárquica y no participativa percibir el valor que tiene el trabajo realizado de manera más participativa con niños y niñas. Quizá no sea casualidad que en los estudios de caso, aquellas organizaciones que aplican un enfoque más participativo con los niños y niñas tengan un carácter participativo similar entre el personal o con los adultos. Llamó la atención que al interior de Enda y Manthoc, por ejemplo, existe un proceso importante y no jerárquico de discusión entre el personal. Asimismo, en FUNPRONOP el proceso de reflexión que se aplica con los niños se refleja en las dinámicas del personal. Por el contrario, aquellas instituciones que no favorecen la participación infantil tienden a ser verticales y jerárquicas en su operación organizacional.

No es fácil alentar un elevado nivel de participación y organización infantil. Ello requiere una perspectiva a largo plazo que permita a los jóvenes desarrollar su organización a un ritmo apropiado. Vale la pena recordar que Manthoc existe desde hace veinte años. No debería esperarse que los niños y niñas contribuyan y participen más allá de lo que su edad y etapa particular de desarrollo les permiten, y debe tenerse cuidado en asegurar la conformación de estructuras que proporcionen representatividad apropiada. Los peligros del dominio (por parte de niños o niñas en ocupaciones particulares, por ejemplo) pueden ser reales. Tal vez, de manera un tanto paradójica, el liderazgo predominante al interior de Manthoc y la Asociación de Niños, Niñas y Jóvenes Trabajadores en Senegal proviene de las niñas. La participación requiere tiempo. Muchos niños y niñas trabajadores pueden tener dificultades de tiempo y ciertos grupos de niños y niñas trabajadores pueden tener problemas para liberarse de sus actividades laborales a fin de participar.

La actual corriente que considera que la participación infantil es «políticamente correcta» plantea grandes peligros porque las organizaciones podrían responder a las presiones de las agencias de financiamiento intentando «agregarla» a sus enfoques vigentes. La experiencia de estos estudios de caso muestra que la participación genuina es algo difícil y requiere cambios fundamentales en las actitudes del personal, en sus métodos de trabajo, en su relación con los niños y niñas y su propia experiencia de trabajo dentro de la organización. Sobre todo, requiere de adultos capaces y confiables que estén seguros de sus propios papeles, que realmente valoren la importancia de escuchar a los niños y niñas, que valoren sus recursos personales y reconozcan sus capacidades para ser actores sociales y no meros beneficiarios.

Discusión y conclusiones

Se espera que ninguno de los riesgos y desventajas potenciales *de los* enfoques participativo y protagónico identificados en este estudio se conviertan en excusas para la falta de acción en este relevante aspecto de los programas para y de la niñez trabajadora. La intención ha sido tratar de promover una discusión más crítica y juiciosa sobre tan importante asunto. Entonces, ¿qué conclusiones -aunque tentativas- pueden derivarse de la experiencia de estos cinco estudios de caso?

En primer lugar, vale la pena reafirmar que la niñez trabajadora, casi por definición, está asumiendo una responsabilidad al participar en la actividad económica para contribuir a la economía de la familia que enfrenta la pobreza extrema. Es difícil para cualquier programa justificar, en la situación que sea, que se trate a los niños y niñas como dependientes y beneficiarios no participantes de los programas. Es condición esencial para el desarrollo de los programas de apoyo y asistencia a la niñez trabajadora consultar a los niños y niñas sobre sus propias percepciones acerca de sus necesidades, problemas y recursos. Los

programas basados *enteramente en* las *percepciones* adultas sobre las necesidades y prioridades de la niñez trabajadora están casi con seguridad destinados a «captarlas mal» y, por tanto, a desperdiciar valiosos recursos. La importancia de basar la planificación del programa en la investigación participativa en la que los niños y niñas trabajadores puedan articular libremente sus problemas, necesidades y recursos dentro de su mundo social de trabajo, escuela, familia, calle, etcétera, no puede ser subestimada, Como constantemente enfatiza Judith Ennew[12]:

«El mayor recurso en cualquier proyecto son los niños y niñas mismos.»

En el ámbito operacional cotidiano, negar a los niños y niñas la opción de elegir aquello en lo que se van a involucrar, no sólo corre el riesgo de proporcionarles recursos que nunca van a utilizar ni a beneficiarlos, sino también es negarles la experiencia de evaluación crítica y de elección, que son vitales para su propio desarrollo personal.

En el otro extremo, puede ser igualmente peligroso aceptar de forma acrítica la idea de la participación infantil como la panacea universal. Ignorar las posibles disonancias culturales que puede producir un alto nivel de participación, es potencialmente peligroso. También es importante evitar el peligro de que la participación y protagonismo se conviertan en una «vaca sagrada», un absoluto ideológico que excluya cualquier otra forma de intervención que pueda ser criticada como asistencialista o de beneficencia social. De manera similar, la incorporación simplista de la participación infantil para asegurarse de ser «políticamente correctos», sin considerar con cuidado las implicaciones para los niños y niñas, las familias, el personal y otras personas, podría ser ingenuo y necio. Es interesante y significativo que Manthoc, el gran pionero en el campo de la participación y protagonismo, luego de haber desarrollado un modelo completamente centrado en las iniciativas y actividades de los propios niños y niñas, eventualmente llegara a la decisión (contenciosa) de impulsar un programa de servicios. Aunque estos servicios son abiertamente asistencialistas, adoptan, sin embargo un enfoque participativo que ayuda a evitar la dependencia que puede convertirse tan fácilmente en consecuencia no intencionada de los programas de bienestar social.

El problema del posible impacto negativo de los enfoques participativo/ protagónico en las familias de la niñez trabajadora ha sido identificado, aunque la evidencia al respecto no es inequívoca. Una conclusión tentativa de esta investigación es que los enfoques altamente participativos tendrán mayor posibilidad de ser efectivos y de evitar crear conflictos dentro de la familia, si se acompañan de un alto grado de participación familiar (específicamente de los padres). Resulta interesante que ésta haya sido una característica importante del

[12] Ennew, Judith: op. cit., p.9.

trabajo de Manthoc con los grupos de niños y niñas trabajadores y en su programa PRONATS, pero es significativamente débil en su trabajo dentro de la escuela. En el programa de FUNPRONOP con la niñez trabajadora, se otorga mucha importancia al contacto con las familias y el trabajo con éstas tiene lugar a diferentes niveles: las familias se involucran en algunas actividades recreativas, los fuertes lazos con los padres, madres y la escuela ayudan a asegurar la asistencia continua a ésta, junto con créditos para la microempresa cuando es apropiado, y se trabaja al interior de la familia para manejar los problemas de conducta y de relación.

De manera similar, independientemente del enfoque que se adopte, es necesario preparar a los jóvenes para que afronten el «mundo real» fuera del proyecto específico. El limitado nivel de participación concedido a los niños y niñas en el programa de UCEP podría parecer consistente con la demanda de los empleadores de fuerza de trabajo sumisa y obediente. Si se adhiere un enfoque altamente participativo y protagónico, los y las jóvenes necesitan comprender que en otros sistemas sociales, incluyendo a la familia y el trabajo, pueden tener menos oportunidades para participar.

Tal vez el argumento más fuerte a favor del tipo de enfoque adoptado por Manthoc y Enda es que la participación en realidad parece alentar la resiliencia entre los niños y niñas. Algunos programas tienden a centrarse en intervenciones que tienen impacto en áreas de riesgo y vulnerabilidad pero ignoran el aspecto de la autoestima y bienestar social global de los niños y niñas. Cualquier programa que pretenda estar comprometido con el niño o niña como un todo y con la gama de sus necesidades, debe tener en cuenta los problemas vitales de la alienación de la niñez trabajadora, la negación social de su estatus y valor como niños y niñas y como trabajadores. Es a través de la participación activa, de ser tratados como sujetos sociales capaces de realizar acciones por sí mismos para transformar sus vidas, que los niños y niñas tienen mayores posibilidades de desarrollarse como seres humanos seguros, con un fuerte sentimiento de identidad personal y valor propio.

El trabajo de Manthoc y Enda muestra que su enfoque alcanza más que el incremento en la resiliencia infantil. Están capacitando a la gente joven a asumir el control sobre su propia vida, a menudo en condiciones excepcionalmente difíciles, y a través de su propio esfuerzo a realizar acciones para construir un futuro mejor para sí misma y, con optimismo, en su momento, para sus propios hijos e hijas.

RESEÑA BIBLIOGRÁFICA

LA OTRA INFANCIA,
NIÑEZ TRABAJADORA Y
ACCIÓN SOCIAL

Manfred Liebel
Lima, IFEJANT, 2000.

La vida de Manfred Liebel está estrechamente ligada al destino de Nicaragua. Luego de trabajar algunos años en ese país, a comienzos de los '90, junto con otros educadores que se nutrieron de las enseñanzas de Paulo Freire, formó un movimiento de solidaridad con los niños trabajadores y de la calle que apostó por un nuevo paradigma de la infancia: el protagonismo.

Este libro, que reúne escritos publicados entre 1994 y 1999, ampliados y actualizados para su presente edición, es una muestra de su compromiso con los niños trabajadores y una expresión lúcida de un planteamiento conceptual preñado de promesas pero también generador de contradicciones, cual es el protagonismo infantil. Cuando define el origen de muchos de los movimientos sociales en América Latina, África y Asia, advierte que *"defienden la vida y tratan de mejorar las condiciones de la misma. Surgen de la miseria material y se basan en la voluntad para sobrevivir. Tienen una dimensión económica fundamental, pero no se agotan en ella (…) La miseria los hace descubrir (….) al hombre como portador de dignidad y esperanza "(p.31).* El mensaje de Liebel es también esperanzador.

Partiendo de la constatación que la mera protección de los niños, tal como se practica en los centros asistenciales, no soluciona ninguno de sus problemas, postula un enfoque conceptual en que los niños dejan de ser Incapaces, pasivos y sin cultura" para convertirse en sujetos y actores, productores de sus relaciones de vida y no recipientes de la cultura adulta, en una palabra, protagonistas de su propia existencia, en un marco solidario que trasciende el individualismo burgués occidental. Este enfoque le permite revalorar el papel del trabajo en la individuación/ socialización del niño, en una dimensión que colisiona con las posturas abolicionistas de UNICEF y OIT, expresadas mediante programas específicos como el IPEC (para la erradicación del trabajo infantil) o por la proclamación de la escuela como el "lugar natural de desarrollo" de los niños, con exclusión del trabajo.

El libro está dividido en tres partes. En la primera se traza el origen y devenir de los movimientos de los niños, niñas y adolescentes trabajadores como expresión última de la defensa activa de los derechos humanos de la infancia. En este recorrido, es destacable el rol pionero de organizaciones peruanas como MANTHOC a escala latinoamericana y el pensamiento de Cussiánovich y Schibotto como sustento conceptual de las mismas. En la segunda parte se refiere a las complejas relaciones entre infancia y trabajo y -luego de una erudita

exploración de la diferencia entre work y labour y el origen de la palabra *arbeit* en alemán, siniestramente ligada a nociones como infancia y sufrimiento- remata con una cuestionadora discusión sobre las políticas oficiales sobre el trabajo infantil y la manera en que el proteccionismo está influido por el paternalismo y la limitación, en los hechos, de los derechos de los niños y su ciudadanía plena. En la tercera parte y con la intención de profundizar en el discurso sobre el protagonismo, desarrolla una cerrada crítica al rol y acción social de algunos adultos, dizque comprometidos, que acaban manipulando las organizaciones de los niños. El ejemplo palmario de esta situación se refleja en el postscriptum 2000 del capítulo 13, en que describe el golpe de estado de los adultos a una organización muy querida por él, los NATRAS de Nicaragua. Aquellos constituyeron una "Comisión de Adultos" *"con* la facultad *de 'aprobar' todo lo que deciden 'los niños en sus reuniones y asambleas" (p.* 248), asunto que pone sobre el tapete el rol de los adultos como acompañantes, en tanto una cierta dependencia temporal pudiera ser necesaria, tema que -por lo demás- encuentra asidero en la noción de "zona de desarrollo próximo" de Vigotsky.

En la parte final, después de distinguir dos formas de protagonismo (el espontáneo y el organizado, al que apuntan los movimientos sociales de infancia) presenta conclusiones en base a una contraposición entre los planteamientos vigentes en el primer mundo (países angloamericanos y de Europa Occidental) y los que emergen en América Latina.

Entre las coincidencias de ambos discursos destaca:

- Cuestionamiento a la relación jerárquica y asimétrica entre adulto y niño.
- Reconocimiento de la "equilibrada capacidad de actuación" del niño.
- Igualdad de derechos del niño. La protección legal del niño no debe realizarse a costa de su igualdad de derechos.
- Afirmación de la capacidad y el empoderamiento del niño para que tenga las mismas posibilidades estructurales y legales que aseguren su ciudadanía plena.
- Estatus social de la infancia, resaltando la importancia de su papel en la sociedad.
- Reformulación de los modelos de infancia.

Pero, reconoce que en el debate sobre "nueva infancia" y el "protagonismo infantil" se pueden detectar importantes diferencias:

En América Latina, hay una relación muy estrecha entre el papel del niño como "sujeto económico" y la formación de su protagonismo, sobre todo en los niños trabajadores. En el Norte, pocos autores dan importancia al trabajo infantil (N. del comentarista.- En los EE.UU., el trabajo infantil era parte importante de la cosmovisión y los recursos de los migrantes europeos. Recién en 1935 aparecieron algunas medidas legales de restricción al mismo).

En América Latina el protagonismo está ligado a su función de solidaridad social. En el Norte es apreciado como una manifestación de creatividad individual distinta a la del adulto.

Ulteriormente y gracias a su empoderamiento social y político, nos dice Liebel, los niños habrán de pasar de una situación marginal a una posición central en la sociedad. 'Esto *obliga a una ruptura radical con el modelo de infancia (burguesa) que descansa sobre la exclusión social del niño y la desvalorización por principio de cualquier trabajo infantil (...) hay que considerar y proyectar cómo puede ser tomado en cuenta e incluido el interés de los niños en ser útiles y ser independientes económicamente"(p.* 284).

Suscribimos plenamente esos propósitos.

Jorge Castro Morales.

Para pedidos: IFEJANT Tomás Guído N' 257 -Lima 14, Perú Telefax: (0051-1) 265-5160 E-mail: Ifejant@amauta.rcp.net.pe

PERSPECTIVAS DE NIÑOS
Y NIÑAS
SOBRE SUS VIDAS LABORALES.
Un estudio participativo en
Bangladesh, Etiopia, Filipinas,
Guatemala, El Salvador
y Nicaragua.

159 páginas, 2° ed. en español,
Lima-Perú, abril del 2000,
Save the Children Suecia.

Woodhead, Martin.

El texto que aquí nos convoca es la segunda edición en español (el original fue escrito en inglés) del informe correspondiente a un estudio internacional sobre perspectivas infantiles, publicado en 1998 por Save the Children Suecia. Esta publicación nace como parte de un proyecto de investigación acerca de la situación de los niños y niñas trabajadores en el mundo. Dicho proyecto -llevado a cabo entre los años 1996 y 1997- fue impulsado por Save the Children Suecia dentro de su búsqueda por enfatizar la centralidad del *interés superior del niño* (principio señalado en el articulo 3ro de la Convención sobre los Derechos del Niño) en su labor institucional.

En el estudio participaron 3 18 niños y niñas trabajadores de seis países del mundo (Bangladesh, Etiopía, Filipinas, Guatemala, El Salvador y Nicaragua), con edades que en su mayoría, fluctúan entre los 10 y 14 años de edad. El estudio recoge, contrasta y analiza las opiniones de los infantes con respecto a temas concernientes a su situación laboral, a su percepción del trabajo y de la escuela, a su relación con la familia y a su visión acerca de su propio futuro.

Martin Woodhead, coordinador del estudio, es el autor de este informe. Es él quien a lo largo del documento apunta una serie de significativos y agudos comentarios, sin los cuales el valor de este informe se reduciría al de un mero acopio de las opiniones de los niños y niñas, cosa que de por sí ya es valiosa por sí misma y que podemos sindicar como un gran aporte de este estudio (considerando, además, los pocos estudios de este tipo realizados en el mundo), pero que, sin embargo, a pesar del valor intrínseco que puedan poseer como insumo las opiniones de los niños y niñas, la importancia de la interpretación de Woodhead reside -entre otras cosas en el énfasis puesto por él en su lectura de lo que supone el carácter esencialmente participativo que posee este estudio. Ser participativo aquí significa reconocer la condición de actor social que posee todo niño y niña, con mayor razón si son trabajadores. Esto último nos lleva a ubicar la lectura que tienen los niños y niñas sobre sí mismos y sobre sus espacios relacionales (llámese trabajo, familia, escuela, municipio, estado, etc ...), como una

determinación esencial a la mirada de las políticas, estrategias y del pensamiento en general acerca de la infancia y su problemática. Con lo cual no sólo se enfatiza en el artículo tercero de la Convención sobre los Derechos del Niño, sino que también se subraya (y se critica) el artículo duodécimo de la Convención, aquel que determina como necesario el que los niños y niñas tengan un espacio para la expresión de su opinión acerca de todos los asuntos que le competan o afecten[1].

Como hemos venido diciendo ya desde el título esta obra nos ubica ante una toma de posición con respecto a la Convención y al principio del interés superior del niño (posición que puede no ser inmediatamente asimilable al discurso institucional de Save the Children)[2] esta cuestión nos lleva a concluir que el documento aquí presentado no pueda ser reducido a la calidad de mero informe, en tanto que no sólo nos brinda un atado de datos bien ordenados sino que nos pone frente a una postura política, entendiendo aquí por político aquello que tiene que ver con una posicionamiento en el mundo y con la afirmación de valores desde los cuales se propone un discurso crítico de la realidad. En este caso particular lo que se ve confrontado es toda interpretación unilateral[3] de la vida de la infancia trabajadora, es decir todas aquellas perspectivas que no incorporan para sí la mirada de los niños y niñas sobre sí mismos y su mundo de relaciones.

Y aquí señalamos otro aporte más del estudio de Woodhead. En su búsqueda por superar el estigma, que para muchos lleva en sí el trabajo infantil, nos brinda la posibilidad de acercarnos a este tema, no desde la usual entrada del niño que vive en la calle y que es usado muchas veces corno imagen del desamparo, de la situación de riesgo y del peligro que conlleva el trabajo infantil, sino que nos coloca ante el punto de vista del niño que es parte de un entorno familiar, pero que a la vez el trabajo no deja de ser, por ello, parte de su vida, ya sea por razones culturales o de necesidad económica.

El texto nos introduce a la vida laboral de los niños trabajadores a lo largo de 11 capítulos, los cuales se ven precedidos por una breve, pero aclaradora introducción y por un pequeño acápite desde donde se nos brinda información

[1] Lo que vemos en este texto de Martin Woodhead podríamos leerlo como una interpretación del artículo duodécimo desde la cual se entiende que el infante no sólo tiene el derecho a expresar su parecer acerca de aquello que lo involucra, sino que es necesario y fundamental establecer dicho espacio de expresión e incorporarlo a las consideraciones vinculadas al niño como condición necesaria de un trabajo realmente integral e inteligente. Es ésta, para nuestro modesto entender, una postura valiosísima que, a diferencia de la débil y poco clara afirmación presente en el artículo 12 de la Convención sobre los Derechos del Niño, hace al niño y a la niña actor social, ubicándolo en el centro de su desarrollo y en el centro del desarrollo social.

[2] Esto lo señala Johan Stanggren en el prefacio.

[3] La unilateralidad es problemática pues pierde de vista matices del problema al que se aboca, pudiendo llegar a volver poco funcional e incluso sin sentido. Así una lectura unilateral del interés *superior del* niño toma al infante como una paciente y no como actora fundamental de su propia realización, pues parte de la premisa que el niño o la niña poco es lo que tienen que aportar a la constitución de su propio desarrollo.

general acerca del estudio. Además de esto el texto nos presenta 2 apéndices sumamente valiosos, el primero contiene la comparación entre veinte situaciones de trabajo infantil presentadas desde el testimonio de los mismos niños y niñas trabajadores; el segundo resume lo que Woodhead llama el Protocolo de las Perspectivas de los Niños y Niñas, es decir el conjunto de actividades a partir de las cuales se llevo acabo el estudio participativo. Este protocolo es un riquísimo instrumento para todo aquel interesado en el desarrollo de estudios o actividades similares.

El capítulo primero abre el documento con la pregunta ¿Porqué escuchar a los niños y niñas trabajadores?. Woodhead, antes de posicionarnos como oyentes de las opiniones de los niños y niñas, nos confronta ante la radicalidad de la pregunta por el sentido de dicha actividad. La radicalidad de esta pregunta reside, en principio, en el hecho de que podamos llegar a dar cuenta de que aquello cuestionado sea carente de sentido o de qué el modo como había sido interpretado sea problemático o discutible desde su fundamento.

El capítulo nos deja en claro que tomar en cuenta los puntos de vista de los niños no es importante simplemente porque sea un derecho de los niños o un deber de las instituciones o por que eso nos vaya a hacer moralmente buenos, sino por que permite contextualizar la labor del diseño de políticas y estrategias, evitando así caer en propuestas vacías de contenido producto de su unilateralidad[4] -la cual generalmente se esconde tras el "sagrado manto" de la universalidad y la univocidad de sentido- (el autor ve encarnada esta situación en la OIT y su discurso acerca de la abolición del trabajo infantil).

Recuperar la participación activa de los niños es recuperar la vida concreta y su dinámica, es rescatar la fuerza relativizadora[5] que posee la palabra del niño frente a los rígidos modelos de las grandes instituciones y de la psicología desarrollista. Woodhead constantemente hace hincapié en esto último, el niño no es una simple víctima, un mero objeto de ayuda, es fundamentalmente el actor de su propia vida. Es necesario reconocer dicha actoría y el valor social y político que ella tiene. Más aun las opiniones de los niños y niñas participantes del estudio nos recuerda que la realidad no puede verse agotada dentro de modelos que la leen como si estuviese conformada por opuestos universales e irresolubles (maligno y benigno, dañino y benéfico, peligroso y seguro, bueno y malo, maduro e inmaduro), de lo que nos hablan estos niños es que la vida posee matices, que lo real no es homogenizable, sino más bien complejo y diverso.

---

[4] Ver supra nota 3.

[5] “Fuerza relativizadora” en tanto que nos habla de una realidad que no puede ser reducida a los postulados de ningún modelo, por esto mismo la opinión de los niños trabajadores acerca de su situación se vuelve fuente directa de crítica hacia el trabajo de las muchas instituciones involucradas en el tema de infancia, lo más honesto y adecuado de parte de estás sería 'recoger el guante' y admitir la necesidad de un trabajo de fuerte autocrítica.

Así pues el definir el trabajo como contradictorio con respecto a lo que ellos llamarían un desarrollo saludable del niño va a terminar hablándonos más de los deseos de ciertas personas e instituciones que de la realidad vivida diariamente por millones de niños trabajadores en el mundo. Esto es lo que los capítulos 5,6 y 7 de la obra nos presentan. En ellos nos acercamos a la posición que tienen los niños con respecto al trabajo, la escuela y a los intereses que reconocen que tienen sus padres con respecto a ellos como sus hijos.

Según el estudio, trabajar para los infantes no es una actividad que pueda reducirse a la definición de peligrosa, o perjudicial, más bien las percepciones que tienen los niños del trabajo apuntan hacia su determinación como un espacio fundamental no sólo para su subsistencia sino como un elemento central en la constitución de una autopercepción favorable y también como una fuente de aprendizaje de nuevas competencias para la vida futura de los chicos e incluso el trabajo se nos presenta, desde la opinión de estos niños (a través del dinero ganado por el niño), como el generador de condiciones para la asistencia del niño a la escuela. En general, lo que manifiestan los infantes acerca de los perjuicios del trabajo apunta más al cómo son tratados (por empleadores, compañeros, maestros) que al trabajo mismo. Con respecto a esto, no podemos negar que el conjunto de temas y actividades planteadas por el estudio para que sean desarrolladas por los niños y niñas hace una muy buena labor, ya que les da la suficiente libertad a estos para que puedan dar sus propias posturas al respecto.

Con respecto a la escuela el estudio remarca el hecho que desde la definición de los infantes ésta no puede ser simplemente definida como un espacio óptimo para su desarrollo (en contradicción con lo que es la escuela). La escuela también es vista como espacio de conflictos y de perjuicios e incluso para un numero significativo de los niños preguntados el trabajo es el único espacio importante para sus vidas la escuela ni siquiera es considerada como una opción. Esta última lectura (la de muchos niños y niñas de Bangladesh) claramente responde a una determinación sociocultural, y no como se podría pensar,

a una visión "equivocada" de lo que debe ser la vida del niños. Ante la posibilidad de ser impedidos de trabajar por su menoría de edad la reacción de los niños fue clara, dicha medida sólo les acarrearía perjuicios, no meramente económicos, sino psicológicos y sociales. Tomar en cuenta la situación contextual del niño, nuevamente, se nos presenta como una condición necesaria para la eficacia de todo diseño de programas y políticas sociales.

De los capítulos 8 al 10 lo señalado por los infantes en los tres capítulos anteriores se ve confirmado, pero ahora enfocado, con mayor énfasis, desde la posición del niño trabajador con respecto a los intereses y expectativas de sus padres y familiares.

El capítulo once nos propone una serie de implicancias acerca de lo presentado por el estudio, este capítulo final redondea el excelente desarrollo del texto en general, en él Woodhead puntualiza una serie de ideas no sólo acerca de la situación de los niños entrevistados, sino que además sugiere líneas concretas de exploración para futuros estudios sobre infancia trabajadora (este es un punto definitivamente valioso para todo aquel involucrado con dicha labor). Es más, creemos, junto con lo señalado por Woodhead mismo, necesaria y recomendable la continuación del trabajo realizado por este estudio, en tanto que este ilumina, más no agota, una veta de investigación fundamental en el campo del trabajo infantil.

Como evaluación final podemos afirmar, sin ningún reparo, que el texto de Martín Woodhead Perspectivas de Niños y Niñas sobre sus Vidas Laborales" es absolutamente recomendable para todo aquel que esté en busca de desarrollar una comprensión integral de la problemática del trabajo con relación a la niñez.
Saludamos entonces la reedición de la traducción al español de este texto que por lo de más, como traducción, se encuentra bien hecha y reiteramos la recomendación de su lectura.

Fabrizio Arenas Barchi

NIÑOS TRABAJADORES:
La emergencia de nuevos
actores sociales
234 páginas, 1ra ed. en español,
La Paz -Bolivia, octubre de 1999.
PIEB / SINERGIA

Jor*ge Domic Ruiz*

América Latina: Necesitábamos un trabajo de esta envergadura

No podía cerrarse este siglo sin que contáramos con una investigación del peso académico, de la consistencia teórica, del rigor metodológico como la que comentamos.

Tanto más necesaria cuanto que la cuestión del fenómeno histórico del trabajo infantil en el mundo es un buen indicador de las pasiones que suscita, de las simplificaciones a las que se le pretende reducir así como a la evidente necesidad de abordajes que no se circunscriban a lo cuantitativo.

La urgencia de mayor rigor epistemológico, de renovación en el ejercicio de innovación conceptual y teórica, son condición insoslayable para un mejor conocimiento del fenómeno y acortar el riesgo de encararlo, en el campo social, de forma errática.

Muchas son las limitaciones y hasta los vacíos en América Latina en el conocimiento del trabajo infantil y de los NATs más específicamente. Los estudios desde la sociología y economía, que han sido los más numerosos hasta hoy, han brindado dimensiones importantes a la comprensión del trabajo infantil; necesarias, sí, pero insuficientes. Desde la Psicología y la Pedagogía carecemos de una iluminación cualitativa. Este libro, no obstante su carácter local, llena un vacío y abre un panorama en el que se pueden reconocer los NATs de toda la Región desarrollando actividades similares.

La opinión de los actores como fuente de conocimiento

Amplía es la información sobre las condiciones de trabajo de los niños en el siglo pasado y primeras décadas de la actual que se pueden tomar de sus testimonios de vida recogidos por historiadores. Pero la formalización y ordenamiento de su opinión a partir de un instrumental afinado es de reciente data. Los testimonios de ayer sirvieron más que para elaborar teorías sobre trabajo infantil, para construir representaciones, como dice el autor, miserabilistas del «ser niñ@» y serio en condición de trabajador.

Este libro al recoger la opinión de NATs y de sus progenitores, no sólo recurre a un canon de la investigación social. Se trata de una opción política, ética y no sólo formalmente metodológica. En efecto, esto nos permite no sólo describir y medir el fenómeno del trabajo infantil sino aprender, recuperar algo de su sentido, de su dinamismo profundo, de su complejidad humana, de su riqueza como experiencia real y simbólica. Es que se logra acercarse a lo que finalmente deviene decisivo para la cabal comprensión del quehacer humano, es decir, conocer y reconocer la actitud en la que el NAT corno sus progenitores enfrentan, viven, padecen y gozan de eso que llamamos Trabajo Infantil.

El camino de la opinión de los NATs es la vía privilegiada que en este libro nos abre a la densidad espiritual que está en juego en la experiencia de los NATs. Opinión cribada en el manejo preciso de árboles de cognemas que nos permiten en su discurso y experiencia, reelaborar representaciones sociales y cuestionar las que hoy son aún dominantes en la opinión pública, en el imaginario social de colectividades sometidas a la influencia de quienes persisten en aquellas representaciones como justificación de posiciones abolicionistas.

Hallazgos significativos para el derecho al protagonismo

Es remarcable cómo la investigación demuestra que para los NATs del estudio, la dimensión «ingresos» de su trabajo es central. Pero su centralidad no desplaza ni hegemoniza otras dimensiones, más aún la hace funcional a «mantenerse». El libro contiene valiosísimas reflexiones sobre aspectos que usualmente han sido subvalorados o que incluso se suelen esgrimir como sustento de una pretendida insignificancia del trabajo infantil, antesala de declarar su prescindibilidad, su inutilidad social y económica. Detrás del «mantenerse», el autor subraya una afirmación de responsabilidad, autonomía, experiencia de éxito, de ser socialmente útil, de positiva auto imagen, de no ser sólo unas víctimas sobrevivientes de la pobreza. Es que queda demostrado y confirmado que para los NATs no hay sólo ni prioritariamente una concepción y racionalidad mercantil del trabajo (ver pág. 158, 171, 180, 198).

El libro nos abre además a un mundo de profundas transformaciones, el sentirse sujeto que se apropia de la realidad de forma real y simbólica (pág. 160).

Para llegar a esta auto imagen positiva como NATs desde las inocultables condiciones de deterioro en que les toca trabajar, dice mucho de su condición de competente, de su condición resiliente, de su estatura espiritual.

Por ello, esta investigación aporta a la construcción teórica de las bases psico-sociales del Protagonismo; y tanto la experiencia de trabajo corno la de organización son espacios en los que se hace posible la construcción de representaciones sociales alternativas de «ser niñ@», de ser trabajador niñ@. La experiencia

de los movimientos de y a favor de los NATs y su contribución a la reflexión sobre infancia y trabajo, son una fehaciente prueba de esto.

Nos auguramos que con este libro y sus valiosos aportes se de lo que los griegos llamaban k es decir, algo que a fuerza de circular termina haciéndose sentido común: sentido común de los mismos NATs y de quienes aún se niegan a escucharlos responsablemente.

A Jorge Domic y a su Equipo, Educadores y NATs de América Latina no les decimos «felicitaciones», sino GRACIAS, muchas gracias por su contribución a la consolidación de una nueva cultura de infancia y de trabajo.

Alejandro Cussiánovich

DOCUMENTOS

MANTHOC
LOS NATs ORG
UCHAMOS POR UNA:
DE CALIDAD,
¿Deuda o
VIDA?
2000

LOS NATs QUEREMOS VIDA Y NO DEUDA EXTERNA
Campaña por el jubileo 2000

El problema de la deuda externa de los países pobres y de aquellos llamados de ingresos medios bajos como el Perú, sigue siendo uno de los escollos más importantes para lograr nuestro desarrollo. Ello porque el enorme peso tanto de la deuda externa como del incremento de los intereses impiden salir de la pobreza.

El tema de la deuda externa no ha dejado de ser un problema central para las poblaciones del mundo, ya que afecta directamente a los más pobres, en especial a los niños y ancianos.

En ese sentido no podemos aceptar, cómo lo han hecho otros gobiernos, las condiciones de pago que sacrifican el desarrollo del país. El pago o no de la deuda afecta y concierne también a todos los ciudadanos de nuestro país. Es necesario impulsar el protagonismo de la sociedad civil, de las organizaciones populares, de los gremios, etc. Y las autoridades, recogiendo las propuestas de la ciudadanía, deberían de asumir una postura "responsable y justa" en defensa de la vida de millones de pobres, y también para promover el desarrollo del país. Además las autoridades de los gobiernos deudores y acreedores, los representantes de los organismos internacionales, tanto multilaterales como los bancos privados y las organizaciones de la sociedad civil mundial, deben tener una actitud de responsabilidad y justicia ante el reclamo de los pueblos por un desarrollo equitativo.

La deuda externa impide el desarrollo de los pueblos

La coalición latinoamericana y caribeña de Jubileo 2000 señaló en la declaración de Tegucigalpa, que la deuda externa en América Latina a mediados de la década del 70 ascendía a unos 60 mil millones de dólares, en 1980 creció a $ 204 mil millones, en 1990 a $ 443 mil millones, y en 1999 alrededor de $ 706 mil millones. Este incremento se ha dado a pesar que desde 1982 hasta 1998 se ha pagado por intereses y amortizaciones $ 740 mil millones.

El problema más grave está en el servicio de la deuda que se hace creciente para la mayoría de países latinoamericanos, debido a los altos intereses y a la necesidad de tener que hacer nuevos préstamos para pagar viejos créditos, lo que hace que su pago no pueda ser sostenible puesto que no se genera incrementos importantes en el valor de las exportaciones, ni en la recaudación tributaria, ni tampoco se encuentre dentro de una propuesta de desarrollo humano de nuestros países.

El planteamiento de la coalición Jubileo 2000 sobre la deuda externa latinoamericana es que en gran parte es ¡legitima, porque se originó en buena medida por la decisión de gobiernos dictatoriales, no elegidos por el pueblo y

también por gobiernos formalmente democráticos pero corruptos que no daban cuentas de sus actos económicos. Así, la mayor parte de la deuda no se usó en beneficio del pueblo, sin embargo, hoy está obligado a pagarla. Los gobiernos de los países latinoamericanos aceptaron fácilmente el dinero ofrecido como crédito, o lo buscaron en el mercado financiero internacional durante los años 70, A los organismos bancarios no les importaba el origen de éstos gobiernos, sólo tomaron en consideración la colocación de los fondos a cómo dé lugar para ganar los intereses.

La otra razón es de ilegitimidad de la deuda. Y es que ésta creció al amparo del incremento de las tasas de interés y de las condiciones de negociación impuestas por los acreedores internacionales. Así, a comienzo de los años 80, debido al incremento de la tasa de inflación en los Estados Unidos, subió la tasa de interés de 3 % a un 18.9 % en 198 1; y en términos efectivos a más del 20 %. Luego fue descendiendo hasta situarse por debajo del 10% anual, pero significó para los países deudores de América Latina un extraordinario incremento de su deuda externa que imposibilitó un camino de desarrollo sostenido.

La deuda externa peruana supera actualmente los 30,000 millones de dólares, de los cuales 20,000 millones corresponden a la deuda pública y los 10,000 millones restantes son de la deuda privada. El servicio y pago anual que realiza el gobierno peruano es de un monto tal que impide el desarrollo humano del país, pues la prioridad gubernamental está puesta en pagar y no en desarrollar.

El Perú en 1996 ha pagado 2,500 millones de dólares,- en 199 7 2,700 en 1998, 1, 500, y en 1999, 1,800 millones de dólares. Mientras tanto, en toda la década del 90 hasta la actualidad, más del 50% de la población es pobre y extremadamente pobre, y la tendencia no es hacia la disminución, sino al paulatino incremento de la pobreza en nuestro país.

Jubileo 2000 en el Perú ha propuesto que los recursos liberados del servicio de la deuda sean plenamente utilizados en desarrollo social, es decir en salud, educación, empleo, medio ambiente y protección social. Esta es la única condición aceptable y no la de realizar más ajustes estructurales monitoreados por el FMI, como han propuesto los acreedores internacionales. El uso de dichos recursos liberados de la deuda, deberá ser vigilados por un comité de la sociedad civil nacional e internacional, a fin garantizar el buen destino de los fondos condonados.

Jubileo 2000 propone colocar un límite en el presupuesto anual de la nación que vaya entre el 3 y el 5 % como servicio de la deuda y no del 20 al 25 % del presupuesto nacional.

Los NATs en la campaña por la vida

Desde el 24 de noviembre de 1998, fecha en que comenzó la campaña de firmas en el Perú para solicitar la condonación de la deuda, promovida por la Conferencia Episcopal Peruana, CEP, cuyos resultados cuantitativos fueron un éxito de respuesta de la ciudadanía, se han realizado varios acontecimientos importantes como la formación de la Red Perú Jubileo 2000 donde están presentes instituciones de iglesias católicas, evangélicas, luterana, instituciones universitarias, federación de comedores populares de Lima y Callao, organizaciones no gubernamentales, y más de 50 organizaciones sociales que se han adherido al manifiesto de la Red Perú Jubileo 2000 (entre ellas el Movimiento de Adolescentes y Niños Trabajadores Hijos de Obreros Cristianos, MANTHOC).

Coordinadamente se han implementado acciones como:

- La recolección de firmas para concientizar a la población en su conjunto. Luego de un paciente trabajo el Perú es el segundo país que más firmas ha recolectado en todo el mundo después de Gran Bretaña, habiendo entregado alrededor de dos millones de firmas a la cumbre de los 8 en Colonia - Alemania. Asimismo ha contribuido con cerca del 10 % de todas las firmas recolectadas en el ámbito mundial. Ello marca un logro muy importante de la sociedad civil peruana que implica un cambio sustancial en su actitud cívica frente al problema de la deuda externa.

- Se realizó un acto simbólico en la embajada Alemana, ya que en ese mismo día y hora se llevaba a cabo la reunión del grupo de los 8 en Colonia. Se conformó una comisión para entrar a la embajada y manifestar nuestras reflexiones y sugerencias frente a la deuda externa, en la que participó un delegado nacional del **MANTHOC.**

- Se han tenido espacios de formación frente a los temas planteados por las diversas organizaciones.

- Se ha seguido concientizando a la población.

- Se ha realizando otro acto simbólico simultáneamente a la reunión del grupo de los 8 que se realizaba en Okínawa (Japón), en el cual se tuvo un momento de oración, reflexión y de compartir con la colonia japonesa, las danzas, músicas y un pequeño pasacalle acompañado por un grupo teatral.

- En Lima, entre los niños y jóvenes de grupos organizados se ha realizado un concurso de murales.

- Además se viene promoviendo la formación del tribunal ético para la deuda externa.

El MANTHOC ha participado de la campaña del Jubileo 2000 denominada "La vida antes que la deuda". Esta campaña fue muy importante, pues por primera vez la iglesia y las distintas organizaciones han comprendido que los niños y adolescentes pueden manifestarse frente a la deuda externa a través de sus firmas y sus acciones, ya que les afecta directamente.

El MANTHOC tiene como objetivo general frente a la campaña trabajar coordinadamente con las organizaciones populares e instituciones de la iglesia, para manifestarnos y aportar en la lucha por una vida más digna con menos pobreza. De otro lado, luego de una reflexión los NATs señalaron que su lema era:

“LOS NATs QUEREMOS VIDA Y NO DEUDA: LA VIDA ANTES QUE LA DEUDA "

El MANTHOC en sus diversas Asambleas Nacionales ha trabajado el tema del Jubileo 2000 con relación a la deuda externa. Luego de diversas reflexiones los NATs han manifestado que ellos también son afectados directamente por la situación de pobreza en la que queda el país por la prioridad que se le da al pago de la deuda y no a la satisfacción de las necesidades de la población. Por ello los NATs se han comprometido a participar protagónicamente en la toma de conciencia de sus compañeros y de la sociedad en su conjunto.

Luego de un proceso de reflexión de estos temas en sus bases, más de 2,000 NATs en el ámbito nacional conscientes y responsables de asumir esta tarea, se organizaron activamente para recolectar la mayor cantidad de firmas. Los NATs orgullosos de saber que pueden aportar a esta gran acción salieron a las calles, colegios, postas médicas, mercados, pueblos jóvenes, etc. recolectando 18,000 firmas.

La recolección de firmas no fue nada fácil ya que muchas personas no estaban conscientes de la deuda externa o simplemente no sabían qué era; a muchos NATs los confundían con delincuentes, estafadores, y en muchas oportunidades la gente le manifestaba que el tema de la deuda es de los adultos o de los gobiernos, pero no de los niños. Pese a ello los NATs entregaron las 18.000 firmas en un evento masivo en donde participaron 500 personas, y que fue dirigido por los NATs delegados del MANTHOC. Allí se presentaron tres sociodramas: "Significado del jubileo"; Las consecuencias de la deuda externa"; y el "Sueño de los NATs dónde ya no existe la deuda". Finalmente se entregó los planillones de firmas a un representante de la Conferencia Episcopal de Acción Social, CEAS, y se terminó coreando unas vivas por la vida y contra la deuda.

Posteriormente, en momentos que se reunían los presidentes del Grupo de los 8 (G-8), en la ciudad de Colonia, Alemania, cientos de activistas de la Red Jubileo 2000 reunidos en esa ciudad, realizaban acciones de sensibilización de los presidentes y autoridades allí reunidas. Mientras que aquí en Lima se organizó un vistoso, nutrido y alegre Pasacalle en las inmediaciones de la embajada Alemana,

para acompañar espiritualmente a los miembros del Jubileo 2000 en Colonia. Al final, una comisión de alto nivel, integrada por congresistas, autoridades y representantes de la sociedad civil, entre ellos el delegado nacional del MANTHOC, Javier Uribe, de 14 años de edad, conversaron con el embajador alemán para entregarle las propuestas de la Red Perú Jubileo 2000.

El MANTHOC durante todo estos años (1998-2000) viene participando de las diversas reuniones programadas por CEAS y por la Red Perú Jubileo 2000. Además el MANTHOC sigue participando y apostando por el cambio social a través de sus acciones cotidianas y nacionales, promoviendo la solución de los problemas de los NATs y de la población.

Asimismo, los NATs formaron una comisión y elaboraron una banderola para asistir en julio de este año a la concentración del acto simbólico por la reunión del G-8 que se realizaba en Okinawa. En esa concentración todas las religiones nos unimos para orar y pedir por la toma de conciencia del G-8 para que se puedan dar cuenta cómo los pueblos se unen para buscar una verdadera justicia.

Por otra parte la ONG Educa y el MANTHOC**,** asumieron la responsabilidad de llevar a cabo el concurso de murales en el ámbito de niños y adolescentes de organizaciones juveniles o de colegios. En este sentido los NATs han reflexionado y trabajado por grupos para elaborar sus dibujos, en donde reflejaron cómo viven la deuda y qué signo de esperanza tienen frente a ella.

Hermanamiento por un mundo nuevo

A principios del 2000, el MANTHOC elaboró una propuesta de Hermanamiento entre los Niños del Norte y el Sur por la campaña del Jubileo 2000. Esta propuesta se ha enmarcado dentro de uno de los principios que han orientado la vida del MANTHOC en estos 24 años: la vocación nacional e internacional, es decir que todo NAT debe llevar la Buena Nueva al mundo compartiendo la experiencia, anunciando los derechos de la infancia, sobre todo el derecho a organizarse, a ser protagonista de su propia vida y constructor de una nueva sociedad.

El objetivo:

Sensibilizar a la sociedad civil y sociedad política de los países del Norte a través del intercambio epistolar entre niños y adolescentes del Norte y del Sur, impulsando que el Perú sea considerado un país de condonación o reducción significativa de la deuda externa, para lograr el desarrollo nacional y erradicar la pobreza.

El MANTHOC siente que es importante dar fuerza a esta propuesta ya que se podrá contar con la participación activa de los niños y adolescentes del Norte y del

Sur, pues creando lazos de amistad y uniéndonos como hermanos se podrá erradicar la pobreza.

Frente a esta y otras propuestas el MANTHOC invita a todas las organizaciones que nos unamos para cambiar el mundo, construyendo uno más humano y justo para todos.

MNNATSOP
DECLARACIÓN DE PRINCIPIOS

Presentación

Nuestra Declaración de Principios recoge elementos que nos permiten responder a la pregunta: ¿Quiénes somos como MNNATSOP? Es decir cómo queremos que los demás nos reconozcan y claramente sepan quiénes somos como NATs del MNNATSOP

Cada uno de nosotros pertenece a un tipo de grupo de organizaciones como al Manthoc, a Colibrí a Generación miembros de] CONATSLIM, a NATSOA, o a grupos de Marcelino Pan y Vino, Morenats, etc, etc., incluso a grupos que tiene su propio nombre y su propia identidad.

Pero cuando el 21 de Marzo de 1996 decidirnos los representantes de unas treinta organizaciones o grupos conformar un movimiento nacional teníamos dos ideas bien claras:

- *Tenemos casas en común que nos permiten juntarnos y ser reconocidos como NATs organizados en* un *Movimiento Nacional*

- *Casa organización, grupo o movimiento conservarían su propia identidad la misma que debería ser respetada, pues está es una riqueza para un Movimiento Nacional*

Por ello nuestra Declaración de Principios recoge los elementos que nos unen ynos identifican y que además inspiran nuestra visión y nuestra misión al mismo tiempo que nos orientan para que la organización y la marcha del MNNATSOP sean coherentes con dichos principios.

Pero una Declaración de Principios *requiere que los NATs la conozcamos, la reflexionemos y cada generación de NATs tiene la responsabilidad de revisaría, corregiría, mejorarla, completarla, pero sobre todo ponerla en práctica en todos los niveles, en el grupo pequeño, en la región, en lo nacional.*

Aquí te entregamos este texto aprobado en nuestros VII encuentro Nacional, el 05 de agosto del 2000

Coordinación de DDNN del MNNATSOP

CAPITULO PRIMERO

Nuestro nombre es identidad

Artículo 1° MNNATSOP

Adoptamos el nombre de MOVIMIENTO NACIONAL DE NIÑOS Y ADOLESCENTES TRABAJADORES ORGANIZADOS DEL PERU - MNNATSOP, que recoge las características centrales de nuestro Movimiento.

Artículo 2° ***MOVIMIENTO***

Somos un conjunto de formas de agrupación, de asociación, de grupo, de organizaciones agrupadas en los movimientos regionales y que actúan juntas, representamos un dinamismo, una corriente de opinión, una voluntad de búsqueda, de pensamiento y de acción permanente de los NATs. Por eso somos Movimiento.

Artículo 3° ***NACIONAL***

La organización local, la «base», viene a ser el espacio necesario de acción, de reflexión para cada NAT. Pero por «nacional» entendemos que:

a. Nuestra visión debe ser tomar en cuenta la dimensión nacional de lo que vivimos en nuestra familia, en la calle, en el barrio, en el trabajo. Como NATs no somos ajenos a lo que interesa o padecen otros sectores de la sociedad, en particular los demás niñ@s.

b. La organización debe llegar a todos los NATs del campo, ciudades, costa, sierra y selva, es decir tener cobertura nacional.

Artículo 4° ***ADOLESCENTES Y NIÑOS***

El movimiento está conformado por niños y adolescentes entre los 6 y 18 años de edad en una sola organización, respetando las características de cada edad.

Artículo 5° ***TRABAJADORES***

Forman parte del movimiento niños y adolescentes NATs que valoran el trabajo, que están trabajando, que buscan trabajo, que han trabajado o lo hacen de forma eventual o que se preparen para empezar a trabajar.

Artículo 6° ***ORGANIZADOS***

a. El MNNATSOP propone a los NATs el valor de la organización como instrumento o herramienta para que la voz y la acción de los NATs tenga fuerza social y representativa; individualmente somos débiles o frágiles, organizados podemos ser más fuertes, relacionarnos mejor con otras organizaciones de la Sociedad y del Estado e Instituciones.

b. La organización es además una herramienta de prevención, de protección y sobre todo de promoción de los NATs, como personas, como sujetos sociales de derechos, como protagonistas.

Artículo 7° ***DEL PERU***

a. El MNNATSOP representa la primera organización amplia de NATs en la historia del país y recoge la experiencia de organizaciones de NATs con veinticinco años de existencia, como el MANTHOC, o con diez o más años como Colibrí, Generación, etc.

b. El MNNATSOP está llamado a asumir y desarrollar las diversas características político- culturales, tradiciones y sensibilidades socioreligiosas de la infancia y de los NATs del Perú.

Artículo 8°

Si bien el MNNATSOP no es formalmente una organización confesional o religiosa, favorece todas las dimensiones de la vida de la infancia y de los NATs en particular aquellas que favorezcan el desarrollo de los mismos como sujetos éticos, como seres dotados de espiritualidad.

Artículo 9°

Si bien el MNNATSOP no es una organización gremial, sindical o política, favorece y acoge a todas aquellas iniciativas que contribuyan a la formación cívica, a la responsabilidad ciudadana, a la actoría social, ética, política, cultural de los NATs, es decir a su protagonismo integral.

CAPITULO SEGUNDO

Nuestra visión: Infancia y futuro

Artículo 10°

Los NATs del campo y la ciudad conocemos la pobreza y sus consecuencias, la exclusión social y la discriminación por la edad, por el género y por nuestra condición andina o amazónica. Pero en nuestro grupos, organizaciones y el MNNATSOP vamos aprendiendo a hacer frente a esto con dignidad y a hacerla valer.

Artículo 11 °

Si bien el MNNATSOP viene a ser un movimiento aspiramos a una sociedad en que todos los seres humanos y específicamente todos los niños no sólo sean reconocidos y respetados sus derechos, sino que la infancia asuma su protagonismo, sus responsabilidades en el desarrollo y goce de una vida plena.

Artículo 12°

El MNNATSOP desde los niños trabajadores ve deseable, posible, necesario y urgente una cultura de infancia que se desarrolle en torno a la promoción del protagonismo de los niños como constructores de solidaridad, de justicia y paz.

CAPITULO TERCERO

Constructores de una infancia protagonista

Artículo 13°

En conformidad con su acta de fundación el MNNATSOP hace suya la misión de defender y desarrollar todos los derechos de todos los niños y adolescentes del Perú, especialmente de los NATs.

Artículo 14 °

Consideramos que el protagonismo es un derecho de todo pueblo, de todo ser humano y como tales, los níñ@s como conjunto de infancia gozamos de este derecho y del derecho a ejercerlo.

Artículo 15°

Ser protagonista es para nosotros una responsabilidad que nos exige calidad, excelencia en las iniciativas, en las opiniones, en las propuestas que hagamos para que éstas tengan fuerza social, posibilidades de acogida.

Artículo 16°

Somos protagonistas, pero debemos aprender a serlo. El MNNATSOP es un espacio para formarnos una personalidad protagónica, es decir humilde, con autoestima; flexible, con identidad propia; tolerante, con convicciones fundamentales; emprendedora, con iniciativas sólidas; responsable, con gran imaginación; solidaria en la promoción del protagonismo de los demás.

CAPITULO CUARTO

NATs y Colaboradores: nueva cultura de infancia y adultez

Artículo 17°

El Mnnatsop en todos sus niveles, quiere ser una experiencia de nueva relación entre generaciones como signo concreto de su visión, es decir, la de una sociedad en que niñ@s y adultos podamos ejercer nuestro derecho a ser protagonistas sin exclusiones.

Artículo 18°

Los adultos son parte del MNNATSOP en su condición de Colaboradores es decir:

A. No son los representantes del movimiento.

B. No son dirigentes del movimiento.

C. No son ni tutores, ni apoderados del movimiento.

D. Colaborar significa: co-asumir, co-animar, co-promover, co-acompañar, co-actuar, co-decidir, co-participar sin sustituir ni suplantar a los NATs.

E. Ejercer y desarrollar su protagonismo desde el permanente desarrollo del protagonismo de los NATs.

Artículo 19°

Las ONGs si bien no forman parte del MNNATSOP, sin embargo se brindará particular atención a la relación, dado que auspician, promueven y/o acompañan a determinados grupos integrados a los Movimientos Regionales, de una u otra forma, para concretar nuestro sueño de una sociedad solidaria y con espacio para todos.

CAPITULO QUINTO

MNNATSOP: Organizando la esperanza y la alegría de los NATs

Artículo 20°

El Mnnatsop a nivel nacional está conformado por los Movimientos Regionales que a este nivel congregan a las organizaciones de NATs de un ámbito geográfico establecido como región base del movimiento.

Artículo 21°

Los Movimientos Regionales constituyen entonces los espacios de descentralización, de coordinación descentralizada, de representación a través de los NATs Delegados Regionales.

Artículo 22°

Los Movimientos Regionales como parte del MNNATSOP a nivel nacional gozan simultáneamente del carácter unitario, de ser un único movimiento nacional y de autonomía para la ejecución de sus Planes regionales en coordinación y apoyo de la Coordinación de Delegados Nacionales y de los Colaboradores.

Artículo 23°

El Movimiento Nacional está dirigido, representado y animado por la Coordinación de Delegados Nacionales y su misión es garantizar la orientación del movimiento a nivel nacional, su unidad orgánica, el desarrollo de sus planes nacionales de acción y de desarrollo institucional.

Artículo 24°

El Movimiento Nacional cuenta además con un Equipo Nacional de Colaboradores cuya misión es el acompañamiento de los Movimientos Regionales y de la Coordinación de Delegados Nacionales y las tareas que ésta le asigne en el Plan Nacional de Acción.

NOTICIAS

LOS NIÑOS EN LATINOAMERICA. SE ORGANIZAN

Primera coordinación de niños, niñas y adolescentes: MIDADEN

El Movimiento Internacional de Apostolado de Niños, MIDADEN, cuya sede central se encuentra en París, tiene como objetivo la promoción de la formación, la educación, el desarrollo humano y cristiano de los niños a través de las diversas acciones que realizan a la luz de la palabra del Señor los diferentes Movimiento miembros. Siempre teniendo en cuenta los ambientes sociales, culturales y religiosos de cada país.

Actualmente el MIDADEN está compuesto por 48 Movimientos de igual cantidad de países, recogiendo así diferentes experiencias y realidades que viven los niños en el mundo, como la de los niñ@s y adolescentes trabajadores (NATs). Además, el MIDADEN recoge la situación de los niños involucrados en guerras (Líbano, Egipto, etc.), así como la perspectiva y la experiencia de niños de otras religiones.

A nivel Latinoamericano el MIDADEN se encuentra presente desde la década del 60 en los países como Brasil, Chile, Bolivia, México, Venezuela, Colombia, Argentina y Perú. Los niños y adolescentes se encuentran agrupados en comunidades y son acompañados por los Colaboradores y/o acompañantes. En la actualidad cuenta con alrededor de 10,000 niños y adolescentes.

A nivel Latinoamericano el MIDADEN ha promovido diversos encuentros de niños y adolescentes buscando la mayor participación de éstos en la vida de su Movimiento. Así por ejemplo tenemos el Primer Encuentro Latinoamericano de Niñas Trabajadoras (Perú 1992), el Primer Coloquio Latinoamericano sobre Niños y Adolescentes Trabajadores con la participación de países como Egipto y España (Brasil, 1990) y el Primer Encuentro de Niños Campesinos Latinoamericanos (Venezuela, 1998).

El MANTHOC, miembro desde 1982, fue el que motivó desde su integración al MIDADEN la participación de los niños, niñas y adolescentes en sus eventos, con el objetivo de que pudieran tener espacios de reflexión y debates sobre la vida de su organización. Posteriormente, luego de debates y reflexiones al interior de cada Movimiento se logró tener el 1 Encuentro Latinoamericano de los Niños, Niñas y Adolescentes del MIDADEN, los días 01 al 07 de Agosto del 2000 en la ciudad de Lima, Perú, contando con la participación de MODAN de México, MAC de Brasil, MOANI de Chile, MOANI de Venezuela, Acción Católica de Argentina y MANTHOC de Perú, en la que participaron 20 niños, niñas y adolescentes en representación de sus Movimientos elegidos por sus bases.

Se trabajaron el tema de las drogas, la experiencia de vida de cada organización, se analizó la realidad de cada país, los objetivos que las organizaciones tienen en

cada país, y las acciones y propuestas que se realizan para organizarse mejor en el MIDADEN Latinoamericano. Estos temas fueron trabajados a partir de las iniciativas que cada organización trajo luego de un proceso de debate en sus respectivos países.

Los niños, niñas y adolescentes que participaron trajeron diversos materiales como fotos de sus acciones, cartas de los niños, documentos de trabajo, entre otros materiales y armaron un mural de su organización y del país.

Aquí presentamos un breve resumen de las reflexiones de los niños, niñas y adolescentes:

Realidad sobre la droga: los niños manifestaron que se da por falta de orientación de los padres, por la influencia de la sociedad con ellos, por los malos amigos, por llamar la atención de los adultos, y sobre todo por falta de cariño y comprensión. Luego se plantearon alternativas como aprender a escucharlos, comprenderlos, darles cariño, explicarles sobre el daño que ocasiona la droga y las consecuencias que pueden traer su consumo, y también llevarlos a un centro de rehabilitación etc.

Organización: Como Movimiento se planteó que existen algunas cosas en común como son: la participación de los niños, niñas y adolescentes en nuestras organizaciones, todos trabajamos para defender los derechos del niño, tenemos la misma metodología, actuamos frente a situaciones difíciles con las acciones, tenemos colaboradores o acompañantes que nos apoyan, pertenecemos al MIDADEN y somos protagonistas. En cuanto a las diferencias se dijo que básicamente eran los enfoques sobre el trabajo infantil, que las organizaciones en general no son de niños trabajadores, que no todos tienen su estructura organizativa compuesta por Asambleas Nacionales ni Coordinación Nacional de Delegados, y que los nombres de los movimientos que pertenecemos al MIDADEN no son los mismos.

En la educación: Se da una educación que no es de calidad, los maestros tienen sueldos bajos, se da maltratos físicos y psicológicos, se quieren privatizar las escuelas, no se tiene dinero para comprar útiles escolares, realmente la educación no es gratuita por los diversos pagos que se tiene que hacer en el colegio, sólo en algunos colegios hay comedores, y que además existen diversos horarios para asistir a la escuela.

Salud, Los hospitales no están bien implementados, los medicamentos cuestan caro, y si no tienes plata no te atienden. Hay seguro escolar para los niños que estudian en el Perú que a veces es efectivo pero que no se da en todos los lugares. También se trabajó sobre los derechos del niño respecto a: ambiente sano, la participación de los niños en la comunidad, y el trabajo de los niños y familia.

Posteriormente se analizó y reflexionó la situación en cada país, y los Movimientos presentaron las iniciativas y acciones que vienen realizando:

Venezuela, Se viene promoviendo la nueva ley del niño y el adolescente a través de una marcha, se celebra e día del niño, se realiza un paseo, y se participa de la Campaña del Jubileo 2000. Además se ayudó a un niño que se había fracturado la pierna, se apoyó a un señor que había quedado en coma, y se apoyó para que a los niños / as trabajadores no los votarán de sus centros de trabajo de las ferias de hortalizas.

México.- Se realizó mini olimpiadas, se participó en los medios de comunicación para difundir la propuesta de los niños, se hizo una marcha por los Derechos del Niño, se limpió el arroyo, se repartió juguetes a los niños más necesitados, y viene participando y animando las misas.

Argentina,- Tiene su Asamblea Federal con la participación de 2000 niños y jóvenes, difunden y proponen la organización de los niños en los medios de comunicación, elaboran folletos, periódicos murales, conversan y piden cambios a las autoridades frente a la salud, educación, etc.

Brasil.- Celebran el Día del Niño, hacen campeonatos deportivos y participaron de la marcha global en contra del trabajo infantil.

Chile. - Se participó de la marcha global para erradicar las malas condiciones del trabajo infantil y los trabajos explotados. Además, hacen marchas para defender sus derechos y conversan con los alcaldes para buscar soluciones frente al problema de la recreación de los niños.

PERÚ: Los NATs del MANTHOC además de acciones como organizar NATs, gestión de Talleres productivos, recojo de 18,000 firmas para la condonación de la deuda externa, han sembrado árboles para contrarrestrar el talado de árboles por los madereros, se hizo parques con áreas verdes para que los niños, niñas y adolescentes puedan jugar, se hizo un pasacalle por los Derechos del Niño, se carnetizó a los niños / as trabajadores para que no sean confundidos como delincuentes, se crearon trabajos alternativos para los niños, niñas y adolescentes que trabajan en condiciones difíciles, etc.

Uno de los acuerdos más importantes es la realización del próximo encuentro latinoamericano el año 2002 en Venezuela, en donde se espera se constituya la Coordinadora Latinoamericana de Niños y Adolescentes del MIDADEN.

Finalmente, todos los niños, niñas y adolescentes y colaboradores buscamos que a través de las acciones pequeñas o grandes aportemos en la valoración de los niños, niñas y adolescentes, que sean considerados como sujetos y no como objetos ya que son el presente y el futuro del mundo. En ese sentido los niños,

niñas y adolescentes hacen un llamado al mundo para que cambiemos y abramos nuestros corazones y logremos crear una sociedad con justicia y paz.

Javier Uribe
Janet Urcuhuaranga
Manthoc-Midaden

GRITO DE LOS NIÑOS Y ADOLESCENTES DEL CAMPO Y DE LA CIUDAD

Carta de los Niños y Adolescentes de Bolivia, Perú y Venezuela.

Señores de Latinoamérica y del mundo:

Reciban el saludo de los Niños, Niñas y Adolescentes del campo y de la ciudad. Con esta pequeña carta queremos informarles que nos hemos reunido en la zona de Yacambú, Venezuela del 17 al 20 de diciembre de 1999. Donde hemos discutido los diferentes problemas planteados por los Niños, Niñas y Adolescentes, como el trabajo y la educación en el campo y la ciudad donde los problemas sobresalientes fueron la explotación, maltrato físico y psicológico por parte de las personas adultas (patrones, profesores y padres) y con este encuentro latinoamericano queremos buscar soluciones a los diferentes problemas planteados en este encuentro, para concientizar a la sociedad, al ministerio de la educación y al gobierno. Informarles que nos preocupa a los niños, niñas y adolescentes que la sociedad actúe al respeto.

1. Pedimos a los gobiernos latinoamericanos que brinden una mejor educación gratuita ya que no somos el futuro sino el presente.

2. En el plano social, pedimos a la sociedad que nos apoye en esta formación ya que no somos objetos sino sujetos de derechos.

Nos despedimos los Niños, Niñas y Adolescentes del campo y la ciudad de Latinoamérica.

Niños, Niñas y Adolescentes:
Venezuela:

- MOA.NI: Barquisimeto, Feria de las Hortalizas del Este, Guayana, Palo Verde y Monte Carmelo
- MUNDO de COLORES de Acarigua
- Pastoral Social y CEDELEA de Carache
- Red de Escuela Autónoma Rurales" de Guarico CECODAP Caracas: Proyecto "Ponle Corazón a la Convención".

Bolivia:

- **MINKAs**

Perú:

- **MANTHOC**

DENUNCIAS

TRIBUNAL ÉTICO CONDENA A LOS RESPONSABLES DE LA DEUDA EXTERNA A REPARAR LOS DAÑOS

Los once integrantes del Tribunal Ético sobre la Deuda Externa y las Políticas de Ajuste Neoliberales, emitieron una Sentencia unánime, al finalizar su sesión deliberativa en la Sala A/B del Centro Cultural Gral. San Martín el 21 de setiembre.

En la misma, declaran la nulidad de la deuda ¡legítima e ilegalmente acumulada y condenan a los responsables de los ¡lícitos cometidos a la reparación de toda la deuda social, histórica y ecológica y la indemnización de los daños materiales y morales causados al pueblo.

El Tribunal, integrado por el Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquive¡, la Madre de Plaza de Mayo (L.F.) Nora Cortiñas, los dirigentes sindicales Víctor De Gennaro, Hugo Moyano y Marta Maffei, la líder comunitaria Amalia Quiñones y los religiosos Mons. Miguel Hesayne, Obispo Aldo Etchegoyen, Rabino Daniel Goldrnan, Pastor Juan Pedro Schaad y Padre Eduardo De la Serna, dictó su Sentencia luego de una evaluación exhaustiva del proceso de endeudamiento argentino, iniciado con el golpe de estado en 1976 y continuado hasta la fecha, y de sus consecuencias en términos del bienestar y el futuro del pueblo y la nación.

La Sentencia se da a conocer en el marco de la mobilización mundial por la Vida y en contra de la globalización financiera, a realizarse mañana, 26 de septiembre, a través de gran cantidad de actos en la ciudad checa de Praga, anfitrión este año de la Asamblea Anual del FMI y del BM, así como en nuestro país y alrededor del globo.

A continuación se encuentra un extracto de la Sentencia.

Sentencia (extractos)

AUTOS Y VISTOS: Que el Tribunal Etico se constituyó en el día de la fecha, en juicio oral y público, en el Centro Cultural Gral. San Martín, salas A-B de la Ciudad autónoma de Buenos Aires, convocado por un amplio número de personalidades y organizaciones sociales de diverso índole, entre ellas Iglesias y grupos religiosos, sindicatos, asociaciones profesionales, organizaciones de promoción comunitaria y de derechos humanos y figuras de la cultura.

Que realizó su labor en función del objetivo común de juzgar a la Deuda Externa y las políticas de ajuste argentinas, sus responsables y beneficiarios, por su participación en el incremento de las Deudas Sociales, Históricas y Ecológicas de las cuales el pueblo son acreedores. Asimismo, de contribuir al fortalecimiento del reclamo nacional, latinoamericano y mundial por la anulación y repudio de las políticas de ajuste neoliberales y de aquellas deudas inmorales, ilegítimas e

impagables, cuyo servicio ensombrece el presente y futuro de las naciones del Sur y de aportar a la construcción de alternativas de Vida, Justicia y Paz.(...)

Considerando

Que se puso de manifiesto la grave situación social que vive el pueblo argentino, en donde mueren a diario 55 chicos por causas evitables; las personas con problemas laborales entre desempleo y subempleo suman más de 4 millones; la brecha entre el 10% más enriquecido de la población y el 10% más empobrecido ha crecido al 24 a uno; aumentan las muertes por indigencia y carencia de asistencia de salud; se expanden la desigualdad de oportunidades de acceso a la educación, la sobreexplotación de los recursos naturales, la discriminación y xenofobia, el avasallamiento cultural, el descreimiento institucional y la violencia social.

Que el servicio de la Deuda Externa aumenta cada vez más rápidamente, proyectando el gobierno para el año 2001, la aplicación de una cuarta parte del presupuesto nacional $11 mil millones).(...)

Que en resumen, lo que se verifica es la existencia de un plan delincuencial que mediante las maniobras defraudatorias descriptas tuvo por finalidad beneficiar a un grupo de empresarios en desmedro del patrimonio del Estado, el cual fue obligado abusiva y desmedidamente.. .. En ese plan confluyen tanto el delito de asociación ilícita, así como el de abuso de autoridad e incumplimiento de los deberes de funcionario público, el de fraude contra la administración pública, negociaciones incompatibles con el ejercicio de la función pública; de fraude contra el comercio y la industria.(...)

Por todo ello el Tribunal Etico sobre la Deuda Externa y las Políticas de Ajuste Neoliberal (...)

Resuelve

DECLARAR la nulidad e inexistencia, por su origen fraudulento, ¡legítimo e ¡legal, así como por sus consecuencias injustas e inhumanas, de toda la deuda externa pública de la Nación Argentina.

CONDENAR a los responsables de los ¡lícitos cometidos, y sin perjuicio de las acciones civiles y penales que correspondan, a la reparación de toda la deuda social, histórica y ecológica, e indemnizar los daños materiales y morales causados al pueblo.

CONSIDERAR a los responsables indicados como traidores a la patria y declararlos inhábiles a perpetuidad para el ejercicio de toda función pública y de dirección de organizaciones sociales,

CONDENARLOS al pago de la deuda social y ecológica que los países centrales, los organismos multilaterales de crédito, la banca internacional y las minorías que detentan el poder financiero, económico y político, nacionales y extranjeras, mantienen históricamente con nuestro pueblo y que se continúa incrementando constantemente.

INSTAR Y CONTROLAR la investigación parlamentaria de la Deuda Externa, y requerir la suspensión de todo pago por capital o intereses de la misma, hasta tanto se realice una auditoria y se agote la investigación. Ello impone la no aprobación de cualquier partida que se incluya en el Presupuesto nacional, destinada al pago de la deuda.

COMUNICAR esta Sentencia y los antecedentes y elementos probatorios que la acompañan, a las diversas instancias institucionales nacionales, regionales e internacionales, entre ellas la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, el Parlamento Latinoamericano, la Comisión de Derechos Humanos de NN.UU., el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y UNESCO.

PROMOVER en nuestras propias organizaciones y en la sociedad en su conjunto la difusión y conocimiento de este Tribunal y Sentencia y el desarrollo de una estrategia de conjunto para poner fin al flagelo que representan la Deuda Externa y las políticas de ajuste neoliberales y revertir sus consecuencias, buscando involucrar a todas las instituciones de bien público, las universidades públicas y privadas, los centros de investigación de todo el país, los grupos religiosos, las organizaciones gremiales y empresarias, las personalidades sobresalientes de las ciencias, las artes y las actividades culturales en general,

IMPULSAR la realización de una Consulta Popular sobre el no-pago de la Deuda Externa ¡legítima, como ocasión para una reflexión y debate público exhaustivo, que llegue a todos los sectores y rincones a través de mesas de debate en todos los medios sociales y en todos las actividades profesionales, laborales y empresarias...

CONTINUAR Y PROFUNDIZAR la investigación a fin de identificar y determinar el grado de participación de cada uno de los funcionarios y empresas intervinientes en el proceso de endeudamiento, convocando a la sociedad a participar y apoyar la actividad de la Fiscalía popular para poder fundamentar nuevas denuncias y/o querellas, en una futura sesión de este Tribunal y/o en otras instancias a convenir...

PROMOVER ante los poderes ejecutivos y legislativos, de nuestro país y a nivel continental, la formulación de una solicitud a la Corte Internacional de la Haya, para que emita una opinión consultiva acerca de la legalidad de la Deuda Externa.

UNIR nuestras fuerzas junto a las de los pueblos hermanos de América Latina, Africa y Asia, hacia la consolidación de un movimiento de amplia adhesión que contribuye solidariamente a alcanzar la meta proyectada:

UN NUEVO MILENIO SIN DEUDAS NI EXCLUSIÓN

Dada en Buenos Aires, Argentina, el 21 de septiembre de 2000.

Nora Cortiñas
Victor De Gennaro
P. Eduardo De la Serna
Obispo Aldo Etchegoyen
Rabino Daniel Goldrnan
Obispo Miguel Hesayne
Hugo Moyano
Marta Maffei
Adolfo Pérez Esquivel (pdte.)
Amalia Quiñones
Pastor Juan Pedro Schaad

¡SI A LA VIDA, NO A LA DEUDA! **Diálogo 2000 Piedras 730 1070 Buenos Aires** Argentina Telefax 4361 5745 email: dialoggo@dwamani.apc.org

Se terminó de imprimir en los talleres de
Rapi *Artes*
Diseños y Ediciones
Teléfono 854-5455, Telefax 471-9398
Noviembre M 2000
Lima - Perú

NIÑO TRABAJADOR

Soy un niño trabajador
Un niño estudiante
¡Con orgullo te lo digo!
Un niño estudiante
que ilumina el camino del saber

Pequeño soy de estatura
Grande mi saber,
Mi proyecto un futuro
Y con mi grupo cambiar
la realidad espero.

A esos adultos incomprensibles
Sólo les exijo respeten mis derechos
amor, educación y salud
Y un trabajo digno
Para todos los niños trabajadores.

Que en esta tierra exista
Igualdad y justicia para todos.

Iván Gamboa
9 años
MANTHOC